

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2008-2009

31 OKTOBER 2008

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de Algemene Uitgavenbegroting
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
voor het begrotingsjaar 2009**

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2008-2009

31 OCTOBRE 2008

PROJET D'ORDONNANCE

**contenant le Budget général des Dépenses
de la Région de Bruxelles-Capitale
pour l'année budgétaire 2009**

INHOUDSOPGAVE

EERSTE DEEL :

Samenvatting van inkomsten en uitgaven

Hoofdstuk I :

Samenvattende tabel van de Ontvangsten

Hoofdstuk II :

Samenvattende tabel van de Uitgaven

DEEL II :

Economisch verslag

Hoofdstuk I :

De nationale en internationale economische context

- I.1. Internationaal
- I.2. België
 - Kerncijfers voor de Belgische economie
- I.3. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
 - I.3.1. Groei van het BBP
 - I.3.2. Innovatie en ondernemerschap
 - I.3.3. Onderzoek en ontwikkeling
 - I.3.4. Brussel en andere grote Europese zakensteden

Hoofdstuk II :

De economische actoren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- II.1. De gezinnen
 - II.1.1. Demografische ontwikkelingen
 - II.1.2. Bevolking per gemeente
 - II.1.3. De inkomens van de Brusselaars
 - II.1.4. Samenstelling van het gezamenlijk belastbaar inkomen
 - II.1.5. Het beschikbaar inkomen
 - II.1.6. Huishoudbudgetenquête
- II.2. De werkgelegenheid
 - II.2.1. Arbeidsplaatsen
 - II.2.2. Werkloosheidsgraad
 - II.2.3. Contact voor Economie en Tewerkstelling
 - II.2.4. Tewerkstellingsgraad
 - II.2.5. Interregionales stromen
 - II.2.6. Werkloosheid : evolutie en cijfers
 - II.2.7. Werkgelegenheidsgraad, werkloosheidsgraad en activiteitsgraad
 - II.2.8. Voornaamste kenmerken van de werkzoekers in Brussel
 - II.2.9. Knelpuntberoepen
- II.3. Huisvesting
 - II.3.1. Sociale Huisvesting
 - II.3.2. Huurwoningen
 - II.3.3. Verkopen van woningen
- II.4. De ondernemingen
 - II.4.1. Aantal ondernemingen, verdelingen en evolutie van de aandelen binnen het geheel
 - II.4.2. Investerings
 - II.4.3. Omzet
 - II.4.4. Bruto toegevoegde waarde en Bruto Binnenlands Product
 - II.4.5. Vijfentwintig jaar regionale ontwikkelingen

TABLE DES MATIERES

PREMIERE PARTIE :

Synthèse des recettes et des dépenses

Chapitre I :

Tableau récapitulatif des Recettes

Chapitre II :

Tableau récapitulatif des Dépenses

PARTIE II :

Rapport économique

Chapitre I :

Le contexte économique national et international

- I.1. International
- I.2. Belgique
 - Chiffres clés pour l'économie belge
- I.3. La Région de Bruxelles-Capitale
 - I.3.1. Croissance du PIB
 - I.3.2. Innovation et entrepreneuriat
 - I.3.3. Recherche et développement
 - I.3.4. Buxelles et les autres grandes villes européennes

Chapitre II :

Les acteurs économiques de la Région de Bruxelles-Capitale

- II.1. Les ménages
 - II.1.1. Evolutions démographiques
 - II.1.2. Population par commune
 - II.1.3. Les revenus des Bruxellois
 - II.1.4. Composition du revenu imposable global
 - II.1.5. Les revenus disponibles
 - II.1.6. Enquête sur les budgets des ménages
- II.2. L'emploi
 - II.2.1. Emplois
 - II.2.2. Taux de chômage
 - II.2.3. Contrat pour l'Economie et l'Emploi
 - II.2.4. Taux d'emploi
 - II.2.5. Flux interrégionaux
 - II.2.6. Chômage : évolution et chiffres
 - II.2.7. Le taux d'emploi, le taux de chômage et le taux d'activité
 - II.2.8. Principales caractéristiques du chômage à Bruxelles
 - II.2.9. Fonctions critiques
- II.3. Logement
 - II.3.1. Logement social
 - II.3.2. Habitations locatives
 - II.3.3. Vente d'habitations
- II.4. Les entreprises
 - II.4.1. Nombre d'entreprises, ventilation et évolution des quotes-parts dans l'ensemble
 - II.4.2. Investissements
 - II.4.3. Chiffre d'affaires
 - II.4.4. Valeur ajoutée brute et Produit Intérieur Brut
 - II.4.5. Vingt-cinq ans d'évolutions régionales

**DEEL III :
Financieel verslag**

Hoofdstuk I :

De uitstaande schuld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

- I.1. Financieel verslag
 - I.1.1. Het bureau Standard & Poor's verhoogt de rating van het Gewest
 - I.1.2. De schuldstructuur : definities
 - I.1.3. De ESR 95 norm
 - I.1.4. De directe schuld van het BHG
 - I.1.5. De gewaarborgde schuld van het BHG
- I.2. Verslag van het financieel beleid
 - I.2.1. Directe schuld van het BHG
 - I.2.2. De Thesaurie van het BHG
 - I.2.2.1. Betalingsprocedure
 - I.2.2.2. Planning
 - I.2.2.3. Korte termijn financiering
 - I.2.3. Het FCCB
 - I.2.3.1. Voorstelling
 - I.2.3.2. Financiële resultaten

**DEEL IV :
De uitvoering van de Begroting 2007**

Hoofdstuk I :

Begrotingsresultaat 2007

Begrotingsresultaat 2007 volgens de norm van de Hoge Raad van Financiën

Hoofdstuk II :

Realisatie van de ontvangsten en Uitgaven

- II.1. De ontvangsten
- II.2. De uitgaven

**DEEL V :
De Ontvangsten**

Hoofdstuk I :

Het aanpassingsblad 2008

Hoofdstuk II :

Initiële begroting 2009

- II.1. De vastgestelde rechten
- II.2. Algemeen
- II.3. Détail van de ontvangsten
 - II.3.1. De personenbelasting (PB)
 - a) Het basisbedrag van de dotatie IPP
 - b) Nationale solidariteitstussenkomst
 - c) De negatieve term
 - d) Samenvatting
 - II.3.2. De gewestelijke belastingen

**DEELVI :
De uitgaven**

Hoofdstuk I :

Het aanspassingsblad 2008

Hoofdstuk II :

Samenvattende tabel van de uitgaven

**DEEL VII :
Meerjarenraming 2009-2015****PARTIE III :
Rapport financier**

Chapitre I :

La dette active de la Région de Bruxelles-Capitale

- I.I. Rapport financier
 - I.1.1. Amélioration du rating de la Région par l'agence de notation Standard & Poor's
 - I.1.2. La structure de la dette : définitions
 - I.1.3. Norme SEC95
 - I.1.4. La dette directe de la RBC
 - I.1.5. La dette garantie de la RBC
- I.2. Rapport de gestion financière
 - I.2.1. La dette directe de la RBC
 - I.2.2. La Trésorerie de la RBC
 - I.2.2.1. Procédure de paiement
 - I.2.2.2. Planning
 - I.2.2.3. Financement à court terme
 - I.2.3. Le CCFB
 - I.2.3.1. Présentation
 - I.2.3.2. Résultats financiers

**PARTIE IV :
L'exécution du Budget 2007**

Chapitre I :

Le résultat budgétaire 2007

Résultat budgétaire 2007 en termes de la norme du Conseil Supérieur des Finances

Chapitre II :

La réalisation des recettes et des dépenses

- II.1. Les recettes
- II.2. Les dépenses

**PARTIE V :
Les Recettes**

Chapitre I :

Le feuillet d'ajustement 2008

Chapitre II :

Le budget initial 2009

- II.1. Les droits constatés
- II.2. Aspect général
- II.3. Le détail des recettes
 - II.3.1. L'impôt des personnes physiques (IPP)
 - a) Le montant de base de la dotation IPP
 - b) L'intervention de solidarité nationale
 - c) Le terme négatif
 - d) Récapitulatif
 - II.3.2. Les impôts régionaux

**PARTIE VI :
Les dépenses**

Chapitre I :

Le feuillet d'ajustement 2008

Chapitre II :

Tableau récapitulatif des dépenses

**PARTIE VII :
L'estimation pluriannuelle 2009-2015**

EERSTE DEEL
Samenvatting van inkomsten en uitgaven

Een gedetailleerd overzicht van de ontvangsten en de uitgaven is opgenomen in deel V, VI en VII van deze algemene toelichting. Dit eerste deel geeft alleen een globaal overzicht. De bedoeling is de algemene structuur van de gewestbegroting uiteen te zetten.

HOOFDSTUK I
Samenvattende tabel van de Ontvangsten

PREMIERE PARTIE
Synthèse des recettes et des dépenses

Un aperçu détaillé des recettes et des dépenses est repris dans les parties V, VI et VII de cet exposé général. Cette première partie se limite à un aperçu global. Le but est d'exposer la structure générale du budget régional.

CHAPITRE I^{er}
Tableau récapitulatif des Recettes

	2008 Ini	2009 Ini	
	x 1.000 EUR	x 1.000 EUR	
Gewestelijke belastingen	1.198.563	1.164.555	Impôts régionaux
1) Successierechten	333.822	333.225	1) Droits de succession
2) Registratierechten op verkopen	540.715	511.731	2) Droits d'enregistrement ventes
3) Andere gewestelijke belastingen	324.026	319.599	3) Autres impôts régionaux
Gewestbelastingen	103.939	107.718	Taxes régionales
1) Autonome gewestbelasting	100.112	103.498	1) Taxe régionale autonome
2) Andere	3.827	4.220	2) Autres
Toegekend gedeelte van de Personenbelasting	834.737	864.314	Part attribuée de l'IPP
Agglomeratieontvangsten	140.886	173.440	Recettes en provenance de l'Agglomération
Overdracht van de federale overheid in kader van Bijz. Financieringswet			Transfert en provenance du pouvoir fédéral dans le cadre de la Loi Spéciale de Financement
Trekkingsrechten	42.545	115.589	Droits de tirage
Dode Hand	29.027	29.965	Mainmorte
Nieuwe overgehevelde bevoegdheden en Brusselse instellingen	34.854	36.874	Nouvelles compétences transférées et institutions bruxelloises
Andere ontvangsten	26.495	77.186	Autres recettes
Ontvangsten op de organieke fondsen*	26.915	24.623	Recettes sur les Fonds organiques*
TOTAAL	2.437.961	2.594.264	TOTAL

* Geen uitvoering van het Fonds voor het schuldbeheer

Bij deze tabel kunnen de volgende algemene opmerkingen worden gemaakt. Om te beginnen, de totale ontvangsten 2009 stijgen met 6,4 % ten opzichte van 2008 (6 % indien men ook het Fonds voor het schuldbeheer in aanmerking neemt).

* Non exécution du Fonds pour la gestion de la dette

Ce tableau donne lieu aux commentaires d'ordre général suivants. Tout d'abord, les recettes totales 2009 augmentent de 6,4 % par rapport à 2008 (6 % si on prend également en compte le Fonds pour la gestion de la dette).

Het zijn vooral de trekkingsrechten in het kader van de wedertewerkstelling van werklozen die gevoelig toenemen (de aan het Gewest verschuldigde achterstallen voor de periode 1989-2006 werden door de FOD Tewerkstelling vastgesteld op 73 miljoen euro).

In de andere ontvangsten stellen we verder twee nieuwe belangrijke ontvangsten vast van telkens 25 miljoen euro; het betreft vooreerst een financiële bijdrage van de federale overheid voor de overkapping van treinsporen in het kader van de inrichting van de site van station Leopoldswijk en verder de verbintenis van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij om haar vroegere schulden tegenover het Gewest af te lossen.

De stijging in de personenbelasting is minder belangrijk dan gebruikelijk gelet op het feit dat het vermoedelijk afrekeningsaldo van 2008 (25.264.767 euro) anticipatief eind 2008 wordt doorgestort en niet vanaf januari 2009, zoals de voorgaande jaren. Daar tegenover staat de uitstel naar 2009 van de overdracht van hetzelfde bedrag afkomstig van de Agglomeratie.

De inkomsten die dalen zijn, voor het eerst, de conjunctuurgevoelige gewestelijke belastingen, in het bijzonder de registratierechten.

Voor een duidelijk overzicht volgt hierna ook een tabel waarin de cijfers van de aangepaste raming 2008 zijn verwerkt.

Ce sont principalement les droits de tirage dans le cadre de la remise au travail des chômeurs qui augmentent considérablement (les arriérés qui sont dus à la Région pour la période 1989-2006 ont été établis par le SPF de l'Emploi à 73 millions d'euros).

Dans les autres recettes, l'on constate deux nouvelles recettes pour un montant de 25 millions d'euros chacune; il s'agit tout d'abord d'une contribution financière du pouvoir fédéral pour la couverture des voies ferroviaires dans le cadre des travaux à la station dans le quartier Léopold et ensuite de l'engagement de la part de la Société du Logement de la Région bruxelloise d'épurer ses dettes antérieures vis-à-vis de la Région.

L'augmentation en matière d'IPP est moins importante que les autres années, du fait que le solde probable de décompte 2008 sera versé anticipativement fin 2008 et non à partir de janvier 2009 comme les années antérieures. En contrepartie, un même montant a été reporté vers 2009 dans le cadre du transfert en provenance de l'Agglomération.

Quant aux recettes qui diminuent, il s'agit, et ce pour la première fois, des impôts régionaux, et plus particulièrement les droits d'enregistrement, qui sont très sensibles à la conjoncture économique.

Par souci de clarté, le tableau ci-dessous reprend également les montants de l'ajusté 2008.

	2008 INI	2008 AJ	2009 INI	
	x 1.000 EUR	x 1.000 EUR	x 1.000 EUR	
Gewestelijke belastingen	1.198.563	1.121.219	1.164.555	Impôts régionaux
1) Successierechten	333.822	319.706	333.225	1) Droits de succession
2) Registratierechten op verkopen	540.715	493.910	511.731	2) Droits d'enregistrement ventes
3) Overige gewestelijke bel.	324.026	307.603	319.599	3) Autres impôts régionaux
Gewestbelastingen	103.939	104.124	107.718	Taxes régionales
1) Autonome gewestbelasting	100.112	100.112	103.498	1) Taxe régionale autonome
2) Andere	3.827	4.012	4.220	2) Autres
Toegekend gedeelte van de Personenbelasting	834.737	867.988	864.314	Part attribuée de l'IPP
Agglomeratieontvangsten	140.886	115.621	173.440	Recettes en provenance de l'Agglomération
Overdracht van de federale overheid in kader van de Bijz. Financieringswet				Transfert en provenance du pouvoir fédéral dans le cadre de la Loi Spéciale de Financement
Trekkingsrechten	42.545	42.545	115.589	Droits de tirage
Dode Hand	29.027	57.579	29.965	Mainmorte
Nieuwe overgehevelde bevoegdheden en Brusselse instellingen	34.854	35.614	36.874	Nouvelles compétences transférées et institutions bruxelloises

Andere ontvangsten	26.495	72.173	77.186	Autres recettes
Ontvangsten op de organieke fondsen*	26.915	23.606	24.623	Recettes sur les Fonds organiques*
TOTAAL	2.437.961	2.440.469	2.594.264	TOTAL

Voor meer details verwijzen we ten slotte naar deel V van deze toelichting en naar de betrokken verantwoordingen met betrekking tot de ontvangsten.

HOOFDSTUK II

Samenvattende tabellen van de Uitgaven

Onderstaande tabel geeft enkel een algemeen overzicht van de verschillende uitgaven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest per opdracht. De inhoudelijke bespreking per opdracht is terug te vinden in de tabellen aan het begin van elke opdracht.

Samenvattende tabel van de uitgaven (vereffeningskredieten)

Pour plus de détails, nous renvoyons à la partie V de cet exposé et aux justifications en matière de recettes.

CHAPITRE II

Tableaux récapitulatifs des Dépenses

Le tableau ci-dessous ne donne qu'un aperçu général des différentes dépenses du Ministère de la Région de Bruxelles par mission. Les commentaires du point de vue du contenu par mission peuvent être retrouvés dans les tableaux au début de chaque mission.

Tableau récapitulatif des dépenses (crédits de liquidation)

Missions/Opdrachten	2008* init x 1.000 Euro	2009* init x 1.000 Euro	2009-2008 Différence % Verschil %
01 Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale/ Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement	38.125	34.583	- 9,29 %
02 Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale/ Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering	24.484	23.409	- 4,39 %
03 Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale/ Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	33.516	24.546	- 26,76 %
04 Gestion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale/ Beheer van de human resources en de materiële middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	119.160	120.548	+ 1,16 %
05 Développement d'une politique d'égalité des chances/Ontwikkeling van een gelijke-kansenbeleid	1.133	1.225	+ 8,12 %
06 Gestion et contrôle financier et budgétaire/Financieel en budgetair beheer en contrôle**	253.507	242.153	- 4,48 %
07 Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC)/ Het beheer inzake informatie- en communicatietechnologie (ICT)	39.809	34.318	- 13,79 %
08 Gestion immobilière publique/Openbaar beheer van onroerende goederen	29.027	28.976	- 0,18 %
09 Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente/Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening	78.050	82.032	+ 5,10 %
10 Soutien et accompagnement des Communes/Ondersteuning en begeleiding van de Gemeenten	444.323	462.478	+ 4,09 %
11 Financement des cultes et de l'assistance morale laïque/Financiering van de erediensten en de lekenmoraal	1.996	2.540	+ 27,25 %
12 Soutien à l'économie et à l'agriculture/Ondersteuning van economie en landbouw	43.073	50.618	+ 17,52 %
13 Promotion du commerce extérieur/Promotie van de buitenlandse handel	8.668	8.737	+ 0,80 %

Missions/Opdrachten		2008* init x 1.000 Euro	2009* init x 1.000 Euro	2009-2008 Différence % Verschil %
14	Soutien à la recherche scientifique/Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek	38.345	38.814	+ 1,22 %
15	Promotion de l'utilisation rationnelle de l'énergie (U.R.E.) et régulation du secteur énergétique/ Promotie van het rationeel energiegebruik (R.E.G.) en regulering van de energiesector	25.012	24.527	+ 1,94 %
16	Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emplois/Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag	239.163	233.226	- 2,48 %
17	Développement et promotion de la politique de mobilité/Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid	9.563	10.154	+ 6,18 %
18	Construction et gestion du réseau des transports en commun/Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk	579.285	601.446	+ 3,83 %
19	Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers/Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting	99.695	98.018	- 1,68 %
20	Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun/Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer	2.399	2.783	+ 16,01 %
21	Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité urbaine durable par une approche multimodale et du développement économique créateur d'emplois/Ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame steellijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid	16.859	17.370	+ 3,03 %
22	Politique en matière de production et de distribution d'eau, de réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, d'épuration des eaux usées et d'égouttage/Beleid inzake waterproductie en watervoorziening, technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de riolering	33.648	32.314	- 3,96 %
23	Protection de l'environnement et conservation de la nature/Milieubescherming en Natuurbehoud	68.344	69.761	+ 2,07 %
24	Enlèvement et traitement des déchets/Afvalophaling en -verwerking	111.500	116.500	+ 4,48 %
25	Logement et habitat/Huisvesting en woonomgeving	125.486	176.423	+ 40,59 %
26	Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites/Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen	22.102	18.993	- 14,07 %
27	Politique de la Ville/Stadsbeleid	107.735	99.820	- 7,35 %
28	Statistiques et analyses/Statistieken en analyses	747	389	- 47,93 %
29	Relations extérieures et promotion de la Région de Bruxelles-Capitale/Externe betrekkingen en promotie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12.289	13.629	+ 10,90 %
30	Financement des Commissions communautaires/Financiering van de Gemeenschapscommissies	270.113	281.249	+ 4,12 %
Total / Totaal		2.877.156	2.951.579	+ 2,59 %

** Geen uitvoering op het fonds voor het beheer van de gewestschuld

** Pas d'exécution sur le fonds pour la gestion de la dette régionale

DEEL II Economisch verslag

HOOFDSTUK I De internationale en nationale economische context

I.1. Internationaal

I.1.1. Internationale context

De *wereldeconomie* kende tussen 2003 en 2007 een krachtige groei. Daarna is ze verzwakt als gevolg van de instorting van de Amerikaanse vastgoedmarkt vorige zomer wat tot grote onrust leidde op de internationale financiële markten. De gevolgen van deze crisis zijn nog voelbaar. Toch heeft het Internationaal Monetair Fonds (IMF) zijn groeivoorzichten (oktober 2008) voor 2008 licht naar boven bijgesteld, namelijk naar 3,9 %.

Deze resultaten blijven echter onder de groeicijfers van 2007 (5 %) en tal van elementen, zoals de werkloosheidsstatistieken in de Verenigde Staten en de kostenindexcijfers van internationaal transport, doen vermoeden dat de economische situatie de komende maanden wereldwijd moeilijk zal blijven.

In 2009 zou de groei van de wereldeconomie vertragen tot 3 %, wat het laagste groeicijfer is sinds 2002.

Het meest verontrustende nieuws van de voorbije maanden was echter de algemene toename van de inflatie. Deze wordt aangewakkerd door de explosieve groei van de prijzen van grondstoffen en voedingsproducten. Deze prijsstijgingen zijn bijzonder hinderlijk omdat ze de bewegingsruimte van de centrale banken beperken in hun pogingen om de economie opnieuw aan te zwengelen.

De opwaartse herziening van de IMF-voorzichten is vooral te verklaren door het feit dat de *Amerikaanse economie* er tot nu toe in geslaagd is de hevige recessie te vermijden waarvoor vele economen waarschuwden. Het budgettair stimuleringsprogramma, in de vorm van belastingkredieten ten voordele van de gezinnen, heeft de Amerikaanse consumptie gestimuleerd.

Bovendien is de buitenlandse handel ten gevolge van de gunstige koers van de dollar een motor van de economie geworden.

Toch waren heel wat economen teleurgesteld over deze resultaten, omdat het effect van het stimuleringsprogramma op de gezinsuitgaven minder groot was dan gehoopt. Bovendien zouden deze effecten de komende maanden afnemen, wat de binnenlandse consumptie negatief zal beïnvloeden.

PARTIE II Rapport économique

CHAPITRE I^{er} Le contexte économique international et national

I.1. International

I.1.1. Contexte international

L'économie mondiale a connu une croissance vigoureuse entre 2003 et 2007. Celle-ci s'est néanmoins affaiblie suite à l'éclatement, l'été passé, d'une bulle immobilière aux États-Unis qui a initié une période de fortes turbulences sur les marchés financiers internationaux. Si les effets de la crise se font encore sentir, le Fonds Monétaire International (FMI) a néanmoins revu légèrement à la hausse ses projections de croissance (octobre 2008) pour 2008, à 3,9 %.

Ces résultats restent toutefois en-deçà de la croissance affichée en 2007 (5 %) et de nombreux éléments, comme les statistiques de chômage aux États-Unis ou les indices de coûts de transports internationaux, laissent penser que la situation économique mondiale restera difficile dans les mois à venir.

En 2009 la croissance de l'économie mondiale ralentira jusqu'à 3 %, ce qui constituera le chiffre de croissance le plus bas depuis 2002.

Cependant, la principale préoccupation de ces derniers mois fut la montée généralisée de l'inflation, poussée par l'explosion des cours des matières premières et des produits alimentaires. Cette hausse de prix est particulièrement gênante étant donné qu'elle limite la marge de manœuvre des banques centrales dans leur tentative de relance économique.

Les révisions à la hausse des prévisions du FMI sont notamment expliquées par le fait que *l'économie américaine* est jusqu'à présent parvenue à éviter la forte récession annoncée par de nombreux économistes. Le plan de relance budgétaire, sous forme de crédits d'impôt en faveur des ménages a dopé la consommation américaine.

En outre, le commerce extérieur est devenu un moteur de l'économie suite au cours favorable du dollar.

À noter toutefois que ces résultats ont déçu de nombreux économistes, le plan de relance ayant entraîné une dépense des ménages moins importante que ce qui avait été espéré. En outre, ses effets devraient s'amenuiser dans les mois à venir faisant baisser la consommation intérieure.

De binnenlandse consumptie kan eveneens afgeremd worden door de kredietransoenering, de stijgende werkloosheid en, ondanks recente prijsdalingen, de nog steeds duurdere olie en voedingsproducten.

Zo tuimelde in oktober het consumentenvertrouwen in de VS naar het laagste peil sinds het begin van de statistieken in 1967.

Volgens de groeivoorzichten voor de VS van oktober 2008 van het IMF zal de economische groei van 2,0 % in 2007 afnemen tot 1,6 % in 2008 en 0,1 % in 2009.

Dankzij een intense interne activiteit heeft de *Europese economie* van haar kant tijdens het eerste kwartaal van 2008 vrij goed weerstand geboden aan de vertraging van de wereldeconomie. De groei versnelde tot 0,7 % tegenover 0,4 % tijdens het vierde kwartaal van 2007. Toch bleek de Europese groei uiteindelijk niet bestand tegen de zwakke dollar en de sterke stijging van de olieprijs. Vooral de consumptie van de gezinnen en de bedrijfsinvesteringen werden getroffen, waarbij deze laatste dan ook nog eens het hoofd moesten bieden aan de kredietransoenering.

Zo heeft Eurostat zijn groeivoorzichten voor 2009 enigszins naar beneden bijgesteld. Voor de eurozone gaat het instituut voortaan uit van een toename van het BBP met 1,7 % in 2008 en met 1,5 % in 2009.

Het IMF echter gaat uit van lagere groeivoorzichten. Zo zal economische groei van 2,6 % in 2007 afnemen tot 1,3 % in 2008 en 0,2 % in 2009, vooraleer in 2010 tot 1,4 % terug te keren.

Zoals Europa is ook *Japan* niet gespaard gebleven van de economische vertraging. Het Japanse Bruto Binnenlands Product, dat de tweede plaats inneemt in de wereldrangschikking, daalde tussen april en juni 2008 met 0,6 % ten opzichte van het vorige kwartaal. Japan werd getroffen door een afname van de bestellingen vanuit de Verenigde Staten en Europa, maar ook door de daling van de binnenlandse consumptie en van de investeringen als gevolg van de hoge energie- en grondstofprijzen. Zoals de rest van de wereld zag Japan zijn inflatie gevaarlijk stijgen.

Volgens de groeivoorzichten van oktober 2008 van het IMF zal de economische groei van 2,1 % in 2007 afnemen tot 0,7 % in 2008 en 0,5 % in 2009.

Door de groei van hun binnenlandse vraag, hun toenemend belang in de wereldhandel en de versteviging van hun politiek-economische kader hebben de opkomende landen en de ontwikkelingslanden in een eerste fase de weerslag van de financiële crisis weten te beperken. Tijdens het eerste kwartaal van 2008 hebben ze dan ook nog een stevige groei opgetekend. Maar deze landen beginnen de gevolgen

Cette dernière pourrait également être freinée par le rationnement des crédits, la hausse du chômage et, nonobstant de récentes baisses de prix, le coût toujours plus élevé du pétrole et des produits alimentaires.

Ainsi la confiance des consommateurs aux Etats-Unis a basculée au niveau le plus bas depuis le début des statistiques disponibles en 1967.

Selon les prévisions de croissance du FMI du mois d'octobre 2008 pour les Etats-Unis, la croissance économique qui était de 2,0 % en 2007 baissera jusqu'à 1,6 % en 2008 et 0,1 % en 2009.

Quant à l'*économie européenne*, elle a assez bien résisté, lors du premier trimestre, 2008 face au ralentissement économique mondial en raison d'une activité interne intense. Elle affichait une accélération de sa croissance atteignant 0,7 % contre 0,4 % au cours du quatrième trimestre 2007. Cependant, l'affaiblissement du dollar et la forte hausse des prix du pétrole ont fini par avoir raison de la croissance européenne. Ce sont plus particulièrement la consommation des ménages et les investissements des entreprises qui ont été touchés, ces dernières devant également conjuguer avec un rationnement des crédits.

Eurostat a ainsi légèrement revu à la baisse ses perspectives de croissance pour 2009. Pour la zone euro, l'institut table désormais sur une hausse de 1,7 % du PIB en 2008 et 1,5 % en 2009.

Le FMI table cependant sur une prévision de croissance plus basse. Ainsi la croissance économique diminuerait de 2,6 % en 2007 à 1,3 % en 2008 et à 0,2 % en 2009, avant de revenir à 1,4 % en 2010.

Le *Japon* n'est pas plus épargné que l'Europe par le ralentissement économique. Son Produit Intérieur Brut, qui se place en deuxième position dans le classement mondial, a enregistré une baisse de 0,6 % entre avril et juin 2008 par rapport au trimestre précédent. Le Japon a accusé le coup d'un affaiblissement des commandes en provenance des États-Unis et de l'Europe, mais également d'un déclin de consommation intérieure et d'un repli des investissements en raison des prix élevés de l'énergie et des matières premières. Comme le reste du monde, le Japon a vu en effet son inflation monter dangereusement.

Selon les prévisions de croissance du FMI d'octobre 2008 la croissance économique de 2,1 % en 2007 baisserait à 0,7 % en 2008 et à 0,5 % en 2009.

Du fait de la croissance de leur demande intérieure, de leur rôle grandissant dans le commerce mondial et du renforcement de leur cadre de politique économique, les pays émergents et en développement ont dans un premier temps limité les effets de contagion dus à la crise financière et affiché une croissance encore robuste au premier trimestre 2008. Ces pays commencent toutefois à ressentir les ef-

te ondervinden van de snelle toename van de inflatie, die bijzonder groot is in deze landen en de consumptie van de gezinnen afremt. Bovendien heeft de vertraging van de Westerse economieën een aanzienlijke invloed op hun export.

Volgens de groeivoorzichten van oktober 2008 van het IMF zal de economische groei van 8 % in 2007 afnemen tot 7 % in 2008 en 6 % in 2009.

1.1.2. Beleid van de Centrale Banken

De monetaire overheden staan vandaag voor de delicate opdracht om de toenemende inflatiedruk aan te pakken, zonder hierbij de groeivertraging uit het oog te verliezen. De maatregelen die hiervoor doorgevoerd worden lopen uiteen.

In de Verenigde Staten heeft de Federal Reserve (Fed), sinds het uitbreken van de crisis in de sector van de risicovolle hypothecaire kredieten (« subprimes ») en de daaruit voortvloeiende vertrouwenscrisis in de banksector, geopteerd voor een groeistimulerend beleid, vooral via een massale verlaging van de rentevoeten. Het herfinancieringspercentage, dat in juli 2007 nog 5,25 % bedroeg, werd verminderd tot 2 %. Daarnaast werden grote hoeveelheden liquiditeiten in de financiële markten gepompt. Omdat de groeivoorzichten voor het tweede kwartaal 2008 er uiteindelijk beter uitzagen dan verwacht, heeft de Fed het geweer van schouder veranderd en is ze nu meer begaan met de inflatie die onlangs een piek van 5 % bereikte. Daarom werd beslist zijn dalende cyclus stop te zetten en de richtrente op 2 % te behouden.

In oktober echter heeft de Fed wederom de richtrente verlaagd en dit tot 1 %. In toelichting bij deze ingreep wijst de Fed op de opnieuw snel verslechterende vooruitzichten voor de Amerikaanse economie, « vooral als gevolg van de aanhoudende afname van de gezinsbestedingen ». Hiermee hoopt de Fed de Amerikaanse economie voor een lange en diepe recessie te behoeden.

In amper 13 maanden tijd werd bijgevolg de richtrente van 5,25 naar 1 % verlaagd. Dat is twee keer zo snel als tijdens de crisis in het begin van dit decennium.

Hetzelfde dilemma geldt ook voor de Europese Centrale Bank (ECB), die de inflatiegraad in de eurozone in juli 2008 zag oplopen tot 4 % op jaarbasis, wat neerkomt op een verdubbeling van haar oorspronkelijke doelstelling. Dit betekent dat het record van maart 2008 ondertussen gesneuveld is.

De ECB, die instaat voor het Europese monetaire beleid, is ongerust over deze prijsontsporingen en heeft daarom besloten de richtrente begin juli op te trekken van 4 % naar 4,25 %, teneinde de prijsstijgingen tegen te gaan. Dergelijk

fets de montée en flèche de l'inflation, particulièrement importante dans ces pays et freinant la consommation des ménages. En outre, le ralentissement des économies occidentales affecte leurs exportations de manière non négligeable.

Selon les prévisions de croissance du FMI d'octobre 2008 la croissance économique de 8 % en 2007 baisserait à 7 % en 2008 et à 6 % en 2009.

1.1.2. La politique des Banques Centrales

Les autorités monétaires se trouvent toujours dans la situation délicate de devoir conjuguer avec la montée des pressions inflationnistes sans perdre de vue le ralentissement de la croissance. Les réponses adoptées sont cependant contrastées.

Aux États-Unis, depuis l'éclatement de la crise sur les marchés des crédits hypothécaires à risque (« subprimes ») et la crise de confiance qui en a découlé sur le marché bancaire, la Réserve Fédérale (Fed) avait opté pour une politique de relance de la croissance au travers notamment d'une baisse des taux massive. De 5,25 % en juillet 2007, le taux de refinancement est passé à 2 %. De nombreuses liquidités ont également été injectées sur les marchés financiers. Cependant, les prévisions de croissance s'avérant finalement meilleures que prévues pour le deuxième trimestre 2008, la Fed a changé son fusil d'épaule et s'inquiète à présent davantage de l'inflation qui vient de culminer à 5 %. Elle a donc décidé d'arrêter son cycle de baisse et de maintenir son taux directeur à 2 %.

Toutefois, au mois d'octobre la Fed a, à nouveau, baissé le taux directeur jusqu'à 1 %. Comme commentaire à cette intervention, la Fed a indiqué, que les prévisions se dégradaient rapidement pour l'économie américaine, « tout particulièrement suite à la persistance de la diminution de la consommation des ménages ». Dans le même temps, la Fed espère que l'économie américaine sera préservée d'une longue et profonde récession.

En seulement 13 mois, le taux directeur a été diminué de 5,25 à 1 %. C'est deux fois plus vite que lors de la crise du début de cette décennie.

Même dilemme pour la Banque Centrale Européenne (BCE), qui a vu le taux d'inflation de la zone euro atteindre 4 % en rythme annuel en juillet 2008, soit plus du double de son objectif. Il s'agit là d'un nouveau record depuis celui atteint en mars 2008.

Inquiète de ce dérapage des prix, la BCE qui est l'institution responsable de la politique monétaire, a décidé de relever son taux d'intérêt directeur de 4 % à 4,25 % début juillet pour contrer la hausse des prix. Il s'agit de son plus

renteniveau hebben we de afgelopen zeven jaar niet meer opgemerkt. De ECB had haar monetair beleid niet meer gewijzigd sinds juni 2007, de datum waarop het herfinancieringspercentage verhoogd werd van 3,75 % naar 4 %. Naar aanleiding van de erg ontgoochelende groeicijfers in de eurozone over het laatste kwartaal heeft de ECB onrechtstreeks erkend dat het grootste probleem voor de komende maanden waarschijnlijk de economische groei is. Daarom werd de richtrente op 8 oktober 2008 verlaagd naar 3,75 %.

Op 21 oktober 2008 riep het IMF de ECB nog op om de rentevoeten te verlagen. Volgens het IMF verminderen de inflatierisico's immers in sneltempo.

Met betrekking tot de financiële crisis hebben centrale banken geprobeerd de liquiditeitsproblemen te doen afnemen door een aanbreng van liquiditeit voor de dollar. Een aantal regeringen (b.v. België, Frankrijk, Duitsland, Luxemburg, Nederland en Groot-Brittannië) zijn tussenbeide gekomen d.m.v. het voorzien van ondersteuning van de solvabiliteit als oplossing voor de moeilijkheden van een aantal belangrijke financiële instellingen (waaronder Dexia en Fortis). Ook werden de limieten van garanties op spaartegoeden verhoogd en werden de garanties voor beleggers uitgebreid (b.v. Ierland). In b.v. Duitsland en Groot-Brittannië werden naar de depoziteuren stevig beloften gemaakt.

De Amerikaanse autoriteiten hebben gereageerd door de onmiddellijke bedreigingen van de stabiliteit van het financiële systeem aan te pakken en zijn tot een belangrijk initiatief overgegaan door de financiële activa in moeilijkheden van de banken over te nemen.

Is op dit moment de oplopende inflatie nog de voornaamste zorg van de centrale banken, dan flakkert ook de deflatievrees op en dit door de implosie van de vastgoedzeepbel.

1.1.3 De wissel- en oliemarkten

De Amerikaanse dollar lijkt voor het eerst sinds lang tekenen van herstel te vertonen ten opzichte van de euro. De verhouding dollar-euro is minder scherp geworden. Begin september zakte deze bijvoorbeeld terug onder de grens van 1,40 euro voor een dollar. Er werden meerdere factoren aangehaald om dit fenomeen te verklaren, meer bepaald de minder gunstige groeivoorzichten in Europa, de daling van de in dollar genoteerde grondstofprijzen en de vooruitzichten die uitgaan van een daling van de ECB-rentetarieven vanaf volgend jaar om zo de economische activiteit in de eurozone te stimuleren.

Indien de dollar in waarde zou blijven stijgen ten opzichte van de euro, kan een dergelijke evolutie een positief effect hebben op de concurrentiekracht van de Europese export, maar het onrechtstreekse effect op de inflatie dreigt

haut niveau depuis sept ans. La BCE n'avait plus modifié sa politique monétaire depuis juin 2007, date à laquelle le taux de refinancement avait été porté de 3,75 % à 4 %. Cependant, suite à la sortie des chiffres relatifs à la croissance de la zone euro, très décevants sur le dernier trimestre, la BCE a reconnu indirectement que le risque principal pour les prochains mois concernera probablement plutôt la croissance économique. C'est pourquoi le taux d'intérêt directeur a été ramené à 3,75 % le 8 octobre 2008.

Le 21 octobre 2008 le FMI a appelé la BCE à réduire encore ses taux de base. Selon le FMI, les risques d'inflation diminuent cependant à grands pas.

En ce qui concerne la crise financière, les banques centrales ont essayé de diminuer les problèmes de liquidités par un apport de numéraire pour le dollar. Quelques gouvernements (par ex. la Belgique, la France, l'Allemagne, le Luxembourg, les Pays-Bas et la Grande-Bretagne) sont intervenus au moyen de l'apport d'un soutien à la solvabilité en tant que solution aux difficultés rencontrées par un certain nombre d'institutions financières importantes (au nombre desquelles Dexia et Fortis). Les limites de garantie aux épargnants ont aussi été augmentées et les garanties pour les investisseurs ont été élargies (p. ex. l'Irlande). En Allemagne et en Grande-Bretagne p.ex., des promesses fermes ont été faites aux déposants.

Les autorités américaines ont réagi aux menaces imminentes qui allaient porter atteinte à la stabilité du système financier et en sont arrivées à prendre l'initiative importante de reprendre les actifs financiers des banques en difficulté.

Si l'inflation à la hausse est en ce moment le souci majeur pour les banques centrales, la crainte de la déflation se profile déjà en raison de l'implosion de la bulle immobilière.

1.1.3. Le marché des changes et des produits pétroliers

Pour la première fois depuis longtemps, le dollar américain semble donner quelques signes de redressement par rapport à l'euro. Le rapport dollar-euro s'est adouci, repassant en dessous de la barre des 1,40 euro pour un dollar début septembre. Plusieurs justifications ont été avancées pour expliquer le phénomène dont notamment la détérioration des perspectives de croissance européenne, la chute des prix des matières premières libellées en dollars ou encore les prévisions tablant sur une probable baisse des taux de la BCE dès l'an prochain pour soutenir l'activité économique de la zone euro.

Si le dollar devait continuer à s'apprécier par rapport à l'euro, ce type d'évolution pourrait avoir un effet positif sur la force concurrentielle des exportations européennes, mais son effet indirect sur l'inflation risque quant à lui d'être né-

echter negatief uit te zullen vallen voor de eurozone, aangezien heel wat ingevoerde goederen in dollar genoteerd worden, te beginnen met de grondstoffen.

Op 22 oktober 2008 is de euro voor het eerst sinds 13 februari 2007 onder de grens van de 1,30 Amerikaanse dollar gezakt. Sinds het historische dieptepunt van 1,6038 dollar op 15 juli 2008 heeft de euro het equivalent van 19,4 % van zijn waarde verloren.

Op de markt van de energieproducten heeft de olieprijs op het eind van de jaren '90 een opwaartse cyclus ingezet. Vandaag kunnen we zelfs spreken van een historische stijging van de olieprijsen, ondanks de recente prijsdaling. Zo is de koers van de Brent-Noordzeeolie verder de hoogte blijven inschieten om meer dan te verdubbelen op een jaar tijd. Begin juli overschreed deze koers de symbolische drempel van 140 dollar, om diezelfde maand op te rukken naar 143,95 USD. Deze stijgende tendens is vooral te verklaren door de onrust aan aanbodzijde. De vrees voor de bevoorrading is immers blijven bestaan door geopolitieke spanningen in belangrijke olieproducerende gebieden zoals Nigeria en Iran. Daarnaast is juni het begin van het traditionele orkaanseizoen in de Golf van Mexico, waar een kwart van de Amerikaanse olie-installaties gevestigd zijn. Tot slot draait de speculatie op volle toeren. De verzwakte positie van de dollar zet beleggers er immers toe aan grondstoffen aan te kopen die in dollar genoteerd staan om zich op deze wijze tegen de inflatie te beschermen.

Vanaf midden juli merken we een fikse daling van de olieprijsen op. Een verklaring hiervoor moet gezocht worden in een verslapping van de vraag naar olie. Dergelijke vraag blijft wel hoog in de opkomende landen, ondanks de daling van de subsidies voor brandstoffen in een aantal van deze landen. Maar in de geïndustrialiseerde landen is er een duidelijke terugval merkbaar. Verschillende factoren verklaren dit fenomeen. Enkele hiervan zijn de sterke prijsstijgingen van koolwaterstoffen en de sombere economische vooruitzichten. Naast de vertraging van de Amerikaanse economie merken we momenteel ook tekenen van economische achteruitgang in Europa op. Dit terwijl de Verenigde Staten en Europa de grootste oliegebruikers ter wereld zijn. Tot slot zou ook de stijging van de dollar deze daling kunnen verklaren.

Bronnen : B.I.S.A. – De conjunctuurbarometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – oktober 2008 – Iris Uitgaven. IMF – World Economic Outlook (WEO) – Oktober 2008 www.standaard.be.

I.2. België

De Belgische economie groeide in 2007 met 2,8 %. Sinds het vierde kwartaal van 2007 heeft de verzwakking van de uitvoer en van de binnenlandse vraag echter een vertraging van de economische groei in de hand gewerkt. In navolging van de Europese conjunctuur, zou de groei

gatif voor de zone, de nombreux biens importés étant libellés en dollars à commencer par les matières premières.

Le 22 octobre 2008, pour la première fois depuis le 13 février 2007, l'euro est passé sous la limite de 1,30 dollars américains. Depuis le creux historique de 1,6036 dollars au 15 juillet 2008 l'euro a perdu l'équivalent de 19,4 % de sa valeur.

Sur le marché des produits énergétiques, le prix du pétrole a amorcé un cycle haussier à la fin des années 90. On peut aujourd'hui parler de flambée historique des prix du pétrole, malgré la baisse récente des prix. Ainsi, le cours du Brent de la Mer du Nord a poursuivi sa course folle et a plus que doublé en un an. Il a dépassé le seuil symbolique des 140 dollars début juillet, pour se propulser jusqu'à 143,95 USD ce même mois. Cette tendance haussière est principalement expliquée par des perturbations au niveau de l'offre. Les craintes en matière d'approvisionnement sont en effet restées vives du fait de tensions géopolitiques, notamment au Nigeria et en Iran, importantes régions de production pétrolière. De même, le mois de juin marque le début de la traditionnelle saison des ouragans du Golf du Mexique, où sont implantées un quart des installations pétrolières américaines. Enfin, la spéculation va bon train. L'affaiblissement du billet vert incite en effet les investisseurs à se tourner vers l'achat de matières premières libellées en dollar afin de se protéger de l'inflation.

Toutefois, les prix du pétrole ont connu un reflux impressionnant à partir de la mi-juillet étant donné une demande qui montre certains signes d'essoufflement. En effet, si la demande de pétrole des pays émergents reste vigoureuse malgré la baisse des subventions sur le carburant dans certains d'entre eux, celle des pays industrialisés s'est contractée. Plusieurs facteurs expliquent ce phénomène. Parmi ceux-ci, on retrouve la forte hausse des prix des hydrocarbures à laquelle s'ajoutent des perspectives économiques moroses. Outre le ralentissement de l'économie américaine, on assiste actuellement à des signes d'essoufflement de la croissance en Europe. Or, les Etats-Unis et l'Europe sont les premiers consommateurs mondiaux de pétrole. Enfin, la hausse du dollar pourrait également expliquer cette chute.

Sources : I.B.S.A. – Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale – octobre 2008 – Iris Editions. FMI – World Economic Outlook (WEO) – Octobre 2008 www.standaard.be

I.2. La Belgique

En 2007, le rythme de croissance de l'économie belge était de 2,8 %. Depuis le quatrième trimestre 2007, le tassement des exportations et de la demande intérieure a mené à un ralentissement de la croissance économique. Dans le sillage de la conjoncture européenne, la croissance de

van de Belgische economie in het derde kwartaal van 2008 nagenoeg stilvallen, om vervolgens geleidelijk te herstellen tot 0,5 % in de tweede helft van 2009. De BBP-groei in volume komt daardoor uit op gemiddeld 1,6 % in 2008 en op 1,2 % in 2009. De erg zwakke groei in de tweede jaarhelft van 2008 drukt het jaarcijfer voor 2009.

Het IMF echter gaat uit van lagere groeivoorzichten. Zo zal economische groei van 2,8 % in 2007 afnemen tot 1,4 % in 2008 en 0,2 % in 2009.

De Belgische uitvoer blijft niet ongevoelig voor de groeivertraging in zijn buitenlandse afzetmarkten en boet aan kracht in vanaf het tweede kwartaal van 2008. In de loop van 2009 zou de uitvoergroei opnieuw aantrekken onder impuls van het schuchtere herstel van de internationale economie. De Belgische uitvoer zou in de periode 2008-2009 trager blijven groeien dan de buitenlandse afzetmarkten, maar het verlies aan buitenlandse marktaandeelen zou geleidelijk kleiner worden. De uitvoergroei wordt in 2008 (2,9 %) nog gehinderd door de appreciatie van de effectieve wisselkoers van de euro tijdens de eerste jaarhelft. De recente depreciatie van de euro zou de uitvoerprestaties van de Belgische economie ten goede komen. Ondanks de vertraging van de groei van de buitenlandse afzetmarkten in 2009 (4,4 %, tegenover 4,7 % in 2008) zou de uitvoergroei uitkomen op 3 %.

De invoer blijft in 2008 in sterkere mate toenemen dan de uitvoer. Samen met een aanzienlijke ruilvoetverslechtering (– 1 %) als gevolg van de, ondanks recente prijsdalingen, nog steeds hoge olieprijs, krimpt het overschot op de lopende rekening daardoor tot nauwelijks 0,1 % van het BBP.

In 2009 zou de netto-uitvoer een bescheiden positieve bijdrage leveren tot de economische groei, maar door een verdere ruilvoetverslechtering zou het externe overschot volledig verdwijnen.

De groei van de binnenlandse vraag zou in 2008 en 2009 verzwakken tot respectievelijk 2,7 % en 1,1 %, tegenover 3,4 % in 2007, onder invloed van de particuliere consumptie, de bedrijfsinvesteringen en de investeringen in woningen.

De evolutie van het totaal reëel beschikbaar inkomen van de gezinnen wordt dit jaar en volgend jaar sterk beïnvloed door de inflatieversnelling in 2008 om twee redenen. Ten eerste wordt de groei van het reëel beschikbaar inkomen negatief beïnvloed omdat de recente toename van de inflatie in belangrijke mate te wijten is aan de stijging van de energieprijzen. De gezondheidsindex, die als basis dient voor de indexeringsmechanismen met een zekere vertraging op de evolutie van de gezondheidsindex, waardoor

l'économie belge devrait être pratiquement nulle au troisième trimestre 2008 pour ensuite se relever et atteindre 0,5 % au second semestre 2009. Par conséquent, la croissance du PIB en volume devrait être en moyenne de 1,6 % en 2008 et de 1,2 % en 2009, la très faible croissance au second semestre de cette année pesant sur le chiffre annuel pour 2009.

Le FMI table cependant sur une prévision de croissance plus basse. Ainsi la croissance économique diminuerait de 2,8 % en 2007 à 1,4 % en 2008 et à 0,2 % en 2009.

Les exportations belges pâtissent du ralentissement de la croissance des débouchés extérieurs et fléchissent à partir du deuxième trimestre 2008. Dans le courant 2009, la croissance des exportations devrait de nouveau progresser sous l'impulsion du rétablissement – quoique modéré – de l'économie internationale. En 2008 et 2009, les exportations belges devraient progresser à un rythme moindre que les débouchés extérieurs, mais la perte de parts de marchés extérieurs devrait progressivement se réduire. La croissance des exportations (2,9 %) en 2008 est également affectée par l'appréciation du taux de change effectif de l'euro au cours du premier semestre. La récente dépréciation de l'euro devrait être favorable aux exportations belges. En dépit d'un ralentissement de la croissance des débouchés extérieurs en 2009 (4,4 % contre 4,7 % en 2008), la croissance des exportations devrait s'établir à 3 %.

En 2008, les importations progressent plus rapidement que les exportations. Cette évolution, conjuguée à une nette détérioration des termes de l'échange (– 1 %) suite, nonobstant de récentes baisses de prix, au coût toujours plus élevé du pétrole, fait retomber le surplus de la balance extérieure à seulement 0,1 % du PIB.

En 2009, les exportations nettes devraient contribuer positivement mais modérément à la croissance économique. Compte tenu d'une nouvelle détérioration des termes de l'échange, le surplus de la balance extérieure devrait toutefois disparaître totalement.

En 2008 et 2009, la croissance de la demande intérieure devrait tomber respectivement à 2,7 % et 1,1 %, contre 3,4 % en 2007, sous l'effet de la consommation privée, des investissements des entreprises et des investissements en logements.

En 2008 et 2009, l'évolution du revenu disponible réel total des ménages est fortement influencée par l'accélération de l'inflation observée en 2008, et ce pour deux raisons. Premièrement, la croissance du revenu disponible réel est ralentie étant donné que la poussée inflationniste récente est en grande partie imputable à la hausse des prix de l'énergie. Or, ces prix ne sont que partiellement pris en compte dans l'indice santé, à savoir l'indice de référence pour l'adaptation des salaires et des allocations sociales à l'évolution du coût de la vie, lequel progresse donc moins rapidement que l'inflation totale. Deuxièmement, les mécanismes d'indexation réagissent avec un certain retard à l'évolution de l'indice santé. Par

de indexering dit jaar lager en volgend jaar hoger zou uitkomen dan de toename van de gezondheidsindex. Niettemin zou het reëel beschikbaar inkomen van de particulieren in 2008 nog licht toenemen (0,1 %) dankzij de sterke toename van de werkgelegenheid.

De gezinnen zouden een kleiner deel van hun inkomen sparen (11,9 %, tegenover 13,1 % in 2007) waardoor de particuliere consumptie nog toeneemt met 1,4 %. Geholpen door de indexering, waarin nog gedeeltelijk de sterke inflatie van 2008 weerspiegeld wordt, zou de groei van het reëel beschikbaar inkomen in 2009 aantrekken tot 1,8 %. Daardoor zou de kwartaalgroei van de particuliere consumptie licht aantrekken. Op jaarbasis blijft de consumptiegroei echter beperkt tot 0,8 % als gevolg van een ongunstig overloopeffect.

Tussen begin 2006 en midden 2008 nam de binnenlandse werkgelegenheid aanzienlijk toe. In de tweede helft van 2008 zouden er aanzienlijk minder jobs bijkomen als gevolg van de economische groeivertraging. Door het gunstige startpunt, zou de werkgelegenheid dit jaar gemiddeld met nog 68.500 personen toenemen (t.o.v. 72.600 personen in 2007). In 2009 zou de netto-werkgelegenheidscreatie beperkt blijven tot 27.900 personen.

Gecumuleerd over de periode 2008-2009 zou de netto-werkgelegenheidscreatie bijgevolg relatief hoog blijven, onder meer dankzij de verdere toename van het aantal dienstenchequebanen en het aantal zelfstandigen (gecumuleerde toenames van respectievelijk 32.000 en 24.000 eenheden). De werkgelegenheidsgraad stijgt daardoor van 62,9 % in 2007 tot 63,4 % in 2008 en tot 63,5 % in 2009.

De werkgelegenheid neemt in 2008 sterker toe dan de bevoelingsbevolking, wat resulteert in een verdere daling van het aantal werklozen. In 2009 zou hun aantal daarentegen licht toenemen. De geharmoniseerde Eurostat-werkloosheidsgraad (berekend op basis van de arbeidskrachtenenquête) zou daardoor uitkomen op respectievelijk 6,8 % in 2008 en 6,9 % in 2009, t.o.v. 7,5 % in 2007.

De inflatie is dit jaar versneld in België en bereikte een niveau dat hoger lag dan dat van de eurozone. Dit hield verband met de stijgende voedings- en energieprijzen.

Volgens de Nationale Bank van België is het verschil tussen de inflatie van de eurozone en die van België in het bijzonder te verklaren door de stijging van de olieprijs. De prijzen van de olieproducten hebben een groter kortetermijneffect op het geharmoniseerde indexcijfer van de consumptieprijzen in België, deels omdat deze producten zwaarder doorwegen in de referentiekorf.

Bepaalde actoren en economische waarnemers maken zich zorgen over het effect van de automatische loonindexering op de inflatie, maar deze impact wordt vandaag niet vastgesteld.

conséquent, l'indexation devrait s'avérer plus faible cette année et plus élevée l'an prochain que la progression de l'indice santé. Toutefois, le revenu disponible réel des particuliers devrait encore légèrement augmenter en 2008 (0,1 %) en raison de la forte progression de l'emploi.

Les ménages épargneraient une plus petite part de leurs revenus (11,9 %, contre 13,1 % en 2007), ce qui devrait déboucher sur une hausse de la consommation privée de 1,4 %. En 2009, poussé par l'indexation qui répercute encore partiellement la forte inflation de 2008, le revenu disponible réel progresserait jusqu'à 1,8 %, si bien que la croissance trimestrielle de la consommation privée devrait légèrement s'accroître. Sur base annuelle, la croissance de la consommation se limiterait néanmoins à 0,8 % compte tenu d'un effet d'acquis de croissance défavorable.

Entre le début 2006 et la mi-2008, l'emploi intérieur a fortement augmenté. Au cours du second semestre 2008, les créations d'emploi devraient être nettement moins nombreuses en raison du ralentissement économique. Néanmoins, compte tenu d'un point de départ favorable, l'emploi devrait en moyenne progresser de 68.500 unités cette année (contre 72.600 unités en 2007). En 2009, les créations nettes d'emploi devraient se limiter à 27.900 unités.

Cumulées sur la période 2008-2009, les créations nettes d'emploi devraient par conséquent rester relativement élevées, notamment en raison de la nouvelle hausse à la fois du nombre d'emplois créés dans le cadre du programme des titres-services et du nombre d'indépendants (hausse cumulée respectives de 32.000 et de 24.000 unités). Dès lors, le taux d'emploi devrait passer de 62,9 % en 2007 à 63,4 % en 2008 et enfin à 63,5 % en 2009.

En 2008, l'emploi progresse plus vite que la population active, ce qui débouche sur une nouvelle baisse du nombre de chômeurs. En 2009, leur nombre devrait par contre légèrement augmenter. Le taux de chômage Eurostat harmonisé (calculé sur base de l'enquête sur les forces de travail) devrait ainsi passer à 6,8 % 2008 et 6,9 % en 2009, contre 7,5 % en 2007.

L'inflation s'est accélérée cette année en Belgique pour atteindre un niveau supérieur à celui de la zone euro. Cette accélération a été liée à l'accroissement des prix des produits alimentaires et énergétiques.

D'après la Banque Nationale de Belgique, le différentiel entre l'inflation de la zone euro et de la Belgique s'explique plus particulièrement par la hausse des prix pétroliers. Les prix des produits pétroliers ont un effet à court terme plus important sur l'indice des prix à la consommation harmonisé belge en raison, en partie, de la pondération plus élevée de ces produits dans le panier de référence.

Si l'inquiétude envers un effet de l'indexation automatique des salaires sur l'inflation existe chez certains acteurs ou observateurs de l'économie, cet impact n'est pas observé à ce jour.

Op basis van de maandelijksse voorspellingen die het Federaal Planbureau op 2 september 2008 publiceerde, zou de inflatie op jaarbasis in 2008 oplopen tot 4,7 %, tegenover 1,8 % in 2007, een aanzienlijke stijging zoals de consumenten kunnen ervaren. Als de wereldprijzen niet opnieuw klappen krijgen, zou de inflatie in 2009 evenwel moeten dalen tot 2,7 %.

Bronnen : Instituut voor de Nationale Rekeningen en Federaal Planbureau, perscommuniqué van de 12 september 2008 B.I.S.A. – De conjunctuurbarometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – oktober 2008 – Iris Uitgaven. IMF – World Economic Outlook (WEO) – Oktober 2008

Kerncijfers voor de Belgische economie

In onderstaande tabel I.2.1 stellen de cijfers in percentages uitgedrukte volumewijzigingen voor, tenzij anders vermeld.

Tabel I.2.1 :
Kerncijfers voor de Belgische economie

	2006	2007	2008	2009
Dépenses de consommation finale des particuliers / Consumptieve bestedingen van de particulieren	2,0	2,6	1,4	0,8
Dépenses de consommation finale des pouvoirs publics / Consumptieve bestedingen van de overheid	0,0	2,1	2,6	1,8
Formation brute de capital fixe / Bruto vaste kapitaalvorming	4,2	5,9	4,6	1,3
Dépenses nationales totales / Totaal van de nationale bestedingen	3,0	3,4	2,7	1,1
Exportations de biens et services / Uitvoer van goederen en diensten	2,6	4,6	2,9	3,0
Importations de biens et services / Invoer van goederen en diensten	2,7	5,3	4,2	2,9
Exportations nettes / Netto-uitvoer	0,0	- 0,5	- 1,0	0,1
PIB / BBP	2,8	2,8	1,6	1,2
Indice national des prix à la consommation / Nationaal indexcijfer der consumptieprijzen	1,8	1,8	4,7	2,7
Indice santé / Gezondheidsindex	1,8	1,8	4,2	2,6
Revenu disponible réel des particuliers / Reëel beschikbaar inkomen van de particulieren	2,6	3,3	0,1	1,8
Taux d'épargne des particuliers (en % du revenu disponible) / Spaarquote van de particulieren (in % van het beschikbaar inkomen)	12,5	13,1	11,9	12,7
Emploi intérieur (variation annuelle, en milliers) / Binnenlandse werkgelegenheid (jaargemiddelde, verandering in duizendtallen)	52,7	72,6	68,5	27,9
Taux de chômage (taux standardisé Eurostat, moyenne annuelle) / Werkloosheidsgraad (Eurostat standaard, jaargemiddelde)	8,3	7,5	6,8	6,9
Solde des opérations courantes (en % du PIB) / Saldo lopende rekening (in % van het BBP)	2,7	2,1	0,1	0,0
Taux de change de l'euro en dollar (nombre de dollars pour 100 euros) / Wisselkoers van de euro in dollar (aantal dollars voor 100 euro)	125,6	137,1	150,8	144,5
Taux d'intérêt à court terme (tarif interbancaire, 3 mois, %) / Korte rente (interbancair tarief, 3 maand, %)	3,1	4,3	4,8	4,5
Taux d'intérêt à long terme (OLO, 10 ans, %) / Lange rente (OLO, 10 jaar, %)	3,8	4,3	4,5	4,4

Bron : Instituut voor de Nationale Rekeningen en Federaal Planbureau, perscommuniqué van 12 september 2008

Sur la base des prévisions mensuelles publiées le 2 septembre dernier par le Bureau fédéral du plan, le taux d'inflation annuel devrait s'élever à 4,7 % en 2008, contre 1,8 % en 2007, ce qui représente une augmentation importante comme les consommateurs ont pu le ressentir. En l'absence de nouveaux chocs sur les prix mondiaux, cette inflation devrait toutefois diminuer en 2009 pour atteindre un taux de 2,7 %.

Sources : Institut des Comptes nationaux et Bureau fédéral du plan, communiqué de presse du 12 septembre 2008. I.B.S.A. – Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale -octobre 2008 Iris Editions. FMI – World Economic Outlook (WEO) – Octobre 2008

Chiffres clés pour l'économie belge

Les chiffres dans le tableau I.2.1 ci-dessous représentent des variations en volume exprimées en pourcentages, sauf s'il y a des indications contraires.

Tableau I.2.1 :
Chiffres clés pour l'économie belge

Source : Institut des Comptes nationaux et Bureau fédéral du plan, communiqué de presse du 12 septembre 2008

I.3. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

I.3.1. Groei van het BBP

In maart 2008 publiceerde het Instituut voor de Nationale Rekeningen (INR) de laatste BBP-cijfers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BHG). De groei van het Brusselse BBP tegen lopende prijzen bleek in 2005 uiteindelijk beter (4,6 %) dan het Belgische gemiddelde (4,2 %). Door haar hoofdzakelijk tertiaire sectorstructuur lijkt de Brusselse economie immers minder gevoelig te zijn voor de prijsstijgingen die opgetekend werden. Als gevolg daarvan noteerde het Gewest tegen constante prijzen een veel hogere groei van zijn BBP (2,7 %) dan het Rijk in zijn geheel (1,7 %). De voorlopige ramingen voor 2006 lijken echter op een omgekeerde relatie tussen Gewest en het Rijk te wijzen. De groei van het Brusselse BBP tegen lopende prijzen in 2006 (3,1 %) ligt immers lager dan het Belgische gemiddelde (4,9 %). Hoewel de sectorstructuur van Brussel dit verschil kleiner maakt, wordt het bevestigd tegen constante prijzen (2,2 % in Brussel tegenover 2,8 % in België).

Er bestaat een verschil tussen het conjunctuurprofiel van Brussel en dat van het Rijk. In 2001 en 2002 kende Brussel een hoger groeitempo dan de rest van België. In 2003 is de Brusselse toegevoegde waarde sterk gedaald, en ze heeft zich niet zo goed hersteld in 2004. Hoewel er in 2005 een licht herstel op jaarbasisgemiddelde was, is de groei in 2006 opnieuw gekelderde.

Dit verschil is gedeeltelijk te verklaren door de specifieke sectorale kenmerken van Brussel. Deze evoluties lopen samen met die van de financiële sector, waar de sterke terugval zich in 2003 heeft voorgedaan, later dus dan in de andere sectoren. De financiële sector speelt een doorslaggevende rol in de schommelingen van de toegevoegde waarde (TW) in Brussel, terwijl deze sector in de andere gewesten slechts van bijkomstig belang is voor de schommelingen van de TW.

In deel II.4.4 worden nog meer cijfergegevens verstrekt m.b.t. het BBP van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (en dit in vergelijking met het BBP van de andere gewesten).

Bron : B.I.S.A. – De conjunctuurbarometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – oktober 2008 – Iris Uitgaven.

I.3. La Région de Bruxelles-Capitale

I.3.1. Croissance du PIB

En mars 2008, l'Institut des Comptes Nationaux (ICN) a publié les derniers chiffres du PIB de la Région de Bruxelles-Capitale (RBC). La croissance du PIB bruxellois à prix courants en 2005 s'était finalement avérée meilleure (4,6 %) qu'en moyenne dans le pays (4,2 %). De plus, la structure sectorielle largement tertiaire de l'économie bruxelloise semble l'avoir rendue moins sensible à la hausse des prix enregistrée. Dès lors, à prix constants, la Région avait enregistré une croissance de son PIB largement plus favorable (2,7 %) que le Royaume dans son ensemble (1,7 %). Par contre, les estimations provisoires parues pour 2006 semblent montrer une relation inverse entre la Région et le Royaume. En effet, la croissance du PIB bruxellois à prix courants en 2006 (3,1 %) est moins importante qu'en moyenne dans le pays (4,9 %). Et bien que la structure sectorielle de Bruxelles amenuise cette différence, elle se confirme à prix constants (2,2 % à Bruxelles contre 2,8 % en Belgique).

Il existe un décalage entre le profil conjoncturel de Bruxelles et celui du Royaume. En 2001 et 2002, Bruxelles poursuivait sa croissance à un rythme plus soutenu que le reste de la Belgique. En 2003, la valeur ajoutée bruxelloise a chuté brutalement et ne s'est pas aussi bien rétablie en 2004. Bien qu'en 2005, nous assistions à une légère reprise en moyenne annuelle, la croissance a chuté à nouveau en 2006.

Les caractéristiques sectorielles propres à Bruxelles expliquent en partie ce décalage. Ces évolutions coïncident avec celles observées pour le secteur financier, où le creux du cycle s'est produit en 2003 soit plus tard que pour les autres secteurs. Or le secteur financier est un déterminant majeur des fluctuations de la valeur ajoutée (VA) bruxelloise alors qu'il n'intervient que marginalement dans les fluctuations de la VA des deux autres régions.

On trouvera sous la partie II.4.4 d'autres chiffres relatifs au PIB de la Région de Bruxelles-Capitale (et ceci en comparaison avec le PIB des autres Régions).

Source : B.I.S.A. – Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale – octobre 2008 – Iris Editions.

I.3.2. Innovatie en ondernemerschap

Tabel I.3.2.1 :
Innovatie en ondernemerschap

Part de personnel R&D dans l'emploi (% total) Aandeel personeel O&O in de tewerkstelling (% totaal)			
Année	Belgique Jaar	RBC België	BHG
	2003	1,78	1,93
	2004	1,83	2,03
	2005	1,86	2,05

Taux net de création d'entreprises *
Nettoprocentage oprichtig ondernemingen *

Année	Belgique Jaar	RBC België	BHG
	2003	0,20 %	0,22 %
	2004	1,50 %	2,68 %
	2005	1,86 %	3,03 %

*De netto creatiegraad is de procentuele verhouding van het aantal ondernemingen dat er in een bepaald jaar is bijgekomen tegenover het totaal aantal ondernemingen van vorig jaar.

Bron : BELSPO (2008), Ecodata FOD Economie ADSEI.

Wat de ondernemingsdynamiek betreft, is tijdens de periode 1999-2003 het aantal actieve bedrijven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voortdurend gedaald. In 2004 stelde men echter het begin van een herstel vast, dat zich voortzette in 2005. Het percentage nieuwe bedrijven is duidelijk hoger in het Brussels Gewest dan op nationaal niveau, wat wijst op een meer uitgesproken dynamiek in het proces van oprichting en sluiting dan gemiddeld in het land.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest speelt dus een essentiële rol in de ontwikkeling van de Belgische economie.

I.3.3. Onderzoek en ontwikkeling

Tabel I.3.3.1 :
Onderzoek en ontwikkeling

Totale uitgaven voor O&O (% van het BBP) Dépenses totales de R-D (% du PIB)			
Année	Belgique België	RBC België	BHG
	2002	1,94	1,26
	2003	1,88	1,19
	2004	1,87	1,18
	2005	1,84	1,14

I.3.2. Innovation et entrepreneuriat

Tableau I.3.2.1 :
Innovation et entrepreneuriat

Part de personnel R&D dans l'emploi (% total) Aandeel personeel O&O in de tewerkstelling (% totaal)			
Année	Belgique Jaar	RBC België	BHG
	2003	1,78	1,93
	2004	1,83	2,03
	2005	1,86	2,05

Taux net de création d'entreprises *
Nettoprocentage oprichtig ondernemingen *

Année	Belgique Jaar	RBC België	BHG
	2003	0,20 %	0,22 %
	2004	1,50 %	2,68 %
	2005	1,86 %	3,03 %

*Le taux de création net est le rapport entre le nombre d'entreprises créées au cours d'une année et le nombre total d'entreprise de l'année précédente.

Source : BELSPO (2008), Ecodata SPF Economie-DGSIE.

Au niveau de la dynamique d'entreprises, au cours de la période 1999-2003, le nombre d'entreprises actives en Région de Bruxelles-Capitale a continuellement baissé. Toutefois, on constate une relance amorcée en 2004 qui se prolonge en 2005 où le taux de création net est largement supérieur en Région bruxelloise qu'au niveau national, marquant ainsi une dynamique plus prononcée du processus création-destruction qu'en moyenne dans le pays.

La Région de Bruxelles-Capitale joue donc un rôle essentiel dans le développement de l'économie belge.

I.3.3. Recherche et développement

Tableau I.3.3.1 :
Recherche et développement

**O&O uitgaven van de private sector (% van het BBP)
Dépenses de R-D exécutée par le secteur privé (% du PIB)**

Année Jaar	Belgique België	RBC BHG
2002	1,39	0,67
2003	1,34	0,62
2004	1,31	0,63
2005	1,27	0,60

**O&O uitgaven van de publieke sector (% van het BBP)
Dépenses de R-D exécutée par le secteur public (% du PIB)**

Année Jaar	Belgique België	RBC BHG
2002	0,55	0,59
2003	0,55	0,56
2004	0,55	0,63
2005	0,56	0,60

Bron : INR, eigen berekeningen.

Zoals blijkt uit bovenstaande tabellen, blijft de verhouding van de totale uitgaven voor O&O ten opzichte van het BBP zowel in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als in België afnemen. Een dergelijke daling is niet alleen merkbaar in België : ook in de EU van de 15 gaan deze uitgaven er op achteruit, maar in mindere mate.

De tabellen tonen ook dat het vooral de privésector is die aan O&O doet, al is dit verschil minder groot voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dan voor het Rijk.

Zoals hiervoor reeds gezegd, zouden de privésector en de openbare sector tegen 2010 respectievelijk een O&O-uitgavenniveau van 2 % en 1 % van het BBP moeten bereiken. Maar dit is een financieringsdoelstelling en geen realisatie-doelstelling zoals aangegeven in de tabel.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikt nochtans over belangrijke universitaire onderzoekscentra en maatschappelijke zetels van bedrijven die actief zijn in O&O. Het aandeel van het O&O-personeel in de totale tewerkstelling is tussen 2003 en 2005 overigens voortdurend toegenomen. In 2005 bedroeg dit aandeel in Brussel 2,05 % tegenover 1,86 % in België (tabel I.3.2.1). Het gewest neemt zo ongeveer 17 % van de het totale aantal werknemers dat in België in deze sector werkzaam is voor zijn rekening.

I.3.4. Brussel en de andere grote Europese zakensteden

I.3.4.1. Het onderzoek

Steden erkennen dat ze in stijgende mate met elkaar in competitie treden voor het aantrekken van investeringen.

Source : Belspo, ICN, calculs propres.

Comme le montrent les tableaux ci-dessus, en Région de Bruxelles-Capitale et en Belgique, la proportion des dépenses totales de R-D par rapport au PIB ne cesse de diminuer. Une telle réduction ne s'observe pas uniquement en Belgique, dans l'UE-15, ces dépenses diminuent également mais de manière plus légère.

Les tableaux nous indiquent également que la R D est exécutée en plus grande partie par le secteur privé même si cette différence est moins forte pour la Région de Bruxelles-Capitale que pour le Royaume.

Comme nous l'avons évoqué ci-dessus, à l'horizon 2010, le secteur privé et le secteur public devraient atteindre, respectivement, un niveau de dépenses de R-D par rapport au PIB de 2 % et de 1 %. Mais cet objectif est un objectif de financement et non de réalisation comme présenté dans le tableau.

Pourtant, la Région de Bruxelles-Capitale dispose d'importants centres de recherche universitaires et de sièges sociaux d'entreprises actives en R-D. D'ailleurs, la part du personnel de R-D dans l'emploi total ne cesse d'augmenter entre 2003 et 2005. A Bruxelles, cette part est de 2,05 % en 2005 contre 1,86 % en Belgique (tableau I.3.2.1). La Région représente ainsi quelques 17 % de la population totale travaillant dans ce secteur dans le pays.

I.3.4. Bruxelles et les autres grandes villes d'affaires européennes

I.3.4.1. L'étude

Les villes reconnaissent qu'elles sont en compétition entre elles de manière sans cesse croissante pour attirer les

Sinds 1990 wordt door Cushman & Wakefield een studie uitgevoerd over de belangrijkste zakencentra van Europa. European Cities Monitor onderzoekt enkele van de problemen waarvoor steden oplossingen dienen aan te reiken en geeft indicaties van hoe doeltreffend elke Europese stad presteert en waar verbeteringen werden gerealiseerd. Voor het onderzoek werden 500 senior managers en bestuursleden van 500 van de grootste Europese bedrijven bevroegd die verantwoordelijk zijn voor de vestigingspolitiek.

1.3.4.2. Essentiële factoren voor het kiezen van de locatie.

De beschikbaarheid van gekwalificeerd personeel blijft de belangrijkste factor bij vestigingsbeslissingen, op korte afstand gevolgd door de gemakkelijker toegang tot markten, klanten of consumenten. De kwaliteit van de telecommunicatie neemt de derde plaats in, gevolgd door nationale en internationale transportverbindingen. Deze 4 factoren werden als essentieel bestempeld bij vestigingsbeslissingen.

Andere factoren zijn : de kost van het personeel, het ondernemingsklimaat dat door overheden wordt gecreëerd door belastingen en financiële stimuli, de gesproken talen, de prijs-kwaliteitverhouding inzake kantoorruimte, het reisgemak binnen de stad, de beschikbaarheid van kantoorruimtes, de leefkwaliteit voor de werknemers en de afwezigheid van vervuiling.

Voor de bedrijven was de beschikbaarheid van gekwalificeerd personeel een belangrijke factor om zich in Brussel te vestigen evenals de makkelijke toegang tot markten. Ook het ondernemingsklimaat, de talenkennis, de leefkwaliteit en de nationale en internationale transportverbindingen werden door de bedrijfsleiders hoog aangeschreven.

1.3.4.3. De « top 10 » van zakensteden

Londen blijft de nummer één voor het zakendoen vandaag, alhoewel zijn score iets lager ligt dan in 2007. Parijs blijft 2de met een stabiele score. Deze twee steden liggen een stuk voorop t.o.v. de voor hen dichtste rivaal Frankfurt, die zijn derde plaats behoudt. De kloof met Brussel die de 4de plaats behaalt wordt wel kleiner.

Brussel bekleedde in de vorige editie de zesde plaats en komt dit jaar dus de top vijf binnen ten koste van Barcelona en Amsterdam, die respectievelijk zakken naar de vijfde en zesde plaats. Londen en Parijs zijn de meest bekende steden, maar ook daar wordt de kloof met Brussel kleiner.

investissements. Depuis 1990, une étude a été menée par Cushman & Wakefield sur les centres d'affaires les plus importants d'Europe. Le Moniteur des Villes européennes analyse certains des problèmes pour lesquels les villes doivent apporter des solutions et donne des indications sur l'efficacité de chaque ville européenne et où il y a des améliorations réalisées. 500 managers seniors et membres des Conseils d'administration des plus grandes entreprises européennes responsables de la politique d'installation ont été consultés pour l'étude.

1.3.4.2. Les facteurs essentiel pour le choix de la localisation.

La disponibilité d'un personnel qualifié reste le facteur essentiel pour les décisions d'établissement, à courte distance, suivi de la facilité d'accès aux marchés, aux clients et consommateurs. La qualité des télécommunications vient en troisième lieu, suivie par les réseaux de transports nationaux et internationaux. Ces 4 facteurs sont considérés comme essentiels lors d'une décision de localisation.

Les autres facteurs sont le coût du personnel, la qualité de l'accueil réservé aux entreprises par les administrations générée par des incitants fiscaux et financiers, les langues parlées, le rapport qualité prix pour les espaces de bureaux, la fluidité des déplacements en ville, la disponibilité d'espaces de bureaux, la qualité de vie pour les travailleurs et l'absence de pollution.

Pour les entreprises, la disponibilité de personnel qualifié est un facteur essentiel les incitant à s'établir à Bruxelles ainsi que l'accès aisé aux marchés. La bonne qualité d'accueil pour les entreprises, la connaissance des langues, la qualité de vie et les réseaux de communication national et international sont très prisés par les gestionnaires d'entreprises.

1.3.4.3. Le « top 10 » des villes d'affaires

Londres reste aujourd'hui le numéro un pour les affaires, malgré un score un peu plus bas qu'en 2007. Paris reste la seconde avec un score stable. Ces deux villes sont un peu mieux classées par rapport à leur rivale la plus proche, Frankfurt, qui maintient sa troisième place. L'écart avec Bruxelles qui obtient la quatrième place diminue.

Bruxelles occupait dans l'édition précédente la sixième place et arrive cette année dans le top cinq aux dépens de Barcelone et Amsterdam, qui occupent respectivement la cinquième et sixième place. Londres et Paris sont les villes les plus connues mais là aussi le fossé avec Bruxelles se réduit.

Tabel I.3.3.2 :
Top 10 van de beste zakensteden in Europa

Stad/Ville Jaar	2008 Rang
Londen/Londres	1
Parijs/Paris	2
Frankfurt/Francfort	3
Brussel/Bruxelles	4
Barcelona/Barcelone	5
Amsterdam	6
Madrid	7
Berlijn/Berlin	8
München/Minich	9
Zürich	10

Bron : European cities monitor 2008, Cushman & Wakefield

Tableau I.3.3.2 :
Le « top ten » des meilleures villes d'affaires en Europe

2008 Score	2007 Rang	2007 Score
0,80	1	0,92
0,57	2	0,57
0,32	3	0,32
0,28	6	0,25
0,26	4	0,25
0,24	5	0,25
0,22	7	0,22
0,20	8	0,22
0,20	9	0,18
0,13	13	0,12

Source : European cities monitor 2008, Cushman & Wakefield

HOOFDSTUK II
De economische actoren van het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest

II.1. De gezinnen

II.1.1. Demografische ontwikkelingen

Op 1 januari 2008 telde België 10.666.866 inwoners : 5.442.557 vrouwen (51,0 %) en 5.224.309 mannen (49,0 %).

Vlaanderen is goed voor 6.161.600 inwoners (57,8 % van het totaal), Wallonië telde er 3.456.775 (32,4 %) en 1.048.491 mensen leefden in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (9,8 %).

Tabel II.1.1.1
Bevolking per leeftijdsgroep –
Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Rijk
(toestand op 1 januari)

CHAPITRE II
Les acteurs économiques de la Région de
Bruxelles-Capitale

II.1. Les ménages

II.1.1. Evolutions démographiques

Au 1^{er} janvier 2008, la Belgique comptait 10.666.866 habitants, dont 5.442.557 femmes (51,0 %) et 5.224.309 hommes (49,0 %).

La Flandre hébergeait 6.161.600 personnes (57,8 % du total), la Wallonie 3.456.775 personnes (32,4 %) et la Région de Bruxelles-Capitale 1.048.491 personnes (9,8 %).

Tableau II.1.1.1
Population par groupe d'âge –
Région de Bruxelles-Capitale et Royaume
(situation au 1^{er} janvier)

	2003	2004	2005	2006	2007	2008
RBC-BHG						
Total/ Totaal	992.041	999.899	1.006.749	1.018.804	1.031.215	1.048.491
0-19 ans/jaar	234.000	236.920	239.819	244.789	248.915	253.288
20-64 ans/jaar	600.785	606.564	611.419	619.470	629.522	643.158
+64 ans/jaar	157.226	156.415	155.511	154.545	152.778	152.045

	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Belgique-België						
Total/Totaal	10.355.844	10.396.421	10.445.852	10.511.382	10.584.534	10.666.866
0-19 ans/jaar	2.407.086	2.408.456	2.414.041	2.428.706	2.441.129	2.452.770
20-64 ans/jaar	6.186.086	6.207.845	6.232.311	6.237.659	6.333.343	6.394.370
+64 ans/jaar	1.762.390	1.780.120	1.799.500	1.809.017	1.810.062	1.819.726

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie, Dienst Demografie, 2008.

Tussen 1 januari 2007 en 1 januari 2008 steeg het officiële inwonersaantal van ons land met 82.332 eenheden. Dat is de grootste bevolkingstoename sinds 1965. Ook in 2006 en 2005 was er al een sterke toename van de bevolking met respectievelijk 73.152 en 65.530.

In Vlaanderen steeg de bevolking met 44.160 eenheden, in Wallonië met 20.896 en in de 19 gemeenten van het Brussels Gewest met 17.276.

Verhoudingsgewijs is de stijging het grootst in Brussel (plus 1,68 %), gevolgd door Vlaanderen (plus 0,72 %) en Wallonië (plus 0,61 %).

Dat regionale verschil wordt in eerste instantie veroorzaakt doordat de internationale migratiestromen vooral op Brussel en Vlaanderen zijn gericht.

Ten slotte zijn er ook verschillen in mortaliteit en in de leeftijdsstructuur, die uit het verleden stammen.

Terwijl men tot voor kort nog twijfelde aan de mogelijkheid dat België ooit 10.000.000 inwoners zou tellen, gaat het nu langzaam maar zeker naar de 11.000.000 inwoners toe.

Tegelijkertijd stelt men eveneens een lichte stijging van de levensverwachting vast voor het ganse grondgebied en voor de gehele bevolking.

Uitgesplitst per gewest is de levensverwachting bij de geboorte in de periode 2004-2006 voor mannen en vrouwen respectievelijk 76,56 en 82,10 jaar in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, 77,79 en 83,06 jaar in Vlaanderen, en 74,78 en 81,64 in Wallonië. Vlaanderen heeft voor beide geslachten de hoogste levensverwachting bij de geboorte. Het verschil tussen vrouwen en mannen is het kleinst in Vlaanderen, 5,27 jaar, en het grootst in Wallonië, 6,70 jaar.

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique et Information économique, Service Démographie, 2008.

Entre le 1^{er} janvier 2007 et le 1^{er} janvier 2008, le chiffre officiel de la population de notre pays a augmenté de 82.332 personnes. Il s'agit du plus fort accroissement absolu de population depuis 1965. En 2006 et 2005 déjà, il y a eu une hausse marquée de la population, respectivement de 73.152 et 65.530 unités.

En Flandre, la population a augmenté de 44.160 unités, en Wallonie de 20.296, et dans les 19 communes de la Région bruxelloise de 17.276.

Proportionnellement, l'accroissement est le plus important à Bruxelles (plus 1,68 %), suivi de la Flandre (plus 0,72 %) et de la Wallonie (plus 0,61 %).

Cette différence régionale provient d'abord d'une orientation préférentielle des courants de la migration internationale vers Bruxelles et la Flandre.

Finalement, elle découle aussi des différences de mortalité et de structures par âge héritées du passé.

Alors que dans un passé récent, des doutes s'étaient manifestés quant à la possibilité de la Belgique d'atteindre 10.000.000 d'habitants, il apparaît aujourd'hui qu'elle se dirige lentement mais sûrement vers 11.000.000 d'habitants.

En même temps on constate aussi un léger allongement de l'espérance de vie pour l'ensemble du territoire et de la population.

Pour chacune des trois régions, l'espérance de vie à la naissance en 2004-2006, respectivement pour les hommes et pour les femmes, est de 76,56 et 82,10 pour la Région de Bruxelles-Capitale; 77,79 et 83,06 pour la Flandre, 74,78 et 81,64 pour la Wallonie. La Flandre a l'espérance de vie à la naissance la plus élevée pour chacun des deux sexes. Entre les femmes et les hommes, c'est en Flandre que la différence est la plus petite, soit 5,27 ans, et c'est en Wallonie qu'elle est la plus grande, soit 6,70 ans.

II.1.2. Bevolking per gemeente

Onderstaande tabel toont dat de bevolkingsgroei niet gelijkmatig gespreid is over de 19 Brusselse gemeenten. De grootste stijgers zijn Sint-Agatha-Berchem, Koekelberg en St.-Jans-Molenbeek.

Tabel II.1.2.1
Werkelijke bevolking per gemeente op 1 januari 2008 –
Brussels Hoofdstedelijk Gewest

	Hommes Mannen	Femmes Vrouwen	Total Totaal	Evolution annuelle Evolutie op jaarbasis	
BHG-RBC	505.963	542.528	1.048.491	+ 17.276	+ 1,68 %
Anderlecht	48.193	50.892	99.085	+ 1.484	+ 1,52 %
Brussel – Bruxelles	74.698	74.175	148.873	+ 2.956	+ 2,03 %
Elsene – Ixelles	38.848	40.920	79.768	+ 1.680	+ 2,15 %
Etterbeek	20.352	22.550	42.902	+ 560	+ 1,32 %
Evere	16.180	18.547	34.727	+ 599	+ 1,76 %
Ganshoren	9.917	11.826	21.743	+ 348	+ 1,63 %
Jette	20.818	23.783	44.601	+ 1.037	+ 2,38 %
Koekelberg	9.283	9.737	19.020	+ 479	+ 2,58 %
Oudergem – Auderghem	14.144	15.942	30.086	+ 405	+ 1,36 %
Schaarbeek – Schaerbeek	57.151	58.888	116.039	+ 2.546	+ 2,24 %
St.-Agatha-Berchem – Berchem-Ste-Agathe	9.981	10.995	20.976	+ 545	+ 2,67 %
Sint-Gillis – Saint-Gilles	22.793	22.442	45.235	+ 468	+ 1,05 %
St.-Jans-Molenbeek – Molenbeek-St-Jean	41.213	42.461	83.674	+ 2.042	+ 2,50 %
St.-Joost-ten-Node – St-Josse-ten-Noode	12.369	11.709	24.078	+ 293	+ 1,23 %
St.-Lambrechts-Woluwe – Woluwe-St-Lambert	22.385	26.876	49.261	+ 946	+ 1,96 %
St.-Pieters-Woluwe – Woluwe-St-Pierre	17.930	20.721	38.651	+ 97	+ 0,25 %
Ukkel – Uccle	35.280	41.452	76.732	+ 156	+ 0,20 %
Vorst – Forest	23.315	25.591	48.906	+ 622	+ 1,29 %
Watermaal-Bosvoorde – Watermael-Boitsfort	11.113	13.021	24.134	+ 13	+ 0,05 %

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische informatie, 2008.

II.1.3. De inkomens van de Brusselaars

Het totaal netto belastbaar inkomen bestaat uit alle netto inkomsten min de aftrekbare uitgaven. Het geheel van netto inkomsten is de som van alle netto inkomsten uit de categorieën inkomsten van onroerende goederen, inkomsten en opbrengsten van roerende goederen en kapitalen, bedrijfsinkomsten en diverse inkomsten.

In 2005 bedroeg voor België het totaal belastbaar netto-inkomen 143,1 miljard euro, tegen 137,8 miljard euro het voorgaande jaar. Dat komt neer op een globale stijging van 3,8 %. De toename is het grootst in Wallonië (+ 4,1 %). Daarna volgen Vlaanderen (+ 3,8 %) en het Brussels

II.1.2. Population par commune

Le tableau ci-dessous montre que la croissance de la population n'est pas répartie uniformément sur les 19 communes bruxelloises. Berchem-Sainte-Agathe, Koekelberg et Molenbeek-St-Jean sont les communes où la population a le plus augmenté.

Tableau II.1.2.1
Population de droit par commune au 1^{er} janvier 2008 –
Région de Bruxelles-Capitale

	Hommes Mannen	Femmes Vrouwen	Total Totaal	Evolution annuelle Evolutie op jaarbasis	
BHG-RBC	505.963	542.528	1.048.491	+ 17.276	+ 1,68 %
Anderlecht	48.193	50.892	99.085	+ 1.484	+ 1,52 %
Brussel – Bruxelles	74.698	74.175	148.873	+ 2.956	+ 2,03 %
Elsene – Ixelles	38.848	40.920	79.768	+ 1.680	+ 2,15 %
Etterbeek	20.352	22.550	42.902	+ 560	+ 1,32 %
Evere	16.180	18.547	34.727	+ 599	+ 1,76 %
Ganshoren	9.917	11.826	21.743	+ 348	+ 1,63 %
Jette	20.818	23.783	44.601	+ 1.037	+ 2,38 %
Koekelberg	9.283	9.737	19.020	+ 479	+ 2,58 %
Oudergem – Auderghem	14.144	15.942	30.086	+ 405	+ 1,36 %
Schaarbeek – Schaerbeek	57.151	58.888	116.039	+ 2.546	+ 2,24 %
St.-Agatha-Berchem – Berchem-Ste-Agathe	9.981	10.995	20.976	+ 545	+ 2,67 %
Sint-Gillis – Saint-Gilles	22.793	22.442	45.235	+ 468	+ 1,05 %
St.-Jans-Molenbeek – Molenbeek-St-Jean	41.213	42.461	83.674	+ 2.042	+ 2,50 %
St.-Joost-ten-Node – St-Josse-ten-Noode	12.369	11.709	24.078	+ 293	+ 1,23 %
St.-Lambrechts-Woluwe – Woluwe-St-Lambert	22.385	26.876	49.261	+ 946	+ 1,96 %
St.-Pieters-Woluwe – Woluwe-St-Pierre	17.930	20.721	38.651	+ 97	+ 0,25 %
Ukkel – Uccle	35.280	41.452	76.732	+ 156	+ 0,20 %
Vorst – Forest	23.315	25.591	48.906	+ 622	+ 1,29 %
Watermaal-Bosvoorde – Watermael-Boitsfort	11.113	13.021	24.134	+ 13	+ 0,05 %

Source : SPF Economie, Direction générale Statistique et Information économique, 2008.

II.1.3. Les revenus des Bruxellois

Le revenu total net imposable est constitué de tous les revenus nets, moins les dépenses déductibles. L'ensemble des revenus nets est la somme de tous les revenus nets appartenant aux catégories revenus des biens immobiliers, revenus et recettes de capitaux et biens mobiliers, revenus professionnels et revenus divers.

Pour la Belgique, en 2005 le revenu total net imposable a atteint 143,1 milliards d'euros, contre 137,8 milliards d'euros l'année précédente, soit une hausse globale de 3,8 %. La Wallonie affiche la hausse la plus marquée (+ 4,1 %). Viennent ensuite la Flandre (+ 3,8 %) et la Région de Bruxelles-Capi-

Hoofdstedelijk Gewest (+ 3,1 %). In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bedroeg het totaal netto belastbaar inkomen 11,70 miljard euro.

Het aantal belastingaangiften steeg nationaal met 2,0 % en in Brussel met 2,1 %.

Er werden voor het aanslagjaar 2006 in het Brussels Gewest 518.392 aangiften ingediend.

In 2005 steeg het gemiddelde inkomen per inwoner in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest met 2,1 %.

Het gemiddeld netto belastbaar inkomen per aangifte, dit is het quotiënt van het totale netto belastbaar inkomen en het totale aantal aangiften, steeg voor het land, inclusief voor de verschillende gewesten. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest steeg het gemiddeld netto belastbaar inkomen van 22.338 euro in 2004 tot 22.565 euro in 2005.

In 2005 blijft het mediaaninkomen het hoogst in Vlaanderen : 19.560 euro, tegen 16.035 euro in Brussel en 17.041 euro in Wallonië. Het mediaaninkomen is het inkomen verbonden aan de aangifte die zich in het midden van de reeks bevindt wanneer de aangiften geklasseerd worden naar inkomensgrootte.

Al deze gegevens vindt u terug in onderstaande tabel.

Tabel II.1.3.1

Inkomens van het Rijk en de gewesten

Exercice 2005, revenus 2004
Aanslagjaar 2005, inkomens 2004

tale (+ 3,1 %). En Région de Bruxelles-Capitale, le revenu total net imposable est de 11,70 milliards d'euros.

Le nombre de déclarations en Belgique a augmenté de 2,0 % et à Bruxelles de 2,1 %.

Pour l'exercice 2006, 518.392 déclarations ont été introduites en Région bruxelloise.

Le revenu moyen par déclaration en 2005 en Région de Bruxelles-Capitale, a augmenté, de 2,1 %.

Le revenu net imposable moyen par déclaration, qui est le quotient du revenu total net imposable et du nombre total de déclarations, a augmenté pour l'ensemble du pays, les régions incluses. En Région de Bruxelles-Capitale, le revenu net imposable moyen a augmenté de 22.338 euros en 2004 à 22.565 euros en 2005.

En 2005 le revenu médian reste le plus élevé en Flandre, à savoir 19.560 euros, contre 16.035 euros à Bruxelles et 17.041 euros en Région wallonne. Le revenu médian est le revenu attaché à la déclaration se situant au centre de la série, les déclarations ayant été classées par ordre de grandeur du revenu.

Vous pouvez consulter toutes ces données dans le tableau ci-dessous.

Tableau II.1.3.1

Revenus du Royaume et des régions

Exercice 2006, revenus 2005
Aanslagjaar 2006, inkomens 2005

Belastbaar netto-inkomen (in miljard euro)			
Revenu net imposable (en milliards d'euros)			
Rijk	137,78	143,09	Royaume
BHG	11,35	11,70	RBC
Vlaams Gewest	84,57	87,78	Région flamande
Waals Gewest	41,87	43,61	Région wallonne
Aantal belastingaangiften			
Nombre de déclarations fiscales			
Rijk	5.744.682	5.858.996	Royaume
BHG	507.954	518.392	RBC
Vlaams Gewest	3.353.333	3.427.790	Région flamande
Waals Gewest	1.883.395	1.912.814	Région wallonne
Totale personenbelasting (in miljard euro)			
Total impôt des personnes physiques (en milliards d'euros)			
Rijk	29,97	31,07	Royaume
BHG	2,56	2,62	RBC
Vlaams Gewest	19,00	19,67	Région flamande
Waals Gewest	8,42	8,78	Région wallonne

Gemiddeld inkomen per inwoner (in euro) Revenu moyen par habitant (en euros)			
Rijk	13.222	13.655	Royaume
BHG	11.309	11.550	RBC
Vlaams Gewest	14.026	14.483	Région flamande
Waals Gewest	12.537	12.807	Région wallonne
Gemiddeld inkomen per aangifte (in euro) Revenu moyen par déclaration (en euros)			
Rijk	23.985	24.422	Royaume
BHG	22.338	22.565	RBC
Vlaams Gewest	25.220	25.609	Région flamande
Waals Gewest	22.230	22.797	Région wallonne

Mediaan inkomen per aangifte (in euro)	Revenu moyen par déclaration (en euro)	
Rijk	18.139 18.417	Royaume
BHG	15.927 16.035	RBC
Vlaams Gewest	19.313 19.560	Région flamande
Waals Gewest	16.671 17.041	Région wallonne

Bron : FOD Economie, Algemene Directie Statistiek en FOD Financiën, 2008.

II.1.4. Samenstelling van het gezamenlijk belastbaar inkomen

De samenstelling van het gezamenlijk belastbaar inkomen toont aan dat de beroepsinkomens van de fiscale huishoudens in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest onder het nationaal gemiddelde liggen.

Vooraf de belastbare inkomens uit arbeid, met name de inkomsten uit zelfstandige arbeid en uit lonen en wedden zijn relatief laag.

Alleen de inwoners van het Waals Gewest genereren relatief nog minder belastbaar inkomen uit arbeid.

Opvallend is ook dat het inkomen uit arbeid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest proportioneel minder afkomstig is uit lonen en wedden dan in de rest van het land.

Anderzijds valt het relatief hoge percentage belastbare beroepsinkomens uit werkloosheidsuitkeringen op. Dit is

Source : SPF Economie, Direction générale Statistiques et SPF Finances, 2008.

II.1.4. Composition du revenu imposable global

La composition du revenu imposable global montre que les revenus professionnels des ménages fiscaux en Région de Bruxelles-Capitale se situent sous la moyenne nationale.

Surtout les revenus imposables du travail, à savoir les revenus provenant d'un travail indépendant et des traitements et des salaires, sont relativement bas.

Seuls les résidents de la Région wallonne génèrent un revenu imposable du travail qui est encore plus bas.

On remarque également que le revenu du travail dans la Région de Bruxelles-Capitale provient proportionnellement moins souvent des salaires et rémunérations que dans le reste du pays.

D'autre part on remarque le pourcentage relativement élevé de revenus professionnels provenant d'allocations de

uiteraard een gevolg van de hoge werkloosheidscijfers in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De andere inkomsten bestaan vooral uit inkomsten uit onroerende goederen. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn deze inkomsten uit onroerende goederen procentueel hoger dan in de rest van het land.

Tabel II.1.4.1
Componenten van het gezamenlijk belastbaar inkomen
(in miljoenen euro)

chômage. Ceci est évidemment une conséquence du chômage important en Région de Bruxelles-Capitale.

Les autres revenus se composent surtout de revenus immobiliers, dont le pourcentage en Région de Bruxelles-Capitale est plus élevé que dans le reste du pays.

Tableau II.1.4.1
Composantes du revenu imposable globalement
(en millions d'euro)

Gezamenlijk belastbaar inkomen (GBI) / Revenus imposables globalement (RIG)

	Indépendants – Zelfstandigen	Salaires – Lonen en wedden	Chômage – Werkloosheids- uitkeringen	Maladie et Invali- dité – Ziekte- en invali- diteits- uitkeringen	Pensions – Pensioenen	Total – Totaal	Autres RIG – Overige GBI	RIG total – Totaal GBI	Revenu net imposable total – Totaal belast- baar netto- inkomen
R.B.C. / B.H.G.	1.219,21	6.371,71	735,96	292,00	2.384,03	11.002,91	461,69	11.464,60	11.697,74
Région fla- mande / Vlaams Gewest	8.549,25	53.034,67	2.506,32	2.029,84	17.923,52	84.043,60	2.258,65	86.302,25	87.782,11
Région wal- lonne / Waals Ge- west	3.689,03	24.409,56	2.443,93	1.269,65	9.965,23	41.777,40	1.099,32	42.876,72	43.606,61
Royaume / Rijk	13.457,49	83.815,94	5.686,20	3.591,49	30.272,78	136.823,91	3.819,66	140.643,57	143.086,46

Bron : De statistische indicatoren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (editie 2007). BISA – cel Statistiek.

II.1.5. Het beschikbaar inkomen

Het beschikbaar inkomen omvat het inkomen uit :

- economische activiteit
- vermogen
- sociale zekerheid
- het overige overgedragen inkomen
- het inkomen van gezinsleden die slechts een gedeelte van hun ontvangsten aan de gemeenschappelijke huishoudkas afstaan.

Source : Les indicateurs statistiques de la Région de Bruxelles-Capitale (édition 2007). IBSA – cellule Statistiques.

II.1.5. Le revenu disponible

Les composantes du revenu disponible sont :

- l'activité économique
- le patrimoine
- la sécurité sociale
- les autres transferts de revenus
- les revenus des membres du ménage qui ne cèdent qu'une partie de leurs revenus à la caisse commune du ménage.

Tabel II.1.5.1
Beschikbaar inkomen

Tabel II.1.5.1
Revenu disponible

INKOMENSREKENINGEN VAN DE HUISHOUDENS (in miljoenen EUR)
COMPTE DE REVENUS DES MENAGES (en millions d'EUR)

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST REGION DE BRUXELLES-CAPITALE	2003	2004	2005	2006	ROYAUME/ RIJK 2006
Inkomen uit economische activiteit Revenus de l'activité économique	18.775,69	19.003,99	20.130,32	19.956,60	21.169,01
Inkomen uit hoofdactiviteit / Revenus provenant de l'activité principale	18.063,72	18.338,82	19.339,57	19.006,60	20.317,58
Voordelen in natura /Avantages en nature	421,69	523,36	527,31	694,02	629,70
Inkomen uit nevenactiviteiten / Revenus provenant d'activités accessoires	290,28	141,81	263,45	255,97	221,72
Inkomen uit vermogen Revenus du patrimoine	5.762,82	3.658,55	4.450,05	4.122,95	4.885,45
Netto-inkomen uit onroerend vermogen / Revenus nets de biens immobiliers	5.002,06	3.469,89	4.202,88	3.972,52	4.597,44
Netto-inkomen uit roerend vermogen / Revenus nets de biens mobiliers	760,76	188,65	247,17	150,42	288,01
Inkomen uit sociale uitkeringen Revenus d'allocations sociales	8.109,94	7.983,55	8.475,00	9.066,84	10.034,59
Pensioenen /Pensions	4.230,05	3.551,47	4.225,63	4.648,61	5.943,56
Werkloosheidsuitkering /Allocations de chômage	1.624,35	1.862,87	1.718,41	2.186,87	1.472,13
Uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid/ Indemnités pour incapacité de travail	339,81	454,69	502,60	296,75	554,03
Kinderbijslag en premies/ Allocations familiales et primes	1.042,21	1.190,32	1.134,38	1.152,63	1.169,76
Uitbetalingen door het ziekenfonds/ Versements par la mutuelle	338,35	423,17	379,35	375,05	568,09
Andere sociale uitkeringen / Autres allocations sociales	535,17	501,03	514,62	406,93	327,02
Overgedragen inkomen Revenus transférés	188,60	384,96	- 35,13	262,95	419,66
Transfers tussen huishoudens /Transferts entre ménages	13,06	8,50	- 150,99	- 3,38	- 6,05
Ontvangen vergoedingen uitgekeerd door verzekeringen / Indemnités versées par les assurances	141,75	318,63	112,58	323,62	197,44
Overig overgedragen inkomen/ Autres revenus transférés	32,45	57,84	3,28	-57,29	228,27
Inkomenslasten (verrekening belastingen) Charges relatives au revenu (règlement d'impôts)	- 401,29	- 40,49	- 145,88	105,96	271,96
TOTAAL BESCHIKBAAR INKOMEN REVENU TOTAL DISPONIBLE	32.435,75	30.990,56	32.874,36	33.515,30	36.780,67

Bron : De statistische indicatoren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (editie 2008). BISA – Cel Statistiek.

Source : Les indicateurs statistiques de la Région de Bruxelles-Capitale (édition 2008). IBSA – Cellule Statistiques.

Het inkomen uit economische activiteit omvat :

- Het inkomen uit de hoofdactiviteit kan zowel voortkomen uit een activiteit in loonverband als uit een zelfstandige activiteit.
- de voordelen in natura.
- de inkomens uit nevenactiviteiten. Deze omvatten de autoconsumptie (goederen die het huishouden zelf produceert en consumeert of gratis wegschenkt aan derden en die ook bij de uitgaven zijn terug te vinden) en de lucratieve nevenactiviteiten (goederen of diensten die worden geleverd en verkocht door het huishouden of waarvoor een geldelijke vergoeding wordt ontvangen).

Het inkomen uit vermogen omvat :

- het netto inkomen uit roerend vermogen : dit zijn de ontvangen intresten, dividenden en andere winstuitkeringen en tantièmes;
- het netto inkomen uit onroerend vermogen : dit is gelijk aan het bruto bedrag ontvangen uit pachten en huurgelden van onroerende goederen in België of in het buitenland, verminderd met de onroerende voorheffing, de lasten voor beheer en onderhoud gedragen door de eigenaar en de onkosten voor kleine herstellingen van minder dan 743,68 EUR betaald door de eigenaar. Voor de eigenaars bestaat het netto inkomen uit onroerend vermogen uit de geschatte netto huurwaarde van de eigen woning.

Inkomen uit sociale zekerheid :

- Pensioenen : ouderdoms-, rust- en overlevingspensioenen (inbegrepen brugpensioenen), invaliditeitspensioenen en andere pensioenen en voordelen in natura toegekend aan gepensioneerden, zoals gratis openbaar vervoer;
- Uitkeringen wegens arbeidsongeschiktheid : vergoedingen wegens werkonbekwaamheid of invaliditeit en vergoedingen wegens arbeidsongevallen;
- Andere sociale uitkeringen van de overheid en van diverse instellingen : studiebeurzen, toelagen van het OCMW, andere niet eerder genoemde sociale toelagen, alsook de geschatte waarde van de giften in natura afkomstig van openbare instellingen.

Het overige overgedragen inkomen bestaat uit :

- Transfers tussen huishoudens : dit zijn de ontvangen onderhoudsgelden minus de betaalde, alsook de geschatte huurwaarde van woningen die gratis ter beschikking worden gesteld door andere huishoudens (niet werkgevers);

Les revenus résultant de l'activité économique comprennent :

- les revenus résultant de l'activité principale, qui proviennent soit d'une activité salariée, soit d'une activité indépendante.
- les avantages en nature.

les revenus provenant d'activités accessoires. Ils englobent l'autoconsommation (les biens produits et consommés par le ménage ou cédés gratuitement à des tiers qui se retrouvent aussi dans les dépenses) et d'autres activités accessoires rémunérées (les marchandises ou services produits par le ménage et vendus ou donnant lieu à une transaction financière).

Les revenus du patrimoine comprennent :

- les revenus nets de biens mobiliers comprennent les intérêts, les dividendes et autres bénéfices distribués et tantièmes;
- les revenus nets de biens immobiliers sont égaux aux revenus bruts tirés de fermages et loyers de biens immobiliers situés en Belgique ou à l'étranger, dont on a défalqué le précompte immobilier, les frais de gestion et d'entretien à charge du propriétaire et les petites réparations de moins de 743,68 EUR à charge du propriétaire. Pour le propriétaire, le revenu net de biens immobiliers se compose de la valeur locative nette estimée du bien.

Revenus « sociaux » :

- Pensions : pensions de vieillesse, de repos et de survie (y compris les prépensions), pensions d'invalidité et d'autres pensions et avantages en nature accordés aux pensionnés, notamment les transports en commun gratuits etc.;
- Les indemnités pour incapacité de travail englobent les allocations d'incapacité de travail et d'invalidité et les indemnités versées à la suite d'un accident de travail;
- Les autres allocations sociales provenant du secteur public et de diverses institutions comprennent les bourses d'étude, les allocations des CPAS, les autres prestations sociales non dénommées ailleurs et la valeur estimée des dons en nature émanant d'une institution publique.

Les autres transferts de revenus comprennent les :

- Transferts entre ménages : ce sont les rentes alimentaires reçues moins les rentes alimentaires versées, ainsi que la valeur locative estimée de logements mis gratuitement à la disposition par d'autres ménages (hormis les employeurs);

- Uitkeringen van verzekeringen : dit zijn de kapitalen en renten uitgekeerd door levensverzekeringsmaatschappijen en de effectief ontvangen schadevergoedingen door verzekeringsmaatschappijen;
- Overige overgedragen inkomens : dit zijn de vergoedingen ontvangen van syndicaten (zoals stakingsvergoedingen), geldprijzen bij lotto of andere spelen en weddenschappen en allerlei andere ontvangsten, alsook gevonden geld. Verloren of gestolen geld en terugbetaling van te veel ontvangen bedragen worden van deze rubriek afgetrokken.

Inkomenslasten :

De belastingen op het inkomen die niet aan de bron werden afgehouden, worden van het beschikbaar inkomen afgetrokken; eventueel teruggetrokken belastingen worden opgeteld.

Algemene conclusie :

Men stelt vast dat het beschikbare inkomen per huishouden voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest lager ligt dan voor het Rijk.

- Indemnités reçues des assurances : ce sont les capitaux et rentes versées par les compagnies d'assurance-vie et les indemnités effectivement reçues des compagnies d'assurances en cas de sinistre;
- Autres transferts de revenus : ce sont les indemnités versées par les syndicats (par exemple indemnités de grève), l'argent gagné en jouant au Lotto ou aux autres jeux et paris ainsi que diverses autres recettes et l'argent trouvé. L'argent perdu ou volé et le remboursement de perceptions indues sont défalqués de cette rubrique.

Charges relatives aux revenus :

Les impôts sur le revenu non retenus à la source sont défalqués du revenu disponible; les éventuels remboursements d'impôts trop perçus sont ajoutés.

Conclusion générale :

L'on constate que le revenu disponible par ménage en Région de Bruxelles-Capitale est inférieur à celui du Royaume.

II.1.6. Huishoudbudgetenquête

II.1.6. Enquête sur les budgets des ménages

Tabel II.1.6.1 :
Huishoudbudgetenquête 2006 :
kerncijfers

Tableau II.1.6.1 :
Enquête sur les budgets des ménages 2006 :
indicateurs clés

Totaal beschikbaar inkomen / Revenu total disponible						
	Chiffres absolus/Absolute cijfers			Royaume = 100/Rijk = 100		
	par ménage — per huishouden	par personne — per persoon	par unité de consommation modifiée — per gewijzigde verbruiks- eenheid	par ménage — per huishouden	par personne — per persoon	par unité de consommation modifiée — per gewijzigde verbruiks- eenheid
RBC/BHG	33.515,30	15.924,54	22.782,81	91,12	103,31	99,55
Région flamande/ Vlaams Gewest	38.491,02	15.571,03	23.353,66	104,65	101,01	102,05
Région wallonne/ Waals Gewest	34.926,57	14.976,86	22.076,37	94,96	97,16	96,47
Royaume/Rijk	36.780,67	15.414,96	22.884,96	100	100	100

Verdeling van het beschikbaar inkomen naar oorsprong / Répartition du revenu disponible selon l'origine

	Revenu de l'activité économique — Inkomen uit economische activiteit	Revenu du patrimoine — Inkomen uit vermogen	Revenu d'allocations sociales — Inkomen uit sociale uitkeringen	Revenu transféré — Overgedragen inkomsten	Charges relatives au revenu — Inkomenslasten per persoon	Revenu total disponible — Totaal beschikbaar inkomen
RBC /BHG	59,54	12,30	27,05	0,78	0,32	100
Région flamande/ Vlaams Gewest	58,75	13,65	25,98	0,71	0,91	100
Région wallonne/ Waals Gewest	54,65	12,90	29,82	2,07	0,55	100
Royaume/Rijk	57,55	13,28	27,28	1,14	0,74	100

Bron : De statistische indicatoren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (editie 2008). BISA – cel Statistiek.

Source : Les indicateurs statistiques de la Région de Bruxelles-Capitale (édition 2008). IBSA – cellule Statistiques.

Wanneer men de huishoudbudgetten vanuit de inkomenszijde benadert, wordt de analyse van de fiscale statistiek van de inkomens bevestigd.

Het lage Brusselse inkomensniveau hangt grotendeels samen met de vele alleenstaanden. Zij bepalen mee de kleinere gemiddelde omvang van de huishoudens in het Gewest.

De bovenstaande analyse van de fiscale statistiek toont aan dat de inkomens per aangifte zich onder het landelijk gemiddelde bevinden, ofschoon de inkomens per aangever zich op het Belgisch niveau situeren.

Volgens de huishoudbudgetten liggen de inkomens per huishouden eveneens onder het nationaal niveau, maar zijn de inkomens per persoon hoger dan het Belgisch gemiddelde.

Vanuit de uitgavenzijde zijn er historisch gezien verschuivingen opgetreden in het consumptiepatroon van de Brusselse huishoudens. Sinds de huishoudbudgetenquête van 1978/79 is het aandeel van de uitgaven voor voeding, drank en tabak, voor kleding en schoeisel en voor meubelen en huishoudtoestellen progressief gedaald. Men dient daarbij rekening te houden met het feit dat de grootte van de huishoudens ondertussen is verkleind.

Het zijn vooral de relatieve uitgaven voor huisvesting die sterk stegen. In 1978/79 waren deze uitgaven reeds goed voor bijna 25 % van het totale Brusselse huishoudbudget; in 2005 bereikte dit aandeel meer dan 27 % van de uitgaven.

Daarmee zijn de uitgaven voor huisvesting in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest proportioneel veel sterker gestegen dan in de rest van het land.

Deze Brusselse ontwikkeling is uiteraard te wijten aan de stijgende prijzen op de Brusselse woningmarkt.

Bron : Statistische indicatoren van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (uitgave 2007). BISA – Cel Statistiek.

II.2. De werkgelegenheid

II.2.1. Arbeidsplaatsen

Met zijn 679.889 arbeidsplaatsen is het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het belangrijkste tewerkstellingsbekken van België en een belangrijke economische groeipool.

Si on examine les budgets des ménages du point de vue des revenus, l'analyse des statistiques fiscales des revenus se confirme.

Le niveau de revenu fort bas à Bruxelles est principalement lié au grand nombre de personnes seules. Celles-ci contribuent également à déterminer la taille moyenne plus petite des ménages dans la Région.

L'analyse des statistiques fiscales montre que les revenus par déclaration s'y trouvent sous la moyenne nationale, bien que le revenu par personne se situe au niveau belge.

Les budgets des ménages montrent que les revenus par ménage se situent également en-dessous du niveau national, mais que le revenu par personne est plus élevé que la moyenne nationale.

Côté dépenses, l'évolution historique montre que les tendances de consommation se sont modifiées parmi les ménages bruxellois. Depuis l'enquête sur les budgets des ménages de 1978/79, la part des dépenses pour l'alimentation, les boissons, le tabac, les vêtements, les meubles et l'électroménager a progressivement baissé. Or, la taille des ménages s'est réduite depuis lors.

Ce sont surtout les dépenses relatives au logement qui ont fortement augmenté. En 1978/79, celles-ci représentaient déjà presque 25 % du budget total des ménages bruxellois, alors qu'en 2005, cette part dépassait les 27 % des dépenses.

Ainsi, les dépenses pour le logement ont augmenté beaucoup plus fort en proportion dans la Région de Bruxelles-Capitale que dans le reste du pays.

Cette évolution à Bruxelles est évidemment due aux prix en hausse sur le marché bruxellois du logement.

Source : Indicateurs statistiques de la Région de Bruxelles-Capitale (édition 2007). IBSA – Cellule Statistique.

II.2. L'emploi

II.2.1. Emplois

Avec ses 679.889 emplois, la Région de Bruxelles-Capitale est le plus grand bassin d'emploi de Belgique et un pôle important de croissance économique.

Tabel II.2.1 :
Totale binnenlandse werkgelegenheid
(% jaarlijkse groei)

Année Jaar	Belgique België	RBC BHG
2003	4 070 419 (0,01)	649 273 (-0,55)
2004	4 139 174 (1,69)	653 808 (0,70)
2005	4 235 310 (2,32)	676 590 (3,48)
2006	4 262 883 (0,65)	667 495 (-1,34)
2007	4 380 278 (2,75)	679 889 (1,86)

Tableau II.2.1 :
Emploi intérieur total
(% de croissance annuelle)

Bron : FOD Economie-ADSEI (EAK), uittreksel uit de conjunctuurbareometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BISA).

Deze indicator weerspiegelt het aantal effectieve banen die gecreëerd zijn door de economische activiteit in het Gewest.

De tabel toont een nieuwe groeiperiode van de binnenlandse werkgelegenheid tussen 2004 en 2007.

Tussen 2006 en 2007 is de totale tewerkstelling in België met iets meer dan 117.000 eenheden toegenomen, wat overeenstemt met een groei van 2,8 %. In het Brussels Gewest werden er 12.394 banen gecreëerd (+ 1,86 %). In totaal stelde het Gewest 679.889 personen tewerk. Dit betekent dat één op de zes banen in België in het Brussels Gewest gecreëerd wordt.

II.2.2. Werkloosheidsgraad

Desondanks heeft het Gewest een hoge werkloosheidsgraad. In september 2008 bedroeg dit percentage 19,4 % voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, tegenover 6,0 % voor Vlaanderen, 16,0 % voor Wallonië en een nationaal gemiddelde van 10,5 %. (berekeningen Brussels Observatorium van de Arbeidsmarkt en de Kwalificaties van 2008)

II.2.3. Contract voor economie en tewerkstelling

Daarom werd in het Brussels regeerakkoord voor de periode 2004-2009 de werkgelegenheid, naast huisvesting, naar voren geschoven als belangrijkste prioriteit voor het te voeren beleid.

Sinds zijn ondertekening in maart 2005 door de Regering en de Brusselse sociale onderhandelingspartners, heeft het « Contract voor Economie en Tewerkstelling » de verschillende domeinen van de gewestelijke politiek gestroomlijnd zodat nieuwe initiatieven opgestart konden worden.

Het contract vertegenwoordigt de bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan de « Lissabonstrategie » van de Europese Unie in het kader van het Nationaal Hervormingsprogramma voor België. De aanvankelijke

Source : SPF Economie – DGSIE (EFT), extrait du baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale (IBSA).

Cet indicateur reflète le nombre d'emplois effectifs générés par l'activité économique au sein de la Région.

Le tableau arbore une nouvelle période de croissance de l'emploi intérieur entre 2004 et 2007.

Entre 2006 et 2007, l'emploi total en Belgique a progressé d'un peu plus de 117.000 unités, soit une croissance de 2,8 %. Au niveau régional bruxellois, la création d'emplois s'est élevée à 12.394 unités (+ 1,86 %). Au total, la Région employait 679.889 personnes. Par conséquent, un emploi belge sur six est généré par la Région bruxelloise.

II.2.2. Taux de chômage

Malgré ces faits, la Région affiche un taux élevé de chômage. En septembre 2008, pour la Région de Bruxelles – Capitale celui-ci s'élevait à 19,4 %, par rapport à 6,0 % en Flandre, 16,0 % en Wallonie et à une moyenne nationale de 10,5 %. (calculs de l'Observatoire bruxellois du Marché du Travail et des Qualifications de 2008).

II.2.3. Contrat pour l'économie et l'emploi

Cela explique pourquoi l'accord gouvernemental 2004-2009 a avancé l'emploi comme thème prioritaire de la politique à mener, de pair avec le logement.

Depuis sa signature par le Gouvernement et les interlocuteurs sociaux bruxellois en mars 2005, le « Contrat pour l'Economie et l'Emploi » n'a cessé d'être l'instrument structurant de la politique régionale dans différents domaines et notamment pour lancer de nouvelles initiatives.

Il constitue ainsi la contribution de la Région de Bruxelles-Capitale à la « Stratégie de Lisbonne » de l'Union européenne dans le cadre du Programme National de Réforme belge. Les objectifs initiaux de renforcement de l'accès des

initiatieven m.b.t. een verhoogde toegankelijkheid voor Brusselaars tot de arbeidsmarkt, het terugbrengen van een dynamiek in de Brusselse economie en het op punt stellen van publieke middelen blijven zeer actueel.

Bovendien werd het Contract geleidelijk met thematische plannen vervolledigd zoals het Plan voor de werkgelegenheid van Brusselaars in maart 2006, het Plan voor innovatie in december 2006 en het geïntegreerd gewestelijk Plan dat in december 2006 opgenomen werd om de overdracht van bedrijven te vergemakkelijken, waar men ook het Actieplan voor de Jongeren, in 2008 ondertekend, aan kan toevoegen.

Deze plannen, die eveneens met de sociale onderhandelingspartners afgesloten werden, hebben tot doel om bepaalde maatregelen m.b.t. werkzoekenden, stagiairs, arbeiders en ondernemers, verder uit te diepen.

Als voorbeeld kan het creëren van betrekkingen in gewestelijke organisaties van openbaar nut aangeduid worden voor personen jonger dan 26 jaar in het kader van de Startbaanovereenkomst, alsook de beheersovereenkomst van ACTIRIS die o.a. haar decentralisatie in de gemeenten voorziet.

Voorzieningen zoals de Beroepenreferentiecentra, de opleidingscheques van ACTIRIS, de uitwisseling van vacatures met andere regio's, het Contract voor Beroepsproject of de beroepsinschakeling van jongeren uit het alternerend onderwijs in de lokale besturen dienen ook vermeld te worden.

In 2009 zullen, enerzijds, deze initiatieven voortgezet worden en, anderzijds, nieuwe maatregelen gefinancierd worden door het CET.

Zo worden kredieten voorzien voor de uitvoering van de ordonnantie van 4 september 2008 ertoe strekkende een diversiteitsbeleid te bewerkstelligen in het Brussels ambtenarenapparaat, en in het bijzonder het betoelagingsmechanisme van het rekruteringsbeleid van contractuele ambtenaren afkomstig uit probleemwijken binnen de plaatselijke besturen van het Gewest.

Ten slotte zal het CET het mogelijk maken in 2009 de deelname van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan het Wallimage-fonds te financieren, teneinde de cinemasector in Brussel te ondersteunen door het ten volle te integreren in de huidige dynamiek van de Belgische film.

II.2.4. Tewerkstellingsgraad

In 2000 werd op de Europese top in Lissabon een doelstelling vastgelegd voor de tewerkstellingsgraad tegen 2010, namelijk 70 % van de leeftijdsgroep van 15 tot 64 jaar. In 2007, op drie jaar van de deadline, is deze doel-

Bruxellois à l'emploi, de redynamisation de l'économie bruxelloise et de mise à niveau des outils publics restent pleinement d'actualité.

Le Contrat a en outre été progressivement complété par des Plans thématiques tels que le Plan pour l'emploi des Bruxellois en mars 2006, le Plan pour l'innovation en décembre 2006 et le Plan régional intégré en vue de faciliter la transmission d'entreprises en décembre 2006, auxquels il faut bien entendu ajouter le Plan pour l'Emploi des jeunes signé en 2008.

Ceux-ci, également conclu avec les interlocuteurs sociaux, ont pour objet l'approfondissement de certaines mesures à destination tant des demandeurs d'emploi, des stagiaires, des travailleurs que des entrepreneurs.

À titre d'exemple, l'on peut relever ici la création de postes de Convention premier emploi dans les Organismes d'intérêt publics de la Région pour les jeunes de moins de 26 ans et le Contrat de gestion d'ACTIRIS prévoyant entre autres sa décentralisation dans les communes

Des dispositifs tels que les Centres de référence professionnelle, les chèques ACTIRIS, l'échange d'offres d'emploi avec les autres Régions, le Contrat de projet professionnel ou l'intégration de jeunes issus de l'alternance dans les administrations des Communes de la Région doivent également être mentionnés.

En 2009, d'une part, ces initiatives seront poursuivies, d'autre part, de nouvelles mesures seront financées par le C2E.

Ainsi, des crédits sont prévus pour la mise en oeuvre de l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à assurer une politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise et plus spécifiquement le mécanisme de subventionnement de la politique de recrutement de contractuels issus des quartiers fragilisés par les administrations locales de la Région.

Enfin, le C2E permettra de financer en 2009 la participation de la Région de Bruxelles-Capitale au fonds Wallimage dans le but de soutenir l'ensemble du secteur du cinéma bruxellois en l'intégrant pleinement dans la dynamique actuelle du cinéma belge.

II.2.4. Taux d'emploi

En 2000, au sommet européen de Lisbonne, un objectif de taux d'emploi de 70 % pour l'ensemble des 15-64 ans à l'horizon 2010 a été fixé. En 2007, à trois ans de la date butoir, cet objectif n'a pas encore été atteint, ni par la

stelling volgens de definitieve cijfers van de Arbeidskrachtenenquête nog niet bereikt, noch door België, noch door het Brussels Gewest.

De Belgische tewerkstellingsgraad is de voorbije zes jaar bijna constant toegenomen. Deze stijgende trend wordt niet waargenomen in het Brussels Gewest, waar de tewerkstellingsgraad 54,8 % bereikte in 2007 (zie tabel II.2.4).

TABEL II.2.4 :
Vergelijking van de werkgelegenheidsgraad in % van de bevolking tussen 15 en 64 jaar

Année Jaar	EU-15	Belgique België	RBC BHG
2002	64,2	59,9	54,5
2003	64,4	59,6	53,2
2004	64,8	60,3	54,1
2005	65,4	61,1	54,8
2006	66,2	61,0	53,4
2007	66,9	62,0	54,8

Bron : Eurostat en FOD Economie – ADSEI, uittreksel de conjunctuurbareometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BISA).

Gelet op de economische groei en de evolutie van de productiviteit en de lonen, zou de werkgelegenheid tegen 2012 positief evolueren in elk gewest. In Vlaanderen zou ze gemiddeld met ongeveer 28.000 eenheden per jaar stijgen (of 1,1 % per jaar). In Wallonië zouden elk jaar meer dan 9.000 bijkomende jobs gecreëerd kunnen worden (of 0,8 % per jaar). In Brussel zou de economische groei meer tot uiting komen in productiviteitswinst dan in arbeidplaatsen. Er zouden dus, tussen 2006 en 2012, jaarlijks 1.500 bijkomende jobs gecreëerd worden op het economisch grondgebied van het Gewest (of een gemiddelde groei van 0,2 %).

Ondanks de vergrijzing zou het arbeidsaanbod in België blijven toenemen tussen 2006 en 2012, zij het in mindere mate dan tijdens de voorbije jaren. Het zou nog in positieve zin beïnvloed worden door het toenemend belang van de meer actieve vrouwelijke cohorten van de bevolking en door de maatregelen van het Generatiepact.

In Brussel zou de beroepsbevolking het traagst toenemen (0,3 % per jaar). Dat komt meer bepaald doordat de stijging van de vrouwelijke activiteitsgraad nauwelijks nog een impact zou hebben en omdat de immigratie zou kunnen vertragen. Gezien de verbetering van de arbeidsmarkt in Vlaanderen zou het arbeidsaanbod van de Vlaamse ingezetenen op de Brusselse arbeidsmarkt bovendien blijven dalen en aldus bijdragen tot een daling van het saldo van de

Belgique ni par la Région bruxelloise, selon les chiffres définitifs de l'Enquête sur les Forces de Travail.

Le taux d'emploi belge est en augmentation presque constante sur les six dernières années. Cette tendance à la hausse ne s'observe pas pour la Région bruxelloise où le taux d'emploi bruxellois atteint 54,8 % en 2007 (voir tableau II.2.4).

TABLEAU II.2.4 :
Comparaison du taux d'emploi en % de la population de 15 à 64 ans

Source : Eurostat et SPF Economie – DGSIE, extrait baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale (IBSA).

Compte tenu de la croissance économique et des évolutions de productivité et de salaires, l'emploi devrait évoluer positivement dans chacune des régions à l'horizon 2012. En Flandre, il progresserait d'environ 28.000 unités par an en moyenne (soit 1,1 % par an). En Wallonie, plus de 9.000 emplois supplémentaires pourraient être créés chaque année (soit 0,8 % par an). A Bruxelles, la croissance économique se traduirait davantage en gains de productivité qu'en emplois. Dès lors, 1.500 emplois supplémentaires seraient créés annuellement sur le territoire économique de la Région (soit 0,2 % de croissance moyenne) entre 2006 et 2012.

En Belgique, en dépit du vieillissement démographique, l'offre de travail continuerait à augmenter entre 2006 et 2012, mais de manière moindre qu'au cours des dernières années. Elle serait encore positivement influencée par le poids croissant des cohortes féminines plus actives dans la population et par les mesures du Pacte de solidarité entre les générations notamment.

C'est à Bruxelles que la population active augmenterait le plus lentement (0,3 % par an), notamment parce que l'accroissement du taux d'activité féminine ne jouerait pratiquement plus et que l'immigration pourrait ralentir. En outre, vu l'amélioration du marché du travail en Flandre, l'offre de travail de résidents flamands sur le marché du travail bruxellois devrait continuer à baisser, contribuant à la diminution du solde des navettes entrant à

binnenkomende pendelarbeid in Brussel (van 356.092 in 2006, 358.550 in 2007 tot 288.000 in 2012).

Onder invloed van een trage groei van de beroepsbevolking en een verwachte daling van de pendelarbeid naar de hoofdstad en ondanks een vrij geringe toename van de binnenlandse werkgelegenheid, zou de Brusselse werkloosheidsgraad, die in 2006 22,9 % bedroeg, vanaf 2007 kunnen dalen tot 18,3 % in 2012. Dit zou een daling met 19.000 eenheden betekenen.

Tot slot zou de verwachte banengroei moeten leiden tot een verbetering van de werkgelegenheidsgraad in de drie gewesten. Die werkgelegenheidsgraad zou in Vlaanderen stijgen van 66,1 % in 2006 tot 69,3 % in 2012. Dat is nagenoeg in overeenstemming met de Europese doelstelling van de « Lissabonstrategie ». In Wallonië zou de werkgelegenheidsgraad stijgen van 57,5 % naar 59,0 % en in Brussel van 54,1 % naar 57,6 %.

*Bron : PERSCOMMUNIQUÉ
(09-01-2008 BISA)*

Een eerste oefening om de economische projectie tot 2012 regionaal uit te splitsen, het resultaat van een samenwerking tussen het Federaal Planbureau (FPB), het Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse (BISA), de Studiedienst van de Vlaamse Regering (SVR) en het Institut wallon de l'évaluation, de la prospective et de la statistique (IWEPS).

II.2.5. Interregionale stromen

Er zijn veel meer werknemers die elke dag naar de hoofdstad komen werken dan er Brusselaars zijn die hun Gewest verlaten om in Vlaanderen of Wallonië te gaan werken. Een verklaring voor dergelijk fenomeen moet gezocht worden in de economische aantrekkingskracht van Brussel en bijhorende concentratie van jobs waar pendelaars gebruik van maken. Op basis van de definitieve resultaten van de Arbeidskrachtenenquête voor 2007 zien we dat inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 321.339 banen innamen van de 679.889 beschikbare banen. Dit betekent dat meer dan één baan op twee in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt ingenomen door werknemers die afkomstig zijn uit het Waals en het Vlaams Gewest. Daar waar de Vlaamse pendelaars 34,7 % voor hun rekening nemen, nemen Waalse pendelaars slechts 18 % voor hun rekening. De pendelaars dragen verder bij tot de productie in Brussel, maar doen waarschijnlijk het grootste deel van hun uitgaven buiten Brussel. Bovendien worden ze belast in de regio waar ze wonen.

Het voornaamste gevolg hiervan is dat de interne werkgelegenheid in Brussel (aantal personen die in Brussel werken) sterk verschilt van de tewerkgestelde actieve bevolking (aantal Brusselaars die een beroepsactiviteit uitoefenen). Uit de eerste cijfers van de enquête 2008 blijkt wel dat het aantal Brusselse tewerkgestelden tijdens het eerste

Bruxelles (de 356.092 in 2006, 358.550 in 2007 à 288.000 en 2012).

Sous l'effet combiné d'une évolution lente de la population active et d'une diminution attendue des navettes vers la capitale et malgré une progression de l'emploi intérieur relativement faible, le taux de chômage bruxellois, qui s'élevait à 22,9 % en 2006, pourrait entamer une diminution dès 2007 pour atteindre 18,3 % en 2012, soit une baisse de 19.000 personnes.

Enfin, notons que les gains d'emploi attendus devraient permettre une amélioration du taux d'emploi dans les trois régions. Ce dernier augmenterait en Flandre de 66,1 % en 2006 à 69,3 % en 2012, soit pratiquement l'objectif européen de la « Stratégie de Lisbonne ». En Wallonie, il progresserait de 57,5 % à 59,0 % et à Bruxelles, de 54,1 % à 57,6 %.

*Source : COMMUNIQUÉ DE PRESSE
(09-01-2008 IBISA)*

Un premier exercice de ventilation régionale des projections économiques à l'horizon 2012, le fruit d'une collaboration entre le Bureau Fédéral du Plan (BFP), l'Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse (IBSA), le Studiedienst van de Vlaamse Regering (SVR) et l'Institut Wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique (IWEPS).

II.2.5. Flux interrégionaux

Les travailleurs se rendant chaque jour dans la capitale pour y exercer leur activité sont bien plus nombreux que les Bruxellois quittant leur région pour la Flandre ou la Wallonie. La concentration d'activité et d'emplois à Bruxelles attire un grand nombre de navetteurs. Sur la base des données définitives de l'Enquête sur les Forces du Travail pour 2007, les habitants de la Région de Bruxelles-Capitale ont bénéficié de 321.339 emplois sur les 679.889 emplois disponibles. En d'autres termes, en Région de Bruxelles-Capitale, plus d'un emploi sur deux est occupé par des travailleurs issus des Régions wallonne et flamande. Les navetteurs wallons occupent 18 % des emplois et les navetteurs flamands 34,7 %. Ils génèrent une partie de la production bruxelloise mais effectuent probablement la majeure partie de leurs dépenses en dehors de Bruxelles. De plus, ils sont taxés dans leur région d'origine.

La conséquence première est qu'à Bruxelles, l'emploi intérieur (nombre de personnes travaillant à Bruxelles) est très différent de la population active occupée (nombre de Bruxellois exerçant une activité professionnelle). Cependant, les premiers chiffres de l'enquête 2008 montrent que le nombre d'actifs occupés bruxellois est en progression

kwartaal van 2008 gestegen is ten opzichte van hetzelfde kwartaal van 2007. Er zouden meer inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werken in het gewest waar ze wonen, maar ook in de twee andere gewesten. Tot slot is het aantal Vlaamse pendelaars in Brussel gedaald in vergelijking met het jaar voordien.

De « concurrentiedruk » die door de pendelaars op de arbeidsmarkt wordt uitgeoefend, verklaart gedeeltelijk de hoge werkloosheidsgraad van het Brussels Gewest (zie II.2.2).

De problematiek van de Brusselse werkloosheid wordt ook verklaard door de opmerkelijke discrepantie tussen de kwalificaties van de werkzoekenden en de professionele vereisten van de werkgevers. Meer dan 50 % van de jobs in het Brussels Gewest wordt uitgeoefend door werknemers met een diploma hoger onderwijs (voor heel België bedraagt dit percentage 38 %). De vraag naar hooggeschoolde werkkrachten vanwege de Brusselse ondernemingen is grotendeels toe te schrijven aan het feit dat de tertiaire sector in Brussel sinds enkele decennia sterker geconcentreerd is dan in de rest van België.

Omgekeerd bestaat de populatie werklozen in de hoofdstad voor 46,3 % uit laaggeschoolden, wat gedeeltelijk te wijten is aan de achteruitgang van de industriële sector. We zien dus dat niet iedereen dezelfde toegangskansen krijgt op de arbeidsmarkt.

We zien ook dat de jeugdwerkloosheid in het Brussels Gewest zorgwekkend hoog is : in 2007 bedroeg ze 34,5 % tegenover 18,8 % voor België in zijn geheel.

Bron : De conjunctuurbarometer van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (BISA) – oktober 2008

II.2.6. Werkloosheid : evolutie en cijfers

Tabel II.2.5.1 geeft een overzicht van de evolutie van de werkloosheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest over de periode 2003-2007. De in de tabel opgenomen cijfers zijn jaargemiddelden.

Hier dient opgemerkt te worden dat vanaf januari 2006 inzake statistieken, de cijfers van de uitkeringsgerechtigde volledig werklozen (UVW) niet langer worden gepubliceert. Een ruimere, nieuwe categorie werd gecreëerd, namelijk « werkzoekenden die een uitkeringsaanvraag hebben ingediend » (WZUA). Deze bevat alle niet-werkende werkzoekenden voor dewelke de RVA ACTIRIS informeert dat ze een werkloosheidsuitkering hebben ontvangen. Deze nieuwe categorie bevat dus de UVW die vroeger gebruikt werden in de publicaties van de regionale instelling. Verder bevat deze categorie ook de werkzoekenden die deeltijds hebben gewerkt en de werkzoekenden die een overbrug-

au premier trimestre 2008 par rapport au même trimestre de 2007. Les habitants de la Région de Bruxelles-Capitale seraient plus nombreux à travailler dans leur région de résidence mais aussi dans les deux autres. Enfin, les navetteurs flamands à Bruxelles sont moins nombreux que l'année précédente.

La « pression concurrentielle » exercée par les navetteurs sur le marché du travail explique en partie le taux de chômage élevé que l'on observe au sein de la Région bruxelloise (voir II.2.2).

Cette problématique du chômage bruxellois est également expliquée par une discordance notable entre les qualifications possédées par le demandeur d'emploi et celles recherchées par les employeurs. Plus de 50 % des emplois en Région bruxelloise sont occupés par des travailleurs possédant un diplôme de l'enseignement supérieur (contre 38 % pour l'ensemble de la Belgique). La demande de la part des firmes bruxelloises pour une main d'œuvre hautement qualifiée provient, en grande partie, de la concentration plus forte à Bruxelles que dans le reste du pays du secteur tertiaire et ce depuis quelques décennies.

À l'opposé, la population de chômeurs au sein de la Capitale est composée à hauteur de 46,3 % de personnes peu qualifiées, ce qui s'explique partiellement par le déclin du secteur industriel manufacturier. On voit donc que les chances d'accéder au marché du travail ne sont pas les mêmes pour tout le monde.

On peut également observer que le taux de chômage des jeunes en Région bruxelloise est très préoccupant et atteint 34,5 % en 2007, contre 18,8 % pour la Belgique dans son ensemble.

Source : Baromètre conjoncturel de la Région de Bruxelles-Capitale (IBSA) – octobre 2008.

II.2.6. Chômage : évolution et chiffres

Le tableau II.2.5.1 donne un aperçu de l'évolution du chômage en Région de Bruxelles-Capitale pour la période 2003-2007. Les chiffres repris dans le tableau sont des moyennes annuelles.

Il faut remarquer ici qu'à partir de janvier 2006, en matière de statistiques, on ne publie plus de données sur les chômeurs complets indemnisés (CCI). Une nouvelle catégorie, plus large, a été créée, soit celle des « demandeurs d'emploi demandeurs d'allocations » (DEDA). Elle reprend tous les demandeurs d'emploi inoccupés pour lesquels l'ONEM informe ACTIRIS qu'ils ont obtenu une allocation de chômage. Cette nouvelle catégorie intègre donc celle des CCI précédemment utilisée dans les publications de l'organisme régional. Elle englobe également les demandeurs d'emploi ayant travaillé à temps partiel et les demandeurs d'emploi recevant des allocations de transition. Toute comparaison

gingsuitkering ontvangen. Elke vergelijking van de cijfers van 2006 en 2007 met deze van voorgaande jaren is dus een moeilijke onderneming.

De categorie « andere » bestaat ondermeer uit personen doorverwezen door de OCMW's, werklozen die uitgesloten zijn van een uitkering maar blijven stempelen voor bepaalde sociale prestaties, volledig werklozen die vrijwillig een deeltijdse betrekking aanvaardden en personen die vrijwillig afstand doen van hun uitkering. Vanaf 2006 worden ook de vrij ingeschrevenen onder de categorie « andere » opgenomen.

De vrij ingeschrevenen zijn personen die niet uitkeringsgerechtigd zijn maar zich als werkzoekende laten inschrijven bij een openbare gewestelijke dienst voor arbeidsbemiddeling.

Bij de werkende werkzoekenden wordt tot 2005 een onderscheid gemaakt tussen de mensen die werken dankzij een tewerkstellingsprogramma en de anderen. De « anderen » omvatten bijvoorbeeld volgende personen : werkenden die op zoek zijn naar een andere job en zich reeds inschrijven bij de ACTIRIS, deeltijds werkenden die onder bepaalde omstandigheden recht hebben op een uitkering maar daardoor blijven ingeschreven als werkzoekende en mensen tewerkgesteld in beschutte werkplaatsen.

In de tewerkstellingsprogramma's zitten mensen uit het derde arbeidscircuit, deeltijdse GECO's en mensen die in loopbaanonderbreking zijn.

De categorie werkende werkzoekenden wordt vanaf 2006 enkel nog opgedeeld in voltijds werkende werkzoekenden en de deeltijds werkende werkzoekenden. De werkende vrij ingeschrevenen zitten vervat in deze 2 categorieën.

Tenslotte bestaan er een aantal activeringsmaatregelen, bijvoorbeeld het plan Activa, waardoor werklozen via één of ander maatschappelijk zinvol programma worden tewerkgesteld en bijgevolg (meestal) vrijgesteld worden van inschrijving als werkzoekende.

des chiffres de 2006 et 2007 avec ceux des années précédentes s'avère donc difficile.

La catégorie « autres » est constituée, entre autres, de personnes présentées par les CPAS, de personnes exclues des allocations qui continuent à pointer pour pouvoir bénéficier de certaines prestations sociales, de chômeurs complets ayant été occupés dans un emploi à temps partiel volontaire et de personnes renonçant volontairement au bénéfice des allocations. A compter de 2006, la catégorie des inscrits libres a aussi été reprise sous la catégorie « autres ».

Les demandeurs d'emploi librement inscrits sont des personnes n'ayant pas droit aux allocations mais qui s'inscrivent auprès d'un service public régional de l'emploi.

Parmi les demandeurs d'emploi occupés, une distinction est faite jusqu'en 2005 entre personnes étant employées au moyen des mesures de résorption et les autres. La catégorie « autres » comprend, par exemple, les personnes suivantes : des travailleurs étant à la recherche d'un autre emploi qui s'inscrivent déjà auprès de l'ACTIRIS, des personnes travaillant à temps partiel qui, sous certaines conditions, ont droit à une allocation mais qui restent inscrits en tant que demandeurs d'emploi, et des personnes employées dans des ateliers protégés.

Les mesures de résorption concernent des personnes du troisième circuit de travail, les ACS à temps partiel et les personnes en interruption de carrière.

À partir de 2006, la catégorie des demandeurs d'emploi occupés a été scindée uniquement en demandeurs d'emploi occupés à temps plein et en demandeurs d'emploi occupés à temps partiel. Les demandeurs d'emploi libres occupés sont compris dans ces deux catégories.

Finalement, il existe une série de mesures d'activation, comme par exemple le plan Activa, permettant aux chômeurs d'être employés via un des programmes à finalité sociale et qui, par conséquent, sont (généralement) dispensés de l'inscription comme demandeur d'emploi.

Tabel II.2.6.1 :
Evolutie van de vraag naar werk in het BHG

Tableau II.2.6.1 :
Evolution de la demande d'emploi en RBC

	2003	2004	2005	2006	2007	Dif- férence 2007- 2006 % – Verschil 2007- 2006 %	
Uitkeringsgerechtigd Volledig Werklozen (UVW)/werkzoekenden die een uitkeringsaanvraag hebben ingediend (WZUA) 2006	61.730	66.570	67.282	69.845	70.759	1,3	Chômeurs complets indemnisés (CCI)/Demandeurs d'emploi demandeurs d'allocation (DEDA) 2006
Jongeren in wachttijd	6.188	6.247	6.960	6.084	5.545	–8,9	Jeunes en période d'attente
Andere	5.600	5.838	6.262	21.170	17.368	–17,9	Autres
Vrij ingeschrevenen	10.742	11.666	13.571	–	–	–	Inscrits librement
Totaal Niet Werkende Werkzoekenden (NWWZ)	84.259	90.322	94.075	97.099	93.671	–3,5	Total Demandeurs d'Emploi Inoccupés (DEI)
Tewerkstellingsprogramma's	1.384	903	794	–	–	–	Mesures de résorption
Andere verplicht ingeschreven werkende werkzoekenden	6.876	7.723	8.224	–	–	–	Autres inscrits obligatoirement occupés
Vrij ingeschrevenen	1.354	2.034	2.538	–	–	–	Inscrits librement
Voltijds	–	–	–	1.942	1.722	– 11,3	Temps plein
Deeltijds	–	–	–	8.139	9.310	14,4	Temps partiel
Totaal Werkende Werkzoekenden	9.614	10.660	11.555	10.081	11.031	9,4	Total Demandeurs d'Emploi Occupés
Werkzoekenden in opleiding	–	–	–	3.080	3.142	2	Demandeurs d'emploi en formation
Totaal Ingeschreven Werkzoekenden	93.873	100.981	105.630	110.260	107.844	– 2,2	Total Demandeurs d'Emploi Inscrits

Bron : ACTIRIS, Statistisch Jaarverslag 2005 + berekeningen Brussels Observatorium van de Arbeidsmarkt en de Kwalificaties van 2007 en 2008

De daling van het aantal niet werkende werkzoekenden (NWWZ) in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tussen 2006 en 2007 bedroeg 3,5 %, vorig jaar was er nog een stijging van 3,2 %.

Source : ACTIRIS, Rapport statistique 2005 + calculs Observatoire bruxellois du Marché du Travail et des Qualifications de 2007 et 2008.

La diminution du nombre des demandeurs d'emploi inoccupés (DEI) dans la Région de Bruxelles-Capitale entre 2006 et 2007 s'élevait à 3,5 %, par rapport à l'année précédente qui affichait une augmentation de 3,2 %.

Het aantal jongeren in wachttijd daalt met 8,9 %.

Het totaal werkende werkzoekenden is gestegen met 9,4 %, vorig jaar was er in deze categorie een daling met 12,8 %.

Het aantal ingeschreven werkzoekenden daalt met 2,2 %, vorig jaar was er een stijging met 4,4 %.

Tabel II.2.6.2 :
Gewestelijke evolutie van de NWWZ
van 2003 tot 2007

Total DEI/ Totaal NWWZ	2003	% pays/ rijk	2004	% pays/ rijk	2005	% pays/ rijk	2006	% pays/ rijk	2007	% pays/ rijk
<i>RBC/BHG</i>	84.259	15,7	90.322	15,7	94.075	15,8	97.099	16,5	93.671	17,6
<i>Région wallonne/ Waals gewest</i>	242.476	45,1	260.658	45,2	266.978	44,8	274.400	46,65	258.391	48,5
<i>Région flamande/ Vlaams gewest</i>	211.407	39,3	225.633	39,1	235.344	39,5	216.762	36,85	180.396	33,9

Bron : ACTIRIS, Statistisch Jaarverslag 2005 + berekeningen Brussels Observatorium van de Arbeidsmarkt en de Kwalificaties van 2007 en 2008.

In 2007 bedraagt het aandeel van de NWWZ van het BHG 17,6 %. Dit is een stijging met 1,1 % t.o.v. 2006.

Tabel II.2.6.3 :
Verdeling en evolutie van het aantal NWWZ volgens
gemeente en geslacht in 2007(jaargemiddelde)

Gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Communes de la Région de Bruxelles-Capitale	Mannen Hommes	Vrouwen Femmes	Totaal Total	Verschil 2007-2006 Différence	
				AW / VA	%
Anderlecht	5.243	5.019	10.262	-146	-1,40
Brussel – Bruxelles	8.350	6.827	15.177	-466	-2,98
Elsene – Ixelles	3.640	3.035	6.674	-371	-5,26
Etterbeek	1.697	1.691	3.388	-182	-5,11
Evere	1.069	1.420	2.489	-61	-2,37
Ganshoren	722	892	1.614	-25	-1,51
Jette	1.632	2.004	3.636	-124	-3,29
Koekelberg	1.018	1.038	2.055	-88	-4,09
Oudergem – Auderghem	659	760	1.419	-58	-3,93
Schaerbeek – Schaerbeek	6.697	6.316	13.013	-552	-4,07
St.-Agatha-Berchem – Berchem-Ste-Agathe	713	819	1.532	-16	-1,02
Sint-Gillis – Saint-Gilles	2.973	2.546	5.519	-327	-5,60
St.-Jans-Molenbeek – Molenbeek-St-Jean	5.152	4.710	9.862	-258	-2,55

Le nombre de jeunes en période d'attente a baissé de 8,9 %.

Le total des demandeurs d'emploi occupés a augmenté de 9,4 %, l'an dernier il y avait dans cette catégorie une diminution de 12,8 %.

Le nombre de chercheurs d'emploi inscrits a baissé de 2,2 %, l'an dernier il y avait une augmentation de 4,4 %.

Tableau II.2.6.2 :
Evolution régionale des DEI
de 2003 à 2007

Source : ACTIRIS, Rapport statistique 2005 + calculs Observatoire bruxellois du Marché du et des Qualifications de 2007 et 2008.

En 2007 la partie de DEI de la RBC atteint 17,6 %. Ceci est une augmentation de 1,1 % par rapport à 2006.

Tableau II.2.6.3 :
Répartition et évolution du nombre de DEI
par commune et par sexe en 2007(moyenne annuelle)

St.-Joost-ten-Node – St-Josse-ten-Noode	1.934	1.529	3.463	-226	-6,11
St.-Lambrechts-Woluwe–Woluwe-St-Lambert	1.038	1.264	2.302	-119	-4,91
St.-Pieters-Woluwe – Woluwe-St-Pierre	628	754	1.382	-66	-4,54
Ukkel – Uccle	1.817	2.228	4.046	-213	-5,00
Vorst – Forest	2.258	2.355	4.613	-102	-2,15
Watermaal-Bosvoorde – Watermael-Boitsfort	558	669	1.227	-31	-2,44
Totaal / Total	47.796	45.876	93.671	-3.428	-3,53

Bron : Berekeningen Brussels Observatorium van de Arbeidsmarkt en de Kwalificaties van 2007 en 2008.

Source : Calculs Observatoire bruxellois du Marché du Travail et des Qualifications de 2007 et 2008.

II.2.7. Werkgelegenheidsgraad, werkloosheidsgraad en activiteitsgraad

II.2.7. Le taux d'emploi, le taux de chômage et le taux d'activité

Tabel II.2.7 :

Werkgelegenheidsgraad, werkloosheidsgraad en activiteitsgraad naar geslacht en regio

Tableau II.2.7 :

Le taux d'emploi, le taux de chômage et le taux d'activité par sexe et par région

	Totaal Total		Brussel Bruxelles		Vlaanderen Flandres		Waalonië Wallonie	
	1 ^{ste} kwartaal	1 ^{ste} kwartaal	1 ^{ste} kwartaal	1 ^{ste} kwartaal	1 ^{ste} kwartaal	1 ^{ste} kwartaal	1 ^{ste} kwartaal	1 ^{ste} kwartaal
	- 2007 -	- 2008 -	- 2007 -	- 2008 -	- 2007 -	- 2008 -	- 2007 -	- 2008 -
	1 ^{er} trimestre	1 ^{er} trimestre	1 ^{er} trimestre	1 ^{er} trimestre	1 ^{er} trimestre	1 ^{er} trimestre	1 ^{er} trimestre	1 ^{er} trimestre
Werkgelegenheids- graad - Taux d'emploi	61,70 %	62,60 %	54,00 %	55,60 %	65,60 %	66,40 %	57,10 %	57,80 %
Mannen - Hommes	68,90 %	68,70 %	59,50 %	62,00 %	72,60 %	72,30 %	64,90 %	64,20 %
Vrouwen - Femmes	54,50 %	56,40 %	48,60 %	49,40 %	58,50 %	60,50 %	49,30 %	51,40 %
Werkloosheidsgraad - Taux de chômage	8,00 %	7,10 %	18,10 %	16,40 %	5,00 %	4,10 %	10,70 %	9,80 %
Mannen - Hommes	7,10 %	6,70 %	18,90 %	16,00 %	4,20 %	3,90 %	9,00 %	9,20 %
Vrouwen - Femmes	9,10 %	7,60 %	17,10 %	17,00 %	5,90 %	4,40 %	12,80 %	10,60 %
Activiteitsgraad - Taux d'activité	67,10 %	67,30 %	65,80 %	66,60 %	69,10 %	69,30 %	64,00 %	64,10 %
Mannen - Hommes	74,20 %	73,60 %	73,30 %	73,80 %	75,90 %	75,20 %	71,30 %	70,70 %
Vrouwen - Femmes	60,00 %	61,00 %	58,60 %	59,50 %	62,10 %	63,30 %	56,60 %	57,50 %

Bron : FOD Economie, Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie uit persbericht 16 juli 2008 : Werkgelegenheid stabiliseert in het eerste kwartaal van 2008 – Nieuwe cijfers Enquête naar de Arbeidskrachten.

Source : SPF Économie – Direction générale Statistique et Information économique de la communie de presse 16 juillet 2008 L'emploi se stabilise au premier trimestre 2008 – Nouveaux chiffres de l'Enquête sur les Forces de Travail.

De werkgelegenheidsgraad is tussen het eerste kwartaal van 2007 en het eerste kwartaal van 2008 in de drie gewesten toegenomen, de werkloosheidsgraad is overal gedaald. De situatie van vrouwen op de arbeidsmarkt evolueert gunstiger dan die van mannen. De werkgelegenheidsgraad van mannen daalt in Vlaanderen en Wallonië.

II.2.8. Voornaamste kenmerken van de werkzoekenden in Brussel

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden bepaalde bevolkingsgroepen meer dan andere getroffen door werkloosheid. Zo telt het Gewest, in vergelijking met België, meer laaggeschoolde werkzoekenden. Dit zijn personen die ten hoogste een diploma lager secundair onderwijs bezitten of een niet erkend diploma. Voor 2007, bedroeg het jaargemiddelde van deze groep 61.227 personen of 65,36 % van het totale aantal werkzoekenden (zie tabel II.2.7.1).

Ook zijn er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest meer elders in het land werkzoekenden met een nationaliteit van buiten de Europese Unie, namelijk 19,6 % van de WZUA in 2007. (zie tabel II.2.7.1).

Daarentegen telt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in verhouding minder jonge werkzoekenden. Ook is het aandeel van de werklozen jonger dan 25 jaar in het totale aantal NWWZ gedaald, van 19,7 % in 2001 naar 16,08 % in 2007. (zie tabel II.2.7.1).

Tabel II.2.8.1

**Kenmerken van de NWWZ in het Brussels Gewest :
evoluitie 2003 - 2007 (jaargemiddelde)**

	2003	2004	2005	2006	% du total 2006 – % van het totaal 2006		
Vrouwen	41.050	44.044	45.882	47.736	45.876	48,98	Femmes
Mannen	43.209	46.277	48.193	49.364	47.796	51,02	Hommes
< 25 jaar	16.335	16.573	16.827	16.376	15.064	16,08	< 25 ans
25 – 49 jaar	61.780	65.881	67.843	69.071	65.322	69,74	25 – 49 ans
50 jaar en +	6.144	7.868	9.405	11.653	13.285	14,18	50 ans et +
Laaggeschoold	55.305	58.959	61.798	63.764	61.227	65,36	Peu qualifiés
Middengeschoold	18.490	20.024	20.504	21.248	20.403	21,78	Moyennement qualifiés
Hooggeschoold	10.464	11.338	11.774	12.088	12.041	12,86	Hautement qualifiés
< 1 jaar	39.795	38.638	37.682	37.036	32.696	34,91	< 1 an
1 – 2 jaar	16.465	18.709	18.577	17.770	17.669	18,86	1 – 2 ans
2 jaar en +	27.999	32.974	37.815	42.293	43.307	46,23	2 ans et +

Entre le premier trimestre 2007 et le premier trimestre 2008, le taux d'emploi a augmenté dans les trois régions. Le taux de chômage quant à lui a baissé partout. La situation des femmes sur le marché de l'emploi évolue plus favorablement que celle des hommes. Le taux d'emploi des hommes baisse en Flandre comme en Wallonie.

II.2.8. Principales caractéristiques des chercheurs d'emploi à Bruxelles

En Région de Bruxelles-Capitale, certains groupes démographiques sont plus atteints par le chômage que d'autres. Ainsi, en comparaison avec la Belgique, la Région compte plus de personnes peu qualifiées. Ces personnes sont titulaires au maximum d'un diplôme de l'enseignement secondaire inférieur ou ont un diplôme qui n'est pas reconnu. Pour 2007, la moyenne annuelle s'élevait à 61.227 personnes, soit 65,36 % du nombre total des demandeurs d'emploi (voir tableau II.2.7.1).

Par rapport au pays, la Région de Bruxelles-Capitale compte également plus de demandeurs de nationalité extracommunautaire, à savoir 19,6 % des DEDA en 2007. (voir tableau II.2.7.1).

Par contre, il y a relativement moins de jeunes demandeurs d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale. En outre, la part des moins de 25 ans dans le total des DEI a diminué de 19,7 % en 2001 à 16,08 % en 2007. (voir tableau II.2.7.1).

Tableau II.2.8.1 :

**Caractéristiques des DEI en Région bruxelloise :
évolution 2003 -2007 (moyenne annuelle)**

Belgen	53.257	58.904	62.145	66.187	65.121	69,52	Belges
EU	9.480	10.403	10.477	10.530	10.193	10,88	UE
Niet EU	21.521	21.014	21.453	20.382	18.358	19,6	Non UE
TOTAAL	84.259	90.322	94.075	97.099	93.671	100	TOTAL

Bron : ACTIRIS, Statistisch Jaarverslag 2005 + berekeningen Brussels Observatorium van de Arbeidsmarkt en de Kwalificaties van 2007 en 2008.

Vervolgens zijn er ook meer werkzoekenden met een lange inactiviteitsduur, dit wil zeggen meer dan 2 jaar (zie tabel II.2.7.2 : evolutie van de NWWZ volgens inactiviteitsduur en geslacht sinds 2002 – jaargemiddelde).

Tabel II.2.8.2 :
Evolutie van de NWWZ volgens
inactiviteitduur en geslacht
sinds 2002 - jaargemiddelde

Source : ACTIRIS, Rapport statistique 2005 + calculs Observatoire bruxellois du Marché du Travail et des Qualifications de 2007 et 2008.

Ensuite, il y a plus de demandeurs d'emploi avec une durée d'inactivité élevée, c'est-à-dire plus de 2 ans (voir tableau II.2.7.2 : Évolution des DEI selon la durée d'inactivité et le sexe depuis 2002 - moyenne annuelle).

Tableau II.2.8.2 :
Évolution des DEI selon
la durée d'inactivité et le sexe
depuis 2002 - moyenne annuelle

Hommes/Mannen	< 1 an/jaar		1 à/tot 2 ans/jaar		2 à/tot 5 ans/jaar		+ 5 ans/jaar		Total/Totaal	
	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%
2002	20.631	26,6	7.246	9,3	6.803	8,8	5.155	6,6	39.835	51,4
2003	21.268	25,2	8.738	10,4	8.011	9,5	5.193	6,2	43.209	51,3
2004	20.471	22,7	9.923	11,0	10.338	11,4	5.545	6,1	46.277	51,2
2005	19.844	21,1	9.809	10,4	12.514	13,3	6.025	6,4	48.193	51,2
2006	19.378	20,0	9.218	9,5	13.703	14,1	7.065	7,3	49.364	50,8
2007	17.096	18,3	9.242	9,9	13.235	14,1	8.222	8,8	47.796	51,0
Vershil/ Différence 06-07	-2.282	-11,8	25	0,3	-468	-3,4	1.158	16,4	-1.568	-3,2
Femmes/Vrouwen	< 1 an/jaar		1 à/tot 2 ans/jaar		2 à/tot 5 ans/jaar		+ 5 ans/jaar		Total/Totaal	
	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%
2002	17.460	22,5	6.411	8,3	7.486	9,7	6.333	8,2	37.691	48,6
2003	18.528	22,0	7.727	9,2	8.293	9,8	6.503	7,7	41.050	48,7
2004	18.167	20,1	8.787	9,7	10.232	11,3	6.859	7,6	44.044	48,8
2005	17.838	19,0	8.768	9,3	11.960	12,7	7.316	7,8	45.882	48,8
2006	17.658	18,2	8.553	8,8	13.258	13,7	8.267	8,5	47.736	49,2
2007	15.600	16,7	8.426	9,0	12.807	13,7	9.043	9,7	45.876	49,0
Vershil/ Différence 06-07	-2.058	-11,7	-126	-1,5	-451	-3,4	776	9,4	-1.860	-3,9
Total/Totaal	< 1 an/jaar		1 à/tot 2 ans/jaar		2 à/tot 5 ans/jaar		+ 5 ans/jaar		Total/Totaal	
	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%	VA/AW	%
2002	38.091	49,1	13.657	17,6	14.289	18,4	11.489	14,8	77.526	100,0
2003	39.795	47,2	16.465	19,5	16.304	19,3	11.695	13,9	84.259	100,0
2004	38.638	42,8	18.709	20,7	20.570	22,8	12.404	13,7	90.322	100,0
2005	37.682	40,1	18.577	19,7	24.474	26,0	13.341	14,2	94.075	100,0
2006	37.036	38,1	17.770	18,3	26.961	27,8	15.332	15,8	97.099	100,0
2007	32.696	34,9	17.669	18,9	26.042	27,8	17.265	18,4	93.671	100,0
Différence/Vershil 06-07	-4.340	-11,7	-102	-0,6	-919	-3,4	1.933	12,6	-3.428	-3,5

Bron : ACTIRIS, Statistisch Jaarverslag 2005 + berekeningen Brussels Observatorium van de Arbeidsmarkt en de Kwalificaties van 2007 en 2008.

Source : ACTIRIS, Rapport statistique 2005 + calculs Observatoire bruxellois du Marché du Travail et des Qualifications de 2007 et 2008.

De groep die van 2 tot 5 jaar werkloos is, daalt met 3,4 % ten opzichte van 2006. Het aandeel van de groep van meer dan 5 jaar werkloos blijft stijgen, dit jaar met 12,6 %.

Daarentegen neemt de categorie met een korte inactiviteitsduur, dus minder dan 1 jaar, af met 11,7 %. De terugval van de werkloosheid van kortere duur is te verklaren door een verbetering van de conjunctuur.

II.2.9. Knelpuntberoepen

Alhoewel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zoveel werklozen telt, ondervinden sommige Brusselse bedrijven toch problemen om mensen aan te werven voor bepaalde beschikbare banen, de zogenaamde knelpuntberoepen.

Zo werden in 2007, 76 beroepen gedetecteerd als knelpuntberoep, wat overeenkomt met 25,1 % van het totaal aantal werkaanbiedingen bij ACTIRIS (zie tabel II.2.8).

De beroepen die zich op de lijst van de knelpuntberoepen bevinden, kennen een relatief langere looptijd en een invullingsgraad die lager ligt dan het geheel van de ontvangen werkaanbiedingen.

Er zijn drie mogelijke oorzaken voor het feit dat een vacature voor een knelpuntberoep niet wordt ingevuld. Het kan gaan om :

- een kwantitatief tekort, dit wil zeggen een gebrek aan kandidaten voor de functie;
- een kwalitatief tekort doordat geen enkele kandidaat de vereiste bekwaamheden inzake vorming, taalkennis of ervaring heeft;
- kandidaten kunnen aarzelen omwille van ongunstige arbeidsomstandigheden of een combinatie ervan.

Tabel II.2.9
Enkele knelpuntberoepen in 2007

Architecten
Ingenieurs en technisch ingenieurs
Ergotherapeuten
Verplegers en verpleegassistenten
Leraars secundair onderwijs 2 ^{de} , 3 ^{de} en 4 ^{de} graad
Juristen
Tekenaars
Technici in de natuurwetenschappen en toegepaste wetenschappen
Economisten, actuarissen en statistici
Boekhouders en hulpboekhouders
Informatici en aanverwante beroepen
Vertalers
Tewerkstellingsconsulenten
Buurtwerkers

Le groupe ayant une inactivité de 2 jusqu'à 5 ans, baisse de 3,4 % par rapport à 2006. Le groupe ayant une inactivité de plus de 5 ans, continue d'augmenter, cette année de 12,6 %.

Par contre, la catégorie du groupe ayant une durée d'inactivité courte, à savoir moins d'un an, diminue de 11,7 %. La diminution du chômage de moindre durée s'explique par ailleurs par une amélioration de la conjoncture.

II.2.9. Fonctions critiques

Bien que la Région bruxelloise compte un si grand nombre de demandeurs d'emploi, certaines entreprises bruxelloises éprouvent des difficultés à trouver des candidats pour certaines fonctions, appelées fonctions critiques.

Ainsi en 2007, 76 fonctions ont été répertoriées comme critiques en région bruxelloise, ce qui correspond à 25,1 % du total des offres d'emploi enregistrées par ACTIRIS (voir tableau II.2.8).

Les offres d'emploi pour des professions considérées comme critiques connaissent une durée d'ouverture relativement plus élevée et un taux de satisfaction inférieur à l'ensemble des offres reçues.

Il y a trois raisons possibles au fait qu'une vacance pour une fonction critique ne soit pas remplie. Il peut s'agir :

- d'une pénurie d'ordre quantitatif, à savoir un manque de candidats pour la fonction,;
- d'une pénurie d'ordre qualitatif si aucun candidat répond aux exigences posées en matière de formation, de connaissances linguistiques ou d'expérience.
- les candidats peuvent également hésiter devant des conditions de travail défavorables.

Tableau II.2.9
Quelques fonctions critiques en 2007

Architectes
Ingénieurs et ingénieurs techniciens
Ergothérapeutes
Infirmiers et hospitaliers
Professeurs d'enseignement secondaire 2 ^e , 3 ^e et 4 ^e degré
Juristes
Dessinateurs
Technicien des sciences physiques et des sciences appliquées
Économistes, actuaires, statisticiens
Comptables et aides-comptables
Informaticiens et autres professions connexes
Traducteurs
Conseillers emploi
Éducateurs de rue

Bediende financiële transacties en verzekeringsverrichtingen	Employés aux transactions financières et aux opérations d'assurances
Directeurs en hoger administratief kaderpersoneel	Directeurs et cadres administratifs supérieurs
Adviseurs	Conseillers
Secretarissen	Secrétaires
Bureelbedienden	Employés de bureau
Magazijnbedienden	Employés magasiniers
Vertegenwoordigers	Représentants
Handelszaakbeheerders en verkopers	Gérants de maisons de commerce et vendeurs
Bestuurders van motorvoertuigen	Conducteurs de véhicules à moteur
Mecaniciens-herstellers	Mécaniciens réparateurs
Loodgieters en buizenfitters	Plombiers et tuyauteurs
Elektriciens en elektricienherstellers	Électriciens et électriciens réparateurs
Electromecaniciens	Électromécaniciens
Koks	Cuisiniers
Kamerpersoneel	Personnel du service de chambre
Zaalkelners en serveerders	Garçons de salle et serveurs
Kappers en schoonheidsverzorgers	Coiffeurs et spécialistes des soins de beauté

Bron : ACTIRIS, berekeningen Brussels Observatorium van de Arbeidsmarkt en de Kwalificaties van 2008.

Source : ACTIRIS, calculs Observatoire bruxellois du Marché du Travail et des Qualifications de 2008.

II.3. Huisvesting

II.3.1. Sociale huisvesting

Een deel van de Brusselse bevolking met een laag inkomen redt het niet alleen op de private markt voor verhuur en verkoop van woningen en is genoodzaakt beroep te doen op de sociale huisvesting. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest telt 33 openbare vastgoedmaatschappijen (OVM) die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM).

De BGHM beheert een totaal van 38.939 woningen (toestand op 31 december 2007). Daarvan is 5,91 % onbewoond, d.w.z. dat ze leegstaan omdat ze ongezond zijn, gerenoveerd worden of voor verhuring beschikbaar zijn.

In 2007 bedroeg het aantal actieve aanvragen voor een sociale woning 32.358.

Sinds 1 januari 2002 kan de kandidaat zich inschrijven bij verschillende van de 33 OVM van zijn keuze, dit is de meervoudige inschrijving. Wanneer hij bij een openbare vastgoedmaatschappij is ingeschreven, kan de kandidaat zich tevens bij andere maatschappijen inschrijven. De openbare vastgoedmaatschappij waarbij de kandidaat zich heeft ingeschreven is de referentiemaatschappij.

In 2007 zijn er 7.399 referentiedossiers bijgekomen, dit is minder dan het jaar ervoor. De andere door de kandidaat gekozen maatschappijen worden tweedelijnsmaatschappijen genoemd. De kandidaten schreven zich in 2007 gemiddeld in 11 OVM's in.

II.3. Logement

II.3.1. Logement social

Une partie de la population bruxelloise ayant un faible revenu ne s'en sort pas sur le marché privé de location et de vente de logements et se voit obligée de faire appel au logement social. La Région de Bruxelles-Capitale compte 33 sociétés immobilières de service public (SISP) gérées par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB).

La SLRB gère 38.939 logements (situation au 31 décembre 2007); 5,91 % de ces logements sont inoccupés, ce qui signifie qu'ils sont vides pour cause d'insalubrité, de rénovation ou de vacance locative.

En 2007, le nombre de demandes actives pour un logement social s'élevait à 32.358.

Depuis le 1^{er} janvier 2002, le candidat a la possibilité de s'inscrire dans plusieurs SISP de son choix parmi les 33, ceci est appelé l'inscription multiple. Dès son inscription auprès d'une société immobilière, le candidat pourra également s'inscrire auprès d'autres sociétés. La société immobilière de service public auprès de laquelle il s'inscrit, est appelée la société de référence.

En 2007, 7.399 nouveaux dossiers de référence ont été introduits, ce qui est moins que l'année passée. Les autres sociétés choisies par le candidat sont appelées sociétés de seconde ligne. En 2007, les candidats se sont en moyenne inscrits auprès de 11 SISP.

Wat betreft gegevens over de inkomens van de kandidaten blijkt dat, net zoals verleden jaar, ongeveer 71,9 % van de gezinnen een inkomen heeft van minder dan 12.500 euro netto belastbaar per jaar.

Deze cijfers vindt u terug in onderstaande tabel.

Tabel II.3.1.1
Verdeling van de vraag volgens
het inkomensniveau in 2007

– 2.500 EUR	880
2.501– 6.250 EUR	1.580
6.251– 12.500 EUR	20.830
12.501– 18.750 EUR	6.818
18.751– 25.000 EUR	2.033
25.001 – 31.250 EUR	202
31.250 – 37.500 EUR	7
37.501 – 43.750 EUR	4
43.751 – 50.000 EUR	1
+ 50.000 EUR	3
TOTA(A)L	32.358

Bron : Jaarverslag 2007 BGHM.

In 2007, hebben 86 % van de kandidaten een inkomen dat lager is dan het referentieinkomen (15.983,21 EUR voor 2007).

In 71,2 % van de gevallen betreft het een vervangingsinkomen. Minder dan een vierde van de kandidaten beschikt over een inkomen uit arbeid. Hieronder vindt men een verdeling van de kandidaten volgens de aard van het inkomen van het gezinshoofd.

Tabel II.3.1.2
Verdeling van de kandidaten volgens de aard van het
inkomen van het gezinshoofd in 2007

En ce qui concerne les données sur les revenus des candidats, il apparaît que, tout comme l'année dernière, près de 71,9 % des ménages candidats perçoivent moins de 12.500 euro nets imposables par an.

Le tableau ci-dessous reprend ces chiffres.

Tableau II.3.1.1
Répartition de la demande
par niveau de revenu en 2007

– 2.500 EUR	880
2.501– 6.250 EUR	1.580
6.251– 12.500 EUR	20.830
12.501– 18.750 EUR	6.818
18.751– 25.000 EUR	2.033
25.001 – 31.250 EUR	202
31.250 – 37.500 EUR	7
37.501 – 43.750 EUR	4
43.751 – 50.000 EUR	1
+ 50.000 EUR	3
TOTA(A)L	32.358

Source : Rapport annuel 2007 SLRB.

En 2007, 86 % des candidats ne disposent que d'un revenu inférieur au revenu de référence (15.983,21 EUR pour 2007).

Dans 71,2 % des cas, il s'agit d'un revenu de remplacement. Moins d'un quart des candidats ont un revenu de travail. Ci-dessous vous trouverez une répartition des candidats en fonction de la nature des revenus du chef de famille.

Tableau II.3.1.2
Répartition des candidats en fonction de la nature des
revenus du chef de famille en 2007

Inkomen gezinshoofd / Revenus chef de famille

Aard / Nature	Aantal / Nombre
Geen inkomen / Aucun	1.327
Loontrekker / Salarié	7.812
Zelfstandige / Indépendant	123
Pensioen / Pension	2.506
Werkloosheidsuitkering / Chômage	9.443
Ziekenfonds / Mutualité	2.147
Persoon met handicap / Handicapé	683
Leefloon / Minimex	8.091
Reserve / Réserve	1
Andere / Autre	226
TOTA(A)L	32.358

Bron : Jaarverslag 2007 BGHM

Source : Rapport annuel 2007 SLRB

II.3.2. Huurwoningen

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bedraagt het algemeen gemiddelde aan huurders 58,7 %.

De gemiddelde huurprijs voor een woning in Brussel in 2006 bedraagt 508 euro. De gemiddelde maandelijkse huurprijs in de centrumgemeenten is 485 euro, in de randgemeenten (Sint-Lambrechts-Woluwe, Sint-Pieters-Woluwe, Oudergem, Watermael-Bosvoorde, Ukkel, Sint-Agatha-Berchem en Ganshoren) bedraagt dit 581 euro. Een huurappartement in een appartementsgebouw kost gemiddeld 513 euro per maand, tegen 483 euro voor een appartement in een individueel huis. Wie een huis wil huren moet daar gemiddeld 800 euro voor betalen, bij een studentenkamer is dat 350 euro.

Tussen 2004 en 2006 zijn de huurprijzen in het Brussels Gewest met gemiddeld 1,8 procent gestegen. Vooral bij nieuwe huurovereenkomsten is de prijs gestegen (plus 3,5 procent). Wie een ruim appartement (van groter dan 105 vierkante meter) wil huren, betaalt daar zelfs 19 procent meer voor. De huurprijswaarden stegen de afgelopen twee jaar meer dan de inflatie.

Het Brusselse huurwoningenbestand bestaat voor het grootste deel uit appartementen (90 procent). Een derde hiervan is gevestigd in een individueel huis, de rest in appartementsgebouwen. Slechts 6 procent van de huurwoningen zijn individuele huizen, 3 procent studentenkamers en 1 procent lofts.

De gemiddelde oppervlakte van een Brusselse woning bedraagt 63 vierkante meter. Pas betrokken woningen zijn met een oppervlakte van 59 vierkante meter nog wat kleiner. Brusselse huurwoningen worden dus steeds kleiner. Het gemiddeld aantal kamers bedraagt 1,43 en bij nieuwe woningen 1,28

Uit het onderzoek (zie bron hieronder) blijkt verder dat een Brusselse huurder gemiddeld iets langer dan vijf jaar in zijn woning blijft. Iets meer dan de helft (53 procent) van de huurders is single of alleenstaande ouder met kinderen, 10 procent is gepensioneerd en 5 procent is student.

Huurders die alleen wonen en 25 tot 34 jaar oud zijn, vertegenwoordigen 21 % van het geheel aan huurders.

Gezinnen vertegenwoordigen 37 % van de hurende populatie in Brussel. 72 % van de gezinnen zijn tweeoudergezinnen, 28 % zijn dus éénuoudergezinnen.

8,5 % van de huurders zijn personen ouder dan 65 jaar.

20 % van de huurders in het Brussels Gewest zijn gezinnen met lage inkomens. Met lage inkomens bedoelt men de huishoudens waarvan het beschikbare maandinkomen lager dan 1.500 EUR ligt.

II.3.2. Habitations locatives

La moyenne générale de locataires dans la Région de Bruxelles-Capitale est de 58,7 %.

Le prix moyen d'un loyer pour une habitation à Bruxelles s'élevait à 508 euros en 2006. Le loyer mensuel moyen dans les communes du centre est de 485 euros, dans les communes de la couronne (Woluwe-Saint-Lambert, Woluwe-Saint-Pierre, Auderghem, Watermael-Boitsfort, Uccle, Berchem-Sainte Agathe et Ganshoren) il est de 581 euros. Un appartement à louer dans un immeuble à appartements revient en moyenne à 513 euros par mois, u contre 483 euros pour un appartement dans une maison individuelle. Celui qui veut louer une maison doit payer en moyenne 800 euros, pour une chambre d'étudiant il faut déboursier 350 euros.

Entre 2004 et 2006, le prix des loyers en Région bruxelloise a augmenté en moyenne de 1,8 pour-cent. Tout spécialement, le prix a augmenté pour les nouveaux beaux à loyers (plus 3,5 pour-cent). Pour louer un appartement de grande taille (plus de 105 mètres carré) il faut faire face à une augmentation de 19 pour-cent. La valeur des loyers a augmentée plus rapidement que l'inflation durant ces deux dernières années.

Le parc locatif bruxellois se compose pour la majeure partie d'appartements (90 pourcents). Un tiers d'entre eux est situé dans une maison individuelle et le reste dans des immeubles à appartements. Seuls six pourcents des unités locatives sont des maisons individuelles, 3 pour-cent dont des chambres d'étudiant et 1 pour-cent des lofts.

La surface moyenne d'une habitation bruxelloise s'élève à 63 mètres carré. Avec une surface de 59 mètres carré les maisons récemment occupées ont une plus petite surface. Les maisons de rapport deviennent donc plus petites. Le nombre moyen de chambres s'élève à 1,43 et à 1,28 dans les nouvelles habitations.

À l'examen (voir source ci-après), il s'avère que le locataire bruxellois moyen reste un peu plus de cinq ans dans son logement. Un peu plus de la moitié (53 pour-cent) des locataires sont célibataires ou des familles monoparentales avec enfants, 10 pour-cent sont pensionnés et 5 pour-cent sont étudiants.

Les locataires qui vivent seuls et qui sont âgés de 25 à 34 ans représentent 21 % de l'ensemble des locataires.

Les familles représentent 37 % de la population locative bruxelloise. Parmi ces familles, 72 % sont biparentales et 28 % dès lors sont monoparentales.

8,5 % des locataires sont des personnes âgées de plus de 65 ans.

20 % des locataires de la Région bruxelloise sont des familles à bas revenus. Par bas revenus, on entend des ménages dont le revenu mensuel disponible est inférieur à 1.500 EUR.

13 % van de Brusselse huurders hebben middeninkomens. Met middeninkomens bedoelt men de huishoudens waarvan het beschikbare maandinkomen tussen 1.500 EUR en 2.500 EUR ligt.

Het comfort van de Brusselse woningen laat volgens de studie (zie bron hieronder) vaak te wensen over. Zo blijkt uit de enquête dat 10 % van de woningen geen individuele badkamer en toilet heeft. 62 % van de woningen heeft wel toilet, badkamer en centrale verwarming. Klachten zijn er vooral over de slechte geluidsisolatie en thermische isolatie en de staat van het raamwerk. Ook vocht is een vaak terugkerende klacht.

Bron : Rapport : De huurprijzen in het Brussels Gewest in 2006. Gewestelijk Observatiecentrum voor de Huisvesting.

II.3.3. Verkopen van woningen

In onderstaande tabel vindt u een overzicht van de verkopen van onroerende goederen voor de drie gewesten en het Rijk van 2004 tot de eerste helft van 2008. Drie categorieën van woningen worden in beschouwing genomen : de woonhuizen, de villa's/bungalows/landhuizen, en tenslotte de appartementen/flats/studio's.

De gemiddelde prijzen van woningen zijn tijdens de eerste helft van 2008 iets minder sterk gestegen dan in dezelfde periode vorig jaar.

Opgesplitst naar type woning krijgen we het volgende beeld voor het Rijk :

- Een gewoon woonhuis kost gemiddeld 169.972 euro. Tegenover de eerste 6 maanden van 2007 is dat een prijsstijging van 8,1 %.
- Een villa kost gemiddeld 313.860 euro en wordt hiermee 5,2 % duurder tegenover dezelfde periode vorig jaar.
- Appartementen worden verkocht tegen een gemiddelde prijs van 172.801 euro. Dat is een stijging van 5,5 % tegenover vorig jaar.

De prijzen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest liggen een pak hoger. Een gewoon woonhuis kost gemiddeld 318.713 euro (+ 6,3 %) en een appartement 184.863 euro (+ 5,8 %). Prijzen van villa's stegen 25,5 % en kosten gemiddeld 1.041.058 euro.

Ukkel is de duurste gemeente met gemiddeld 440.762 euro voor een woonhuis.

De goedkoopste gemeente is Koekelberg met gemiddeld 235.575 euro per woonhuis.

Les locataires bruxellois comprennent 13 % de familles à revenus moyens. Par revenus moyens, on entend tous les ménages disposant de revenus mensuels disponibles compris entre 1.500 EUR et 2.500 EUR.

Selon l'étude (voir source ci-après), le confort des habitations bruxelloises laisse souvent à désirer. Ainsi, il s'avère de l'enquête que 10 % des habitations n'ont pas de salle de bain individuelle et pas de toilette. 62 % des habitations ont une toilette, une salle de bains et du chauffage central. Les plaintes concernent surtout la mauvaise isolation acoustique et thermique et l'état des châssis. L'humidité est une plainte également récurrente.

Source : Rapport : Les loyers dans la Région bruxelloise en 2006. Observatoire régional du Logement.

II.3.3. Ventes d'habitations

Le tableau ci-dessous donne un aperçu des ventes de biens immobiliers pour les trois régions et le Royaume sur la période 2004 à la première partie de 2008. Trois catégories de logements sont pris en considération : les maisons d'habitation, les villas/bungalows/maisons de campagne et finalement, les appartements/flats/studios.

Pendant le premier semestre 2008, la hausse des prix moyens des logements a été un peu moins forte que dans la période correspondante de l'année précédente.

Une ventilation selon le type de logement nous montre l'image suivante pour le Royaume :

- Une maison d'habitation ordinaire coûte en moyenne 169.972 euros, soit une hausse de 8,1 % par rapport au premier semestre 2007.
- Une villa coûte en moyenne 313.860 euros, ce qui représente une augmentation de 5,2 % par rapport à la période correspondante de l'année précédente.
- Un appartement est vendu au prix moyen de 172.801 euros. La hausse par rapport à l'année précédente est de 5,5 %.

Les prix en Région de Bruxelles-Capitale sont encore nettement supérieurs. Une maison d'habitation ordinaire coûte en moyenne 318.713 euros (+ 6,3 %) et un appartement 184.863 euros (+ 5,8 %). Les prix des villas ont augmenté de 25,5 %, s'élevant en moyenne à 1.041.058 euros.

Uccle est la commune la plus chère avec une moyenne de 440.762 euros pour une maison d'habitation.

Koekelberg est la commune la moins chère avec une moyenne de 235.575 euros par maison d'habitation.

Tabel II.3.3.1
Evolutie verkopen onroerende goederen van
2006 tot 2008 (1^e semester)

Tableau II.3.3.1
Evolution des ventes des biens immobiliers
de 2006 à 2008 (1^{er} semestre)

	Nombre de ventes – Aantal verkopen 2008	Prix moyen – Gemiddel- de prijs 2008	Nombre de ventes – Aantal verkopen 2007	Prix moyen – Gemiddel- de prijs 2007	Nombre de ventes – Aantal verkopen 2006	Prix moyen – Gemiddel- de prijs 2006
Woonhuizen / Maisons d'habitation						
België / Belgique	32.323	169.972	66.439	163.534	65.967	148.723
BHG/RBC	1.886	318.713	4.171	307.982	4.205	280.022
Vlaams Gewest / Région flamande	18.521	178.907	37.173	171.783	36.868	156.661
Waals Gewest / Région wallonne	11.916	132.542	25.095	127.305	24.894	114.787
Villa's, bungalows en landhuizen / Villas, bungalows, maisons de campagne						
België / Belgique	7.718	313.860	16.666	307.527	16.093	284.534
BHG/RBC	60	1.041.058	187	915.953	213	730.237
Vlaams Gewest / Région flamande	5.249	333.381	10.895	327.074	10.547	301.887
Waals Gewest / Région wallonne	2.409	253.214	5.584	249.014	5.333	232.413
Appartementen, flats, studio's / Appartements, flats, studios						
België / Belgique	19.230	172.801	38.022	167.189	33.842	156.341
BHG/RBC	4.228	184.863	8.737	178.124	8.155	166.913
Vlaams Gewest / Région flamande	12.035	178.009	23.630	171.992	21.249	160.705
Waals Gewest / Région wallonne	2.967	134.489	5.655	130.224	4.438	116.020

Men dient rekening te houden met een mogelijke breuk in de tijdreeksen vanaf 2005 tengevolge van een wijziging van de methodologie.

Bron : FOD Economie – Algemene Directie Statistiek en Economische informatie

Teneinde gezinnen fiscaal te stimuleren om zich in een eigen woning in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te vestigen, werkte de Brusselse Regering in januari 2003 een verlaging van de registratierechten uit.

Om dit beleid nog te versterken werd in februari 2006 een tweede verlaging van de registratierechten goedgekeurd.

In 2007 genoten in totaal 7.555 gezinnen van deze belastingvermindering, waarvan 1.866 in een RVOHS (of 1 op 4).

Il faut tenir compte d'une possible faille dans la chronologie à partir de 2005 suite à un changement de la méthodologie.

Source : SPF Economie – Direction générale Statistique et Information économique

Afin d'inciter fiscalement les ménages à s'établir en Région de Bruxelles-Capitale, le Gouvernement bruxellois a développé en janvier 2003 une diminution des droits d'enregistrement.

En vue de renforcer cette politique, une seconde diminution des droits d'enregistrement a été approuvée en février 2006.

En 2007, au total 7.555 familles ont bénéficié de cette diminution d'impôt, dont 1.866 dans un EDRLR (ou 1 sur 4).

Tabel II.3.3.2
Evolutie van abtømmen in verband met
registratierechten

Tableau II.3.3.2
Evolution des abtømmen en matièere de droits
d'enregistrement

Aantal abtømmen Nombre d'abtømmes	2003	2004	2005	2006	2007	2008 na 6 maanden après 6 mois	Totaal Total
Vóór / avant le 15/02/2006							
– 45.000 EUR (korting van / remise de 5.625 EUR)	4.818	5.287	5.686	1.398	145	20	17.354
– 60.000 EUR (korting van / remise de 7.500 EUR)	1.484	1.829	1.847	350	21	2	5.533
Na / après le 15/02/2006							
– 60.000 EUR (korting van / remise de 7.500 EUR)	-	-	-	4.441	5.544	2.661	12.646
– 75.000 EUR (korting van / remise de 9.375 EUR)	-	-	-	1.351	1.845	763	3.959
Totaal / Total	6.302	7.116	7.533	7.540	7.555	3.446	39.492
Maandgemiddelde Moyenne mensuelle	525	593	628	628	630	574	598

Sedert de invoering ervan op 1 januari 2003 hebben ongeveer 40.000 gezinnen genoten van een belangrijke fiscale korting bij de aankoop van een woning-hoofdverblijfplaats in het Brusselse (toestand eind juni 2008). 24 % hiervan kocht een woning in minder residentiële buurten (RVOHS).

Gemiddeld genieten dus ongeveer 600 kopers per maand of 7.200 kopers per jaar van deze maatregel.

Depuis son instauration le 1^{er} janvier 2003, quelque 40.000 ménages ont bénéficié de la réduction des droits d'enregistrement sur l'achat de leur logement-résidence principale à Bruxelles. 24 % de ces nouveaux propriétaires ont acheté dans des quartiers plus fragilisés (EDRLR).

En moyenne, quelque 600 abtømmes sont accordés chaque mois, soit 7.200 par an.

II.4. De ondernemingen

II.4.1. Aantal ondernemingen, verdelingen en evolutie van de aandelen binnen het geheel

Sinds 1993 wordt de NACE-BEL als nomenclatuur van de activiteiten van de ondernemingen gebruikt. Dit is de Belgische variant van de NACE-rev1 classificatie (Nomenclature des Activités économiques dans la Communauté européenne) die door de lidstaten van de EU gebruikt moet worden.

In 2006 waren er in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in totaal 78.174 ondernemingen. De gegevens met betrekking tot het aantal ondernemingen werden bekomen door de gegevens van de RSZ te kruisen met die van de BTW-administratie. Ze geven een beeld van het aantal ondernemingen per geografische entiteit. Deze gegevens zijn gebaseerd op het begrip werkgever en betreffen met andere woorden het aantal aan de BTW onderworpen ondernemingen en niet het aantal vestigingen of bedrijfszetels, dat enkel berust op de RSZ-gegevens. Het merendeel van de overheidsdiensten is dus niet opgenomen in deze classificatie, met uitzondering van enkele bedrijven van openbaar nut die aan de BTW zijn onderworpen en die we aantreffen in de sectoren transport en water-, gas- en elektriciteitsdistributie (NMBS, MIVB, enz.). Een aantal niet aan de BTW onderworpen vrije beroepen vallen eveneens buiten beschouwing (notarissen, advocaten, deurwaarders, dokters, enz.).

De activiteiten van ondernemingen met bedrijfszetels in meerdere gewesten worden meegeteld bij het gewest waar de maatschappelijke zetel gevestigd is.

In de Brusselse economie behoren 83,9 % van het totale aantal ondernemingen tot de tertiaire sector. Daarvan zijn er 47,2 % actief in de diensten aan bedrijven, 34 % in de handel, 1,6 % in de financiën en 1,1 % in de openbare diensten. De secundaire sector telt 15 % van het totale aantal ondernemingen, verdeeld over de industrie (5,8 %) en de bouwnijverheid (9,2 %). De primaire sector tenslotte vertegenwoordigt 1,1 % van het totale aantal ondernemingen.

Door de categorie van de middelgrote en grote ondernemingen uit te splitsen in 5 afzonderlijke subcategorieën volgens grootte en door deze subcategorieën weer te geven als een percentage van het totaal aantal middelgrote en grote ondernemingen, kunnen we vaststellen dat er in het BHG in vergelijking met België meer grote ondernemingen geconcentreerd zijn binnen de categorie van de middelgrote en grote Brusselse ondernemingen; voor de ondernemingen met meer dan 500 werknemers ligt het aandeel binnen de categorie van de middelgrote en grote ondernemingen 72 % hoger ten opzichte van België (16,1 % tegenover 9,4 %). Voor de ondernemingen met meer dan 1000 personeelsleden ligt het aandeel meer dan tweemaal zo hoog (8,4 % tegenover 3,9 %) dan voor België.

II.4. Les entreprises

II.4.1. Nombre d'entreprises, ventilations et évolution des quotes-parts dans l'ensemble

Depuis 1993, la NACE-BEL est la nomenclature utilisée pour les activités des entreprises. Il s'agit d'une variante belge de la classification NACE-rev1 (Nomenclature des Activités économiques dans la Communauté européenne) qui doit être utilisée par les états membres de l'UE.

En 2006, la Région de Bruxelles-Capitale comptait 78.174 entreprises au total. Les données relatives au nombre d'entreprises sont issues d'un croisement des données de l'ONSS et de l'Administration de la TVA et permettent de faire ressortir le nombre d'entreprises dans les différentes entités géographiques. Ces données sont relatives à la notion d'employeur; c'est à dire au nombre d'entreprises assujetties à la TVA et non à celle d'établissements ou de siège d'exploitation qui sont issues des seules données de l'ONSS. Les services publics dans leur grande majorité ne sont donc pas repris dans cette classification, hormis certaines entreprises d'intérêt public assujetties à la TVA et s'occupant de transport et de distribution d'eau, de gaz et d'électricité (SNCB, STIB etc.). Certaines professions libérales non assujetties à la TVA sont également exclues (notaires, avocats, huissiers, médecins etc.).

Les activités des entreprises ayant des sièges d'exploitation dans plusieurs régions sont comptabilisées dans la région de localisation du siège social.

L'économie bruxelloise compte 83,9 % du nombre total de ses entreprises dans le secteur tertiaire. Celles-ci se répartissent à raison de 47,2 % dans les services aux entreprises, 34 % dans le commerce, 1,6 % dans les activités financières et 1,1 % dans les services publics. Le secteur secondaire compte 15 % du nombre total d'entreprises qui se répartissent à raison de 5,8 % dans l'industrie et 9,2 % dans la construction. Enfin, le secteur primaire compte 1,1 % du nombre total d'entreprises.

En éclatant la catégorie des moyennes et grandes entreprises en 5 sous catégories distinctes en fonction de leur taille et en exprimant celles-ci en pourcentage du nombre total de moyennes et grandes entreprises, la comparaison avec la Belgique montre que la RBC concentre le plus d'entreprises de grande taille dans le total du nombre de moyennes et grandes entreprises bruxelloises; pour les entreprises de plus de 500 travailleurs, cette proportion est supérieure de 72 % à celle de la catégorie équivalente des moyennes et grandes entreprises de la Belgique (16,1 % contre 9,4 %) et pour les entreprises de plus de 1000 personnes, cette proportion représente plus du double (8,4 % contre 3,9 %) par rapport à celle de la Belgique.

Uitgesplitst volgens activiteitssector is het aantal ondernemingen in de tertiaire sector (ongeveer 64.000 eenheden) tussen 1995 en 2006 gemiddeld met 1 % gedaald, met evenwel een toename van 1,25 % in 1998. Ook op het einde van de periode wordt een groei opgetekend, gaande van 1,3 % in 2004 tot 2,25 % in 2006.

Het aantal ondernemingen in de secundaire sector (ongeveer 12.000 eenheden) is met 7,7 % gestegen gedurende dezelfde periode met evenwel een negatieve tendens tot in 2003 (- 0,65 %) en een positieve groei, sterker dan die van de tertiaire sector vanaf 2004 (4,2 %), die haar maximum bereikt heeft in 2005 (6,2 %) en een lichte weerslag kende in 2006 (5,9 %).

Het aantal ondernemingen in de primaire sector, dat slechts 1 % van het totaal aantal Brusselse ondernemingen vertegenwoordigt in 2006, volgde hetzelfde verloop, zij het met een sterkere groei op het einde van de periode; van 6,6 % in 2004 tot 24,7 % in 2005 en 44,4 % in 2006.

Tabel II.4.1 :

Aantal ondernemingen naar tewerkstellingsklasse in 2006 (secties/afdelingen nace-bel)

	Sans person- nel –	1-4	5-9	10-19	20-49	50-99	100-199	200-499	500-999	1000+	Tota(a)l
	Zonder perso- neel										
RBC BHG	55.522	15.791	2.957	1.695	1.279	383	225	172	72	78	78.174
Royaume Rijk	527.383	139.701	26.212	14.307	9.561	2.523	1.246	787	275	196	722.191

Bron : FOD Economie in BISA 2008 – cel Statistiek (tabel 7.3)

II.4.2. Investerings

De investeringen in vaste activa omvatten investeringen in onroerende goederen (nieuwe bedrijfsgebouwen), investeringen in roerende goederen en vast kapitaal (machines) en investeringen in vlottend kapitaal (voertuigen); voor elke soort investeringen gelden specifieke toegestane afschrijvingstermijnen.

De investeringen van de ondernemingen van het BHG zijn met 35,8 % gestegen tussen 1996 en 2007, te vergelijken met een stijging van 65 % voor België. Deze toename wordt hoofdzakelijk gedragen door de sector van de

En considérant les entreprises selon leur secteur d'activité, le nombre d'entreprises du secteur tertiaire (environ 64.000 unités) a en moyenne diminué de 1 % entre 1995 et 2006 avec cependant une croissance de 1,25 % pour l'année 1998 et une croissance en fin de période de 1,3 % en 2004 à 2,25 % en 2006.

Le nombre d'entreprises du secteur secondaire (environ 12.000 unités) s'est accru de 7,7 % pendant la même période avec cependant une tendance négative jusqu'en 2003 (- 0,65 %) et une croissance positive plus soutenue que celle du secteur tertiaire à partir de 2004 (4,2 %) qui a atteint un maximum en 2005 (6,2 %) et qui a connu une légère inflexion en 2006 (5,9 %).

Le nombre d'entreprises du secteur primaire, qui ne représentent que 1 % du nombre total d'entreprises bruxelloises en 2006, a suivi les mêmes évolutions avec cependant une plus forte croissance en fin de période; de 6,6 % en 2004, à 24,7 % en 2005 et 44,4 % en 2006.

Tableau II.4.1 :

Nombre d'entreprises par classe d'emploi en 2006 (sections/divisions nace-bel)

Source : SPF Economie in BISA 2008 – cellule Statistiques (tableau 7.3)

II.4.2. Investissements

Les investissements en capital fixe se décomposent en investissement immobiliers (bâtiments neufs à usage professionnel), en investissements en biens meubles et capital fixe (machines) et les investissements en capital circulant (véhicules); chaque type d'investissement ayant des périodes d'amortissement autorisés qui leur sont propre.

Les investissements des entreprises de la RBC se sont accrus de 35,8 % de 1996 à 2007 contre 65 % pour ceux de la Belgique. Cette croissance a été portée essentiellement par le développement du secteur des services aux entrepri-

diensten aan bedrijven (112 %), waarvan het aandeel in de totale investeringen met 20 % toenam.

In de sector van de financiële instellingen gaven de investeringen eveneens een sterke toename te zien die 118,7 % beliep tussen 1996 en 2007; het aandeel van deze sector in de totale investeringen verhoogde eveneens met 7,2 % over de beschouwde periode.

De aandelen van de investeringen van deze sectoren zijn gestegen ten nadele van deze van de andere sectoren die verminderden over dezelfde periode (handel, – 4,3 %, industrie, – 5,2 % en andere activiteiten, – 17,7 %).

De sectoren van diensten aan bedrijven en financiële instellingen nemen samen 73,5 % van de totale investeringen van de in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geregistreerde ondernemingen voor hun rekening

Na een terugval met 13,3 % in 1996 laten de investeringen van de Brusselse ondernemingen in 1997 een herstel optekenen van 7,5 %. Tussen 2000 en 2001 overtreft de groei van deze investeringen het Belgisch gemiddelde (12,2 % in 2001 tegenover 4,8 % voor België), om vervolgens te vertragen in 2002 en 2003. Nadien ontstond een nieuwe aantrekking van de groei, zwakker in het BHG dan in België, in 2004 en 2005, om voor de beide hetzelfde niveau te bereiken in 2006 (5,5 %) en zich terug sterk te onderscheiden in 2007 ten gunste van het BHG met een groeiverschil dat tussen 2005 (– 4,7 %) en 2007 (8,4 %) met 13 procentpunten gestegen is.

ses (112 %) dont la part dans les investissements globaux s'est accrue de 20 %.

Les investissements des activités financières se sont également fortement développés avec une croissance de 118,7 % entre 1996 et 2007; leur part dans les investissements globaux s'est également accrue de 7,2 % sur la période.

Les parts des investissements de ces secteurs se sont accrues au détriment de celles des autres secteurs dont les parts ont régressés pendant la même période (commerce, – 4,3 %, industries, – 5,2 %, autres activités, – 17,7 %).

Les secteurs des services aux entreprises et des activités financières constituent à eux seuls 73,5 % des investissements globaux des entreprises enregistrées en Région de Bruxelles-Capitale.

Après une chute de croissance de 13,3 % des investissements des entreprises bruxelloises en 1996, et une reprise en 1997 de 7,5 %, la croissance de ceux-ci s'est accélérée plus rapidement que celle de la Belgique en 2000 et 2001 (12,2 % en 2001 contre 4,8 % pour la Belgique) pour ralentir ensuite en 2002 et 2003. Une nouvelle accélération de la croissance moins soutenue en RBC que dans le pays apparaît ensuite en 2004 et 2005. Les croissances des investissements de la RBC et de la Belgique ont cependant tendance à se rejoindre en 2006 (5,5 %) pour se différencier ensuite fortement en faveur de la RBC en 2007 avec un différentiel de croissance qui s'est accru de 13 points de % entre 2005 (– 4,7 %) et 2007 (8,4 %).

Tabel II.4.2 :
INVESTERINGEN exclusief BTW in miljoenen EUR

Tableau II.4.2 :
INVESTISSEMENTS en millions d'EUR hors TVA

SECTION ET DIVISION NACE BEL / BEDRIJFSSECTIE en - AFDELING NACE BEL REGION DE BRUXELLES-CAPITALE / BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	1995	2000	2005	2006	2007
1 Agriculture, chasse et services annexes / Landbouw, jacht en aanverwante diensten	0,74	3,08	3,36	17,21	8,63
2 Sylviculture, exploitation forestière et services annexes / Bosbouw, bosexploitatie en aanverwante diensten	0,07	0,15	0,30	0,26	0,60
A Agriculture, chasse et sylviculture / Landbouw, jacht en bosbouw	0,81	4,53	3,66	17,47	9,23
B 5 Pêche / Visserij	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10 Extraction et agglomération de la houille / Winning van steenkool, bruinkool en turf	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00
11 Extraction de pétrole brut et de gaz naturel et services annexes / Winning van aardolie en aardgas en aanverwante diensten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13 Extraction de minerais métallique / Winning van metaalertsen	0,03	0,00	0,00	0,00	0,00
14 Autres industries extractives / Overige winning van delfstoffen	0,00	0,00	5,35	6,54	10,23
C Industries extractives / Winning van delfstoffen	0,95	5,63	5,39	6,55	10,26
15 Industries alimentaires / Vervaardiging van voedingsmiddelen en dranken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16 Industrie du tabac / Vervaardiging van tabaksproducten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
17 Industrie textile / Vervaardiging van textiel	1,19	0,57	0,00	0,00	0,00
18 Industrie de l'habillement et des fourrures / Vervaardiging van kleding en bontnijverheid	3,75	0,89	0,00	0,00	0,00
19 Industrie du cuir et de la chaussure / Leermijverheid en vervaardiging van schoeisel	0,38	1,56	0,00	0,00	0,00
20 Travail du bois et fabrication d'articles en bois, liège, etc. / Houtindustrie en vervaardiging van artikelen van hout, kurk, riet en vlechtwerk	0,78	5,49	1,43	1,39	2,05
21 Industrie du papier et du carton / Papier- en kartonnijverheid	3,54	61,17	14,23	2,21	4,82
22 Edition, imprimerie, reproduction / Uitgeverijen, drukkerijen en reproductie van opgenomen media	61,04	0,00	33,11	29,12	31,10
23 Cokefaction, raffinage et industries nucléaires / Vervaardiging van cokes, geraffineerde aardolieproducten en splijt- en kweekstoffen	26,81	0,00	0,00	0,00	0,00
24 Industrie chimique / Chemische nijverheid	87,11	78,86	129,79	93,40	131,71
25 Industrie du caoutchouc et des plastiques / Rubber- en kunststofnijverheid	15,78	2,92	12,38	7,47	12,38
26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques / Vervaardiging van overige niet-metaalhoudende minerale producten	16,59	34,98	16,26	19,35	25,65
27 Métallurgie / Metallurgie	4,61	3,21	1,20	0,00	0,00
28 Travail des métaux / Vervaardiging van producten van metaal	13,45	8,97	0,00	0,00	0,00
29 Fabrication de machines et équipements / Vervaardiging van machines, apparaten en werktuigen	9,11	12,92	10,69	8,03	11,95
30 Fabrication de machines de bureau et de matériel informatique / Vervaardiging van kantoormachines en computers	0,00	0,00	0,19	0,41	0,26
31 Fabrication de machines et appareils électriques / Vervaardiging van elektrische machines en apparaten	24,15	41,54	13,91	14,37	31,37
32 Fabrication d'équipements de radio, télévision et communication / Vervaardiging van audio-, video- en telecommunicatieapparatuur	16,86	0,00	0,00	0,00	0,00
33 Fabrication d'instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie / Vervaardiging van medische apparatuur, van precisie- en optische instrumenten en van uurwerken	1,74	1,96	0,00	0,00	0,00
34 Construction et assemblage de véhicules automobiles, de remorques et de semi-remorques / Vervaardiging en assemblage van auto's, aanhangwagens en opleggers	11,69	0,00	0,00	0,00	30,55
35 Fabrication d'autres matériels de transport / Vervaardiging van overige transportmiddelen	111,07	0,00	0,00	0,00	23,78

SECTION ET DIVISION NACE BEL / BEDRIJFSSECTIE en - AFDELING NACE BEL REGION DE BRUXELLES-CAPITALE / BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST		1995	2000	2005	2006	2007
36	Fabrication de meubles; industries diverses / Vervaardiging van meubels; overige industrie	3,52	7,19	2,72	3,80	3,60
37	Récupération de matières recyclables / Recuperatie van recycleerbaar afval	1,31	3,65	2,44	2,26	1,94
D	Industries manufacturières / Industrie	632,19	540,29	396,42	336,75	422,71
40	Production et distribution d'électricité, de gaz, etc. / Productie en distributie van elektriciteit, gas, stoom en warm water	1.389,40	196,89	308,68	284,09	240,22
41	Captage, épuration et distribution d'eau / Winning, zuivering en distributie van water	22,75	30,31	33,60	43,40	201,39
E	Production et distribution d'électricité, gaz, eau / Productie en distributie van elektriciteit, gas en water	1.412,15	227,20	342,28	327,50	441,61
F	45 Construction / Bouwnijverheid	103,20	62,39	85,76	81,41	156,04
50	Commerce et réparation de véhic. automob. et de motocycles; com. de détail de carburants / Verkoop en reparatie van auto's en motorrijwielen; kleinhandel in motorbrandstoffen	57,34	48,44	55,38	38,45	45,81
51	Commerce de gros et interméd. du commerce, sauf commerce en véhic. automob. et moto. / Groothandel en handelsbemiddeling, exclusief de handel in auto's en motorrijwielen	728,11	432,84	203,44	363,21	679,27
52	Commerce de détail, sauf commerce en véhicules automobiles et motocycles / Kleinhandel, exclusief auto's en motorrijwielen; reparatie van consumentenartikelen	185,75	178,76	200,86	189,27	225,50
G	Commerce gros/détail; répar. véhic. automob. et d'art. domest. / Groot- en kleinhandel; reparatie van auto's en huishoudelijke artikelen	971,20	660,03	459,68	590,93	950,58
H	55 Hôtels et restaurants / Hotels en restaurants	87,46	108,79	88,73	142,13	137,26
60	Transports terrestres / Vervoer te land	246,82	254,83	237,09	192,05	300,52
61	Transports par eau / Vervoer over water	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00
62	Transports aériens / Luchtvaart	0,68	0,00	0,00	0,00	0,00
63	Services auxiliaires des transports / Vervoerondersteunende activiteiten	83,27	40,72	163,44	175,88	212,53
64	Postes et télécommunications / Post en telecommunicatie	63,08	773,53	518,63	544,58	504,31
I	Transports, entreposage et communications / Vervoer, opslag en communicatie	655,00	1.072,30	920,57	917,57	1.024,55
65	Intermédiation financière / Financiële instellingen	664,60	1.290,39	1.332,90	1.404,63	1.512,84
66	Assurances / Verzekeringswezen	23,42	14,50	2,96	13,57	24,53
67	Auxiliaires financiers / Hulpbedrijven i.v.m. financiële instellingen	26,51	33,30	31,02	22,40	25,35
J	Activités financières / Financiële instellingen	714,53	1.338,19	1.366,88	1.440,60	1.562,73
70	Activités immobilières / Verhuur en handel in onroerende goederen	210,89	266,17	567,34	697,30	738,71
71	Location sans opérateur / Verhuur zonder bedieningspersoneel	743,76	1.179,57	1.044,69	1.119,55	1.340,24
72	Activités informatiques / Informatica en aanverwante activiteiten	39,22	140,20	184,69	186,89	242,17
73	Recherche et développement / Speur- en ontwikkelingswerk	4,06	4,01	10,10	7,33	9,66
74	Autres services fournis aux entreprises / Overige zakelijke dienstverlening	276,63	354,12	605,86	651,58	915,05
K	Immobilier, location et services aux entreprises / Onroerende goederen, verhuur en diensten aan bedrijven	1.274,56	1.944,06	2.412,67	2.662,65	3.245,82
L	75 Administration publique / Openbaar bestuur	0,32	10,24	64,17	35,57	
M	80 Education / Onderwijs	1,48	18,49	12,87	14,59	11,45
N	85 Santé et action sociale / Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	4,15	9,34	14,67	14,38	12,04

SECTION ET DIVISION NACE BEL / BEDRIJFSSECTIE en - AFDELING NACE BEL REGION DE BRUXELLES-CAPITALE / BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST	1995	2000	2005	2006	2007
90 Assainissement, voirie et gestion des déchets / Afvalwater- en afvalverzameling; straatreiniging	0,65	12,69	90,18	68,76	49,13
91 Activités associatives diverses / Diverse verenigingen	7,26	13,72	23,31	17,26	16,55
92 Activités récréatives, culturelles et sportives / Recreatie, cultuur en sport	153,72	79,63	133,95	95,45	102,20
93 Services personnels / Overige diensten	15,71	16,67	18,54	22,62	22,83
O Services collectifs, sociaux et personnels / Gemeenschapsvoorzieningen, sociaal-culturele en persoonlijke diensten	177,35	122,71	265,98	204,09	190,71
P 95 Services domestiques / Particuliere huishoudens met werknemers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Q 99 Organismes extra-territoriaux / Extraterritoriale organisaties en lichamen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Z 98 Activités mal définies / Slecht gedefinieerde activiteiten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAL/TOTAAL	6.038,63	6.127,76	6.439,75	6.792,32	8.200,27

Bron : Berekningen BISA 2008 – cel Statistiek (tabel 7.5a).

II.4.3. Omzet

De omzet is de som van de waarde, exclusief B.T.W., van alle leveringen van goederen en diensten onderworpen aan de B.T.W. en van de uitvoer en met uitvoer gelijkgestelde handelingen, verminderd met het bedrag van de kredietnota's die op deze omzet betrekking hebben.

De omzet van de in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gevestigde ondernemingen vertegenwoordigt 22 % van de omzet van België en telt maar 11 % van de ondernemingen van het land in 2007. Deze toestand is waarschijnlijk te wijten aan een sterkere concentratie van middelgrote en grote ondernemingen in het Gewest ten opzichte van het land.

De omzet van de in het Brussels Gewest gevestigde ondernemingen steeg met 141 % tussen 1995 en 2007, te vergelijken met een cijfer van 126,5 % voor België. Deze groei berustte hoofdzakelijk op de ontwikkeling van de sector van de diensten aan bedrijven (230 %), waarvan het aandeel in de omzet met 7,7 % toenam ten nadele van de handel, waarvan het aandeel met 7,9 % kromp over de beschouwde periode. Beide voornoemde sectoren zijn samen goed voor 66,6 % van de totale omzet van de ondernemingen in het Gewest in 2007.

Voor de ondernemingen in het BHG was de omzetgroei in het begin van de periode zwakker dan voor België (2 % in 1998 tegenover 4 % voor België), maar deze groei ver-

Source : Calculs : IBSA 2008 – cellule Statistiques (tableau 7.5a)

II.4.3. Chiffre d'affaires

Le chiffre d'affaires est égal à la somme, hors TVA, de la valeur des livraisons de biens et de services soumis à la TVA et des exportations et opérations assimilées à des exportations, diminuée des notes de crédit se rapportant à ces éléments.

La Région de Bruxelles-capitale représente 22 % du chiffre d'affaires de la Belgique en ne comptant que 11 % des entreprises du pays en 2007. Cette situation peut vraisemblablement être imputée à une plus forte concentration de moyennes et de grandes entreprises dans la Région par rapport au pays.

Le chiffre d'affaires des entreprises situées en Région bruxelloise s'est par ailleurs accru de 141 % de 1995 à 2007 contre 126,5 % pour celui de la Belgique. Cette croissance a été portée essentiellement par le développement du secteur des services aux entreprises (230 %) dont la part dans le chiffre d'affaire s'est accrue de 7,7 % au détriment de celle du commerce dont la part a diminué de 7,9 % pendant la période considérée. Ces deux secteurs constituent à eux seuls 66,6 % du chiffre d'affaires global des entreprises de la Région en 2007.

Après une croissance plus faible du chiffre d'affaires en début de période pour les entreprises de la RBC par rapport à celles de la Belgique (2 % en 1998 contre 4 % pour la

snelde aanzienlijk tussen 1999 en 2001 (18,5 % in 2000, tegenover 15,5 % voor België) om vervolgens in 2002 en 2003 hetzelfde peil te bereiken als in het begin van de periode.

Vanaf 2005 versnelt de groei opnieuw sterker voor de ondernemingen in het BHG (12,5 % tegenover 7,8 % voor België) maar deze versnelling verzwakt op het einde van de periode met een groeiverschil dat met 2 procentpunten terugvalt tussen 2005 en 2007 (9,5 % voor het BHG tegenover 6,8 % voor België in 2007).

Tabel II.4.3 :
OMZET exclusief BTW in miljoenen EUR

Belgique), la croissance du chiffre d'affaires s'est considérablement accélérée entre 1999 et 2001 (18,5 % en 2000 contre 15,5 % pour la Belgique) pour retrouver un rythme de croissance comparable au début de période en 2002 et 2003.

Une nouvelle accélération de la croissance plus importante pour les entreprises de la RBC que pour celles du pays apparaît à partir de 2005 (12,5 % contre 7,8 % pour la Belgique) mais celle-ci s'atténue cependant en fin de période avec un différentiel de croissance qui recule de 2 points de % entre 2005 et 2007 (9,5 % pour la RBC contre 6,8 % pour la Belgique en 2007).

Tableau II.4.3 :
CHIFFRE D'AFFAIRES en millions d'EUR hors TVA

SECTION ET DIVISION NACE BEL / BEDRIJFSSECTIE en - AFDELING NACE BEL REGION DE BRUXELLES-CAPITALE / BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST		1995	2000	2005	2006	2007
1	Agriculture, chasse et services annexes / Landbouw, jacht en aanverwante diensten	10,17	23,86	76,89	83,44	122,11
2	Sylviculture, exploitation forestière et services annexes / Bosbouw, bosexploïtatie en aanverwante diensten	0,73	2,42	3,21	3,19	3,37
A	Agriculture, chasse et sylviculture / Landbouw, jacht en bosbouw	10,91	37,57	80,10	86,63	125,48
B	5 Pêche / Visserij	0,00	0,01	0,00	0,00	0,00
10	Extraction et agglomération de la houille / Winning van steenkool, bruinkool en turf	34,33	0,00	0,00	0,00	0,00
11	Extraction de pétrole brut et de gaz naturel et services annexes / Winning van aardolie en aardgas en aanverwante diensten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13	Extraction de minerais métallique / Winning van metaalertsen	36,85	0,00	0,00	0,00	0,00
14	Autres industries extractives / Overige winning van delfstoffen	0,00	0,00	63,45	81,07	74,09
C	4 Industries extractives / Winning van delfstoffen	110,33	139,56	130,34	126,25	115,96
15	Industries alimentaires / Vervaardiging van voedingsmiddelen en dranken	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16	Industrie du tabac / Vervaardiging van tabaksproducten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
17	Industrie textile / Vervaardiging van textiel	70,45	8,76	0,00	0,00	0,00
18	Industrie de l'habillement et des fourrures / Vervaardiging van kleding en bontnijverheid	333,44	164,51	0,00	0,00	0,00
19	Industrie du cuir et de la chaussure / Leermijverheid en vervaardiging van schoeisel	23,06	40,76	0,00	0,00	0,00
20	Travail du bois et fabrication d'articles en bois, liège, etc. / Houtindustrie en vervaardiging van artikelen van hout, kurk, riet en vlechtwerk	41,11	222,65	54,72	56,72	62,74
21	Industrie du papier et du carton / Papier- en kartonnijverheid	163,37	1.452,72	239,89	241,92	253,38
22	Edition, imprimerie, reproduction / Uitgeverijen, drukkerijen en reproductie van opgenomen media	1.166,89	0,00	1.344,41	1.366,91	1.378,67
23	Cokefaction, raffinage et industries nucléaires / Vervaardiging van cokes, geraffineerde aardolieproducten en splijt- en kweekstoffen	4.096,55	0,00	0,00	0,00	0,00
24	Industrie chimique / Chemische nijverheid	3.509,73	2.456,19	3.513,98	3.576,91	4.354,70
25	Industrie du caoutchouc et des plastiques / Rubber- en kunststofnijverheid	193,14	236,00	520,46	546,72	560,34
26	Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques / Vervaardiging van overige niet-metaalhoudende minerale producten	338,83	511,96	496,09	518,79	565,40
27	Métallurgie / Metallurgie	276,68	249,01	162,78	0,00	0,00
28	Travail des métaux / Vervaardiging van producten van metaal	542,60	591,76	243,77	0,00	0,00
29	Fabrication de machines et équipements / Vervaardiging van machines, apparaten en werktuigen	548,10	490,76	512,51	522,97	754,06
30	Fabrication de machines de bureau et de matériel informatique / Vervaardiging van kantoormachines en computers	0,00	0,00	335,04	294,74	221,95
31	Fabrication de machines et appareils électriques / Vervaardiging van elektrische machines en apparaten	677,77	802,92	709,86	867,55	674,56

SECTION ET DIVISION NACE BEL / BEDRIJFSSECTIE en - AFDELING NACE BEL REGION DE BRUXELLES-CAPITALE / BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST		1995	2000	2005	2006	2007
32	Fabrication d'équipements de radio, télévision et communication / Vervaardiging van audio-, video- en telecommunicatieapparatuur	238,53	0,00	0,00	0,00	0,00
33	Fabrication d'instruments médicaux, de précision, d'optique et d'horlogerie / Vervaardiging van medische apparatuur, van pre- cisie- en optische instrumenten en van uurwerken	59,32	242,89	0,00	0,00	0,00
34	Construction et assemblage de véhicules automobiles, de remor- ques et de semi-remorques / Vervaardiging en assemblage van auto's, aanhangwagens en opleggers	854,36	0,00	0,00	0,00	1.944,82
35	Fabrication d'autres matériels de transport / Vervaardiging van overige transportmiddelen	130,69	0,00	0,00	0,00	113,41
36	Fabrication de meubles; industries diverses / Vervaardiging van meubels; overige industrie	186,13	247,49	94,04	91,48	100,34
37	Récupération de matières recyclables / Recuperatie van recycleer- baar afval	44,36	62,38	151,50	213,39	172,00
D	Industries manufacturières / Industrie	19.689,71	25.782,35	38.936,97	45.088,51	44.002,44
40	Production et distribution d'électricité, de gaz, etc. / Produc tie en distributie van elektriciteit, gas, stoom en warm water	6.973,18	6.760,44	16.390,92	19.548,31	20.174,05
41	Captage, épuration et distribution d'eau / Winning, zuivering en distributie van water	298,84	311,58	361,08	424,44	481,78
E	Production et distribution d'électricité, gaz, eau / Productie en distributie van elektriciteit, gas en water	7.272,02	7.072,02	16.751,99	19.972,75	20.655,83
F	45 Construction / Bouwnijverheid	2.975,98	2.990,91	3.842,42	4.246,21	5.673,91
50	Commerce et réparation de véhic. automob. et de motocycles; com. de détail de carburants / Verkoop en reparatie van auto's en motorrijwielen; kleinhandel in motorbrandstoffen	9.204,72	11.346,77	9.879,27	10.580,74	11.588,84
51	Commerce de gros et interméd. du commerce, sauf commerce en véhic. automob. et moto. / Groothandel en handelsbemiddeling, exclusief de handel in auto's en motorrijwielen	26.107,54	35.889,39	52.993,02	57.745,96	67.572,11
52	Commerce de détail, sauf commerce en véhicules automobiles et motocycles / Kleinhandel, exclusief auto's en motorrijwielen; re- paratie van consumentenartikelen	8.445,28	6.378,01	7.599,16	7.938,87	8.422,19
G	Commerce gros/détail; répar. véhic. automob. et d'art. domest. / Groot- en kleinhandel; reparatie van auto's en huishoudelijke artikelen	43.757,54	53.614,17	70.471,45	76.265,57	87.583,14
H	55 Hôtels et restaurants / Hotels en restaurants	1.194,30	1.558,06	1.744,71	1.876,18	2.001,86
60	Transports terrestres / Vervoer te land	1.389,03	986,47	1.029,02	1.110,83	1.341,92
61	Transports par eau / Vervoer over water	1,49	0,00	0,00	0,00	0,00
62	Transports aériens / Luchtvaart	798,23	0,00	0,00	0,00	0,00
63	Services auxiliaires des transports / Vervoerondersteunende activiteiten	1.939,43	3.314,03	4.543,32	5.766,76	7.948,68
64	Postes et télécommunications / Post en telecommunicatie	303,18	4.766,12	7.737,15	8.275,84	8.058,47
I	Transports, entreposage et communications / Vervoer, opslag en communicatie	5.547,00	9.819,67	14.054,52	15.950,70	18.218,00
65	Intermédiation financière / Financiële instellingen	2.412,07	4.651,04	5.295,52	6.201,34	6.202,85
66	Assurances / Verzekeringswezen	24,48	55,63	39,06	43,40	46,89
67	Auxiliaires financiers / Hulpbedrijven i.v.m. financiële instellingen	241,71	677,03	3.059,51	2.065,90	2.180,34
J	Activités financières / Financiële instellingen	2.678,26	5.383,70	8.394,08	8.310,63	8.430,08
70	Activités immobilières / Verhuur en handel in onroerende goederen	788,12	958,53	1.740,95	1.933,77	2.333,73
71	Location sans opérateur / Verhuur zonder bedieningspersoneel	2.135,41	2.087,87	2.112,22	2.204,60	2.319,89
72	Activités informatiques / Informatica en aanverwante activiteiten	860,26	1.819,60	2.381,40	2.855,93	3.198,25
73	Recherche et développement / Speur- en ontwikkelingswerk	57,90	87,42	97,06	125,93	174,29
74	Autres services fournis aux entreprises / Overige zakelijke dienst- verlening	9.527,70	16.729,15	34.574,87	35.691,58	38.211,58
	Immobilier, location et services aux entreprises / Onroerende goederen, verhuur en diensten aan bedrijven	13.369,40	21.682,57	40.906,50	42.811,81	46.237,74
L	75 Administration publique / Openbaar bestuur	9,11	76,74	134,24	216,19	0,00
M	80 Education / Onderwijs	33,04	125,34	80,25	83,15	233,35

SECTION ET DIVISION NACE BEL / BEDRIJFSSECTIE en -AFDELING NACE BEL REGION DE BRUXELLES-CAPITALE / BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST		1995	2000	2005	2006	2007
N	85 Santé et action sociale / Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening	51,30	129,62	561,30	562,64	596,76
	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets / Afvalwater- en afvalverzameling; straatreiniging	58,28	99,76	147,63	178,09	168,05
	91 Activités associatives diverses / Diverse verenigingen	344,77	512,70	758,94	761,37	837,96
	92 Activités récréatives, culturelles et sportives / Recreatie, cultuur en sport	967,01	1.220,33	1.746,04	1.841,33	1.902,30
	93 Services personnels / Overige diensten	266,15	268,53	272,18	297,98	326,37
O	Services collectifs, sociaux et personnels / Gemeenschapsvoorzieningen, sociaal-culturele en persoonlijke diensten	1.636,20	2.101,32	2.924,79	3.078,77	3.234,69
P	95 Services domestiques / Particuliere huishoudens met werknemers	0,00	0,67	0,00	0,00	0,98
Q	99 Organismes extra-territoriaux / Extraterritoriale organisaties en lichamen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Z	98 Activités mal définies / Slecht gedefinieerde activiteiten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TOTAAL/ TOTAL		98.422,85	130.689,31	199.014,65	218.676,99	237.258,25

Bron : Berekningen : BISA 2008 – cel Statistiek (tabel 7.4)

II.4.4. Bruto Toegevoegde Waarde en Bruto Binnenlands Product

De toegevoegde waarde is gelijk aan het verschil tussen de waarde van de geproduceerde goederen en diensten enerzijds en de waarde van de in het productieproces verbruikte goederen en diensten anderzijds. De toegevoegde waarde kan ook gedefinieerd worden als de som van de verloningen toegekend aan de productiefactoren, dit zijn lonen en wedden, winst, enz.

De bruto toegevoegde waarde omvat het verbruik van het vast kapitaal, te weten de afschrijvingen.

In het Europees Systeem voor nationale en regionale Rekeningen, het ESR 1995, een referentiekader gedefinieerd op Europees niveau, wordt de toegevoegde waarde uitgedrukt in basisprijzen, namelijk het gefactureerd bedrag min het saldo van de productgebonden belastingen en subsidies.

De toegevoegde waarde toegekend aan een geografische eenheid is deze geproduceerd door de ingezeten productie-eenheden. Dit betekent dus dat de productie binnen een bepaalde regio gemeten wordt ongeacht of de productiefactoren die er bedrijvig zijn, arbeiders en eigenaars van de gebruikte kapitaalgoederen, al dan niet in dat gebied verblijven. Met andere woorden, de bruto toegevoegde waarde vertegenwoordigt de productie binnen een bepaald gebied maar niet het inkomen dat toevloei aan de inwoners van dit gebied.

Source : Calculs : IBSA 2008 – cellule Statistiques (tableau 7.4)

II.4.4. Valeur Ajoutée Brute et Produit Intérieur Brut

La valeur ajoutée est égale à la différence entre, d'une part, la valeur des biens et services produits et d'autre part, la valeur des biens et services consommés dans le processus de production. La valeur ajoutée peut également être définie comme la somme des rémunérations attribuées aux facteurs de productions, à savoir les traitements et salaires, les bénéfices, etc.

La valeur ajoutée brute englobe la consommation de capital fixe, c'est à dire les amortissements.

Dans le Système européen des Comptes nationaux et régionaux, le SEC 1995, cadre de référence défini au niveau européen, la valeur ajoutée est exprimée au prix de base, à savoir le montant facturé moins le solde des impôts et subventions sur les produits.

La valeur ajoutée attribuée à une unité géographique est celle produite par les unités de production résidentes. Ceci signifie donc que l'activité productive est mesurée au sein d'une région spécifique sans tenir compte du lieu de résidence des facteurs de production qui y sont mis en oeuvre, en particulier les travailleurs et les détenteurs de capital utilisés. En d'autres termes, la valeur ajoutée brute représente l'activité productive au sein d'une région déterminée, et non le revenu attribué aux habitants de cette région.

Dit onderscheid is van belang bij het interpreteren van de toegevoegde waarde per inwoner. De pendelaars dragen immers bij tot de toegevoegde waarde van het gewest waar ze werken, terwijl ze geteld worden als inwoner van het gewest waar ze wonen. Zo ontstaat er een herverdelingseffect van de geproduceerde Brusselse rijkdom naar de twee andere regio's en in het bijzonder naar de directe omgeving, d.w.z. de provincies Vlaams- en Waals-Brabant.

Dit verklaart waarom het bruto binnenlands product per inwoner (BBP/inw.) van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (58,3 duizend EUR in 2006) bijna tweemaal zo hoog ligt dan dat van de beide provincies Brabant (31,6 duizend EUR voor Vlaams-Brabant en 29,3 duizend EUR voor Waals-Brabant). Het BBP/inwoner van het BHG overtreft eveneens dat van de twee andere Gewesten (en stemt overeen met het dubbele van het cijfer voor het Vlaams Gewest en bijna het driedubbele (2,7) van het cijfer voor het Waals Gewest), zodat het bijna tweemaal zo hoog ligt dan het nationaal gemiddelde. Voor de beide provincies Brabant en voor het Vlaams Gewest benadert het BBP per inwoner vrij dicht het nationaal gemiddelde. Enkel die van het Waals Gewest valt met 21,6 duizend EUR 30 % lager uit dan het Belgisch gemiddelde.

Bovendien is ook de groei van het BBP/inwoner in 2006 het zwakst in Brussel met 1,9 % wat de helft is van deze voor België, en het sterkst in Vlaams-Brabant (5,1 %) en in het Vlaams Gewest (5 %), waar de groei 2,5 maal hoger ligt dan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De groei in het Waals Gewest (3,7 %) en in Waals-Brabant (3,3 %) bedraagt bijna het dubbele van die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, maar ligt toch 10 % lager dan die voor België (4,2 %).

In 2006 was de toegevoegde waarde in het Brussels Gewest als volgt verdeeld over de verschillende sectoren : de diensten aan bedrijven nemen het grootste deel van de toegevoegde waarde voor hun rekening met 37,5 %, gevolgd door de openbare diensten met 21,5 %; de financiële instellingen komen op de derde plaats met 16 % en worden gevolgd door de handel, die 12,6 % vertegenwoordigt. De activiteiten van de tertiaire sector zijn samen goed voor 87,6 % van de Brusselse toegevoegde waarde.

De activiteiten van de secundaire sector hebben slechts een aandeel van 8,6 % in de totale toegevoegde waarde, wat kan uitgesplitst worden in 6,4 % voor de industrie en 2,2 % voor de bouwnijverheid.

De overige activiteiten betreffen de primaire sector en de productie en distributie van energie, die samen slechts 3,8 % van de totale Brusselse toegevoegde waarde vertegenwoordigen.

Daarentegen biedt het inkomen per inwoner de mogelijkheid om de relatieve rijkdom van een gewest te meten. Zie hiervoor punt II.1.5 betreffende het beschikbaar inkomen.

Cette distinction est importante pour l'interprétation de la valeur ajoutée par habitant. En effet, les navetteurs augmentent la valeur ajoutée de la région où ils travaillent, tandis qu'ils sont recensés comme habitants de la région où ils sont domiciliés. Il apparaît ainsi un effet de diffusion de la richesse produite à Bruxelles vers les deux autres régions et particulièrement vers la proche périphérie, c'est-à-dire les provinces du Brabant flamand et du Brabant wallon.

Ceci explique que le produit intérieur brut par habitant (PIB/hab) de la Région de Bruxelles-Capitale (58,3 milliers d'EUR en 2006) est pratiquement le double de celui des deux provinces de Brabant (31,6 milliers d'EUR pour le Brabant flamand et 29,3 milliers d'EUR pour le Brabant wallon). Le PIB/habitant de la RBC est également plus important que celui des deux autres Régions (le double de celui de la Région flamande et presque le triple (2,7) de celui de la Région wallonne) et est par conséquent près de deux fois plus élevé que la moyenne nationale. Pour les deux provinces du Brabant et pour la Région flamande, les PIB par habitant sont assez proches de la moyenne nationale. Seul celui la Région wallonne avec 21,6 milliers d'EUR est de 30 % inférieur à la moyenne en Belgique.

La croissance du PIB/habitant en 2006 est cependant la plus faible à Bruxelles avec 1,9 % ce qui représente la moitié de celle de la Belgique et la plus forte dans le Brabant flamand (5,1 %) et en Région flamande (5 %) avec une croissance 2,5 fois supérieure à celle de la Région bruxelloise. La Région wallonne (3,7 %) et le Brabant wallon (3,3 %) possèdent une croissance pratiquement double de la Région bruxelloise mais inférieure de 10 % à celle de la Belgique (4,2 %).

En 2006, la valeur ajoutée de la Région bruxelloise est répartie entre les différents secteurs de la manière suivante : les services aux entreprises occupent la plus grande part de la valeur ajoutée globale avec 37,5 %, suivis par les services publics avec 21,5 %; les activités financières apparaissent ensuite avec 16 % suivies du commerce avec 12,6 %. Les activités du secteur tertiaire constituent globalement 87,6 % de la valeur ajoutée bruxelloise.

Les activités du secteur secondaire n'occupent que 8,6 % de la valeur ajoutée globale et se répartissent à raison de 6,4 % pour l'industrie et de 2,2 % pour la construction.

Les activités restantes se situent dans le secteur primaire et la production et distribution d'énergie et n'occupent que 3,8 % de la valeur ajoutée bruxelloise globale.

Par contre, le revenu par habitant est un concept qui permet de mesurer la richesse relative d'une région. Voir le point II.1.5 concernant le revenu disponible.

Tabel II.4.4.1 :
Bruto toegevoegde waarde tegen basisprijzen,
tegen lopende prijzen en Bruto Binnenlands Product
(in miljoenen EUR)

Tableau II.4.4.1 :
Valeur ajoutée brute aux prix de base,
à prix courants et Produit Intérieur Brut
(en millions d'EUR)

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST / REGION DE BRUXELLES-CAPITALE		2003	2004	2005	2006	<i>RIJK/ RO- YAUME 2006</i>
A	Landbouw, jacht en bosbouw / Agriculture, chasse et sylviculture	11,3	12,2	11,4	11,0	2.300,4
B	Visserij / Pêche	0,0	0,2	0,0	0,0	57,0
C	Winning van delfstoffen / Industries extractives	7,2	8,1	8,5	10,5	323,4
D	Industrie / Industries manufacturières	2.911,8	3.195,5	3.453,5	3.412,9	47.379,0
E	Productie en distributie van elektriciteit, gas en wa- ter / Production et distribution d'électricité, gaz, eau	1.632,4	1.694,4	1.517,3	1.769,9	5.881,9
F	Bouwnijverheid / Construction	1.036,8	1.075,7	1.076,5	1.171,5	14.045,8
G	Groot- en kleinhandel; reparatie van auto's en huishoudelijke artikelen / Commerce gros/détail; répar. véhic. automob. et d'art. domest.	5.332,5	5.338,9	5.585,1	5.720,9	35.589,9
H	Hotels en restaurants / Hôtels et restaurants	818,3	879,9	956,7	1.000,7	4.323,8
I	Vervoer, opslag en communicatie / Transports, entrepasage et communications	5.499,8	5.465,7	5.922,1	6.043,2	22.813,2
J	Financiële instellingen / Activités financières	7.869,9	8.590,5	8.778,7	8.503,1	16.508,1
K	Onroerende goederen, verhuur en diensten aan bedrijven / Immobilier, location et services aux entreprises	10.200,1	10.379,3	10.987,6	11.843,6	63.201,2
L	Openbaar bestuur / Administration publique	5.267,1	5.641,1	6.024,1	6.130,0	19.823,5
M	Onderwijs / Education	2.485,7	2.468,6	2.608,6	2.709,3	17.806,8
N	Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstver- lening / Santé et action sociale	2.269,2	2.381,5	2.506,0	2.583,6	18.950,4
O	Gemeenschapsvoorzieningen, sociaal-culturele en persoonlijke diensten / Services collectifs, sociaux et personnels	1.734,0	1.885,8	1.948,6	2.066,4	6.622,6
P	Particuliere huishoudens met werknemers / Services domestiques	234,8	231,9	214,5	208,0	831,5
TOTAAL Bruto toegevoegde waarde / TOTAL Valeur ajoutée brute		47.310,9	49.249,3	51.599,2	53.184,6	276.458,6
Bruto toegevoegde waarde (in EUR) / inwoner / Valeur ajoutée brute (en EUR) / habitant		47.502,0	49.086,0	50.948,0	51.887,0	26.720,6
Bruto toegevoegde waarde (in EUR) / loontrekker / Valeur ajoutée brute (en EUR) / salarié /		78.594,6	82.513,6	85.977,2	87.741,1	77.160,1
Bruto binnenlands product / Produit intérieur brut		52.888,4	55.349,1	57.916,9	59.734,9	310.564,4
Bruto binnenlands product (in EUR) /inwoner / Produit intérieur brut (en EUR) /habitant		53.102,0	55.166,0	57.186,0	58.277,0	30.017,0

II.4.5. Vijfentwintig jaar regionale ontwikkelingen

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft zich, via zijn Brussels Instituut voor Statistiek en Analyse, geassocieerd met de twee andere Gewesten en het Federaal Planbureau met het oog op de uitwerking van een middellangetermijn regionaal economisch projectiemodel. Voor dat model (HERMREG genaamd) was er nood aan relatief lange regionale sectorale statistische reeksen. Aangezien de regionale rekeningen slechts starten vanaf 1995, werden verschillende macro-economische en sectorale aggregaten geretropoleerd tot 1980.

Naast het voeden van het projectiemodel, bood die coherente en onuitgegeven databank de mogelijkheid een vergelijkende analyse te maken van de belangrijkste regionale macro-economische ontwikkelingen sinds 1980.

Deze samenwerking heeft al twee belangrijke publicaties opgeleverd. De laatste werd uitgegeven in april 2008 en is beschikbaar op het webadres www.plan.be.

De diachronische studie bevat, voor wat het BBP betreft, de volgende tabel dewelke de impact toont van elke (gewestelijke) component op de groei van het BBP per hoofd sinds 1980.

Tabel II.4.4.2 :
Decompositie van de groei van het BBP per hoofd
(gemiddelde jaarlijkse groei)

II.4.5. Vingt-cinq ans d'évolutions régionales

La Région de Bruxelles-Capitale, via son Institut Bruxellois de Statistique et d'Analyse, s'est associée aux deux autres Régions et au Bureau fédéral du Plan en vue d'élaborer un modèle de projections économiques régionales à moyen terme. Ce modèle (appelé « HERMREG ») a nécessité la construction de séries statistiques régionales sectorielles relativement longues. Les comptes régionaux ne débutant qu'en 1995, plusieurs agrégats macroéconomiques et sectoriels ont fait l'objet de rétroprojections jusqu'en 1980.

Outre l'approvisionnement du modèle de projection, cette banque de données cohérente et inédite a permis une analyse comparative des principales évolutions macroéconomiques régionales depuis 1980.

Cette association a déjà donné lieu à deux publications importantes. La dernière a été éditée en avril 2008 et est disponible à l'adresse www.plan.be.

Cette étude diachronique comporte, pour ce qui concerne notamment le PIB, le tableau suivant qui présente l'effet de chaque composante (régionale) sur la croissance du PIB par tête depuis 1980.

Tableau II.4.4.2 :
Décomposition de la croissance du PIB par tête
(taux de croissance annuel moyen)

	1981 – 2005	1981 – 1985	1986 – 1990	1991 – 1995	1996 – 2000	2001 – 2005
Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Région de Bruxelles-Capitale						
BBP per hoofd (volume in kettingeuro's van 2000 – zie hieronder) / PIB par tête (volume en euros chaînés de 2000 – voir ci-dessous)	1,4	0,8	3,1	0,2	2,6	0,6
Productiviteit per hoofd (BBP / binnenlandse werkgelegenheid) / Productivité par tête (PIB / emploi intérieur)	1,5	1,3	2,3	0,8	1,9	1,1
Autonomiegraad van de werkgelegenheid in% (binnenlandse werkgelegenheid/werkende beroepsbevolking) / Degré d'autonomie d'emploi en% (emploi intérieur / population active occupée)	0,2	0,2	1	0,9	-0,1	-1,1
Werkzaamheidsgraad in % (werkende beroepsbevolking / bevolking van 15 tot 64 jaar) / Taux d'emploi en % (population active occupée / population de 15 à 64 ans)	-0,3	-0,8	-0,1	-1,5	0,7	0,3
Onafhankelijkheidsratio in % (bevolking van 15 tot 64 jaar / totale bevolking) / Taux de support potentiel en % (population de 15 à 64 ans / population totale)	0,1	0,2	-0,1	0	0,1	0,3
Vlaams Gewest / Région flamande						
BBP per hoofd (volume in kettingeuro's van 2000) / PIB par tête (volume en euros chaînés de 2000)	2,1	1,3	3,9	1,5	2,7	1,1

	1981 – 2005	1981 – 1985	1986 – 1990	1991 – 1995	1996 – 2000	2001 – 2005
Productiviteit per hoofd (BBP / binnenlandse werkgelegenheid) / Productivité par tête (PIB /emploi intérieur)	1,6	1,8	2,4	1,5	1,6	0,9
Autonomiegraad van de werkgelegenheid in % (binnenlandse werkgelegenheid/werkende beroepsbevolking) / Degré d'autonomie d'emploi en % (emploi intérieur / population active occupée)	0,1	0,1	0	0,1	0,1	0,1
Werkzaamheidsgraad in % (werkende beroepsbevolking / bevolking van 15 tot 64 jaar) / Taux d'emploi en % (population active occupée / population de 15 à 64 ans)	0,4	-1,3	1,5	0,2	1,2	0,2
Onafhankelijkheidsratio in % (bevolking van 15 tot 64 jaar / totale bevolking) / Taux de support potentiel en % (population de 15 à 64 ans / population totale)	0	0,6	-0,1	-0,2	-0,2	-0,1
Waals Gewest / Région wallonne						
BBP per hoofd (volume in kettingeuro's van 2000) / PIB par tête (volume en euros chaînés de 2000)	1,4	0,4	2,6	1,4	1,9	0,9
Productiviteit per hoofd (BBP / binnenlandse werkgelegenheid) / Productivité par tête (PIB /emploi intérieur)	1,6	1,7	2,2	2,1	1,2	0,6
Autonomiegraad van de werkgelegenheid in % (binnenlandse werkgelegenheid/werkende beroepsbevolking) / Degré d'autonomie d'emploi en % (emploi intérieur / population active occupée)	-0,1	-0,2	-0,2	-0,1	-0,1	0,1
Werkzaamheidsgraad in % (werkende beroepsbevolking / bevolking van 15 tot 64 jaar) / Taux d'emploi en % (population active occupée / population de 15 à 64 ans)	0	-1,8	0,9	-0,2	0,9	0
Onafhankelijkheidsratio in % (bevolking van 15 tot 64 jaar / totale bevolking) / Taux de support potentiel en % (population de 15 à 64 ans / population totale)	0	0,6	-0,2	-0,3	-0,1	0,2
Rijk / Royaume						
BBP per hoofd (volume in kettingeuro's van 2000) / PIB par tête (volume en euros chaînés de 2000)	1,8	0,9	3,3	1,2	2,5	1
Productiviteit per hoofd (BBP / binnenlandse werkgelegenheid) / Productivité par tête (PIB /emploi intérieur)	1,6	1,7	2,3	1,5	1,6	0,9
Autonomiegraad van de werkgelegenheid in % (binnenlandse werkgelegenheid/werkende beroepsbevolking) / Degré d'autonomie d'emploi en % (emploi intérieur / population active occupée)	0	0	0	0	0	0
Werkzaamheidsgraad in % (werkende beroepsbevolking / bevolking van 15 tot 64 jaar) / Taux d'emploi en % (population active occupée / population de 15 à 64 ans)	0,2	-1,4	1,1	-0,1	1,1	0,1
Onafhankelijkheidsratio in % (bevolking van 15 tot 64 jaar / totale bevolking) / Taux de support potentiel en % (population de 15 à 64 ans / population totale)	0	0,6	-0,1	-0,2	-0,2	0

Bron : Vijftientig jaar regionale ontwikkelingen Een overzicht op basis van de databank van het HERMREG-model D. Bassilière, F. Bossier, F. Caruso, D. Hoorelbeke, O. Lohest, april 2008.

Source : Vingt-cinq ans d'évolutions régionales – Un aperçu au départ de la base de données du modèle HERMREG par D. Bassilière, F. Bossier, F. Caruso, D. Hoorelbeke, O. Lohest, avril 2008.

Wat betreft het concept van de « kettingeuro's », dat momenteel wordt gebruikt in de nationale boekhouding om de evoluties in volume weer te geven, verwijzen wij naar : « Uitwerking van een regionaal projectiemodel – Een eerste toepassing van het HERMREG model op de nationale economische vooruitzichten 2007-2012 – Januari 2008 – D. Bassiliere, db@plan.be, F. Bossier, fb@plan.be, F. Caruso, fc@plan.be, K. Hendrickx, kh@plan.be, D. Hoorelbeke, dh@plan.be, O. Lohest, ol@plan.be », blz. 17, punt 4.2 Bronnen en methodes.

De auteurs komen tot de conclusie dat « globaal gezien de vertraagde inkomensgroei per inwoner in België, die sinds de jaren 1970 wordt waargenomen, vooral het gevolg is van een groeivertraging van de productiviteit. Rekening houdend met de vermindering van de gemiddelde arbeidstijd (groter aandeel van de deeltijdse arbeid en daling van de gemiddelde duur van een voltijdse tewerkstelling), is de daling van de productiviteitswinst groter in termen van productiviteit per uur dan in termen van productiviteit per hoofd. Bovendien komt de vertraging van de nationale productiviteit duidelijker tot uiting in termen van bruto toegevoegde waarde dan in termen van BBP.

Sinds 1980 wordt in de drie gewesten van het land een algemene neerwaartse beweging van de productiviteitsgroei per hoofd vastgesteld. Er treedt een heropflakking op tijdens de tweede helft van de jaren tachtig. In de jaren negentig wordt de productiviteitsgroei gemiddeld kleiner, gevolgd door een nieuwe daling begin de jaren 2000. In Wallonië was de productiviteitswinst over de gehele periode gemiddeld gelijk aan die in Vlaanderen (+ 1,6 %) : ze bleef vrijwel behouden tijdens de eerste helft van de jaren negentig, maar is nadien fors gedaald. In Brussel, waar het productiviteitsniveau heel wat hoger is, was de productiviteitsgroei gemiddeld ietwat kleiner tussen 1980 en 2005 (+ 1,5 %), met tot 1995 een productiviteitswinst die lager was dan in de andere gewesten, maar nadien hoger.

En ce qui concerne le concept des « euros chaînés », qui est à présent utilisé en comptabilité nationale pour rendre compte des évolutions en volumes, nous nous référons à : « Elaboration d'un modèle de projections régionales – Une première application du modèle HERMREG aux perspectives économiques nationales 2007-2012 – Janvier 2008 – D. Bassiliere, db@plan.be, F. Bossier, fb@plan.be, F. Caruso, fc@plan.be, K. Hendrickx, kh@plan.be, D. Hoorelbeke, dh@plan.be, O. Lohest, ol@plan.be », p. 17, point 4.2 Sources et méthodes.

Les auteurs concluent que « globalement, le ralentissement de la croissance du revenu par habitant du Royaume observé depuis les années 1970 provient essentiellement d'un ralentissement de la productivité. Compte tenu de la diminution du temps de travail moyen (part accrue du travail à temps partiel et diminution de la durée moyenne d'un temps plein), l'érosion des gains de productivité est plus accentuée en termes de productivité par heure qu'en termes de productivité par tête. En outre, le ralentissement de la productivité nationale apparaît plus clairement en termes de valeur ajoutée brute qu'en termes de PIB.

Depuis 1980, on observe cette orientation générale à la baisse des gains de productivité par tête dans les trois régions du pays. Plus précisément, la croissance des productivités régionales est marquée par un rebond durant la seconde moitié des années quatre-vingt. Elle se réduit en moyenne au cours des années nonante et diminue à nouveau au début des années 2000. En Wallonie, les gains de productivité ont été équivalents à ceux de la Flandre en moyenne sur toute la période (+ 1,6 %) : ils se sont davantage maintenus durant la première moitié des années nonante mais ont reculé plus fortement ensuite. A Bruxelles, où le niveau de la productivité est nettement plus élevé, la croissance de la productivité s'est avérée légèrement plus faible en moyenne entre 1980 et 2005 (+ 1,5 %), avec une période de gains de productivité plus faibles que dans les autres régions jusqu'en 1995, mais supérieurs ensuite.

DEEL III Financieel verslag

HOOFDSTUK I De uitstaande schuld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

I.1. Financieel verslag

I.1.1. *Het bureau Standard & Poor's verhoogt de rating van het Gewest*

Op 1 oktober 2007 heeft het ratingbureau « Standard & Poor's » zijn waardering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest herzien van AA stabiel tot AA positief. Dit weerspiegelt de constante verbetering van de financiële prestaties, inclusief de dalende directe schuld.

De waardering wijst op een dynamische economie, sterke begrotingsprestaties, een geavanceerd financieel beheer en een gemakkelijke toegang tot de liquide middelen op korte en op lange termijn.

Dankzij het voorzichtige en geavanceerde financiële beheer is de directe schuld niet onderhevig aan het wisselkoersrisico en is ze goed beschermd tegen de schommelingen van de interestvoeten, terwijl het herfinancieringsrisico heel laag is. Er wordt voorzien dat de directe schuld zowel verhoudingsgewijs als in absolute cijfers geleidelijk afneemt in de komende jaren.

I.1.2. *De schuldstructuur : definities*

De structuur van de schuld van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is als volgt ingedeeld :

- De gewestelijke schuld volgens de ESR 95-norm, die de volledige directe schuld omvat van het Gewest en ook de schulden van de geconsolideerde instellingen verminderd met hun creditposities. Eurostat bepaalt welke instellingen geconsolideerd moeten worden.
- De directe schuld, die het resultaat is van de gecumuleerde netto te financieren saldi sinds de oprichting van het Gewest en de overgenomen schulden van de DBDMH (Dienst voor brandbestrijding en dringende medische hulp), het Brusselse Agentschap voor Netheid, de voormalige provincie Brabant en de voormalige agglomeratie van Brussel. De terugbetaling van de leningen wordt in de begroting gedefinieerd als « kapitaalaflossingen ».
- De indirecte schuld die de leningen omvat die het Gewest voor rekening van andere instellingen betaalt. De terugbetaling van deze leningen wordt in de begroting gedefinieerd als herbudgettering.
- De gewaarborgde schuld waarvoor het Gewest aan sommige instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Ge-

PARTIE III Rapport financier

CHAPITRE I La dette active de la Région de Bruxelles-Capitale

I.1. Rapport financier

I.1.1. *Amélioration du rating de la Région par l'agence de notation Standard & Poor's*

En date du 1^{er} octobre 2007, l'agence de rating « Standard & Poor's » a revu sa perspective sur la région de Bruxelles-Capitale de AA stable à AA positif. Cela reflète l'amélioration constante des performances financières y compris le poids de la dette directe en diminution.

Le rating reflète une économie dynamique, de robustes performances budgétaires, une gestion financière sophistiquée et un accès aisé aux liquidités court terme et long terme.

Grâce au management financier prudent et sophistiqué, la dette directe n'est pas exposée au risque de change et est bien protégée des fluctuations des taux d'intérêts tandis que le risque de refinancement est très bas. Il est prévu que la dette directe diminue graduellement aussi bien en terme relatif qu'absolu dans les années à venir.

I.1.2. *La structure de la dette : définitions*

La structure de la dette de la Région de Bruxelles-Capitale se subdivise ainsi :

- La dette régionale selon la norme SEC 95, qui comprend la dette directe totale de la Région ainsi que les dettes des organismes consolidés diminuées de leurs positions créditrices. Eurostat détermine quels sont les organismes à consolider.
- La dette directe, qui est le résultat des soldes nets à financer cumulés depuis la création de la Région ainsi que les dettes reprises du SIAMU (Service d'incendie et d'aide médicale urgente), de l'Agence Bruxelles Propreté, de l'ex-Province de Brabant et de l'ex-Agglomération de Bruxelles. Le remboursement des emprunts est défini au budget en termes « d'amortissements de capital ».
- La dette indirecte qui englobe les emprunts que la Région paie pour le compte d'autres organismes. Le remboursement de ces emprunts est défini, au budget en termes de rebudgétisation.
- La dette garantie où la Région autorise certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale à contracter des

west de toestemming geeft om leningen af te sluiten met gewestwaarborg. De instellingen betalen de leningen en de rentelasten af. Het Gewest komt pas tussen als zij in gebreke blijven.

I.1.3. De ESR 95-norm

a) De geconsolideerde schuld

Het uitstaand bedrag van de gewestelijke schuld wordt voorgesteld volgens de ESR 95-norm. Die is van toepassing sinds 2002 en neemt de financiële schulden en creditsaldi van de te consolideren instellingen op in de berekening van het uitstaande bedrag van de gewestelijke schuld. Een belangrijke opmerking daarbij is dat het uitstaande bedrag van de totale schuld (indirecte + gewaarborgde schuld) van de MIVB in het uitstaande bedrag van de gewestelijke schuld is opgenomen nadat Eurostat die instelling in 2005 herkwalficeerde. We hebben dus retroactief sinds 2002 de volledige MIVB-schuld in de voorgestelde tabellen opgenomen.

De opname van de schulden en creditposities van de te consolideren instellingen heeft geen negatief effect gehad op de evolutie van dit uitstaande bedrag.

Ten opzichte van 2007 stijgt de geconsolideerde schuld van 1,79 tot 1,89 miljard €. De schuld omvat de herkapitalisatie van Dexia Bank door het Gewest ten bedrage van 150 miljoen euro. Dat komt overeen met een toename van de schuld van 5,96 %.

emprunts avec la garantie régionale. Les amortissements des emprunts et les charges d'intérêts sont à charge des organismes. La Région n'intervient qu'en cas de défaillance de ceux-ci.

I.1.3. Norme SEC 95

a) La dette consolidée

L'encours de la dette régionale est présenté selon la norme SEC 95. Cette norme, qui est d'application depuis 2002, a pour effet d'intégrer les dettes financières et les soldes créditeurs des organismes à consolider dans le calcul de l'encours de la dette régionale. Il est important de signaler que l'encours de la dette totale (dette indirecte + dette garantie) de la STIB est intégré dans l'encours de la dette régionale suite à la requalification, en 2005, par Eurostat de cet organisme. Nous avons donc intégré rétroactivement depuis 2002 la totalité de la dette STIB dans les tableaux présentés.

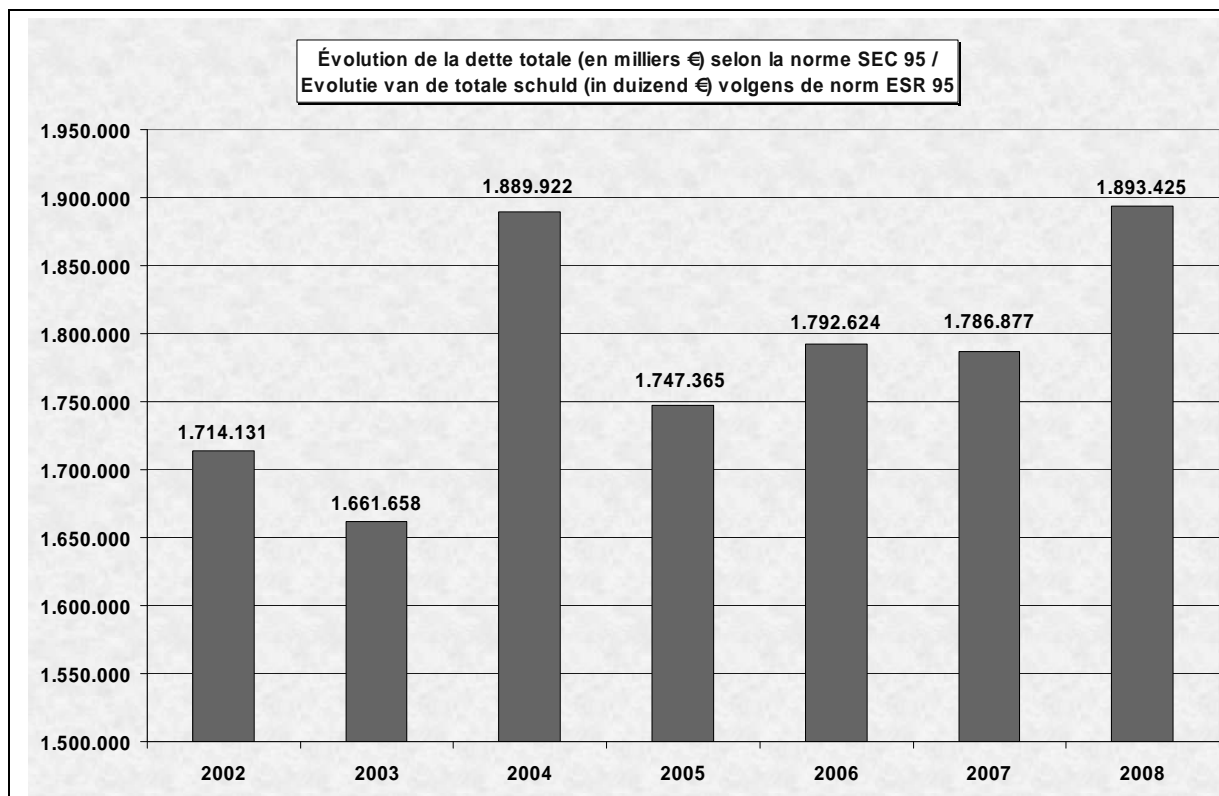
L'intégration des dettes et positions créditrices des organismes à consolider n'a pas eu d'effet négatif sur l'évolution de cet encours.

Par rapport à 2007, la dette consolidée passe de 1,79 à 1,89 milliard €. La dette comprend la recapitalisation de Dexia Banque par la Région à hauteur de 150 millions €. Cela représente une augmentation du niveau d'endettement de l'ordre de 5,96 %.

HAUTEUR DE LA DETTE brute consolidée SELON LA NORME SEC 95 (au 31 décembre) - OMVANG VAN DE SCHULD VOLGENS DE NORM SEC 95 (op 31 december)

		x 1.000 EURO(S)			
		2005	2006	2007	2008
1.	DETTE REGIONALE DIRECTE / RECHTSTREEKSE GEWESTELIJKE SCHULD				
1.1.	Dette directe stricto sensu / Rechtstreekse schuld stricto sensu				
1.1.1.	Emprunts régionaux long terme / Lange termijn gewestelijke leningen	1.049.446	1.125.288	1.001.341	1.139.789
1.1.2.	Emprunts à court terme / Leningen op korte termijn	240.958	270.678	358.810	423.900
	SOUS-TOTAL / SUB-TOTAAL 1.1.	1.290.404	1.395.966	1.360.151	1.563.689
1.2.	Dette directe reprise d'autres entités / Rechtstreekse schuld van andere entiteiten				
1.2.1.	Ex-province du Brabant / Ex-Provincie Brabant	8.118	6.251	4.275	2.190
1.2.2.	Agglomération / Agglomeratie	17.730	0	0	0
1.2.3.	Bruxelles-Propreté / Brussel-Net	0	0	0	0
1.2.4.	SIAMU / DBDMH	0	0	0	0
	SOUS-TOTAL / SUB-TOTAAL 1.2.	25.848	6.251	4.275	2.190
	TOTAL DETTE DIRECTE / TOTAAL RECHTSTREEKSE SCHULD	1.316.252	1.402.217	1.364.426	1.565.879

2. AUTRES DETTES REGIONALES CONSOLIDEES / ANDERE GECONSOLIDEERDE GEWESTELIJKE SCHULDEN					
2.1	STIB / MIVB	244.921	211.244	209.524	177.739
2.2.	Emprunts FRBRTC / Leningen BGHGT	205.877	221.447	239.622	256.423
2.3	Travaux subsidiés / Gesubsidieerde werken	10.931	8.792	6.712	5.235
2.4	CIBE / BIVM	0	0	0	0
2.5.	Logement / Huisvesting	0	0	0	0
2.6.	Fonds bruxellois de garantie / Brussels waarborgfonds	453	734	1.092	405
SOUS-TOTAL / SUB-TOTAAL 2.1.-2.6.		462.182	442.217	456.950	439.802
3. (SOLDES CREDITEURS DES ORGANISMES FAISANT PARTIE DU PERIMETRE DE CONSOLIDATION / CREDITSALDI VAN DE ORGANISMEN DIE DEEL UITMAKEN VAN DE CONSOLIDATIEPERIMETER)		-31.069	-51.810	-34.499	-112.256
TOTAL DETTE SELON SEC 95 / TOTAAL SCHULD VOLGENS SEC 95		1.747.365	1.792.624	1.786.877	1.893.425



b) Ratio « totale schuld t.o.v. totale ontvangsten » volgens de ESR 95-norm

De ratio « totale schuld t.o.v. totale ontvangsten » volgens de ESR 95-norm omvat de totale schuld en de eigen ontvangsten van het Gewest en de schulden en eigen ontvangsten van de te consolideren instellingen.

Via deze uiterst belangrijke ratio kunnen we de capaciteit van het Gewest – in geconsolideerde zin– bepalen om te voldoen aan zijn toekomstige financiële verplichtingen (financiële schulden) op basis van zijn eigen ontvangsten.

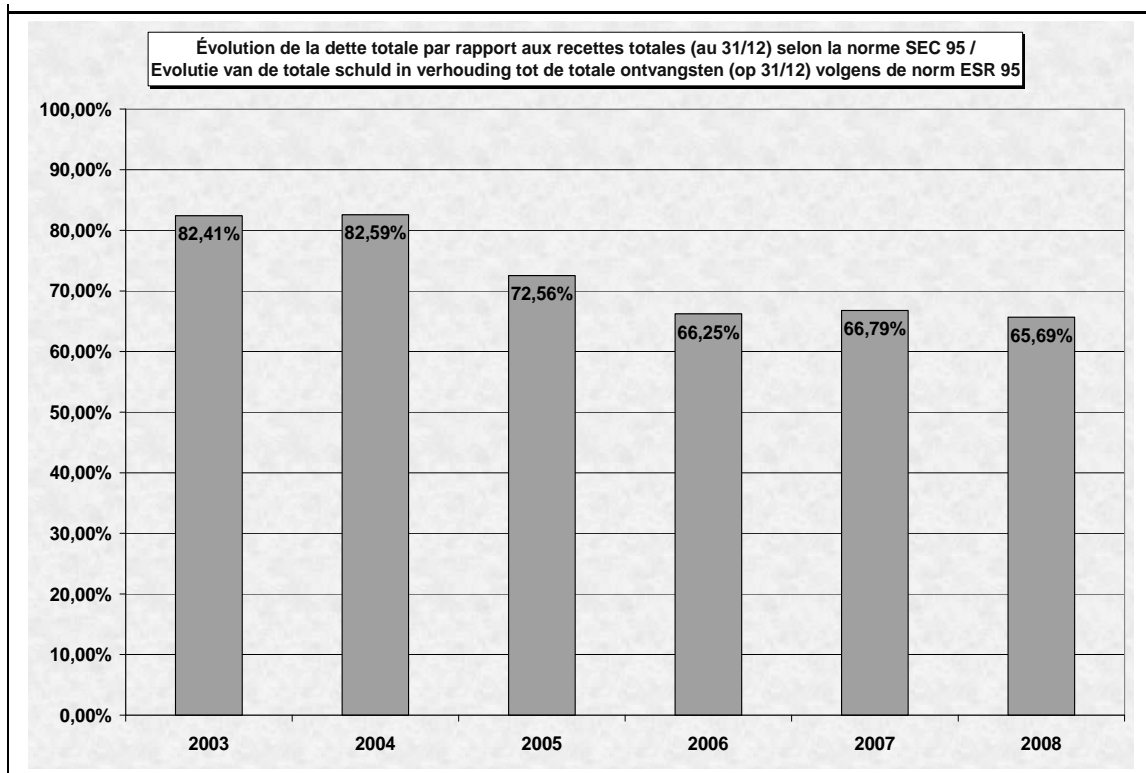
We voorzien voor 2008 een nooit gezien recordniveau van 65,69 % (ondanks de herkapitalisatie van Dexia), tegen 66,79 % in 2007, 66,25 % in 2006, 72,56 % in 2005 en 82,59 % in 2004. Dat komt overeen met een verbetering van de solvabiliteitsratio van meer dan 20 % sinds 2004.

b) Ratio « dette totale sur recettes totales » selon la norme SEC 95

Le ratio « dette totale sur recettes totales » selon la norme SEC 95 inclut la dette totale et les recettes propres de la Région, ainsi que les dettes et les recettes propres des organismes à consolider.

Ce ratio très important permet de déterminer la capacité de la Région, au sens consolidé, à faire face à ses engagements financiers futurs (dettes financières) sur base de ses recettes propres.

Nous prévoyons pour 2008 un niveau record jamais atteint de 65,69 % (malgré la recapitalisation de Dexia) contre 66,79 % en 2007, 66,25 % en 2006, 72,56 en 2005 et 82,59 % en 2004. Cela équivaut à une amélioration du ratio de solvabilité de l'ordre de plus de 20 % depuis 2004.



I.1.4. De directe schuld van het BHG

a) Evolutie van het encours

Het gemiddelde uitstaande bedrag van de directe schuld over de eerste 9 maanden van 2008 stijgt met 99 miljoen € en bereikt een gemiddeld niveau van 1.496 miljoen € tegen 1.397 miljoen € in 2007.

Het encours van de directe schuld bedraagt op 30 september 2008 1.468,5 miljoen € tegenover 1.364,4 miljoen € op 31 december 2007.

We voorzien een niveau van 1.565,9 miljoen € op 31 december 2008, dat is een voorziene toename van 201,5 miljoen € ten opzichte van 31 december 2007, waarvan 150 miljoen afkomstig van de herkapitalisatie van Dexia.

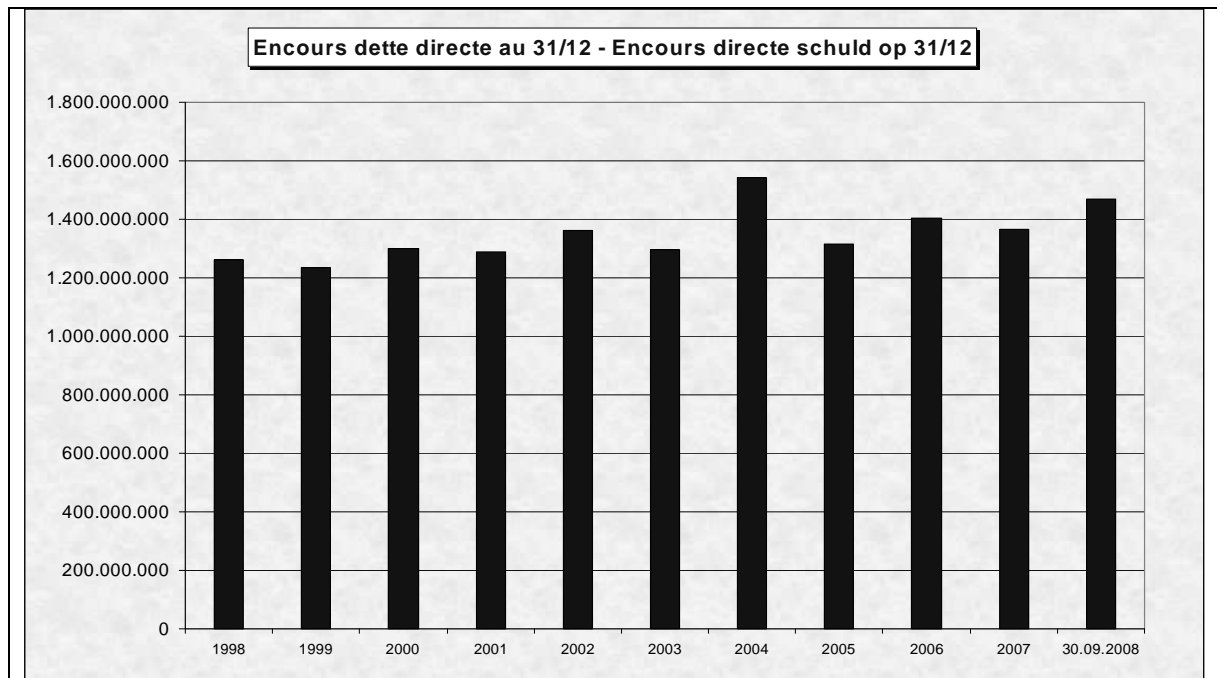
I.1.4. La dette directe de la RBC

a) Evolution de l'encours

L'encours moyen de la dette directe sur les 9 premiers mois 2008 augmente de 99 millions € et atteint un niveau moyen de 1.496 millions € contre 1.397 millions € en 2007.

L'encours de la dette directe au 30 septembre 2008 est de 1.468,5 millions € contre 1.364,4 millions € au 31 décembre 2007.

Nous prévoyons un niveau de 1.565,9 millions € au 31 décembre 2008, soit une augmentation prévue de 201,5 millions € par rapport au 31 décembre 2007, dont 150 millions dû à la recapitalisation de Dexia.



b) De aflossingen

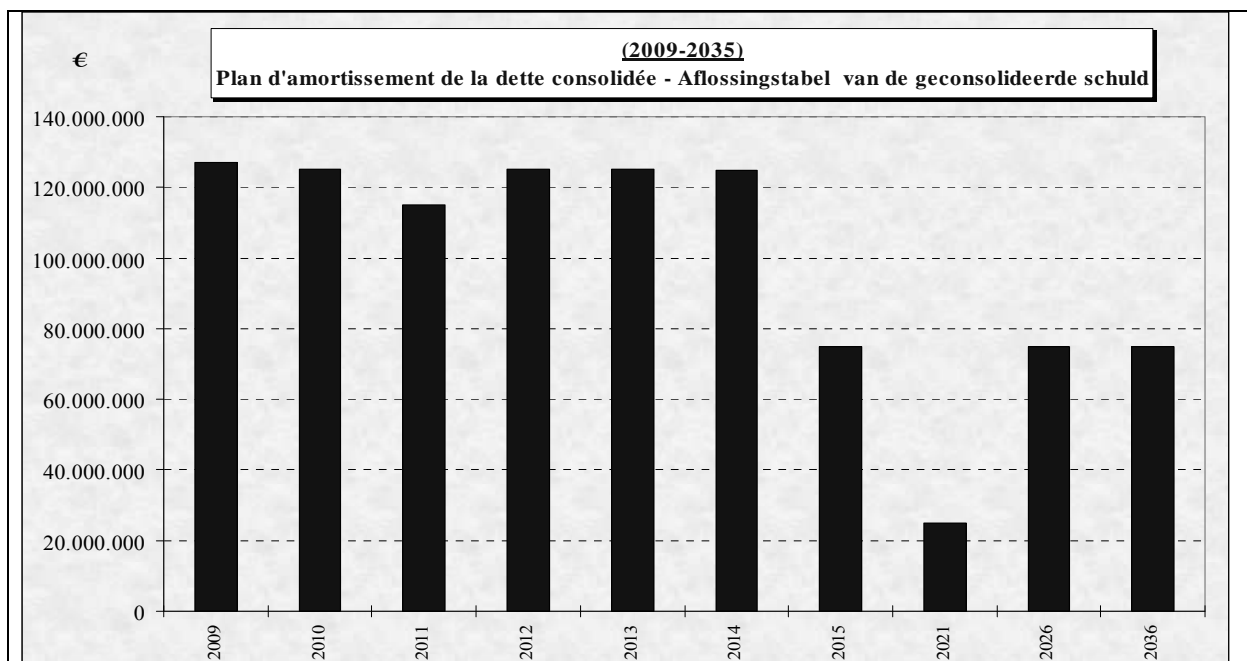
De harmonieuze afvlakking van de aflossingslasten vermindert het liquiditeitsrisico alsook het rentevoetrisico van het Gewest. Om de waarde te bepalen van de afvlakking van het aflossingsplan van de directe schuld, is de standaardafwijking, die de afwijking meet van de waarden in verhouding tot het gemiddelde (hier 100 %), het traditionele statistisch instrument.

De standaardafwijking op de aflossingslasten van 2009 tot 2014 bedraagt 3,51 %. In 2008 bedroeg hij 4,22 % en in 2007 7,96 %.

b) Les amortissements

Le lissage harmonieux des charges d'amortissement diminue le risque de liquidité ainsi que le risque sur taux de la Région. Pour déterminer la qualité de lissage du plan d'amortissement de la dette directe, l'écart-type qui mesure la dispersion des valeurs par rapport à la moyenne (ici 100 %) constitue l'outil statistique traditionnel.

L'écart-type sur les charges d'amortissement de 2009 à 2014 est de 3,51 %. Il était de 4,22 % en 2008 et 7,96 % en 2007.



I.1.5. De gewaarborgde schuld van het BHG

I.1.5. La dette garantie de la RBC

Encours van de gewaarborgde schuld
van het BHG op 31 decemberEncours de la dette garantie de la RBC
au 31 décembre**GEWAARBORGDE SCHULD – DETTE GARANTIE**
Euro x 1.000

	2003	2004	2005	2006	2007
1. Huisvestingsfonds voor grote gezinnen					
1. Fonds du logement pour familles nombreuses	222.743	254.166	296.329	334.257	407.276
2. Maatschappijen voor sociale kredieten					
2. Sociétés de crédit social					
2.1. Gewaarborgde leningen aan particulieren					
2.1. Emprunts garantis aux particuliers	10.879	11.415	10.684	11.837	13.091
2.2. Gewaarborgde leningen aan sociale kredietinstellingen					
2.2. Emprunts garantis aux sociétés de crédit social		7.155	7.828	19.315	28.879
3. Middelgrote woningen					
3. Logements moyens	1.056	881	697	439	305
4. Haven van Brussel					
4. Port de Bruxelles	5.424	4.418	3.374	2.291	1.166
5. M.I.V.B.					
5. S.T.I.B.	153.570	144.175	155.309	85.317	107.794
6. Economische expansie					
6. Expansion économique	0	0	0	0	0
7. Waarborgfonds van het BHG					
7. Fonds de garantie de la RBC	22.554	27.060	37.584	32.662	33.205
8. B.G.H.G.T.					
8. F.R.B.R.T.C.	16.900	56.849	93.847	113.631	123.405
9. Brussel Energie					
9. Bruxelles-Énergie			11.920	19.814	62.476
10. B2E (filiaal van de GIMB-groep)					
10. B2E (filiale du groupe SRIB)	0	0	0	0	0
11. B.M.W.B.					
11. S.B.G.E.	0	0	0	0	80.000
12. Eurobiotec Brussels	0	0	0	0	0
13. ICAB	0	0	0	0	4.752
14. Brussel-Zuid					
14. Bruxelles-Midi	0	0	0	0	4.105
TOTAAL / TOTAL	433.126	506.119	617.572	620.988	866.454

In 2007 is het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tussengekomen voor een bedrag van 1.091.847,64 € op een totale gewaarborgde schuld van meer dan 866 miljoen €. Dit brengt de ratio « tussenkomst van het Gewest op gewaarborgd encours » op 0,13 %.

Brussel Compost, Brussel Papier, Brussel Recyclage en de Haven van Brussel, de BMWB en de MIVB zullen in 2008 niet lenen met de waarborg van het Gewest.

De uitstaande lening van Brussel Energie zal op 31 december 2008 58.109.614 € bedragen.

B2E zal dit jaar waarschijnlijk geen beroep doen op de kredietlijn bij de Europese Investeringsbank.

De uitstaande schuld van Brussel-Zuid zal op 31 december 2008 4.536.000 € bedragen.

Het Woningfonds heeft in 2008 67.432.000 € geleend met de waarborg van het Gewest. Het totale encours van zijn gewaarborgde schuld zal op 31 december 2008 454.502.841,87 € bedragen.

De uitstaande gewaarborgde schuld van het BGHFGT zal op 31 december 2008 140.000.000 € bedragen.

ICAB heeft een kredietopening van 4.752.000 € en is van plan dit hele bedrag te gebruiken op 31 december 2008.

Twee instellingen voor sociaal krediet (het Crédit Ouvrier nv en het Crédit Immobilier nv) hebben goedkeuring gevraagd om een lening af te sluiten met de waarborg van het Gewest voor een bedrag van 2 miljoen € elk.

I.2. Verslag van het financieel beheer

I.2.1. De directe schuld van het BHG

a) Macro-economische context

De groei in de eurozone zal in 2008 tussen 1,1 en 1,7 % liggen. In 2009 zou het cijfer iets lager moeten liggen, tussen 0,6 en 1,8 %.

De vertraging van de groei is voornamelijk toe te schrijven aan de dalende interne vraag, die betrekking heeft op de privéconsumptie (+0,7 % in 2008 tov +1,6 % in 2007), de overheidsconsumptie (+1,7 % tegen 2,3 %) en de investering van de bedrijven (+1,6 % tegen 4,4 %). Wat de externe vraag betreft, gaat de export van 6,1 % in 2007 naar 3,7 % in 2008; en de import van 5,4 % naar 3,0 %.

De financiële en vastgoedcrisis in de Verenigde Staten heeft een liquiditeitscrisis veroorzaakt die de banksector zwaar getroffen heeft. De Amerikaanse Staat heeft een red-

En 2007, la Région de Bruxelles-Capitale est intervenue à hauteur de 1.091.847,64 € sur un total de dette garantie de plus de 866 millions €. Cela donne un ratio « intervention de la Région sur encours garanti » de 0,13 %.

Bruxelles Compost, Bruxelles Papier, Bruxelles Recyclage, le Port de Bruxelles, la SBGE et la STIB n'emprunteront pas avec la garantie de la Région en 2008.

L'encours d'emprunt de Bruxelles-Énergie s'élèvera à 58.109.614 € au 31 décembre 2008.

B2E ne fera fort probablement pas usage cette année de sa ligne de crédit ouverte auprès de la Banque européenne d'investissement.

L'encours de la dette de Bruxelles-Midi s'élève à 4.536.000 € au 31 décembre 2008.

Le Fonds du logement a emprunté 67.432.000 € avec la garantie de la Région en 2008. L'encours total de sa dette garantie s'élèvera à 454.502.841,87 € au 31 décembre 2008.

L'encours de la dette garantie du FRBRTC s'élèvera à 140.000.000 € au 31 décembre 2008.

ICAB a une ouverture de crédit de 4.752.000 € et compte utiliser au 31 décembre 2008 la totalité de ce montant.

Deux sociétés de crédit social (le Crédit ouvrier et le Crédit immobilier) ont demandé l'autorisation d'emprunter avec la garantie de la Région un montant de 2 millions € chacune.

I.2. Rapport de gestion financière

I.2.1. La dette directe de la RBC

a) Contexte macroéconomique

La croissance dans la zone euro sera comprise entre 1,1 et 1,7 % en 2008. Elle devrait être plus faible en 2009 et se situer entre 0,6 et 1,8 %.

Le ralentissement de la croissance doit surtout être attribué à la baisse de la demande intérieure qui inclut la consommation privée (+ 0,7 % en 2008 contre + 1,6 % en 2007), la consommation publique (+ 1,7 % contre 2,3 %) et l'investissement des entreprises (+ 1,6 % contre 4,4 %). Au niveau de la demande extérieure, les exportations passent de 6,1 % en 2007 à 3,7 % en 2008; et les importations, de 5,4 % à 3,0 %.

La crise financière et immobilière aux Etats-Unis a provoqué une crise des liquidités qui a mis à mal le secteur bancaire. L'État américain a lancé un plan de sauvetage du

dingsplan voor de financiële sector opgestart (waarbij het risico wordt overgeheveld van privé naar de staat). Hierdoor zal de staatsschuld – die reeds toegenomen was door de vertraging van de groei – nog stijgen tot 9 à 10 % in 2009 om daarna terug te vallen op 4 % in 2010. De staatsschuld zou tussen 75 en 80 % van het Amerikaanse BBP moeten liggen. De verslechtering van de overheidsfinanciën zou een negatieve impact moeten hebben op de dollar en een stijging van de langetermijnrentevoeten op de overheidspapieren tot gevolg moeten hebben. De Fed heeft de banken en de economie gesteund door haar basisrente te doen dalen van 4,25 % tot 1,50 %.

De Europese inflatie is omhoog gevlogen. Ze zou in 2008 moeten liggen tussen 3,4 en 3,6 % en in 2009 tussen 2,3 en 2,9 %.

De prijs van een vat ruwe olie is gestegen tot 115,1 Amerikaanse dollar gedurende de eerste acht maanden van het jaar 2008. In 2009 zou hij 120,80 dollar moeten bedragen.

De Europese Centrale Bank heeft haar basisrente in juli 2008 opgetrokken (van 4,00 tot 4,25 %). Op oktober heeft ze die opnieuw verlaagt tot 3,75 %, net zoals alle andere Centrale Banken wereldwijd. In de loop van het vierde trimester 2009 zou ze haar rentevoet verder moeten laten zakken tot 3,25 %, en dit om diverse redenen (de financiële crisis niet verergeren, de dalende groei in de eurozone, heel hoge Euriborrente, ...).

Op het niveau van de langetermijnrente verwachten we dat de koersen stabiel blijven. De IRS op 10 jaar zou in 2008 moeten schommelen tussen 4,80 % en 4,90 %.

De euro is in waarde blijven stijgen ten opzichte van de Amerikaanse dollar, door diverse factoren : de vertraging van de Amerikaanse economie, de vastgoedcrisis in de VS, het enorme tekort ten opzichte van de rest van de wereld op de lopende rekening van de Amerikaanse betalingsbalans, landen die grote dollarreserves bezitten, staan op het punt deze gedeeltelijk om te ruilen in euro, bepaalde landen zetten de koppeling van hun valuta aan de dollar op losse schroeven, ... In de loop van de eerste acht maanden van het jaar, bedroeg de waarde van de euro gemiddeld 1,53 dollar (6,1 % hoger dan in 2007).

b) Gewestelijke strategie voor 2008

In 2008 heeft het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een defensieve strategie gevoerd door middel van diverse operaties die erop gericht waren zijn liquiditeitsrisico op korte termijn en zijn renterisico te verlagen :

- consolidering van de schuld ten belope van 100 miljoen € (25 miljoen op 6 jaar en 75 miljoen op 7 jaar) aan Euribor 6 maand + 2 basispunten. Deze posities aan variabele rentevoeten werden gedekt door toekomstige

secteur (en transférant le risque du privé vers le public) qui fera passer le déficit public, déjà aggravé par le ralentissement de la croissance, entre 9 et 10 % en 2009 pour retomber à 4 % en 2010. La dette publique devrait se situer entre 75 et 80 % du PIB américain. La détérioration des finances publiques devrait avoir un impact négatif sur le dollar et impliquer une hausse des taux longs sur les titres souverains. La Fed a apporté son soutien aux banques et à l'économie en baissant ses taux directeurs de 4,25 à 1,50 %.

L'inflation européenne s'est envolée. Elle devrait se situer entre 3,4 et 3,6 % en 2008; et entre 2,3 et 2,9 % en 2009.

Le prix du baril de pétrole s'est élevé à 115,1 dollars américains sur les huit premiers mois de l'année en 2008. Il devrait être de 120,80 dollars en 2009.

La Banque centrale européenne a rehaussé son taux directeur en juillet 2008 (de 4,00 à 4,25 %). Elle l'a abaissé le 8 octobre à 3,75 % de manière coordonnée avec d'autres Banques centrales de la planète. Elle devrait encore abaisser son taux à 3,25 % au quatrième trimestre 2009 pour diverses raisons (ne pas aggraver la crise financière; baisse de la croissance de la zone euro; taux euribor très élevés; ...).

Au niveau des taux long terme, nous prévoyons une stabilité des cours. L'IRS 10 ans devrait fluctuer entre 4,80 % et 4,90 % en 2008.

L'euro a continué à s'apprécier par rapport au dollar américain pour diverses raisons : ralentissement de l'économie américaine; crise immobilière aux Etats-Unis; énorme déficit avec le reste du monde de la balance américaine des opérations courantes; des pays possédant de fortes réserves en dollar s'apprêtent à les échanger en partie contre des euros; remise en cause de la part de certains pays de l'arriimage de leurs monnaies au dollar; ... Sur les huit premiers mois de l'année, l'euro s'est échangé en moyenne contre 1,53 dollars (6,1 % plus élevé qu'en 2007).

b) Stratégie régionale pour l'année 2008

La Région a mené une stratégie défensive durant 2008 via plusieurs opérations destinées à diminuer son risque de liquidité court terme et son risque sur taux :

- consolidation de la dette portant sur 100 millions € (25 millions sur 6 ans et 75 millions sur 7 ans) à euribor 6 mois + 2 points de base. Ces posities à taux variables ont été couvertes par des swaps futurs de variables vers

swaps van variabel naar vast tegen een gemiddelde kost van 4,21 % (de IRS-rente 7 jaar ligt op 24 september op 4,86 %, de IRS 6 jaar bedraagt 4,85 %);

- dekking van de LT-leningen met variabele rentevoeten door FRA's die afgesloten werden tussen 4,26 % en 4,27 % in augustus 2007 ten belope van 187 miljoen €. De winst op de FRA's bedragen in totaal 613.010 €;
- annulatie van een swap afgesloten op 3,924 % ten belope van 75 miljoen € (maturiteit 2026) op een niveau van 5,12 % (historisch maximum bereikt op 5 jaar). De winst voor het Gewest bedraagt 10.150.000 €.
- afsluiten van een callable swap (maturiteit 2026) ten belope van 75 miljoen € tegen een vaste rentevoet van 3,52 %. De swap kan geannuleerd worden door de bank vanaf mei 2009.

Dankzij de defensieve strategieën die sedert 3 jaar toegepast worden, kan het Gewest uiterst uitzonderlijke beleidsresultaten voorleggen : kost van de schuld 2008 tegen 3,56 % met een looptijd van 3,4 jaar en een gedeelte tegen zuivere vaste rentevoet die op 31 december 2008 64 % bedraagt.

Op 24 september 2008 bedraagt de Euribor op 1 jaar 5,46 % en de IRS op 4 jaar 4,87 %.

Het Gewest verslaat de markt op zijn hele portefeuille met 190 basispunten ten opzichte van de Euribor op 1 jaar, terwijl de portefeuille van het Gewest drie en een half keer minder risicovol is dan de Euribor op 12 maanden. Onze financieringskost ligt dus 35 % lager dan de rentevoet op 1 jaar.

Wat een lening betreft met dezelfde looptijd als de gewestelijke portefeuille (IRS 4 jaar tegen 4,87 %), verslaat het Gewest de markt met 131 basispunten, en ligt maw 27 % lager.

Op basis van de curve van de toekomstige rentevoeten is het Gewest zeker tot en met 2015 te zullen overpresteren met een financieringskost schommelend tussen 4 % en 4,25 %. Deze financieringskost zal 25 à 40 BP lager liggen dan de markt t.o.v. die van de toekomstige renten die overeenstemmen met dezelfde looptijd van de gewestelijke portefeuille. Dit vertaalt zich in het bijzonder in een positieve mark-to-marketwaarde van 28 miljoen € in afgeleide producten op 24 september 2008.

c) Evolutie van de gemiddelde kosten van de directe schuld

De gemiddelde kosten van de directe schuld bedragen op 30 september 2008 4,21 %. De gewogen gemiddelde jaarlijkse kosten over de eerste negen maanden van het jaar bedragen 3,36 %. Voor 2008 als geheel zouden ze 3,56 %

fixes à un coût moyen de 4,21 % (le taux IRS 7 ans est au 24 septembre à 4,86 %; l'IRS 6 ans est à 4,85 %);

- couverture des emprunts LT à taux variables par des FRA conclus entre 4,26 % et 4,27 % en août 2007 portant sur 187 millions €. Les gains sur FRA se montent à 613.010 €;
- annulation d'un swap conclu à 3,924 % portant sur 75 millions € (maturité 2026) à un niveau de 5,12 % (maximum historique atteint sur 5 ans). Le gain pour la Région est de 10.150.000 €;
- conclusion d'un swap callable (maturité 2026) portant sur 75 millions € à un taux fixe de 3,52 %. Le swap peut être annulé par la banque à partir de mai 2009;

Les stratégies défensives menées depuis 3 ans permettent à la Région de sortir des résultats de gestion tout à fait exceptionnels : coût de la dette 2008 à 3,56 % avec une duration de 3,4 ans et une partie à taux fixe pur s'élevant à 64 % au 31 décembre 2008.

Au 24 septembre 2008, l'euribor 1 an est à 5,46 % et l'IRS 4 ans est à 4,87 %.

La Région bat le marché sur la totalité de son portefeuille de 190 points de base par rapport à l'euribor 1 an alors que le portefeuille de la Région est trois fois et demi moins risqué que l'euribor 12 mois. Notre coût de financement est donc 35 % plus bas que le taux 1 an.

Au regard d'un emprunt ayant la même duration que le portefeuille régional (IRS 4 ans à 4,87 %) la Région bat le marché de 131 points de base soit 27 % plus bas.

Sur la base de la courbe des taux futurs, la Région est certaine de surperformer jusque 2015 inclus avec un coût de financement compris entre 4 % et 4,25 %. Ce coût de financement sera inférieur au marché de 25 à 40 BP à celui des taux futurs correspondant à la même duration du portefeuille régional. Cela se traduit notamment par une valeur mark to market positive de 28 millions € en produits dérivés au 24 septembre 2008.

c) Évolution du coût moyen de la dette directe

Le coût moyen de la dette directe s'élève au 30 septembre 2008 à 4,21 %. Le coût moyen annuel pondéré sur les 9 premiers mois de l'année s'établit à 3,36 %. Il devrait être de 3,56 % sur l'année 2008. Le coût moyen se montait à

moeten bedragen. De gemiddelde kosten bedroegen in 2007 4,13 %, in 2006 3,86 %, in 2005 3,79 %, in 2004 4,11 %, in 2003 4,57 %, in 2002 5,03 % en in 2001 5,46 %. We stellen vast dat de gemiddelde kosten van de schuld in 2008 13,80 % lager zouden moeten uitkomen dan in 2007 (kostendaling met 34,80 % in 8 jaar) dankzij de annulering van een swap afgesloten op 3,924 % ten belope van 75 miljoen € (maturiteit 2026) tot een niveau van 5,12 % (historisch maximum bereikt op 5 jaar) en ondanks de forse stijging van de rentevoeten (gemiddelde stijging met 14 % van de Euribor op 3, 6 en 12 maanden tussen 2007 en de eerste negen maanden van 2008).

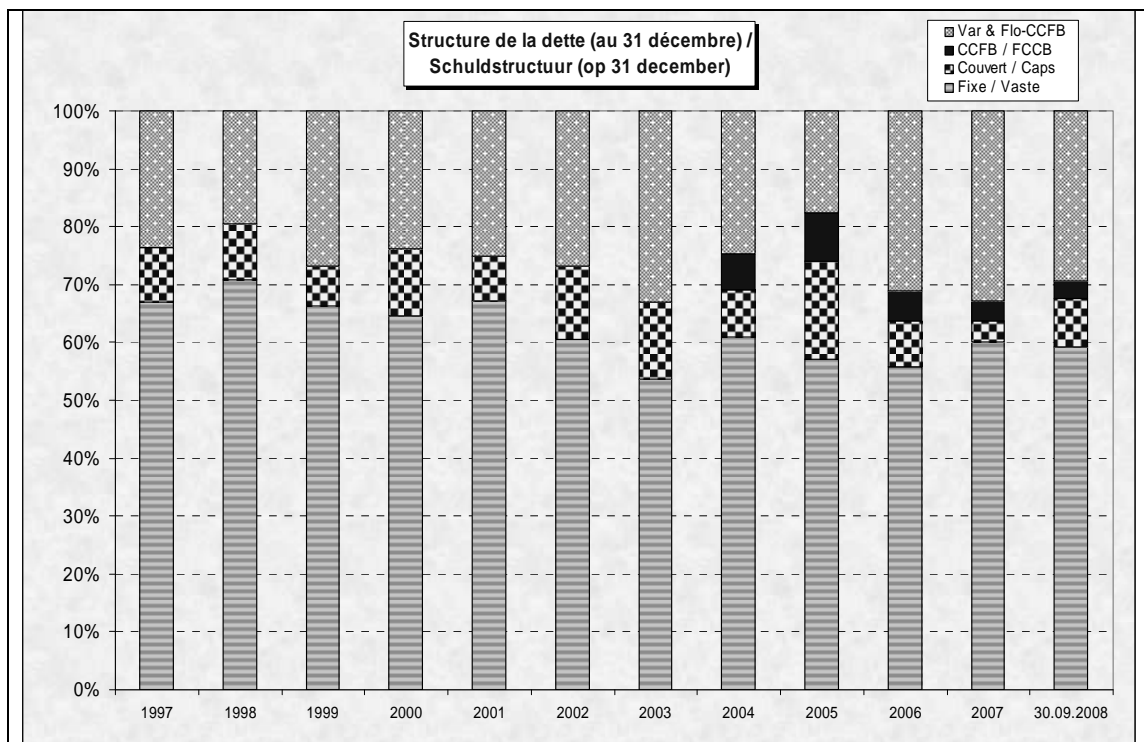
d) Evolutive van de structuur van de directe schuld

Het Gewest heeft het aandeel met een zuivere vaste rentevoet verhoogd (van 60,00 tot 63,83 %) tussen eind 2007 en 30 september 2008. De structuur zal op 31 december 2008 voor 66,34 % betrekking hebben op een vaste of beschermde rentevoet.

4,13 % en 2007; 3,86 % en 2006; 3,79 % en 2005; 4,11 % en 2004; 4,57 % en 2003; 5,03 % en 2002 et 5,46 % en 2001. Nous constatons que le coût moyen de la dette 2008 devrait être inférieur de 13,80 % à celui de 2007 (baisse du coût de 34,80 % en huit ans) grâce à l'annulation d'un swap conclu à 3,924 % portant sur 75 millions € (maturité 2026) à un niveau de 5,12 % (maximum historique atteint sur 5 ans) et malgré la forte hausse des taux (augmentation moyenne de 14 % de l'euribor 3, 6 et 12 mois entre l'année 2007 et les neuf premiers mois de 2008).

d) Évolution de la structure de la dette directe

La Région a augmenté sa partie à taux fixe pur (de 60,00 % à 63,83 %) entre fin 2007 et le 30 septembre 2008. La structure sera à taux fixe ou protégé à 66,34 % au 31 décembre 2008.

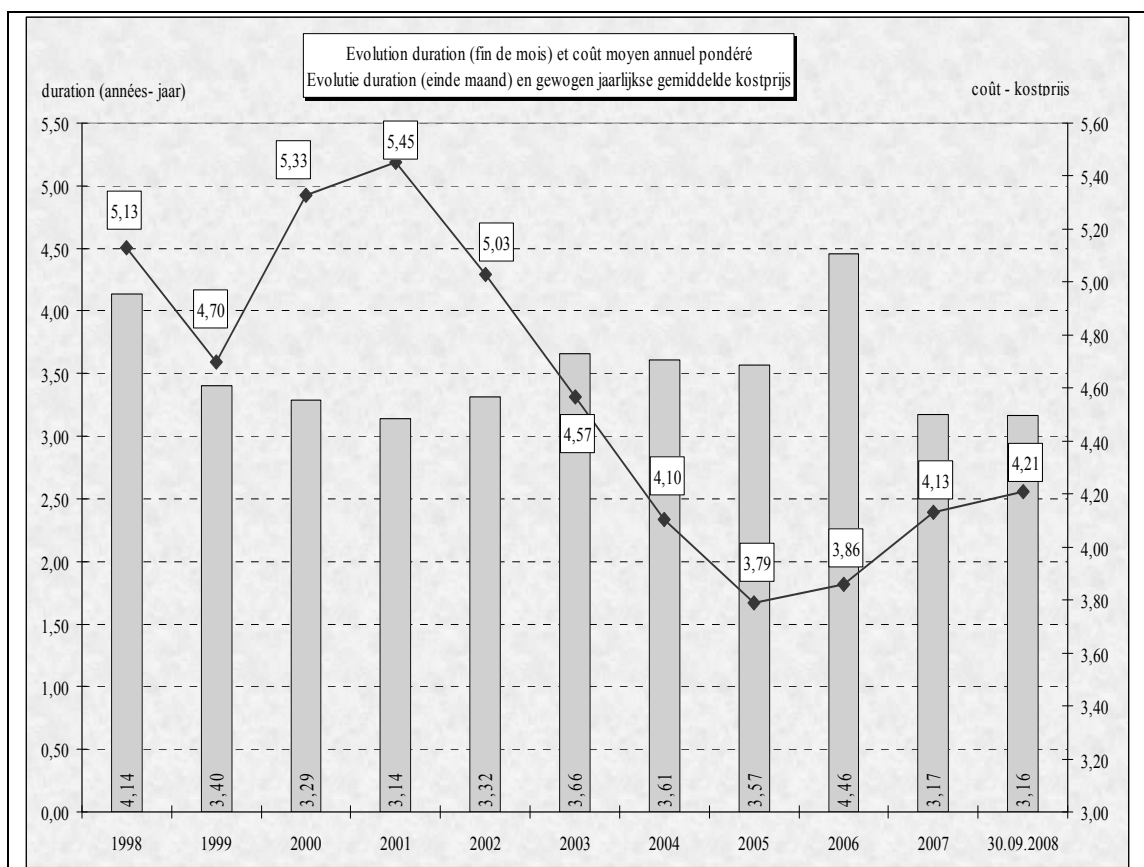


e) Evolutie van de looptijd van de directe schuld

De looptijd van de portefeuille is licht afgenomen (van 3,17 jaar op 31 december 2007 naar 3,16 op 30 september 2008) nu het uitstaande bedrag van de vlottende schuld gestegen is (van 359 miljoen op 31 december 2007 naar 474 miljoen op 30 september 2008) en de rentevoeten op middellange en lange termijn gestegen zijn, wat de negatieve invloed verhoogt van de actualisering van de financiële stromen (hoge rentetarieven verlagen de looptijd). De looptijd zou eind december 3,4 jaar moeten bedragen.

e) Évolution de la durée de la dette directe

La durée du portefeuille a légèrement diminué (de 3,17 ans au 31 décembre 2007 à 3,16 ans au 30 septembre 2008) suite à l'augmentation de l'encours de la dette flottante (de 359 millions au 31 décembre 2007 à 474 millions au 30 septembre 2008); et à la hausse des taux moyens et longs termes qui a pour effet d'augmenter l'impact négatif de l'actualisation des flux financiers (les taux hauts diminuent la durée). La durée devrait se situer à 3,4 ans à la fin décembre.



f) Effect van het FCCB op de directe schuld

De invloed van het FCCB (Financieel Coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest) op de kortetermijnpositie van het BHG komt neer op een creditsaldo, op 30 september 2008, van 41,54 miljoen €. Dit bedrag wordt in mindering gebracht van de vlottende schuld van het Gewest om de interesten ervoor te berekenen.

f) Effet CCFB sur la dette directe

L'impact du CCFB (Centre de coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale) sur la position court terme de la RBC s'établit à un solde créditeur, au 30 septembre 2008, de 41,54 millions €. Ce montant vient en diminution de l'assiette de la dette flottante de la Région pour le calcul des intérêts de celle-ci.

Uitgedrukt in cijfers zijn de voordelen van het FCCB voor het Gewest als volgt :

En chiffres, les avantages du CCFB pour la Région sont les suivants :

30.09.2008

		zonder CCFB – hors FCCB	met CCFB – avec FCCB
1	Gewogen maandelijkse kostprijs – Coût mensuel pondéré	4,33	4,21
2	Duration – Looptijd (jaar – années)	3,07	3,16
3	Structuur – Structure met variabele rente zonder caps – à taux variable non capé	36,17	33,66
	met vaste rente & caps – à taux fixe & capés	63,83	66,34

g) *Belangrijkste cijfers van de directe schuld*

In 2008 :

- de voorziene gemiddelde kost van de directe schuld van 3,52 % ligt 135 basispunten (1,35 %) lager dan de marktrente die overeenkomt met dezelfde looptijd, wat bewijst dat de portefeuille uitstekend bestand is tegen de stijging van de rentevoeten (de Euribor over 3, 6 en 12 maanden zijn gemiddeld met 14 % gestegen in 2008). De gemiddelde kost is op zijn beurt sterk gedaald (met 13,80 %) met name dankzij de annulering van een swap afgesloten op 3,924 % ten belope van 75 miljoen € (maturiteit 2026) tot een niveau van 5,12 % (historisch maximum bereikt op 5 jaar);
- het Gewest heeft het gedeelte met een zuivere vaste rentevoet verhoogd (van 60,00 tot 63,83 %) tussen eind 2007 en 30 september 2008.

1.2.2. *De Thesaurie van het MBHG*

1.2.2.1. *Betalingsprocedure*

a) *Betaling van betaalopdrachten*

De betaling van de grote posten, d.w.z. de betaalopdrachten met een bedrag groter dan 250.000 euro, de betalingen van dotaties en subsidies aan de ION's (Instellingen van Openbaar Nut), de betalingen op een transitorekening, of de betalingen betreffende de schuld, worden op de vervaldag zelf betaald.

Alle andere betaalopdrachten worden dagelijks betaald, rekening houdend met de vervaldag en op voorwaarde dat ze reeds geïndiceerd zijn door de controleur van de vastleggingen en de vereffeningen.

g) *Chiffres-clés de la dette directe*

En 2008 :

- le coût moyen prévu de la dette directe de 3,56 % est inférieur au taux du marché de 131 points de base (1,31 %) correspondant à une même durée; ce qui prouve l'excellente résistance du portefeuille à la hausse des taux (les euribor 3, 6 et 12 mois ont connu une augmentation moyenne de 14 % en 2008). Le coût moyen, quant à lui, a fortement diminué (de 13,80 %) grâce notamment à l'annulation d'un swap conclu à 3,924 % portant sur 75 millions € (maturité 2026) à un niveau de 5,12 % (maximum historique atteint sur 5 ans);
- la Région a augmenté sa partie à taux fixe pur (de 60,00 % à 63,83 %) entre fin 2007 et le 30 septembre 2008.

1.2.2. *La Trésorerie du MRBC*

1.2.2.1. *Procédure de paiement*

a) *Paiement des ordres de paiement*

Le paiement des gros postes, à savoir les ordres de paiement ayant un montant supérieur à 250.000 euros, les paiements de subventions et subsides aux OIP (Organismes d'Intérêt public), les paiements sur les comptes de transit, ou les paiements concernant la dette, sont payés le jour même de l'échéance.

Tous les autres ordres de paiement sont payés quotidiennement, en tenant compte de l'échéance et à condition qu'ils soient déjà visés par le contrôleur des engagements et des liquidations.

Opmerking : sinds begin 2006 werden de « ordonnances » vervangen door « betaalopdrachten ».

Remarque : depuis début 2006 les « ordonnances » ont été remplacées par des « ordres de paiements ».

b) Enkele cijfergegevens

b) Quelques données chiffrées

Paiements d'ordres de paiement/Betalingen van betaalopdrachten			
Grote Posten/ Gros Postes	Totaal bedrag/Montant total	2.255.478.836,43	1.708.788.637,57
	Aantal/Nombre	1.557	1.141
	Gemiddeld bedrag/Montant moyen	1.448.605,55	1.497.623,70
Gewone opdrachten/ Ordres ordinaires	Totaal bedrag/Montant total	279.838.554,94	205.910.206,79
	Gemiddeld bedrag per week/Montant moyen par semaine	5.279.972,73	5.147.755,17
	Min. bedrag per week/Montant min. par semaine	1.362.540,70	13.500,64
	Max. bedrag per week/Montant max. par semaine	20.074.584,77	22.817.032,79
Weken/ Semaines	Totaal bedrag/Montant total	86.654.294,39	72.738.745,32
Total/ Totaal		2.621.971.685,76	1.987.437.589,68

I.2.2.2. Planning

a) MBHG

De thesaurieplanning wordt op het einde van elk jaar opgemaakt voor het volgende jaar en omvat de te verwachten inkomsten en uitgaven voor dat komende jaar. Deze planning weerspiegelt de globale staat van het MBHG (= het saldo van alle financiële rekeningen van het MBHG). Dagelijks wordt de thesaurieplanning geactualiseerd met de meest recente informatie.

b) FCCB

Sinds de oprichting van het FCCB bezorgt deze dienst aan de Directie Thesaurie wekelijks een planning. Deze 4-weken planning omvat de bewegingen van de globale staat van het FCCB (= het saldo van alle eigen financiële rekeningen van de instellingen die ervan deel uitmaken).

c) Lopende rekening

De intrestberekening gebeurt op basis van het saldo van de lopende rekening. Tot 30/09/2004 was de lopende rekening gelijk aan de globale staat van het MBHG. Sinds de start van het FCCB, op 01/10/2004, is de lopende rekening gelijk aan de globale staat van het MBHG + FCCB.

I.2.2.2. Planning

a) MRBC

Le planning de trésorerie est élaboré à la fin de chaque année pour l'année suivante et comprend les recettes et dépenses attendues pour l'année à venir. Ce planning reflète l'état global du MRBC (= le solde de l'ensemble des comptes financiers du MRBC). Chaque jour, le planning de trésorerie est actualisé avec les informations les plus récentes.

b) CCFB

Depuis la création du CCFB, ce service fournit chaque semaine à la Direction de la Trésorerie un planning. Ce planning de 4 semaines comprend les mouvements de l'état global du CCFB (= le solde de l'ensemble des propres comptes financiers des organismes qui en font partie).

c) Compte courant

Le calcul des intérêts se fait sur la base du solde du compte courant. Jusqu'au 30 septembre 2004, le compte courant équivalait à l'état global du MRBC. Depuis la mise en place du CCFB, le 1^{er} octobre 2004, le compte courant équivaut à l'état global du MRBC + CCFB.

d) 4-wekenplanning van de 6 besturen van het MBHG

Om een nog meer nauwkeurige thesaurieplanning te bekomen, werd eind 2006 een project opgestart om van de verschillende besturen van het MBHG een zo correct mogelijke 4-wekenplanning te bekomen. Dit project is operationeel sinds 1 januari 2007 en houdt in dat de Directie Thesaurie wekelijks van de 6 Besturen van het MBHG (BROH, BUV, BEW, BFB, BPB en DSG) hun geactualiseerde vooruitzichten voor de komende 4 weken ontvangt. Deze vooruitzichten worden verwerkt, geanalyseerd en geïntegreerd in de jaarlijkse thesaurieplanning.

Aan de 6 besturen werd de nodige feedback bezorgd zodat het project meer zichtbaar werd.

Per bestuur werden de resultaten geanalyseerd en de verkregen vooruitzichten geoptimaliseerd in samenwerking met het betreffende bestuur.

De verkregen vooruitzichten werden vergeleken met de werkelijke betalingen, waaruit blijkt dat de meeste afwijkingen veroorzaakt worden door onjuiste vervaldata.

e) Jaarvooruitzichten

Er worden vooruitzichten voor 12 maanden opgesteld. Deze hebben zowel betrekking op de globale staat van het MBHG als op de lopende rekening (MBHG + MRBC).

Volgende gegevens worden wekelijks aangeboden : de realisaties van het lopende jaar, de vooruitzichten op 4 weken opgesteld met behulp van de cijfers uit de 4-wekenplanning en vooruitzichten voor 12 maanden gebaseerd op statistische gegevens.

Deze periode van 12 maanden evolueert mee in de tijd (12 maand \neq 1 kalenderjaar).

f) Objectieven 2008-2009

Een verdere analyse van het probleem betreffende het beheer van de vervaldata zal plaatsvinden, dit in samenwerking met de directie Boekhouding en de vertegenwoordigers van de verschillende besturen.

Op basis van historische gegevens zal getracht worden om de vooruitzichten eveneens op te stellen op lange termijn, nl. tot 2015.

I.2.2.3. Kortetermijnfinanciering

Aan de hand van vooruitzichten voor de lopende rekening worden beslissingen genomen in verband met financiering op korte termijn.

d) Planning à 4 semaines des 6 administrations du MRBC

Afin d'obtenir un planning de trésorerie encore plus détaillé, un projet a été mis en place fin 2006 en vue d'obtenir des différentes administrations du MRBC un planning à 4 semaines aussi correct que possible. Ce projet est opérationnel depuis le 1^{er} janvier 2007 et signifie que la Direction de la Trésorerie reçoit chaque semaine des 6 Administrations du MRBC (AATL, AED, AEE, AFB, APL et SSG) leurs prévisions actualisées pour les 4 semaines à venir. Ces prévisions sont traitées, analysées et intégrées dans le planning annuel de trésorerie.

Le feedback nécessaire a été donné aux 6 différentes administrations afin que le projet soit rendu plus visible.

Les résultats ont été analysés par administration afin d'optimiser les prévisions obtenues en concertation avec l'administration concernée.

Les prévisions obtenues étaient comparées avec les paiements réels dont on a pu constater que la plupart des écarts sont dus aux mauvaises dates d'échéance.

e) Prévisions annuelles

Des prévisions sur 12 mois sont établies. Elles portent sur l'état global du MRBC, ainsi que sur le compte courant (MRBC+MBHG).

Les données suivantes sont ainsi fournies hebdomadairement : les réalisations de l'année en cours, les prévisions à 4 semaines établies à partir du planning à 4 semaines et des prévisions sur 12 mois sur la base statistique.

Cette période de 12 mois varie dans le temps (12 mois \neq 1 année civile).

f) Objectifs 2008-2009

Une analyse profonde du problème concernant la gestion des dates d'échéance aura lieu, ceci en concertation avec la direction de la Comptabilité et les représentants des différentes administrations.

Les prévisions annuelles seront, quant à elles, étendues sur le long terme, à savoir jusqu'en 2015, sur la base de données historiques.

I.2.2.3. Financement à court terme

Sur la base de prévisions pour le compte courant, des décisions sont prises concernant le financement à court terme.

Zo worden er, afhankelijk van de rentevoeten, regelmatig straight loans en/of thesauriebewijzen genomen. Indien de rentevoet van de lopende rekening hoger is dan de rente die we krijgen op een ATF (= *straight loan*) of een BT (= thesauriebewijs), dan wordt besloten een straight loan of een thesauriebewijs te nemen. Op die manier worden de kosten van de debetintresten gedrukt.

Vanaf 1 juni 2004 werd de bevoegdheid inzake kortetermijnfinanciering toegewezen aan de Directie Thesaurie (cfr. Delegatiebesluiten van 1 juni 2004 en 25 juni 2007).

In de loop van 2005 werd het bedrag van het programma voor thesauriebewijzen verhoogd van 250 miljoen euro naar 500 miljoen euro.

a) *Straight loan – ATF*

Dit is een voorschot dat wordt toegekend aan een kredietnemer voor een bepaald bedrag en een bepaalde duur. Per voorschot is het minimumbedrag 125.000 EUR. De terugbetaling ervan gebeurt in één maal (kapitaal en intresten) op de vervaldag. De basisrentevoet wordt berekend op basis van het interbankentarief (EURIBOR). Vermits dit tarief dagelijks verandert, wordt de rentevoet bepaald op de datum van de opname.

De Directie Thesaurie baseert zich o.a. op het overnighttarief voor het nemen van een straight loan. Indien dit tarief beter is dan de debetintresten van de lopende rekening voor die dag, dan wordt een ATF genomen enkel voor één dag.

De centrale uitgavenrekening wordt op de afsluitingsdag zelf gecrediteerd met het overeengekomen bedrag en wordt reeds de daaropvolgende werkdag (indien de afsluitingsdag van de ATF een vrijdag is, dan is de vervaldag de maandag en bedraagt de looptijd drie dagen) gedebiteerd met dit bedrag verhoogd met de verschuldigde intrest.

In 2007 werden er 10 straight loans genomen voor een totaal volume van 838.000.000,00 EUR aan een gemiddelde rentevoet van 3,916 %. In 2008 werden er tot eind september 34 straight loans genomen voor een totaal volume van 4.038.000.000,00 EUR aan een gemiddelde rentevoet van 4,138 %.

b) *Thesauriebewijs – BT*

Dit is een verhandelbaar schuldpapier dat uitgegeven wordt door een emittent (hier het MBHG) en dat gekocht wordt door één of meerdere investeerders. Het minimumbedrag is 250.000 EUR.

Ainsi, dépendant des taux, des straight loans et/ou billets de trésorerie sont régulièrement pris. Si le taux du compte courant est supérieur au taux que nous recevons sur une ATF (= *straight loan*) ou un BT (= billet de trésorerie), alors, il est décidé de prendre un straight loan ou un billet de trésorerie. De cette manière, les coûts des intérêts débiteurs sont réduits.

Depuis le 1^{er} juin 2004, la compétence en matière de financement à court terme a été attribuée à la Direction de la Trésorerie (cf. les Arrêtés de délégation du 1^{er} juin 2004 et du 25 juin 2007).

Au cours de 2005, le montant du programme pour les billets de trésorerie a été augmenté de 250 millions d'euros à 500 millions d'euros.

a) *Straight loan – ATF*

Il s'agit d'une avance accordée à un emprunteur pour un certain montant et pour une durée précise. Le montant minimum par avance est de 125.000 EUR. Le remboursement de cette avance se fait en une fois (capital et intérêts) le jour de l'échéance. Le taux de base est calculé sur la base d'un tarif interbancaire (EURIBOR). Attendu que ce tarif change chaque jour, le taux est fixé à la date du retrait.

La Direction de la Trésorerie se base, entre autres, sur le tarif overnight pour la prise d'un straight loan. Si ce tarif est plus intéressant que les intérêts débiteurs du compte courant pour ce jour, une ATF est prise pour un jour.

Le compte central des dépenses est crédité le jour même de la clôture du montant convenu et est déjà débité le jour ouvrable suivant (si le jour de clôture de l'ATF est un vendredi, le jour de l'échéance est le lundi et l'échéance s'élève à trois jours) de ce montant augmenté des intérêts dus.

En 2007, 10 straight loans ont été pris pour un volume total de 838.000.000,00 EUR à un taux moyen de 3,916 %. En 2008, jusqu'à la fin du mois de septembre, 34 straight loans ont été pris pour un volume total de 4.038.000.000,00 EUR à un taux moyen de 4,138 %.

b) *Billet de trésorerie – BT*

Il s'agit de titres de créance négociables délivrés par un émetteur (ici le MRBC) et achetés par un ou plusieurs investisseurs. Le montant minimum est de 250.000 EUR.

De basisrentevoet wordt berekend op basis van de EURIBOR. De rentevoet wordt eveneens bepaald op de afsluitingsdag.

Ook hier zal de Directie Thesaurie de rentevoet vergelijken met de debetrente van de lopende rekening, alvorens een beslissing te nemen.

De looptijd van een thesauriebewijs genomen door de Directie Thesaurie bedraagt maximaal dertig dagen. De looptijd hangt hoofdzakelijk af van de ontvangsten en uitgaven gedurende een bepaalde periode en van de rentevoet voor de verschillende periodes.

De centrale uitgavenrekening wordt twee dagen na de afsluitingsdag gecrediteerd met het overeengekomen bedrag verminderd met de intresten en wordt op de vervaldag gedebiteerd met het overeengekomen bedrag. De kosten van de thesauriebewijzen worden per maand berekend en gefactureerd.

Le taux de base est calculé sur la base d'EURIBOR. Le taux est également fixé le jour de la clôture.

La Direction de la Trésorerie comparera ici également le taux avec le taux d'intérêt débiteur du compte courant avant de prendre une décision.

La durée d'un billet de trésorerie pris par la Direction de la Trésorerie s'élève maximum à trente jours. La durée dépend des recettes et des dépenses au cours d'une certaine période et du taux pour les différentes périodes.

Le compte central des dépenses est crédité deux jours après le jour de clôture du montant convenu moins les intérêts et est débité le jour de l'échéance du montant convenu. Les frais des BT sont calculés et facturés par mois.

Emissions de Billets de Trésorerie – Situation Annuelle 2004-2008

Uitgiften van Thesauriebewijzen – Jaarlijkse Toestand 2004-2008

Jaar	Totaal volume	Gemid. encours	Totaal aantal	Gemid. looptijd	Gemid. verkregen marge
– Année	– Volume total	– Encours moyen	– Nombre total	– Durée moyenne	– Marge moyenne obtenue
	(€)	(€)		(dagen / jours)	(%)
2004	2.100.000.000,00	127.822.535,21	57	22,54	– 0,0617
2005	3.386.050.000,00	146.971.369,86	237	15,90	– 0,0639
2006	3.418.728.000,00	110.729.611,88	371	12,04	– 0,0708
2007	7.715.333.460,00	237.692.956,77	639	9,97	– 0,0875
2008	6.998.012.000,00	330.357.575,09	544	9,94	– 0,1296

Situation 2008 arrêtée fin septembre.

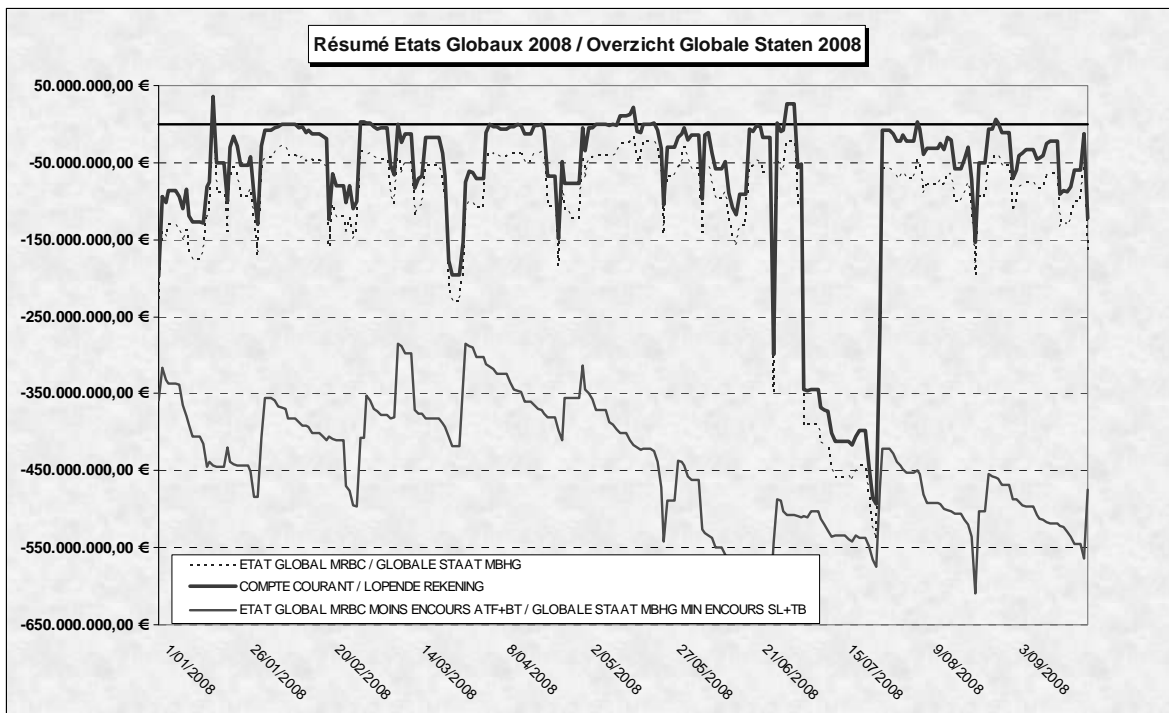
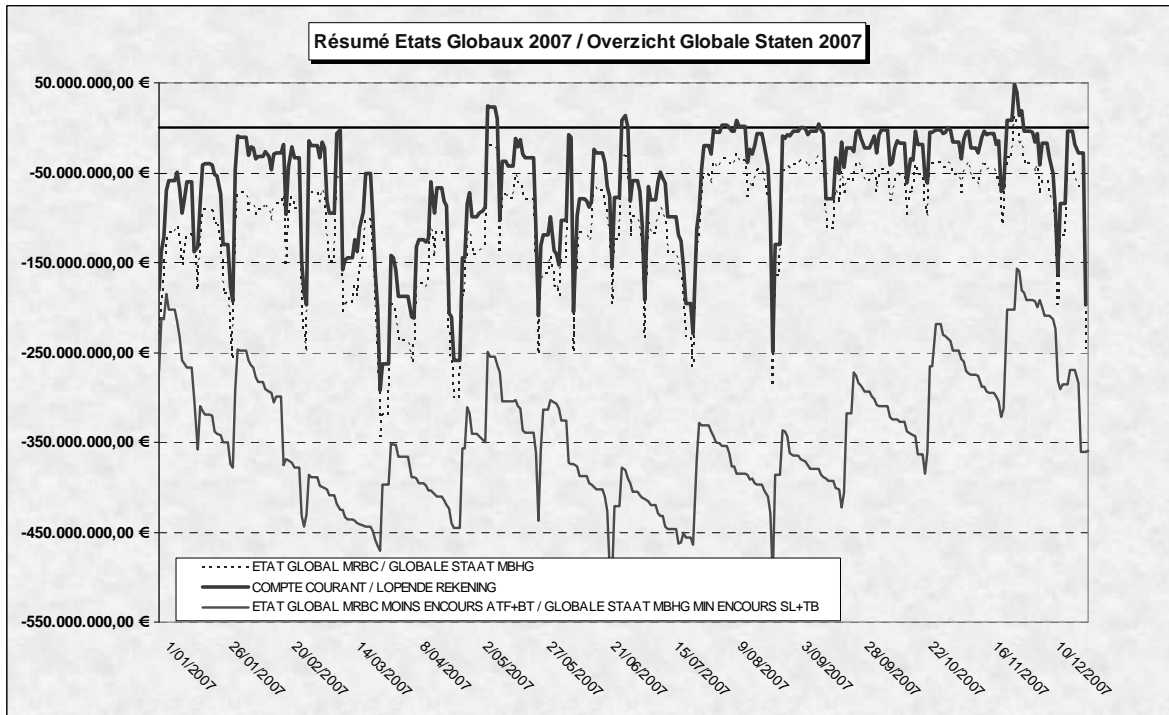
Afin d'approcher au mieux la marge, la comparaison a été faite avec le taux Euribor pris le même jour que la date d'émission et sur un même horizon que le BT.

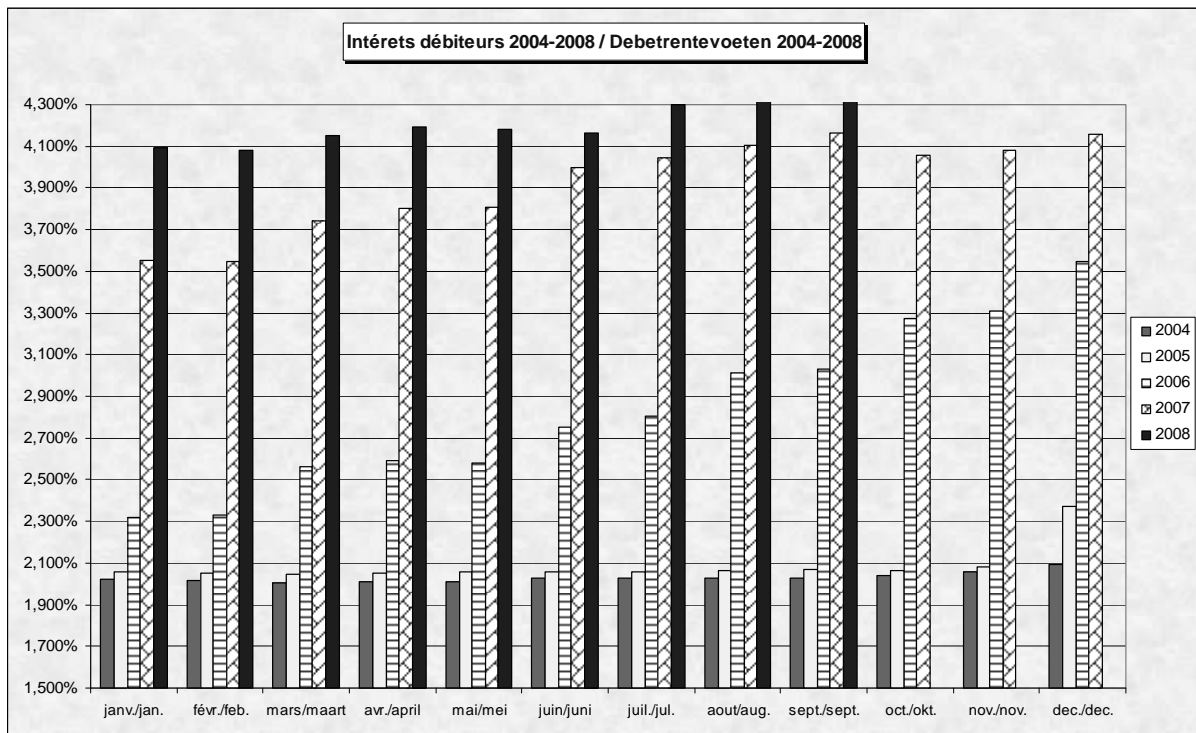
Toestand 2008 tot eind september.

Om de marge zo nauwkeurig mogelijke te benaderen, werd een vergelijking gemaakt met de EURIBOR voor dezelfde looptijd en bepaald op de dag van uitgifte.

c) Lopende rekening

c) Compte courant



d) *Debetrentevoeten*d) *Intérêts débiteurs*e) *Financieringskosten 2004-2008*e) *Charges financières 2004-2008*

Charges financières – Financement court terme (<1 an)

Financiële kosten – Korte termijn financiering (<1 jaar)

décaissé en / betaald in	2004	2005	2006	2007	2008 (t.e.m. 09/2008 (jusqu'à 09/2008))
Financiële intresten op lopende rekening Intérêts financiers sur compte-courant /	3.946.467,59	939.137,89	958.357,07	2.459.471,39	2.220.900,00
Financiële intresten op straight loans Intérêts financiers sur avances à terme fixe /	182.755,84	4.975,00	35.228,89	131.756,10	679.223,05
Financiële intresten op thesauriebewijzen Intérêts financiers sur billets de trésorerie /	2.528.474,24	3.063.089,19	3.156.406,54	9.261.743,35	8.730.981,71
Financiële kosten op thesauriebewijzen Frais financiers sur billets de trésorerie /	10.248,39	11.951,64	7.728,43	17.115,88	15.776,18
TOTAAL / TOTAL	6.667.946,06	4.019.153,72	4.157.720,93	11.870.086,72	11.646.880,94

I.2.3. Het FCCB

I.2.3.1. Voorstelling

Het Financieel Coördinatiecentrum voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (FCCB) werd opgericht bij de ordonnantie van 19 februari 2004.

Op 10 juni 2004, neemt de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest een besluit aan houdende de modaliteiten tot instelling van het Centrum en de financiële centralisatie van de instellingen van openbaar nut.

Na ondertekening van de overeenkomsten, neemt het FCCB operationeel een start op 1 oktober 2004 met de volgende 7 instellingen : het BAO, het CIBG, het BIM, de IWOIB, de DBDMH en de BGHM. Op 1 januari 2005 nemen 3 andere instellingen eveneens deel aan de financiële centralisatie : de SER, de BGDA en de GOMB. Tot slot worden op 1 april 2005 de Haven van Brussel en ook de MIVB opgenomen, wat het aantal instellingen die deel uitmaken van het FCCB op 12 brengt.

Als gevolg van de organische ordonnantie van 23 februari 2006 met maatregelen die aan de begroting, aan de boekhouding en aan de controle opgelegd zijn, wordt het FCCB een instrument voor het financieel beleid van het Gewest. Deze ordonnantie brengt eveneens met zich mee dat elk autonoom bestuursinstelling (ABI) automatisch in het FCCB zal geïntegreerd worden.

I.2.3.2. Financiële resultaten

A) DOTATIES VOOR GOED FINANCIËEL BEHEER

Évolutie van de saldi

Onderstaande tabel geeft de evolutie weer van de encours van de eigen rekeningen en tevens van de transitrekeningen vanaf de aanvang van de werking van het FCCB :

I.2.3. Le CCFB

I.2.3.1. Présentation

Le Centre de Coordination financière pour la Région de Bruxelles-Capitale (CCFB) a été institué par l'ordonnance du 19 février 2004.

Le 10 juin 2004, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale prend un arrêté contenant les modalités instituant le Centre et la centralisation financière des organismes d'intérêt public.

Après signature des conventions, le CCFB démarre opérationnellement le 1^{er} octobre 2004 avec les 7 organismes suivants : l'ABE, l'ARP, le CIRB, l'IBGE, l'IRSIB, le SIAMU et la SLRB. Le 1^{er} janvier 2005, 3 autres organismes participent également à la centralisation financière : le CES, l'ORBEM et la SDRB. Enfin, depuis le 1^{er} avril 2005, le Port de Bruxelles ainsi que la STIB sont également intégrés, ce qui porte à 12 le nombre d'organismes intégrés dans le CCFB.

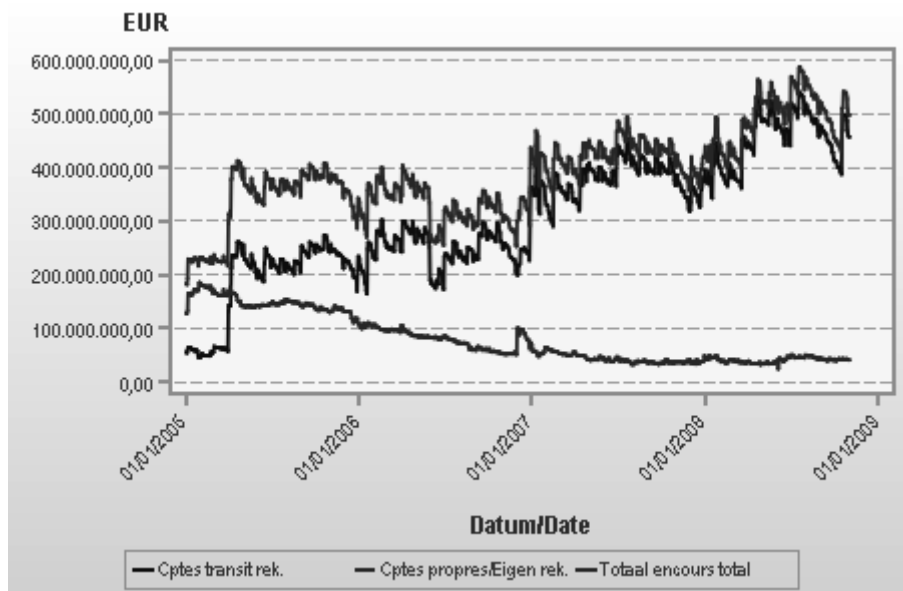
Suite à l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité, et au contrôle, le CCFB devient un outil intégré de gestion financière de la Région. Cette ordonnance induit également que tout organisme administratif autonome (OAA) sera automatiquement intégré dans le CCFB.

I.2.3.2. Résultats financiers

A) DOTATIONS POUR BONNE GESTION FINANCIÈRE

Évolution des soldes

Le graphe suivant illustre l'évolution des encours des comptes propres ainsi que des comptes de transit depuis le début du fonctionnement du CCFB :



In 2008 is het gemiddeld totaal encours verder gestegen. Inderdaad, op 30 september 2008, bedroeg het tot het cijfer van 495 mio €, tegen 427 mio op 30 september 2007, dat wil zeggen een stijging van bijna 70 mio € in één jaar !

De laatste door het FCCB gemaakte ramingen (op basis van de thesaurieplanningen van de instellingen en op basis van jaarlijkse cycli) tonen een stabilisatie van dit gemiddelde in 2009.

**Evolutie van de gemiddelde encours
in EUR**

	2006	2007	31/08/2008	30/09/2008	02/11/2008
Eigen rek. / Cptes propres	80.305.196,97	43.324.777,09	40.832.804,70	40.950.781,51	41.045.640,85
Transit rek. / Cptes transit	249.388.102,78	378.608.280,83	454.174.978,58	454.069.558,32	452.827.107,58
Totaal/Total	329.693.299,75	421.933.057,92	495.007.783,28	495.020.339,83	493.872.748,43

En 2008, l'encours moyen total a continué sa progression. En effet, au 30 septembre 2008, il atteignait le chiffre de 495 Mios €, contre 427 Mios au 30 septembre 2007, soit une augmentation de près de 70 Mios € en un an !

Les dernières estimations réalisées par le CCFB (sur la base des plans de trésorerie des organismes ainsi que sur la base des cycles annuels précédents) vont dans le sens d'une stabilisation de cette moyenne pour 2009.

**Evolution des encours moyens
en EUR**

In 2007 :

Dotaties voor goed financieel beheer werden op 28 februari 2008 gestort aan de 12 aan het FCCB deelnemende instellingen. Hierbij vindt u een samenvattende tabel van de bedragen :

En 2007 :

Des dotations pour bonne gestion financière ont été versées le 28 février 2008 aux 12 organismes participant au CCFB. Voici un tableau récapitulatif du montants de ces dotations :

	Dotatie I – Dotation I	Dotatie II – Dotation II	Dotatie (I+II) – Dotation (I+II)
BAO – ABE	12.166,02 €	506,82 €	12.672,84 €
ACTIRIS	3.149.198,23 €	109.626,30 €	3.258.824,53 €
GAN – ARP	1.640.515,46 €	35.191,22 €	1.675.706,67 €
ESR – CES	601,74 €	1.125,87 €	1.816,61 €
CIBG – CIRB	73.892,07 €	1.910,45 €	75.802,52 €
BIM – IBGE	311.644,16 €	– €	311.644,16 €
IWOIB – IRSIB	0,00 €	2.864,86 €	2.864,86 €
GOMB – SDRB	1.074.629,62 €	53.019,10 €	1.127.648,72 €
DBDDMH – SIAMU	189.052,98 €	34.274,73 €	223.327,71 €
BGHM – SLRB	3.795.659,86 €	– €	3.795.659,86 €
GVHB – SRPB	772.379,96 €	43.044,78 €	815.427,74 €
MIVB – STIB	1.363.759,01 €	77.629,17 €	1.441.388,18 €
Totaal – Total			12.742.781,41 €

De dotatie voor goed financieel beheer bestaat uit een dotatie voor de afvlakking van de financiële stromen (dotatie I) en een dotatie van de kwaliteit van de thesaurievooruitzichten (dotatie II).

De eerste dotatie wordt vastgesteld op basis van het gemiddelde encours op de eigen rekeningen van de instellingen en tevens op hun transitrekeningen. Voor elke instelling wordt een basisrente berekend in functie van de volatiliteit van haar totale encours. Het betaalde bedrag is echter geplafonneerd op de historische reserve van de instelling vastgesteld op 18 maart 2004.

De tweede dotatie wordt vastgesteld op basis van het verschil tussen de thesaurievooruitzichten van de instelling en haar realisaties. Als compensatie voor de kwaliteit van het thesaurieplan, betekent die dotatie een bijkomende stimulans voor het goede financiële beheer van de instelling.

De gemiddelde globale rentevoet van betaling voor 2007 bedroeg 4,520 %.

De financieringskosten voor het Gewest van die dotaties, in vergelijking met de globale thesaurie-inbreng van het Coördinatiecentrum (397 Mio EUR), bedroeg 3,208 %.

Door deze thesaurie-inbreng heeft het Gewest een consolidatie van de Schuld voor 397 Mio EUR vermeden, met een geraamde rentevoet van 4,35 %, dit is een besparing van 1,142 % of 4.534.346,85 Mio EUR.

In 2008 :

Het totale bedrag van de dotaties voor goed financieel beheer, die zullen worden toegekend voor 2008 en uiterlijk 28 februari 2009 worden gestort, wordt geraamd op 15.750.000 €. De gemiddelde rente van de betaling zou rond de 5,40 % moeten liggen. De verhoging in vergelijking met 2007 is het logische gevolg van de sterke toename van de Euribor rentevoeten ten gevolge van de financiële crisis.

De financieringskosten voor het Gewest van die dotaties, in relatie met de thesaurie-inbreng van het Centrum (462 Mio EUR), zouden 3,42 % bedragen.

La dotation pour bonne gestion financière est composée d'une dotation pour qualité de lissage des flux financiers (dotation I) et d'une dotation pour la qualité des prévisions de trésorerie (dotation II).

La première dotation est déterminée sur base de l'encours moyen sur les comptes propres des organismes ainsi que sur leurs comptes de transit. Pour chaque organisme, un taux de base est calculé en fonction de la volatilité de son encours total. Le montant rémunéré est toutefois plafonné à hauteur de la réserve historique de l'organisme fixée au 18 mars 2004.

La deuxième dotation est déterminée sur base de l'écart entre les prévisions de trésorerie de l'organisme et ses réalisations. En récompensant la qualité du plan de trésorerie, cette dotation constitue un incitant supplémentaire pour la bonne gestion financière de l'organisme.

Le taux global moyen de rémunération pour l'année 2007 s'élevait à 4,520 %.

Le coût de financement pour la Région de ces dotations, en comparaison avec l'apport global de trésorerie du Centre de coordination (397 Mios EUR), s'élevait à 3,208 %.

Ce même apport de trésorerie a permis à la Région d'éviter la consolidation de 397 Mios EUR de sa dette à un coût estimé de 4,35 %, soit une économie de 1,142 % ou 4.534.346,85 Mios EUR.

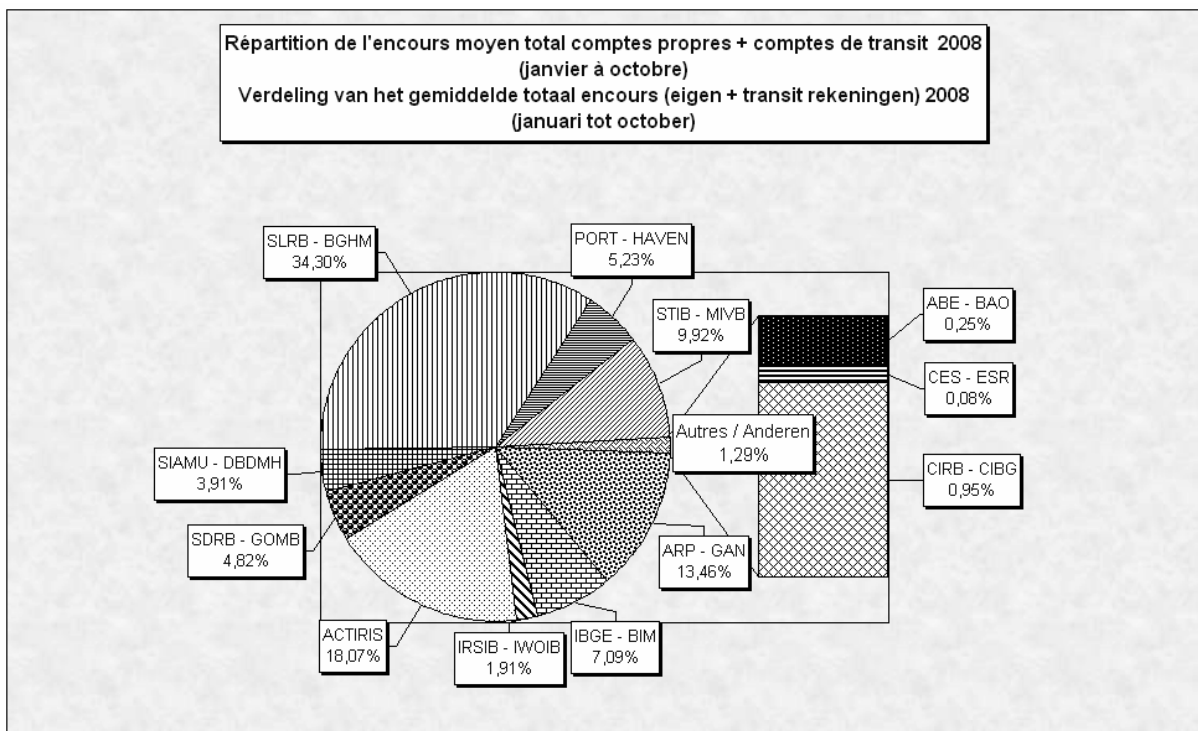
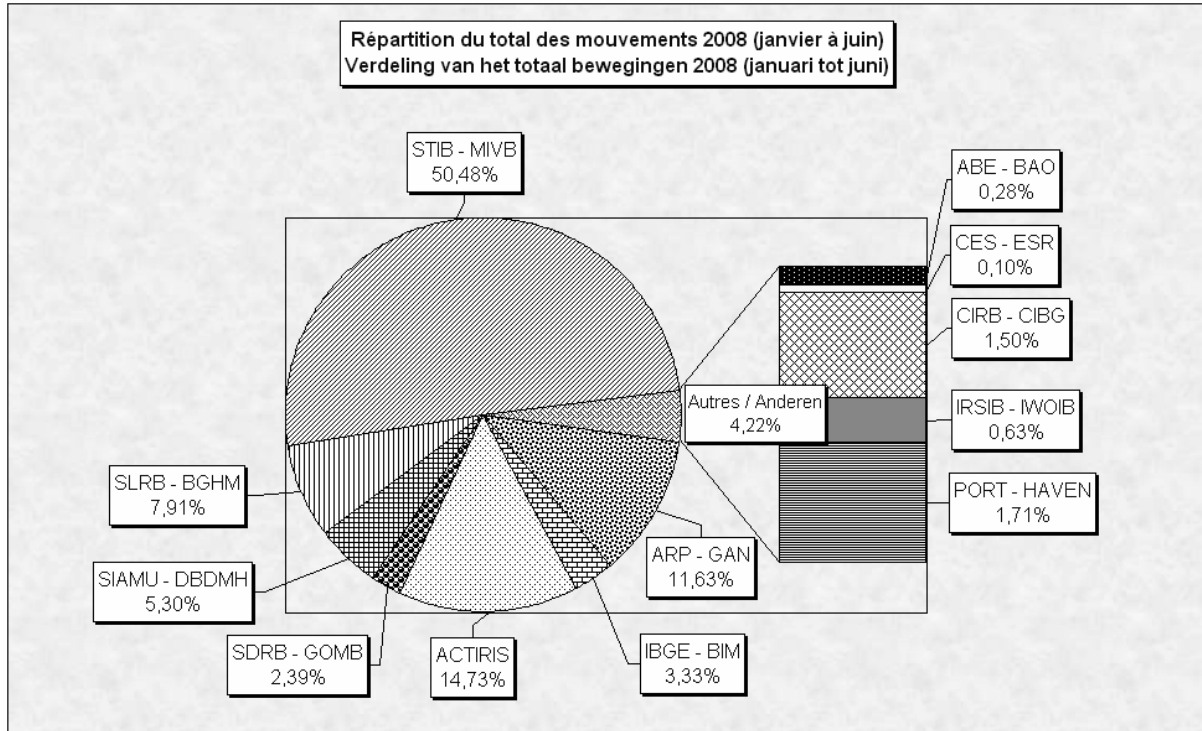
En 2008 :

Le montant total des dotations pour bonne gestion financière qui seront attribuées pour l'année 2008 et versées au plus tard le 28 février 2009 est estimé à 15.750.000 €. Le taux moyen de rémunération devrait se situer aux environs de 5,40 %. L'augmentation par rapport à 2007 est la conséquence logique de la forte remontée des taux Euribor en raison de la crise financière.

Le coût de financement pour la Région de ces dotations, en relation avec l'apport de trésorerie du Centre (462 Mios EUR), s'élèverait à 3,42 %.

Ter informatie, de onderstaande grafieken geven de verdeling van de instellingen in termen van relatief belang van het volume van hun financiële stromen en hun totaal gemiddeld encours :

A titre indicatif, les graphes ci-dessous présentent la répartition des organismes en termes d'importance relative du volume de leurs flux financiers et de leur encours moyen total :



In termen van financiële stromen vertegenwoordigt de MIVB steeds meer dan 50 % van de totale activiteit van de instellingen die deel uitmaken van het FCCB.

In termen van financieel volume is de BGHM nog altijd de belangrijkste instelling, door haar belangrijkste thesaurie-inbreng bij haar toetreding tot het FCCB. Haar relatieve volume vertegenwoordigt meer dan een derde van de totaal encours.

B) IMPACT VAN HET FCCB OP HET GEBRUIK VAN DE DOTATIES OP TRANSITREKENINGEN – VERMINDERING VAN DE VLOTTENDE SCHULD

Bij een eerste evaluatie is de impact van het FCCB op de vlottende schuld bepaald door het bedrag van de creditsaldi van de deelnemende instellingen, die het risico op de rente verminderden voor het Gewest met dat bedrag en het zo mogelijk maakten dat het aangaan van een geconsolideerde lening werd uitgesteld.

De verhoging van het gemiddelde niveau van de transitrekeningen is verder doorgezet. Ter herinnering : tussen 2004 en 2005 werd een stijging vastgesteld van 110 mio EUR. De gecumuleerde gemiddelde stijging in 2006 (altijd tegenover 2004) bedroeg 158 mio EUR.

In 2007, is het encours van de transitrekeningen nog aanzienlijk gestegen. Inderdaad op 30 september 2007 bedroeg het gemiddelde encours van die rekeningen 382 mio €, dat wil zeggen een sterke stijging vergeleken met 2006, van ongeveer 133 mio EUR.

In 2008, in vergelijking met 2004 (voor het FCCB), bedroeg de gecumuleerde stijging van het niveau van de transitrekeningen 360 mio EUR.

Deze toename wordt zowel verklaard door het gebruik vooraf van de reserves van de pararegionale instellingen (rekeningen en beleggingen) voor hun uitgaven als door de invoering van een systeem dat de transfers beperkt vanaf de transitrekeningen van de instellingen tot hun dagelijkse reële noden.

En termes de flux financiers, la STIB représente toujours plus de 50 % de l'activité totale des organismes participant au CCFB.

En termes de volume financier, la SLRB est toujours l'organisme le plus important, du fait de son apport de trésorerie important lors de son entrée dans le CCFB. Son volume relatif représente plus d'un tiers de la masse financière totale.

B) IMPACT DU CCFB SUR LA CONSOMMATION DES DOTATIONS SUR COMPTES DE TRANSIT – REDUCTION DE LA DETTE FLOTTANTE

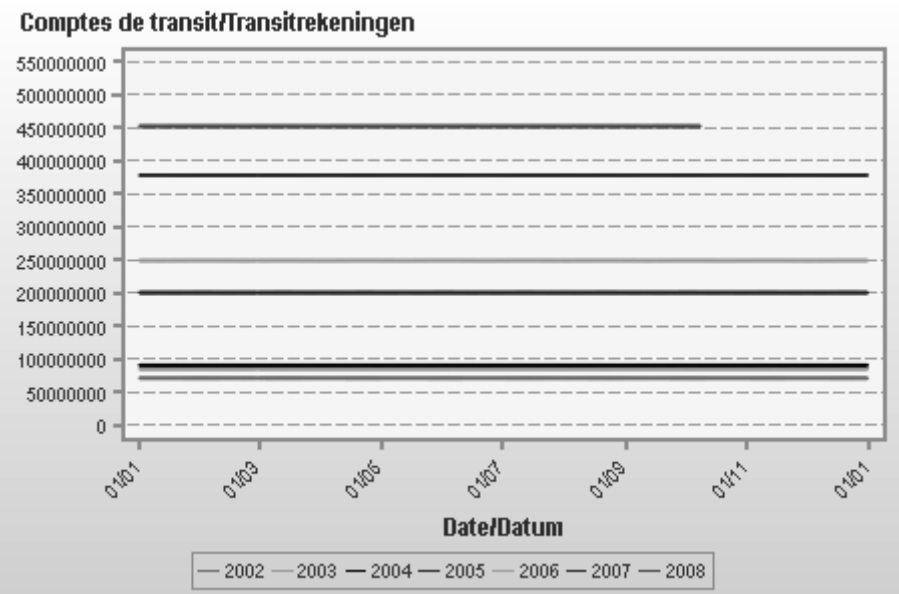
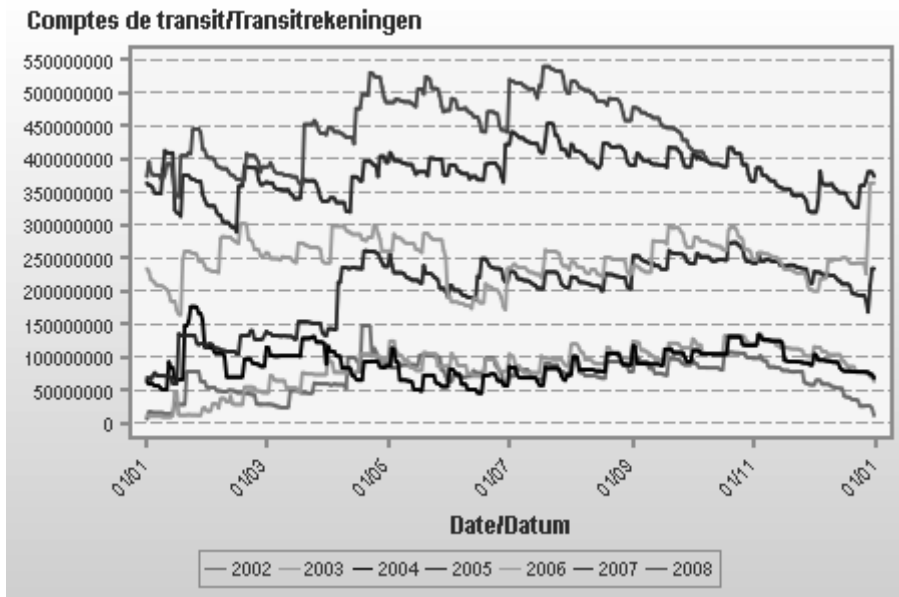
Lors d'une première évaluation, l'impact du CCFB sur la dette régionale a surtout été déterminé par le montant des soldes créditeurs des organismes participant, diminuant le risque sur taux pour la Région de ce montant et permettant ainsi de reporter la prise d'un emprunt consolidé.

L'augmentation du niveau moyen des comptes de transit des organismes a continué de se poursuivre. Pour rappel, une augmentation de 110 Mio EUR avait été constatée entre 2004 et 2005. L'augmentation moyenne cumulée en 2006 (toujours par rapport à 2004) s'élevait à 158 Mios EUR.

En 2007, l'encours des comptes de transit a encore sensiblement augmenté. En effet, au 30 septembre 2007, l'encours moyen de ces comptes s'élevait à 382 Mios €, soit une forte augmentation par rapport à 2006, d'environ 133 Mios EUR.

En 2008, et en comparaison avec 2004 (avant le CCFB), l'augmentation cumulée de l'encours des comptes de transit s'élève désormais à 360 Mios EUR.

Cette hausse s'explique tant par l'utilisation préalable des réserves des organismes pararégionaux (comptes et placements) pour leurs dépenses que par l'instauration d'un système limitant les transferts depuis les comptes de transit des organismes à leurs besoins réels journaliers.



C) THESAURIEPLAN VAN HET FCCB

Één van de opdrachten van het FCCB is op basis van informatie van de instellingen wekelijks een thesaurieplan op te stellen dat slaat op de volgende maand. Dat plan wordt overgemaakt aan de Directie van de Thesaurie en samengevoegd met het thesaurieplan van het Ministerie, wat het centrum toelaat het financieel beleid te voeren van het Gewest op korte termijn.

Een evaluatieprocedure van de kwaliteit van dat plan bestaat en maakt de evaluatie ervan mogelijk in termen van percentages van verschil tussen ramingen en realisaties.

De vooruitgang in de kwaliteit van de thesaurieprognoses van de instellingen, die al in 2005 en 2006 werd vastgesteld, heeft zich in 2007 doorgezet. In 2007 is de gemiddelde afwijking van het geconsolideerde thesaurieplan in 2007 tot 15 % gedaald, wat de te bereiken doelstelling was.

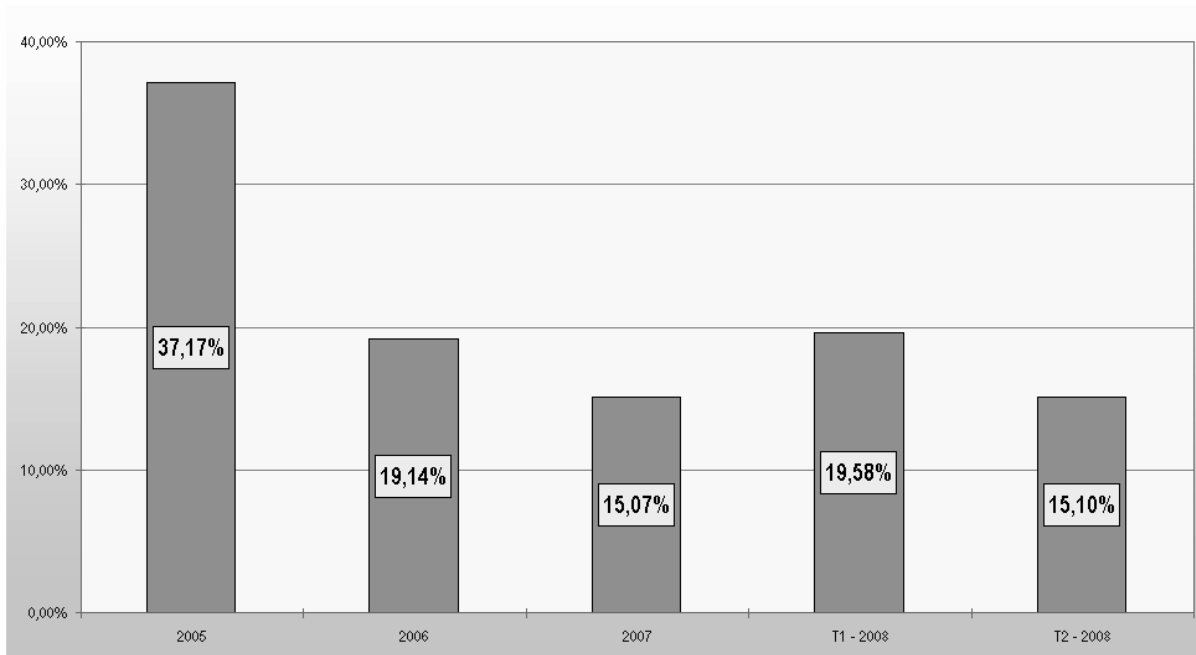
C) PLAN DE TRESORERIE DU CCFB

L'une des missions du CCFB est d'élaborer, sur la base des informations fournies par les organismes, un plan de trésorerie portant sur le mois suivant, à fréquence hebdomadaire. Ce plan est transmis à la Direction de la Trésorerie et, cumulé avec le plan de trésorerie du Ministère, lui permet d'assurer la gestion financière à court terme de la Région.

Une procédure d'évaluation de la qualité de ce plan existe, et permet d'évaluer celle-ci en termes de pourcentage d'écart entre prévisions et réalisations.

La progression de la qualité des prévisions de trésorerie des organismes, déjà constatée en 2005 et 2006, s'est poursuivie au cours de 2007. Ainsi, l'écart moyen du plan de trésorerie consolidé de 2007 est descendu à 15 %, ce qui était l'objectif à atteindre.

Afwijking vooruitzichten-realisaties/Ecart prévisions-réalisations



DEEL IV
De uitvoering van de begroting 2007

HOOFDSTUK I
Het begrotingsresultaat 2007

Begrotingsresultaat 2007 volgens de norm HRF

PARTIE IV
L'exécution du budget 2007

CHAPITRE I
Le résultat budgétaire 2007

Résultat budgétaire 2007 en termes de la norme CSF

	Gewestelijke entiteit	Uitvoering 2007 — Exécution 2007	Entité régionale
1	Ontvangsten	3.016.944.108,31	Recettes
2	Uitgaven	3.298.990.379,67	Dépenses
3=1-2	Bruto te financieren saldo	– 282.046.271,36	Solde brut à financer
4	Aflossingen en terugbetalingen van de overheidsschuld	381.024.289,34	Amortissements et remboursement de la dette publique
5	Opbrengsten van leningen van de geconsolideerde schuld	239.621.963,22	Produits d'emprunts de la dette consolidée
6=4-5	Saldo	141.402.326,12	Solde
7=3+6	Netto te financieren saldo	– 140.643.945,24	Solde net à financer
8	Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)	191.593.478,60	Octrois de crédits et participations (OCP)
9	Kredietaflossingen en vereffening van deelnemingen	22.037.960,86	Remboursements de crédits et liquidation de participations
10=8-9	Saldo	169.555.517,74	Solde
11	Correcties ESR 95	– 27.100.000,00	Corrections SEC 95
12=7+10+11	Vorderingensaldo	1.811.572,50	Solde de financement
13	Geïntegreerde norm HRF	– 24.200.000,00	Norme intégrée CSF
14=12-13	Verschil met de geïntegreerde norm	26.011.572,50	Différence par rapport à la norme intégrée

Deze tabel geeft de geconsolideerde situatie weer voor de gewestelijke entiteit. Deze omvat het Ministerie en de geconsolideerde instellingen, in de lijst hierna hernomen :

- Centrum voor Informatica voor het Brussels Gewest
- Brussels Instituut voor Milieubeheer
- Net Brussel, Gewestelijk Agentschap voor Netheid
- Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulpverlening
- Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën
- Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid
- Instituut ter Bevordering van het Wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel
- Reservefonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Ce tableau présente la situation consolidée pour l'entité régionale, laquelle comporte le Ministère et les institutions consolidées dont la liste suit :

- Centre d'informatique pour la Région bruxelloise
- Institut bruxellois pour la gestion de l'environnement
- Bruxelles-Propreté, Agence régionale pour la propreté
- Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale
- Fonds régional bruxellois de refinancement des trésoreries communales
- Fonds pour le financement de la politique de l'eau
- Institut d'encouragement de la recherche scientifique et de l'innovation de Bruxelles
- Fonds de réserve de la Région de Bruxelles-Capitale

<ul style="list-style-type: none"> – Actiris (behalve T-interim) – Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – Brussels Waarborgfonds – Brussels Agentschap voor de Onderneming v.z.w – Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel 	<ul style="list-style-type: none"> – Actiris (excepté T-interim) – Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale – Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale – Fonds bruxellois de garantie – Agence bruxelloise pour l'entreprise a.s.b.l. – Société des transports intercommunaux de Bruxelles
--	--

	Ministerie	Uitvoering 2007 – Exécution 2007	Minitère
1	Ontvangsten	2.392.813.351,51	Recettes
2	Uitgaven	1.683.506.237,32	Dépenses
3=1-2	Bruto te financieren saldo	709.307.114,19	Solde brut à financer
4	Aflossingen en terugbetalingen van de overheidsschuld	125.962.688,97	Amortissements et remboursement de la dette publique
5	Opbrengsten van leningen van de geconsolideerde schuld	0	Produits d'emprunts de la dette consolidée
6=4-5	Saldo	125.962.688,97	Solde
7=3+6	Netto te financieren saldo	835.269.803,16	Solde net à financer
8	Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)	100.063.947,0	Octrois de crédits et participations (OCPP)
9	Kredietaflossingen en vereffening van deelnemingen	10.214.282,82	Remboursements de crédits et liquidation de participations
10=8-9	Saldo	89.849.664,18	Solde
11=7+10	Vorderingensaldo	925.119.467,34	Solde de financement

	Geconsolideerde instellingen	Uitvoering 2007 – Exécution 2007	Organismes concsolidés
1	Ontvangsten	624.130.756,80	Recettes
2	Uitgaven	1.615.484.142,35	Dépenses
3=1-2	Bruto te financieren saldo	– 991.353.385,55	Solde brut à financer
4	Aflossingen en terugbetalingen van de overheidsschuld	125.962.688,97	Amortissements et remboursement de la dette publique
5	Opbrengsten van leningen van de geconsolideerde schuld	239.621.963,22	Produits d'emprunts de la dette consolidée
6=4-5	Saldo	15.439.637,15	Solde
7=3+6	Netto te financieren saldo	– 975.913.748,40	Solde net à financer
8	Kredietverleningen en deelnemingen (KVD)	91.529.531,60	Octrois de crédits et participations (OCPP)
9	Kredietaflossingen en vereffening van deelnemingen	11.823.678,04	Remboursements de crédits et liquidation de participations
10=8-9	Saldo	79.705.853,56	Solde
11=7+10	Vorderingensaldo	– 896.207.894,84	Solde de financement

In tegenstelling tot de wijze waarop naar, aanleiding van de opmaak van de begroting, de berekening van het vorderingensaldo berekend werd, wordt naar aanleiding van de uitvoering van de begroting exact dezelfde wijze gehanteerd als deze gebruikt door de Hoge Raad van Financiën.

Hierbij wordt uitgegaan van de economische hergroepering van de uitgaven en de ontvangsten van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gewestelijke instellingen die behoren tot de publieke sector en dus tot de consolidatieperimeter ESR 95.

Vanaf 2003 worden alle gewestelijke organismen die behoren tot de publieke sector en dus tot de integrale consolidatieperimeter ESR 95 in beschouwing genomen. Het betreft de instellingen van openbaar nut geklasseerd in de wet van 1954, instellingen van openbaar nut die niet geklasseerd zijn in de wet van 1954 en de diensten met afzonderlijk beheer.

ESR 95 betreft het Europees Stelsel van Economische Rekeningen, opgelegd door de Europese Unie in het kader van de evaluatie van het overheidstekort en de overheidsschuld (zie Verdrag van Maastricht).

Alle ontvangsten en uitgaven hebben in toepassing van ESR 95 een economische code gekregen die de aard ervan weergeeft. Zo krijgen bijvoorbeeld de algemene werkingskosten de economische code 12.11.

In de economische hergroepering worden alle uitgaven samengevoegd op basis van de economische code die ze dragen. Hetzelfde gebeurt met de ontvangsten.

Bepaalde economische codes (en dus de ermee verbonden uitgaven of ontvangsten) worden daarbij buiten beschouwing gelaten omdat zij elkaar binnen de gewestelijke entiteit onderling neutraliseren. Het betreft de interne verrichtingen en de overdrachten binnen de gewestelijke entiteit (bvb. subsidies van het Ministerie aan de instellingen en vice versa).

Om tot het vorderingensaldo te komen, worden ook het saldo van de kredietverleningen/-terugbetalingen en deelnemingen/vereffeningen van deelnemingen (economische codes 8) en het saldo van de aflossingen en opbrengsten van de gevestigde overheidsschuld (economische codes 9) in rekening gebracht.

Tot slot moeten nog een aantal specifieke ESR-correcties met impact op het saldo 2007 aangebracht worden in gevolge interesten op batenbasis, de betalingstermijnen en de doorstortingstermijn van gewestelijke belastingen, de deelnemingen, enz.

Bovenstaande tabellen maken duidelijk dat het vorderingensaldo van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest eigenlijk

Contrairement à la manière dont le solde de financement a été calculé lors de la confection du budget, c'est exactement la méthode appliquée par le Conseil supérieur des finances qui a été utilisée à l'occasion de l'exécution budgétaire.

Cette méthode prend pour base le regroupement économique des dépenses et des recettes du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et des organismes régionaux qui font partie du secteur public et donc du périmètre de consolidation SEC 95.

Tous les organismes régionaux qui appartiennent au secteur public et qui sont donc inclus dans le périmètre de consolidation intégral SEC 95 sont pris en considération à partir de l'année 2003. Il s'agit des organismes d'intérêt public classés dans la loi de 1954, d'organismes d'intérêts publics qui ne sont pas classés dans la loi de 1954 et les services à gestion séparée.

Le SEC 95 est le Système européen des Comptes économiques, imposé par l'Union européenne dans le cadre de l'évaluation du déficit public et de la dette publique (voir Traité de Maastricht).

En application de ce SEC 95, toutes les recettes et les dépenses sont affectées d'un code économique qui en reflète la nature. Ainsi, par exemple, les frais de fonctionnement généraux sont repris sous le code économique 12.11.

Dans le cadre du regroupement économique, toutes des dépenses sont rassemblées sur la base du code économique qu'elles portent. La même technique s'applique aussi aux recettes.

Certains codes économiques (et donc les dépenses ou recettes qui y sont liées) ne sont pas pris en considération dans ce cadre parce qu'ils se neutralisent entre eux au sein de l'entité régionale. Il s'agit d'opérations internes et de transferts au sein de l'entité régionale (par ex. subventions du Ministère aux organismes et vice-versa).

Pour aboutir à la détermination du solde de financement, on prend également en compte le solde des octrois/remboursements de crédits et des prises/liquidations de participations (codes économiques 8) et le solde des amortissements et produits des emprunts consolidés (codes économiques 9)

Pour conclure, un certain nombre de corrections SEC spécifiques avec un impact sur le solde 2007 doivent encore être apportées suite aux intérêts courus, aux délais de paiement et délais de versement des impôts régionaux, aux participations etc.

Les tableaux ci-dessus montrent clairement que le solde de financement de la Région est en réalité l'addition de

de som van twee saldi is, enerzijds dat van het Ministerie en anderzijds dat van de te consolideren instellingen.

Het geconsolideerde bruto te financieren saldo van de gewestelijke entiteit (of het bruto saldo van de vereffeningen) bedraagt in 2007 ongeveer – 282 miljoen euro.

Het saldo van de aflossingen en leningsopbrengsten van de geconsolideerde entiteit (code 9) dat moet worden toegevoegd aan de berekening bedraagt ongeveer + 141,4 miljoen euro.

Tweede operatie, de kredietverleningen en deelnemingen (KVD) en hun respectievelijke aflossing of vereffening. Het saldo van alle codes 8 van de geconsolideerde gewestelijke entiteit bedraagt ongeveer + 169,5 miljoen euro in 2007.

Tot slot zijn er de ESR correcties voor een bedrag van – 27,1 miljoen euro.

De optelling van die drie bedragen bij het bruto te financieren saldo, geeft een positief vorderingensaldo in ESR termen van ongeveer 1,8 miljoen euro.

De HRF-norm voor 2007 ten slotte bedraagt – 24,2 miljoen euro.

De gunstige afwijking die het Gewest heeft kunnen realiseren ten opzichte van de geïntegreerde norm van – 24,2 miljoen euro bedraagt dus ongeveer 26 miljoen euro.

HOOFDSTUK II

Realisatie van de ontvangsten en uitgaven

In tegenstelling tot de berekeningswijze gehanteerd in hoofdstuk I, gebaseerd op deze van de Hoge Raad van Financiën en rekening houdend met de economische classificatie van de ontvangsten en uitgaven, wordt in hoofdstuk II de totale uitvoering van de ontvangsten en uitgaven van het Ministerie in rekening gebracht. Dit verklaart de verschillen in bedragen tussen beide methodes.

deux soldes, celui du Ministère d'une part, et celui des organismes à consolider d'autre part.

Le solde brut à financer consolidé de l'entité régionale (ou solde brut des liquidations) s'élève en 2007 à environ – 282 millions d'euros.

Le solde des amortissements et des produits d'emprunts de l'entité consolidée (codes 9) qui doit être additionné au calcul s'élève à environ + 141,4 millions d'euros.

Deuxième opération, les octrois de crédits et prises de participations (OCPP) et leur remboursement ou liquidation respectif. Le solde de tous les codes 8 de l'entité régionale consolidée atteint environ + 169,5 millions d'euros en 2007.

Enfin, interviennent les corrections SEC pour un montant de – 27,1 millions d'euros.

En additionnant ces trois montants au solde brut à financer, nous obtenons un solde de financement en termes de SEC positif d'environ 1,8 million d'euros.

Enfin, la norme du CSF pour 2007 atteint – 24,2 millions d'euros.

L'écart positif que la Région a pu engranger par rapport à la norme intégrée de – 24,2 millions d'euros s'élève donc à environ 26 millions d'euros.

CHAPITRE II

La réalisation des recettes et des dépenses

Contrairement à la manière de compter utilisée au chapitre I, basée sur celle du Conseil Supérieur des Finances et qui tient compte de la classification économique des recettes et des dépenses, l'exécution totale des recettes et des dépenses du Ministère est prise en compte dans le chapitre II. Ceci explique les différences de montants entre les deux méthodes.

II.1. De ontvangsten

II.1. Les recettes

Ontvangsten 2007
In miljoen euroRecettes 2007
En millions d'euros

	Aangepaste begroting * – Budget ajusté *	Uitvoering * – Réalisation	Uitvoerings- percentage – Taux de réalisation	
<i>Fiscale ontvangsten</i>				<i>Recettes fiscales</i>
Toegewezen deel van de PB	772,0	742,4	96,2 %	Part attribuée de l'IPP
Gewestelijke belastingen	1.114,8	1.126,5	101,0 %	Impôts régionaux
1. Successierechten	310,0	317,9	102,5 %	1. Droits de succession
2. Registratierechten	579,0	588,6	101,7 %	2. Droits d'enregistrement
3. Andere gewestelijke belastingen	225,8	220,0	97,5 %	3. Autres impôts régionaux
Gewestbelastingen				Taxes régionales
1. Autonome gewestbelasting	99,6	115,4	115,9 %	1. Taxe régionale autonome
2. Andere belastingen	4,0	4,9	123,3 %	2. Autres taxes
<i>Niet-fiscale ontvangsten</i>				<i>Recettes non-fiscales</i>
Ontvangsten afkomstig van de Agglomeratie Brussel	168,9	172,1	101,9 %	Recettes en provenance de l'Agglomération de Bruxelles
Overdracht vanuit de federale overheid	83,1	76,3	91,8 %	Transfert en provenance du pouvoir fédéral
1. Trekkingsrechten	42,5	49,4	116,3 %	1. Droits de tirage
2. Dode Hand	40,6	26,9	66,3 %	2. Mainmorte
Andere ontvangsten	66,6	99,0	148,7 %	Autres recettes
Ontvangsten op de Organieke Fondsen	48,6	42,0	86,4 %	Recettes sur les Fonds organiques
TOTAAL	2.357,5	2.378,6	100,9 %	TOTAL

* het betreft telkens afgeronde bedragen, ook voor de totalen / percentages die worden berekend op de niet-afgeronde bedragen.

* il s'agit de montants arrondis, y compris pour les totaux / les pourcentages qui sont calculés sur les montants non-arrondis.

De totale ontvangsten voor 2007 bedroegen 2.378,6 miljoen euro wat overeenkomt met een realisatiepercentage van 100,9 % van de aangepaste ontvangsten.

Het van de federale overheid afkomstige deel van de personenbelasting werd licht overschat. We noteren een onderschatting van de gewestbelastingen. De gewestelijke belastingen echter werden bijna perfect geschat.

Men noteert in deze lijst een lichte onderschatting van zowel de successierechten als de registratierechten en een lichte overschatting van de andere gewestelijke belastingen.

Men bemerkt eveneens een onderschatting van de autonome gewestbelasting en de andere gewestbelastingen die budgettair minder doorwegen.

Vervolgens werden de ontvangsten van de agglomeratie licht onderschat.

We noteren ook een onderschatting van de trekkingsrechten. De dode hand echter werd slechts voor 66,3 % gerealiseerd.

Ten slotte werden de ontvangsten op de organieke begrotingsfondsen overschat.

II.2. De uitgaven

Vastleggingen in 2007 (aanpassing en uitvoering) In miljoen euro

Kredietsoort	Aangepast – Ajusté	Real. vastlegging – Engagement réel.	Uitvoeringsperc. – Taux d'utilisation	Catégorie de crédits
Gesplitste kredieten (c)	2.977,7	2.918,3	98,0 %	Crédits dissociés (c)
Variabele kredieten (f) *	38,7	29,7	76,6 %	Crédits variables (f) *
TOTAAL	3.016,4	2.948,0	97,7 %	TOTAL

Opmerking : het betreft telkens afgeronde bedragen, ook voor de totalen/percentages die worden berekend op de niet-afgeronde bedragen

* uitgezonderd verrichtingen op het Fonds voor Schuldbehoor

Les recettes totales pour l'année 2007 s'élevaient à 2.378,6 millions d'euros, ce qui représente un taux de réalisation de 100,9 % des recettes ajustées.

La part attribuée de l'impôt sur les personnes physiques provenant du pouvoir fédéral a été légèrement surévaluée. On notera une sous-évaluation des taxes régionales. Par contre, les impôts régionaux ont pu être estimés quasi parfaitement.

On notera que cette liste sous évalue légèrement les droits de succession et les droits d'enregistrement et surévalue légèrement les autres impôts régionaux.

De même, on remarquera une sous-évaluation de la taxe régionale autonome et des autres taxes régionales dont la masse budgétaire est moins importante.

Ensuite, les recettes de l'agglomération ont été légèrement sous-évaluées.

Nous noterons aussi une sous-évaluation des droits de tirage. Toutefois, la mainmorte n'a été réalisée qu'à concurrence de 66,3 %.

Enfin, les recettes sur les fonds budgétaires organiques ont été surévaluées.

II.2. Les dépenses

Engagements en 2007 (ajustement et réalisation) En millions d'euros

Remarque : il s'agit de montants arrondis, y compris pour les totaux / les pourcentages qui sont calculés sur les montants non-arrondis

* à l'exclusion des opérations sur le Fonds de Gestion de la Dette

Vereffeningen in 2007 (aanpassing en uitvoering)
In miljoen euro

Liquidations en 2007 (ajustement et réalisation)
En millions d'euros

Kredietsoort	Aangepast – Ajusté	Real. vastlegging – Engagement réel.	Uitvoeringsperc. – Taux d'utilisation	Catégorie de crédits
Gesplitste kredieten (b)	2.728,2	2.614,9	96,8 %	Crédits dissociés (b)
Variabele kredieten (c) *	42,2	31,7	75,2 %	Crédits variables (c) *
TOTAAL	2.770,4	2.673,6	96,5 %	TOTAL

Opmerking : het betreft telkens afgeronde bedragen, ook voor de totalen/percentages die worden berekend op de niet-afgeronde bedragen

Remarque : il s'agit de montants arrondis, y compris pour les totaux / les pourcentages qui sont calculés sur les montants non-arrondis

* uitgezonderd verrichtingen op het Fonds voor Schuldbeheer

* à l'exclusion des opérations sur le Fonds de Gestion de la Dette

De totale uitgaven in 2007 (het fonds voor schuldbeheer niet inbegrepen) bedroegen 2.948 miljoen euro aan vastleggingen en 2.673,6 miljoen euro aan vereffeningen.

Les dépenses totales en 2007 (hors fonds pour la gestion de la dette) se sont élevées à 2.948 millions d'euros en engagements et à 2.673,6 millions d'euros en liquidations.

Het uitvoeringspercentage van de vastleggingen bedraagt 97,7 %. Dit is een stijging t.o.v. het uitvoeringspercentage van 94,9 % in 2006.

Le pourcentage d'exécution des engagements atteint 97,7 %. Il s'agit là d'une hausse par rapport au pourcentage d'exécution de 94,9 % atteint en 2006.

Het uitvoeringspercentage van de vereffeningen bedraagt 96,5 %. Dit is een daling t.o.v. het uitvoeringspercentage van 99,2 % in 2006.

Le pourcentage d'exécution des liquidations atteint 96,5 %. Il s'agit d'une baisse par rapport au pourcentage d'exécution de 99,2 % atteint en 2006.

**Overzichtstabel van de uitvoering
van de uitgavenbegroting per opdracht
In duizend euro**

**Tableau récapitulatif de l'exécution du budget
des dépenses par mission
En milliers d'euros**

		Vastleggingen — Engagements			Vereffeningen — Liquidations		
Afdelingen — Divisions	Aangepaste begroting — Budget ajusté *	Uitvoering — Réalisation *		Aangepaste begroting — Budget ajusté *	Uitvoering — Réalisation **		
01 Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement / Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale	39.300	39.300	100,0 %	39.300	39.300	100,0 %	
02 Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering / Fi- nancement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	24.324	22.053	90,7 %	24.324	22.053	90,7 %	
03 Gemeenschappelijke initiatie- ven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Ge- west / Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	100.540	100.230	99,7 %	65.540	65.252	99,6 %	
04 Beheer van de human resources en de materiële middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Ges- tion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	111.979	107.375	95,9 %	111.773	107.329	96,0 %	
05 Ontwikkeling van een gelijke- kansenbeleid / Développement d'une politique d'égalité des chances	802	524	65,3 %	851	411	48,3 %	
06 Financieel en bugettair beheer en controle / Gestion et contrôle financier et budgétaire *	226.909	218.914	96,5 %	226.909	218.848	96,4 %	
07 Het beheer inzake informatie- en communicatietechnologie (ICT) / Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC)	36.364	34.453	94,8 %	35.749	30.103	84,2 %	
08 Grondregie : algemeen beleid / Régie foncière : politique générale	26.359	24.927	94,6 %	24.726	23.238	94,0 %	

		Vastleggingen Engagements			Vereffeningen Liquidations		
Afdelingen – Divisions	Aangepaste begroting – Budget ajusté *	Uitvoering – Réalisation *		Aangepaste begroting – Budget ajusté *	Uitvoering – Réalisation **		
09	Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening / Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente	76.735	76.735	100,0 %	76.735	76.735	100,0 %
10	Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen / Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux	440.785	431.904	97,9 %	415.270	405.612	97,7 %
11	Financiering van de erediensten en de lekenmoraal / Financement des cultes et de l'assistance morale laïque	1.648	1.447	87,8 %	1.647	1.359	82,5 %
12	Ondersteuning van economie en landbouw / Soutien à l'économie et à l'agriculture	50.358	49.927	99,1 %	47.889	46.711	97,5 %
13	Promotie van de buitenlandse handel / Promotion du commerce extérieur	9.103	8.309	91,3 %	8.388	7.499	89,4 %
14	Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek / Soutien à la recherche scientifique	32.490	28.575	87,9 %	30.299	23.281	76,8 %
15	Promotie van de energiedoeltreffendheid en regulering van de energiemarkten / Promotion de l'efficacité énergétique et regulation des marchés de l'énergie	16.791	16.381	97,6 %	11.656	8.056	69,1 %
16	Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag / Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emplois	223.471	223.458	99,9 %	222.913	221.366	99,3 %
17	Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid / Développement et promotion de la politique de mobilité	15.675	15.101	96,3 %	15.759	14.219	90,2 %
18	Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk / Construction et gestion du réseau des transports en commun	530.277	530.237	99,9 %	560.824	559.336	99,7 %

		Vastleggingen Engagements			Vereffeningen Liquidations		
		Aangepaste begroting – Budget ajusté *	Uitvoering – Réalisation *		Aangepaste begroting – Budget ajusté *	Uitvoering – Réalisation **	
Afdelingen – Divisions							
19	Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting / Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers	91.718	90.704	98,9 %	91.973	85.656	93,1 %
20	Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer / Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun	2.375	1.729	72,8 %	962	866	90,1 %
21	Beheer en Ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame steelijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid / Exploitation et développement du canal, du port, de l'avantport et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité urbaine durable par une approche multimodale et du développement économique créateur d'emplois	15.642	15.600	99,7 %	15.642	15.402	98,5 %
22	Beleid inzake waterproductie en watervoorziening, technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de riolering / Politique en matière de production et de distribution d'eau, de réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, d'épuration des eaux usées et d'égouttage	42.664	32.865	77,0 %	49.968	43.158	86,4 %
23	Milieubescherming en Natuurbehoud / Protection de l'environnement et conservation de la nature	61.615	61.615	100,0 %	61.615	61.615	100,0 %

		Vastleggingen Engagements			Vereffeningen Liquidations		
		Aangepaste begroting – Budget ajusté *	Uitvoering – Réalisation *		Aangepaste begroting – Budget ajusté *	Uitvoering – Réalisation **	
Afdelingen – Divisions							
24	Afvalophaling en -verwerking / Enlèvement et traitement des déchets	108.000	108.000	100,0 %	108.000	108.000	100,0 %
25	Huisvesting en woonomgeving / Logement et habitat	318.321	312.536	98,2 %	119.605	113.366	94,8 %
26	Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Mo- numenten en Landschappen / Protection, conservation, restau- ration et promotion des Monu- ments et Sites	28.838	28.743	99,7 %	22.010	21.904	99,5 %
27	Stadsbeleid / Politique de la Ville	107.550	91.023	84,6 %	103.722	76.842	74,1 %
28	Statistieken en analyses / Statistiques et analyses	797	443	55,6 %	727	690	95,0 %
29	Externe betrekkingen en pro- motie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Relations extérieures et promotion de l’image de la Région Bruxelles-Capitale	11.003	10.947	99,5 %	11.604	11.410	98,3 %
30	Financiering van de Gemeen- schapscommissies / Finance- ment des Commissions communautaires	263.980	263.980	100,0 %	263.980	263.980	100,0 %
Totaal /Total		3.016.411	2.948.035	97,7 %	2.770.358	2.673.596	96,5 %

Opmerking : het betreft telkens afgeronde bedragen, ook voor de totalen / percentages die worden berekend op de niet-afgeronde bedragen.

Voor het gemak van de vergelijking, werd de uitvoering 2007 weergegeven in functie van de nieuwe opdrachten.

* uitgezonderd de verrichtingen op het Fonds voor Schuldbeheer.

Remarque : il s’agit de montants arrondis, y compris pour les totaux / les pourcentages qui sont calculés sur les montants non-arrondis.

Pour faciliter la comparaison, l’exécution 2007 est présentée en fonction des nouvelles missions.

* à l’exclusion des opérations sur le Fonds de Gestion de la Dette.

DEEL V
De Ontvangsten

HOOFDSTUK I
Het aanpassingsblad 2008

De tabel hieronder geeft de aangepaste ontvangsten van het begrotingsjaar 2008 weer (in euro) :

		Initieel / Initia 2008	Aanpassing / Ajustement		
Opdracht 01 :	Algemene financiering	2.519.373.000	2.495.928.000	Mission 01 :	Financement général
Opdracht 02 :	Financement spécifique	92.114.000	118.067.000	Mission 02 :	Spécifique financiering
Totaal :	Opdracht 01+02	2.611.487.000	2.613.995.000	Total :	Mission 01 + 02

De totale ontvangsten 2008 werden oorspronkelijk geraamd op 2.611.487.000 EUR (inclusief de 173.526.000 EUR van het Fonds voor het schuldbeheer). De totale aangepaste ontvangsten bedragen 2.613.995.000 EUR, of 2.508.000 EUR meer ten aanzien van de oorspronkelijke raming.

De gewestelijke belastingen dalen aanzienlijk (– 77 miljoen EUR of – 6,5 %), terwijl de overgenomen federale ramingen een stijging van 6,7 % verwachtten tegenover de realisaties 2007. Op basis van de stortingen tot eind augustus 2008 zal dit jaar echter een status quo plaatsvinden tegenover 2007. Het zwakke resultaat in de registratierechten op de verkoop van onroerend goed en op de vestiging van een hypotheek (– 54 miljoen EUR), is voornamelijk toe te schrijven aan een daling van het aantal residentiële transacties (de eerste zes maanden van 2008 geven een daling aan van – 7,3 % tegenover vorig jaar). Verder ziet het er naar uit dat de successierechten (– 14 miljoen EUR), eerder dan te stijgen met 5 % zoals initieel geraamd, zich in 2008 stabiliseren op het niveau van 2006 en 2007.

Daar tegenover staan een aantal stijgende of nieuwe ontvangsten. Het gaat hoofdzakelijk om :

- 1) de dotatie personenbelasting die stijgt met + 34 miljoen EUR (inclusief het vermoedelijk saldo 2008 van 25,3 miljoen EUR, cfr. de beslissing van de federale Ministerraad van 24 oktober jl.; daar staat tegenover dat de overdracht van de Agglomeratie voor hetzelfde bedrag wordt verminderd en doorgeschoven naar 2009);

PARTIE V
Les Recettes

CHAPITRE I^{er}
Le feuilleton d'ajustement 2008

Le tableau ci-dessous présente les recettes ajustées de l'année budgétaire 2008 (en euros) :

		Initieel / Initia 2008	Aanpassing / Ajustement		
Opdracht 01 :	Algemene financiering	2.519.373.000	2.495.928.000	Mission 01 :	Financement général
Opdracht 02 :	Financement spécifique	92.114.000	118.067.000	Mission 02 :	Spécifique financiering
Totaal :	Opdracht 01+02	2.611.487.000	2.613.995.000	Total :	Mission 01 + 02

Les recettes totales 2008 étaient initialement estimées à 2.611.487.000 EUR (y compris les 173.526.000 EUR du Fonds pour la gestion de la dette). Les recettes totales ajustées représentent un montant de 2.613.995.000 EUR, soit une augmentation de 2.508.000 EUR par rapport à la prévision initiale.

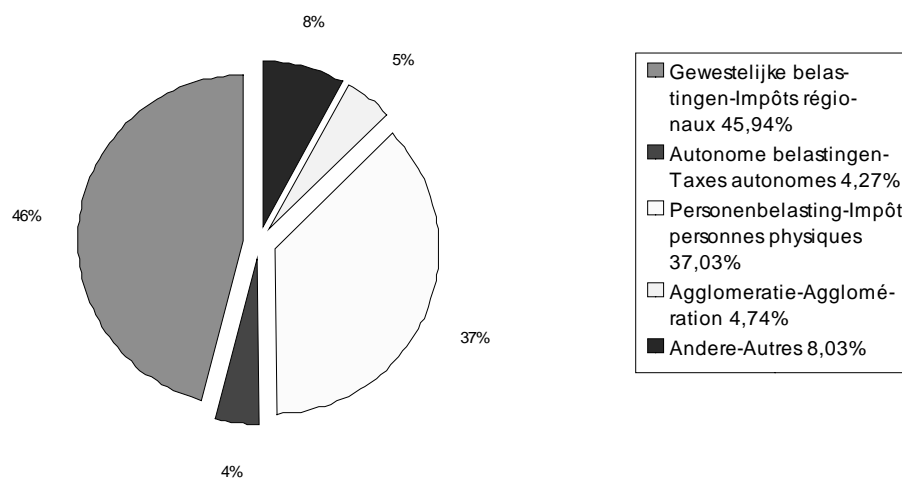
Les impôts régionaux diminuent fortement (– 77 millions EUR, soit – 6,5 %) alors que les estimations fédérales prévoyaient à l'initial une croissance de 6,7 % par rapport aux réalisations 2007. Sur la base des versements jusque fin août 2008, l'on peut cette année plutôt s'attendre au statu quo par rapport à 2007. Le faible rendement des droits d'enregistrement sur la ventes de biens immeubles et sur la constitution d'une hypothèque (– 54 millions EUR) s'explique principalement par une baisse du nombre de transactions dans le secteur résidentiel (le premier semestre de 2008 indique une diminution de 7,3 % par rapport à l'année passée). En outre, les droits de succession (– 14 millions EUR) n'augmentent pas de 5 %, comme prévu à l'initial, mais semblent se stabiliser en 2008 au niveau des années 2006 et 2007.

En revanche, l'on constate quelques nouvelles recettes ou des recettes qui augmentent. Il s'agit principalement :

- 1) de la dotation IPP qui augmente de + 34 millions EUR (y compris le solde probable 2008, qui s'élève à 25,3 millions EUR, tel que décidé par le Conseil des Ministres fédéral du 24 octobre dernier; en contrepartie, le transfert en provenance de l'Agglomération est diminué à due concurrence pour être reporté à 2009);

- | | |
|---|--|
| <p>2) de ontvangsten in het kader van de dotatie dode hand die stijgen met + 28,5 miljoen EUR; de dode hand 2007 (28.402.078 EUR) is eerder dit jaar gestort, terwijl het bedrag 2008 (29.176.850 EUR), volgens de beslissing van het Overlegcomité van 6 juli 2005, uiterlijk eind 2008 moet worden doorgestort;</p> <p>3) een aantal financiële operaties in het kader van het schuldbeheer voor + 5 miljoen EUR;</p> <p>4) de storting van thesauriesaldi afkomstig van Leefmilieu Brussel (BIM) voor + 4,9 miljoen EUR;</p> <p>5) de verkoop van de watercollectoren Anderlecht en Tervuren die +4,466 miljoen EUR oplevert;</p> <p>6) een nieuwe ontvangst van + 1,7 miljoen EUR afkomstig van dividenden van de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel;</p> <p>7) de opbrengst van de verkoop van een aantal terreinen en gebouwen beheerd door de NV Brussel-Zuid van + 3,1 miljoen EUR;</p> <p>8) de verbintenis van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij om haar vroegere schulden ten aanzien van het gewest af te lossen; dit genereert gedurende vier jaar een ontvangst van + 25 miljoen EUR; gelijktijdig wordt in 2008 (en in 2009) 25 miljoen gestort aan de BGHM, bij wijze van een toekenning van een lening (code 8), om de uitvoering van het Huisvestingsplan te versnellen.</p> | <p>2) des recettes en matière de la dotation mainmorte qui augmentent de + 28,5 millions EUR; la mainmorte 2007 (28.402.078 EUR) a été versé en première partie de cette année, alors que le montant 2008 (29.176.850 EUR) doit, cf. à la décision du Comité de Concertation du 6 juillet 2005, être versé au plus tard fin 2008;</p> <p>3) des opérations financières dans le cadre de la gestion de la dette pour + 5 millions EUR;</p> <p>4) du versement de soldes de trésorerie provenant de Bruxelles Environnement (IBGE) pour + 4,9 millions EUR;</p> <p>5) de la vente des collecteurs eau d'Anderlecht et Tervuren qui génère une recette de + 4,466 millions EUR;</p> <p>6) d'une nouvelle recette de + 1,7 millions EUR via des dividendes provenant de la Société Régionale d'Investissement de Bruxelles;</p> <p>7) du produit de la vente de plusieurs terrains et bâtiments gérés par la s.a. Bruxelles-Midi qui s'élève à + 3,1 miljoen EUR;</p> <p>8) de l'engagement de la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale de s'acquitter de ses dettes antérieures vis-à-vis de la Région, ce qui génère en durant quatre années une recette de + 25 millions EUR; conjointement 25 millions sont versés en 2008 (et en 2009) à la SLRB, sous forme de prêt (code 8) afin d'accélérer la mise en oeuvre du plan logement.</p> |
|---|--|

Aandeel per ontvangst (2008 aangepast) - Part par recettes (2008 ajusté)



HOOFDSTUK II De initiële begroting 2009

II.1. De vastgestelde rechten

Het Europees stelsel van nationale en regionale rekeningen (ESR95) gaat uit van de stelling dat een economische verrichting moet worden geboekt op het ogenblik waarop een schuldvordering, een schuld of meer in het algemeen een economische waarde ontstaat, gewijzigd wordt of verdwijnt. Het is bijgevolg de notie « vastgestelde rechten » die geldt als criterium voor de aanrekening in de macro-economische statistieken.

Deze zienswijze leidt dus tot een chronologisch verschil tussen de begrotingsgegevens en de berekening van het netto te financieren saldo enerzijds en de macro-economische staten anderzijds. De ontvangsten worden normaliter immers aangerekend op de middelenbegroting in functie van het jaar waarin ze in de staatskas (of in die die van de gefedereerde entiteiten) worden gestort en niet op basis van het ontstaan van de schuldvordering.

Het ESR95 is er van uitgegaan dat de strikte toepassing van het vastgestelde recht, inzonderheid in fiscale aangelegenheden, om verschillende redenen niet realistisch is. In de personenbelasting zou bijvoorbeeld het ogenblik waarop een fiscale schuldvordering ontstaat, moeten overstemmen met het ogenblik waarop het belastbaar inkomen werd ontvangen door de belastingplichtige, terwijl de verplichting om de belasting te betalen pas ontstaat in de loop van het daaropvolgende jaar. Bovendien dient te worden herinnerd aan het feit dat de overheid soms geconfronteerd wordt met aanzienlijke belastingachterstallen die voor een deel oninvorderbaar zijn. Alle fiscale schuldvorderingen boeken in de macro-economische boekhouding zou dan ook een duidelijke overschatting van de ontvangsten inhouden.

Om dit te voorkomen hebben de Europese instanties via een verordening van het Europees Parlement en van de Raad van 7 november 2000 de principes van het ESR95 inzake belastingen en sociale bijdragen veranderd. Deze verordening nr. 2516/2000 stelt meer in het bijzonder het volgende :

- 1) het tijdstip van de registratie is ofwel het tijdstip waarop de economische activiteit de verplichting doet ontstaan om de belasting te betalen (het belastbaar feit), ofwel het tijdstip waarop de verschuldigde belastingbedragen met zekerheid door de administratie zijn bepaald, of nog het tijdstip waarop ze worden gestort in de Staatskas als het om bij de bron geïnde inkomstenbelastingen gaat (roerende voorheffingen). In deze laatste hypothese vallen de macro-economische en de budgettaire aanrekeningsstelsels dus samen;
- 2) wat de te registreren bedragen betreft, werd een onderscheid gemaakt tussen de inkomsten geïnd op basis van

CHAPITRE II Le budget initial 2009

II.1. Les droits constatés

Le système européen des comptes nationaux et régionaux (SEC 95) prescrit que le moment d'enregistrement d'une opération économique est celui de la naissance, de la transformation ou de la disparition d'une créance, d'une dette ou plus généralement d'une valeur économique. C'est donc la notion de « droits constatés » qui constitue le critère d'imputation dans les statistiques macro-économiques.

Pareille conception conduit inévitablement à une divergence chronologique entre les données budgétaires et le calcul du solde net à financer, d'une part, et les états macro-économiques d'autre part. En effet, en matière de recettes, celles-ci sont imputées au budget des voies et moyens en fonction de l'année de leur versement dans les caisses de l'Etat (ou des entités fédérées) et non en fonction de la naissance de la créance.

Le SEC95 a considéré que l'application stricte du droit constaté, en matière fiscale notamment, n'était guère réaliste. Ainsi, notamment en matière d'IPP, le moment de la naissance d'une créance fiscale devrait être celui où le revenu imposable a été perçu par le contribuable alors que l'obligation d'acquitter l'impôt ne naît qu'au cours de l'année d'après. En outre, on rappellera que les pouvoirs publics doivent parfois faire face à un arriéré d'impôts considérable et partiellement irrécouvrable. L'enregistrement de toutes les créances fiscales dans la comptabilité macro-économique conduirait à une surestimation évidente des recettes.

Aussi, pour remédier à ces inconvénients, les instances européennes, par un règlement du Parlement européen et du Conseil, daté du 7 novembre 2000, ont modifié les principes du SEC95 en ce qui concerne les impôts et les cotisations sociales. Plus précisément, ce règlement n° 2516/2000 prévoit que :

- 1) le moment d'enregistrement est, soit le moment où l'activité économique a fait naître l'obligation de payer l'impôt (le fait générateur), soit le moment où les montants d'impôts dus ont été déterminés avec certitude par l'administration, soit le moment où ils sont versés dans les caisses de l'Etat lorsqu'il s'agit d'impôts sur le revenu perçus à la source (précomptes mobiliers). Dans cette dernière hypothèse, les règles d'imputation macro-économiques et budgétaires coïncident;
- 2) en ce qui concerne les montants à enregistrer, une distinction a été opérée selon que les revenus sont perçus

een kohier of van een aangifte enerzijds, en de inkomsten geïnd op basis van de stortingen anderzijds :

- als de belastingen worden geïnd op basis van een kohier of van een aangifte, worden die bedragen aangepast met een coëfficiënt, zodat rekening kan worden gehouden met de bedragen die in het kohier zijn vermeld, maar nooit zijn geïnd; deze coëfficiënt wordt geraamd op basis van de opgedane ervaring en op basis van de geactualiseerde vooruitzichten;
- in het tweede geval (bij heffingen aan de bron bijvoorbeeld), dient op de kasontvangsten een afvlakkende correctie te worden toegepast door ze te koppelen aan de periode waarin de economische activiteit heeft plaatsgevonden die tot de betalingsplicht heeft geleid. Deze regel vloeit voort uit de bekommernis om iedere manipulatie van het vorderingsaldo van de overheid in kwestie te vermijden. Zo moeten extra ontvangsten ingevolge het gedwongen en tijdelijke vervroegen van de datum van eisbaarheid van sommige fiscale schuldvorderingen, niet in aanmerking worden genomen voor de berekening van het vorderingsaldo van het betrokken jaar. In de begrotingscomptabiliteit en in termen van netto te financieren saldo hebben dergelijke vervroegingen een onmiddellijke weerslag (*bron* : Rekenhof – Toelichtende nota over de ESR, Methodologie, mei 2005).

Voor de opmaak van de gewestbegroting kunnen we slechts een raming in vastgestelde rechten maken voor de ontvangsten die slaan op belastingen en taksen waarvan de dienst wordt verzekerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zelf. Voor de overige ontvangsten, kan het Gewest slechts de ramingen in vastgestelde rechten overnemen van derden.

II.2. Algemeen

Net als de voorbije jaren houdt de structuur van de Middelenbegroting rekening met de hervorming van de begroting, de boekhouding en de controle. Deze hervorming voorziet in de concepten opdracht, programma en activiteit. Het concept « opdracht » stemt overeen met een bepaald overheidsbeleid, het concept « programma » met gekozen doelstellingen in het kader van dit overheidsbeleid en het concept « activiteit » met concrete acties teneinde de vastgelegde doelstellingen te bereiken.

Voor de Middelenbegroting werden dus twee essentiële « opdrachten » weerhouden :

1. « Opdracht 01 » die de middelen weergeeft die de algemene financiering van het gewest moeten verzekeren in de uitoefening van zijn dagelijkse basisopdrachten, en
2. « Opdracht 02 » die de specifieke financiële middelen omvat in meer bijzondere domeinen.

sur la base d'un rôle ou d'une déclaration d'une part, ou sur la base de versements d'autre part :

- lorsque les impôts sont perçus sur la base d'un rôle ou d'une déclaration, les montants sont ajustés à l'aide d'un coefficient destiné à tenir compte des sommes enrôlées mais jamais perçues; ce coefficient est évalué sur la base de l'expérience acquise et des prévisions actualisées;
- dans le second cas (prélèvements à la source notamment), il convient de lisser les encaissements en les liant à la période de l'activité économique qui est à l'origine de l'obligation de payer; cette règle découle du souci d'éviter toute manipulation du solde de financement du pouvoir public concerné. Ainsi, des recettes supplémentaires, dues à une anticipation forcée et temporaire de la date d'exigibilité de certaines créances fiscales, ne doivent pas être prises en compte pour le calcul du solde de financement de l'année en question. Dans la comptabilité budgétaire et en termes de solde net à financer, de telles anticipations ont un impact immédiat (source : Cour des Comptes – Note explicative concernant la méthodologie SEC, mai 2005).

Cependant, pour l'établissement du budget régional nous ne pouvons établir une prévision en droits constatés que pour les recettes pour lesquelles le service de l'impôt ou de la taxe est assuré par la Région de Bruxelles-Capitale elle-même. Pour le solde, la Région ne peut acter que les estimations des droits constatés par des tiers.

II.2. Aspect général

Comme ces dernières années, la structure du Budget des Voies et Moyens tient compte de la réforme du budget, de la comptabilité et du contrôle. Cette réforme contient les concepts de mission, de programme et d'activité. Le concept de mission correspond à une politique publique définie, celui de programme à des objectifs choisis dans le cadre de cette politique publique et celui d'activités à des actions concrètes menées en vue d'atteindre des objectifs définis.

Pour le Budget des Voies et Moyens on a donc retenu deux « missions » essentielles :

1. « Mission 01 » qui contient la recherche de moyens de financement généraux destinés à assurer la subsistance de la région ainsi que l'accomplissement de ses missions quotidiennes de base, et
2. « Mission 02 » qui prévoit la recherche de moyens financiers spécifiques dans des domaines plus particuliers.

De benamingen die werden weerhouden op dit eerste niveau van de nieuwe structuur zijn respectievelijk « Algemene financiering » en « Specifieke financiering ».

Verder zijn er dit jaar 33 « programma's ». De doelstellingen bedoeld in deze domeinen stemmen overeen met elke opdracht. Er weze opgemerkt dat als de uitgaven zich kunnen beperken tot doelstellingen inzake realisaties, men voor de ontvangsten de « oorsprong » van de middelen dient te weerhouden. Met andere woorden, de « doelstelling » hier omvat in welk domein we de nodige middelen gaan zoeken.

Er werden zes soorten activiteiten weerhouden :

- 01 – Algemene dotatie
- 02 – Algemene fiscale ontvangst
- 03 – Algemene niet-fiscale ontvangst
- 04 – Toegewezen dotatie
- 05 – Toegewezen fiscale ontvangst
- 06 – Toegewezen niet-fiscale ontvangst.

De ontvangsten van de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2009 worden dus opgesplitst als volgt (in euro) :

Opdracht 01 : Algemene financiering	2.555.401.000	Mission 01 : Financement général
Opdracht 02 : Specifieke financiering	212.389.000	Mission 02 : Financement spécifique
Totaal (Opdracht 1 + 2)	2.767.790.000	Total (Mission 1 + 2)

De totale ontvangsten 2009 worden geraamd op 2.767.790.000 EUR (inclusief de 173.526.000 EUR voor schuldbeheersverrichtingen).

De evolutie van de ontvangsten van het Gewest voor de jaren 2001-2009 (initiële begroting) zijn weergegeven in de volgende tabel en grafieken.

x 1.000 EUR	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
Ontvangst Recettes	1.775.942	1.918.824	1.959.234	2.102.501	2.280.017	2.546.917	2.553.897	2.611.487	2.767.790

De ontvangsten 2009 stijgen dus met 156.303.000 EUR ten opzichte van de initiële begroting 2008, of een stijging van 6 %.

Les appellations retenues pour ces titres de premier niveau dans la nouvelle structure sont respectivement « Financement général » et « Financement spécifique ».

Quant aux « programmes », ils sont cette année au nombre de 33. Les objectifs visés par ces domaines sont contingents par rapport à chacune des missions. Il faut toutefois signaler que, si en matière de dépenses on peut s'assigner des objectifs de réalisation, en matière de voies et moyens, on doit immanquablement envisager les « origines » des ressources. En d'autres termes on peut dire que « l'objectif » consiste à aller rechercher des recettes dans tel ou tel domaine.

Enfin, on a décelé six types d'activités possibles :

- 01 – Dotation générale
- 02 – Recette fiscale générale
- 03 – Recette non-fiscale générale
- 04 – Dotation affectée
- 05 – Recette fiscale affectée
- 06 – Recette non-fiscale affectée.

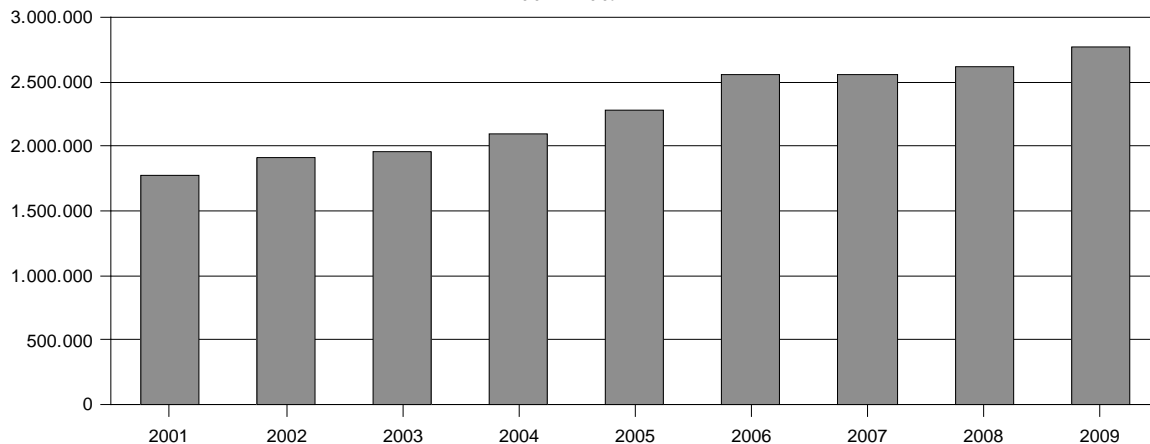
Les recettes du budget des voies et moyens pour l'année budgétaire 2009 sont donc ventilées comme suit (en euros) :

Les recettes totales 2009 ont été estimées à 2.767.790.000 EUR (y compris les 173.526.000 EUR dans le cadre d'opérations pour la gestion de la dette).

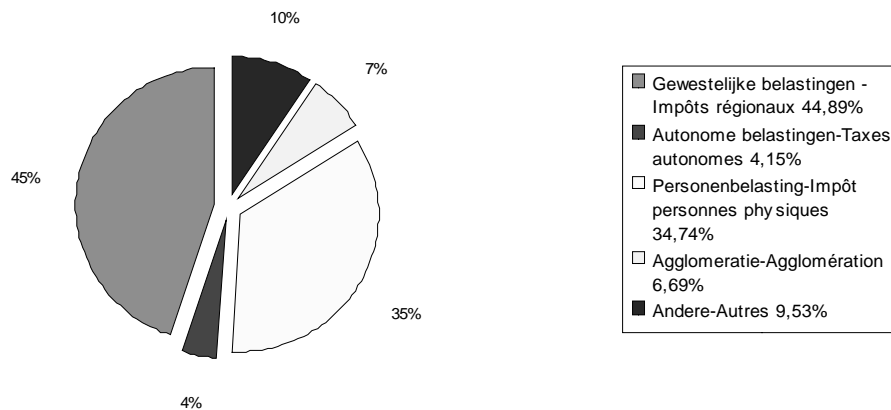
L'évolution des recettes de la Région pour les années 2001 à 2009 (budget initial) sont reproduites dans le tableau et les graphiques suivants.

Les recettes 2009 augmentent donc de 156.303.000 EUR par rapport au budget initial 2008, soit une augmentation de 6%.

Ontvangsten - Recettes 2001 - 2009 Ini



Aandeel per ontvangst - Part par recettes - 2009



II.3. Detail van de ontvangsten

II.3.1. De personenbelasting (PB)

De personenbelasting is een rijksbelasting die op een uniforme wijze over heel België wordt geheven en waarvan een bepaald gedeelte wordt toegewezen aan de Gewesten. Deze dotatie wordt geregeld door de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989. Sedert 2002 wordt rekening gehouden met bijkomende elementen ingevolge de bijzondere wet van 13 juli 2001 tot herfinanciering van de gemeenschappen en uitbreiding van de fiscale bevoegdheden van de gewesten.

De berekening ervan gebeurt in drie stappen :

- het « basisbedrag » van de dotatie PB;
- de nationale solidariteitstussenkomst (NST);
- de negatieve term.

II.3. Le détail des recettes

II.3.1. L'impôt des personnes physiques (IPP)

L'impôt des personnes physiques est un impôt national perçu de manière uniforme sur tout le territoire belge, dont le produit est en partie attribué aux Régions. Cette dotation est définie dans la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989. Depuis 2002, des éléments complémentaires sont pris en compte en vertu de la loi spéciale du 13 juillet 2001 portant refinancement des communautés et extension des compétences fiscales.

Le calcul de cette dotation se fait en trois étapes :

- le « montant de base » de la dotation IPP;
- l'intervention nationale de solidarité (ISN);
- le terme négatif.

a) Het basisbedrag van de dotatie PB

Het « basisbedrag » van de dotatie PB wordt als volgt berekend : een bedrag, gelijk aan de som van de drie gewestelijke dotaties PB van 1999 (buiten nationale solidariteitstussenkomst), wordt elk jaar gekoppeld aan de inflatie en aan de groei van het Bruto Binnenlands Product (BBP).

Dat globale bedrag wordt vervolgens verdeeld onder de gewesten volgens het principe van de « rechtmatige terug-gave » : ieder gewest krijgt een deel evenredig aan zijn aandeel in het totaal van de inkomsten van de federale PB geïnd op het nationaal grondgebied. Volgende parameters worden door de FOD Financiën gebruikt bij het berekenen van de dotatie PB 2009 :

- reële BBP groei 2009/2008 : 1,20 %
- inflatievoet 2009/2008 : 2,70 %
- aandeel van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in het totaal van de inningen : 8,41 % (cijfer gebaseerd op de inkohieringen 2008).

Onderstaande tabel geeft de historische evolutie weer van deze laatste parameter.

Evolutie van het aandeel van de Gewesten in het product van de personenbelasting

Begrotings- jaar – Année budgétaire	Product PB geïnd in Brussels Gewest – Produit IPP perçu en Région bruxelloise		Product PB geïnd in Vlaams Gewest – Produit IPP perçu en Région flamande		Product PB geïnd in Waals Gewest – Produit IPP perçu en Région wallonne		Product PB in België – Produit IPP en Belgique
	x 1 mia EUR	% van het totaal – % du total	x 1 mia EUR	% van het totaal – % du total	x 1 mia EUR	% van het totaal – % du total	x 1 mia EUR
1994	1.936,7	10,05 %	11.771,0	61,07 %	5.565,6	28,88 %	19.273,3
1995	2.046,7	9,83 %	12.748,6	61,23 %	6.026,4	28,94 %	20.821,7
1996	2.013,8	9,47 %	13.107,3	61,63 %	6.147,2	28,90 %	21.268,3
1997	2.111,0	9,33 %	13.945,8	61,62 %	6.576,6	29,06 %	22.633,4
1998	2.147,3	9,16 %	14.513,8	61,95 %	6.770,1	28,89 %	23.431,2
1999	2.221,2	9,05 %	15.221,2	62,04 %	7.091,1	28,90 %	24.533,5
2000	2.330,4	9,04 %	16.030,2	62,21 %	7.406,8	28,74 %	25.767,4
2001	2.439,6	9,03 %	16.869,5	62,43 %	7.712,0	28,54 %	27.021,2
2002	2.590,6	9,04 %	17.965,2	62,70 %	8.098,5	28,26 %	28.654,3
2003	2.697,8	8,88 %	19.161,1	63,06 %	8.525,7	28,06 %	30.384,6
2004	2.704,5	8,79 %	19.435,2	63,15 %	8.634,2	28,06 %	30.773,9
2005	2.640,0	8,65 %	19.269,3	63,14 %	8.608,0	28,21 %	30.517,3
2006	2.522,0	8,74 %	18.361,8	63,60 %	7.985,2	27,66 %	28.869,0
2007	2.616,0	8,44 %	19.627,0	63,31 %	8.758,7	28,25 %	31.001,7
2008	2.710,0	8,41 %	20.400,8	63,28 %	9.128,3	28,31 %	32.239,1
2009	2.710,0	8,41 %	20.400,8	63,28 %	9.128,3	28,31 %	32.239,1

Bron : FOD Financiën, Studie- en Documentatiedienst.

a) Le montant de base de la dotation IPP

Le « montant de base » de la dotation IPP est calculé comme suit : un certain montant, égal à la somme des trois dotations IPP régionales de 1999 (hors l'intervention de solidarité nationale), est lié chaque année à l'inflation et à la croissance du Produit Intérieur Brut (PIB).

Cette masse globale est ensuite répartie entre les régions selon le principe du « juste retour » : chaque région reçoit une part proportionnelle à sa contribution au total des recettes IPP fédérales perçues sur le territoire national. Les paramètres utilisés par le SPF des Finances pour calculer la dotation IPP 2009 sont les suivants :

- taux de croissance réel du PIB 2009/2008 : 1,20 %
- taux d'inflation 2009/2008 : 2,70 %
- quote-part de la Région bruxelloise dans le total des perceptions : 8,41 % (ce chiffre est basé sur les enrôlements 2008).

Le tableau ci-dessous décrit l'évolution historique de ce dernier paramètre.

Evolution des quote-parts régionales dans le produit de l'impôt des personnes physiques

Source : SPF Finances, Service d'Etudes et de Documentation.

Deze tabel toont aan dat het aandeel van Brussel in de totale opbrengst van de PB blijft dalen, ook al is het deze keer slechts in zeer beperkte mate.

Op basis van bovenstaande parameters en exclusief het vermoedelijk afrekeningsaldo 2008 dat de federale overheid reeds eind 2008 zal doorstorten (zie hoger), bedraagt het « basisbedrag » voor de Brusselse PB dotatie 2009 1.130.002.330 EUR.

b) Nationale solidariteitstussenkomst (NST)

De nationale solidariteitstussenkomst, bepaald in artikel 48 van de bijzondere financieringswet, wordt toegekend aan de gewesten waarvan de fiscale capaciteit lager ligt dan het nationale gemiddelde. Ze is meer bepaald bestemd voor de gewesten waarvan de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting per inwoner lager ligt dan het de gemiddelde opbrengst van de personenbelasting per inwoner van het Rijk. Elk percent verschil ten opzichte van het nationale gemiddelde geeft recht op 11,60 EUR (te indexeren vanaf het begrotingsjaar 1989) per inwoner van het betrokken gewest. De berekening voor het jaar t kunnen we samenvatten in de volgende formule :

$$NST_{t}^{BHG} = 11,6 * (1 + \text{gecumuleerde inflatie } 89-t) \\ * \text{afwijking van het gemiddelde} * \text{inwoners BHG}$$

De parameters gebruikt voor de berekening van de nationale solidariteitstussenkomst aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in 2009 zijn de volgende :

- inflatievoet 2009/2008 : 2,70 %,
- aantal inwoners : 1.031.215,
- afwijking van het gemiddelde : – 13,71 %.

Ce tableau démontre que la part bruxelloise dans le produit global de l'IPP continue à diminuer, même si cette année ce n'est que tout légèrement.

En appliquant les paramètres susvisés et sans tenir compte du solde probable de décompte 2008, qui sera versé par le pouvoir fédéral fin 2008 (voir supra), le «montant de base» pour la dotation IPP bruxelloise 2009 s'élève à 1.130.002.330 EUR.

b) L'intervention de solidarité nationale (ISN)

L'intervention de solidarité nationale, définie à l'article 48 de la loi spéciale de financement, est attribuée aux régions dont la capacité fiscale est inférieure à la moyenne nationale. Plus précisément, elle est destinée aux régions dont le produit moyen de l'impôt des personnes physiques par habitant est inférieur au produit moyen de l'impôt des personnes physiques par habitant pour l'ensemble du Royaume. Chaque pour cent de différence par rapport à la moyenne nationale donne droit à 11,60 EUR (à indexer dès l'année budgétaire 1989) par habitant de la région concernée. On peut résumer le calcul pour l'année t par la formule suivante :

$$ISN_{t}^{RBC} = 11,6 * (1 + \text{inflation cumulée } 89-t) \\ * \text{écart à la moyenne} * \text{habitants en RBC}$$

Les paramètres pour le calcul de l'intervention de solidarité nationale à la Région de Bruxelles-Capitale en 2009 sont les suivants :

- taux d'inflation 2009/2008 : 2,70 %,
- nombre d'habitants : 1.031.215
- écart à la moyenne : – 13,71 %.

De evolutie van de laatste parameter is voor de drie gewesten weergegeven in onderstaande tabel :

PB per inwoner en afwijking van het nationale gemiddelde

L'évolution de ce dernier paramètre pour les trois régions est reproduite dans le tableau ci-dessous :

IPP par habitant et écart par rapport à la moyenne nationale

In euro — En euro	Rijk — Royaume	Brussels Gewest — Région bruxelloise		Vlaams Gewest — Région flamande		Waals gewest — Région wallonne	
Jaar — Année	Pb/inwon. — IPP/habit.	Pb/inwon. — IPP/habit.	% Afwijking — % Ecart	Pb/inwon. — IPP/habit.	% Afwijking — % Ecart	Pb/inwon. — IPP/habit.	% Afwijking — % Ecart
1994	1.914	2.038	6,4	2.021	5,6	1.690	– 11,7
1995	2.061	2.156	4,6	2.180	5,8	1.824	– 11,5
1996	2.099	2.116	0,8	2.234	6,4	1.855	– 11,6
1997	2.231	2.226	– 0,2	2.372	6,3	1.984	– 11,1
1998	2.304	2.259	– 1,9	2.460	6,8	2.043	– 11,3
1999	2.407	2.330	– 3,3	2.574	6,9	2.137	– 11,2
2000	2.523	2.442	– 3,3	2.705	7,2	2.229	– 11,6
2001	2.639	2.543	– 3,6	2.840	7,6	2.309	– 12,5
2002	2.792	2.686	– 3,8	3.018	8,1	2.420	– 13,3
2003	2.947	2.757	– 6,5	3.208	8,8	2.538	– 13,9
2004	2.972	2.726	– 8,3	3.242	9,1	2.563	– 13,8
2005	2.935	2.640	– 10,05	3.203	9,1	2.546	– 13,3
2006	2.764	2.505	– 9,4	3.038	9,9	2.351	– 14,9
2007	2.949	2.568	– 12,9	3.229	9,5	2.565	– 13,0
2008	3.046	2.628	– 13,7	3.335	9,5	2.657	– 12,8

Bron : FOD Financiën, Studie en Documentatiedienst, Eigen berekeningen.

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geniet dus al sedert 1997 van de nationale solidariteitstussenkomst (aanslagjaar 1996) : sedert dat jaar valt de personenbelasting per inwoner in Brussel onder het nationale gemiddelde. De negatieve afwijking ten opzichte van het nationale gemiddelde evolueerde de voorbije 10 jaar van – 3,3 % naar – 13,7 %.

Op grond van de hierboven vermelde parameters, wordt het bedrag van de nationale solidariteitstussenkomst dat aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt toegekend in 2009 geraamd op 265.432.426 EUR.

c) Negatieve term (NT)

Sedert het begrotingsjaar 2002 en de overdracht van bijkomende belastingen aan de Gewesten in het kader van de Lambermontakkoorden, vermindert de dotatie van de PB aan de Gewesten tot vrijwaring van de begrotingsneutra-

Source : SPF Finances, Service d'Etude et de Documentation et Calculs propres.

La Région de Bruxelles-Capitale bénéficie donc depuis 1997 de l'intervention de solidarité nationale (exercice d'imposition 1996) : depuis lors l'IPP par habitant bruxellois se situe en dessous de la moyenne nationale. Au cours de ces 10 dernières années, la divergence négative par rapport à la moyenne nationale a évolué de – 3,3 % à – 13,7 %.

En prenant en considération les paramètres susvisés, le montant de l'intervention de solidarité nationale attribué à la Région de Bruxelles-Capitale en 2009 est estimé à 265.432.426 EUR.

c) Le terme négatif (TN)

Depuis l'année budgétaire 2002 et le transfert de certains impôts aux Régions suite aux accords du Lambermont, la dotation IPP des Régions est diminuée afin d'assurer la neutralité budgétaire du gouvernement fédéral (nouvel ar-

liteit van de federale overheid (nieuw artikel 33bis van de bijzondere financieringswet). Het zo afgehouden bedrag wordt de « negatieve term » genoemd.

Deze negatieve term vermindert dus de respectieve gewestdotaties PB in functie van de ontvangsten van de aan de gewesten overgedragen belastingen, met uitzondering van het kijk- en luistergeld (dat voorheen een gemeenschapsbelasting was). De negatieve term van het kijk- en luistergeld wordt apart berekend en aan de gemeenschappen terugbetaald door de federale overheid.

De negatieve term van elk Gewest wordt gedefinieerd als het gemiddelde van de jaren 1999-2000-2001 van de ontvangsten, uitgedrukt in prijzen van 2002, van de nieuwe gewestelijke belastingen. Dit basisbedrag van de negatieve term wordt vanaf 2003 elk jaar aangepast aan het fluctuatiepercentage van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen en aan 91 % van de reële groei van het bruto binnenlands product (BBI). Hij wordt met de volgende formule weergegeven :

$$NT_t = NT_{t-1} \times (1 + \text{infl}) \times (1 + \text{reële groei BBI} \times 91 \%)$$

De negatieve term betreffende het kijk- en luistergeld wordt afzonderlijk berekend, gezien deze niet aan het BNI wordt aangepast :

$$NT^{\text{RTV}}_t = NT^{\text{RTV}}_{t-1} \times (1 + \text{inflatie})$$

Het basisbedrag 2009 van de negatieve term voor het Gewest werd als volgt berekend :

ticle 33bis de la loi spéciale de financement). Le montant ainsi déduit est appelé le « terme négatif ».

Ce terme négatif réduit donc les dotations IPP respectives aux différentes régions en fonction du produit des impôts transférés aux régions, à l'exception de la redevance radio-TV (ancien impôt communautaire) dont le terme négatif est calculé séparément et est remboursé aux communautés par le gouvernement fédéral.

Le terme négatif de chaque Région est défini comme étant la moyenne sur les années 1999-2000-2001 du produit, exprimé en prix de 2002, des nouveaux impôts régionaux. Ce montant de base du terme négatif est, à partir de 2003, adapté chaque année au taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation et à 91% de la croissance réelle du produit intérieur brut (PIB). Il peut donc être traduit par la formule suivante :

$$TN_t = TN_{t-1} \times (1 + \text{infl}) \times (1 + \text{crois. réelle PIB} \times 91 \%)$$

Le terme négatif qui concerne la redevance radio-TV est calculé séparément, celui-ci n'étant pas adapté à la croissance du RNB :

$$TN^{\text{RTV}}_t = TN^{\text{RTV}}_{t-1} \times (1 + \text{inflation})$$

Le montant de base du terme négatif 2009 pour la Région a été calculé comme suit :

**Berekening van de negatieve term
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Calcul du terme négatif
de la Région de Bruxelles-Capitale**

	1999	2000	2001
	Uitgedrukt in lopende prijzen — Exprimé en prix courants		
Registratierechten op vestiging hypotheek Droits d'enregistrement sur constitution d'hypothèques	22.868.669	15.512.684	16.170.080
Registratierechten op verdelingen Droits d'enregistrement sur partages	1.792.344	2.114.577	2.186.025
Schenkingsrechten / Droits de donation	4.549.782	4.953.594	5.057.295
Verkeersbelasting / Taxe de circulation	97.077.520	137.196.181	102.741.607
Belasting op inverkeersstelling / Taxe de mise en circulation	34.175.098	30.397.114	40.233.489
Eurovignet / Eurovignette	4.544.751	4.161.405	4.504.918
Boetes op andere gewestelijke belastingen Amendes sur autres impôts régionaux	1.824.727	2.085.138	1.404.916
Registratierechten op overdracht ten bezwarende titel van onroerend goed (58,592 %) Droits d'enregistrement sur la transmission à titre onéreux de biens immeubles (58,592 %)	159.536.926	160.175.124	160.573.111
Totaal uitgezonderd kijk- en luistergeld Total hors redevance radio-TV	326.369.817	356.595.817	332.871.441
Kijk- en luistergeld Redevance Radio-TV	50.167.411	51.728.052	52.516.620
Totaal / Total	376.537.228	408.323.869	385.388.061

De omrekening van bovenstaande gegevens in prijzen 2002 gebeurt via de volgende procentuele verandering van het gemiddelde indexcijfer van de consumptieprijzen :

voor 2000 = 2,55 %;

voor 2001 = 2,47 %;

voor 2002 = 1,64 %.

La conversion des données ci-dessus en prix 2002 s'effectue sur la base des taux de fluctuation de l'indice moyen des prix à la consommation précisés ci-après :

pour 2000 = 2,55 %;

pour 2001 = 2,47 %;

pour 2002 = 1,64 %.

Dit geeft dan, in prijzen 2002 uitgedrukt :

Exprimé en prix 2002, cela représente :

	1999	2000	2001
Totaal uitgezonderd kijk- en luistergeld Total hors redevance radio-TV	348.583.675	371.396.355	338.330.533
Kijk- en luistergeld Redevance radio-TV	53.581.979	53.875.029	53.377.892
Totaal /Total	402.165.654	425.271.384	391.708.425

Het gemiddelde 1999-2001, uitgedrukt in prijzen 2002, geeft dan het basisbedrag 2002 :

La moyenne 1999-2001, exprimée en prix 2002, donne le montant de base 2002 :

Negatieve term buiten kijk- en luistergeld Terme négatif hors redevance radio-tv	352.770.188
Negatieve term kijk- en luistergeld Terme négatif redevance radio-tv	53.611.633
Basisbedrag 2002 van de negatieve term Montant de base 2002 du terme négatif	406.381.821

Op deze basisbedragen dienen dan voormelde formules te worden toegepast (in duizend euro).

Sur ces montants de base, on applique les formules sus-visées (en milliers d'euros).

Zo wordt het bedrag van de negatieve term 2009 geraamd op 531.120.499 EUR.

Ainsi, pour 2009, le montant provisoire du terme négatif s'élève à 531.120.499 EUR.

d) *Samenvatting*

Hieronder volgt een overzichtstabel van de dotatie personenbelasting die door de federale overheid sedert 1989 werd gestort. Omdat het Gewest tot 1996 geen nationale solidariteitstussenkomst kreeg, is de dotatie gelijk aan het « basisbedrag ». Van 1997 tot 2001 stemt de dotatie overeen met de som van het « basisbedrag » en van de nationale solidariteitstussenkomst. Sedert 2002 wordt de negatieve term van dat bedrag afgetrokken. Het toegekend gedeelte van de personenbelasting in 2009 bedraagt aldus 864.314.000 EUR.

d) *Récapitulatif*

Ci-dessous, un tableau récapitulatif de la dotation IPP versée par le fédéral depuis 1989. Jusqu'en 1996, la Région ne bénéficiant pas de l'intervention de solidarité nationale, la dotation est égale au « montant de base ». De 1997 à 2001, la dotation correspond à la somme du « montant de base » et de l'intervention de solidarité nationale. Depuis 2002, on soustrait de cette somme le terme négatif. La partie attribuée de l'IPP en 2009 atteint ainsi 864.314.000 EUR.

**Toegekend gedeelte PB,
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Partie attribuée de l'IPP,
Région de Bruxelles-Capitale**

x 1.000 EUR	Basisbedrag – Montant de base	NSB – ISN	Totale dotatie – Dotation totale
1989	524.144	-	524.144
1990	496.429	-	496.429
1991	542.649	-	542.649
1992	575.524	-	575.524
1993	610.792	-	610.792
1994	642.317	-	642.317
1995	684.905	-	684.905
1996	710.069	-	710.069
1997	752.099	2.997	755.096
1998	790.312	27.137	817.449
1999	827.436	44.931	872.367
2000	829.003	46.364	875.367
2001	925.334	48.887	974.221
2002			
-TN ₂₀₀₂	900.764	61.455	962.219 – 406.382
Aangepast 2002 Ajusté 2002			555.837
2003	903.643	103.678	1.007.321 – 416.800
- TN ₂₀₀₃			
Aangepast 2003 Ajusté 2003			590.521
2004	944.379	102.571	1.046.950 – 430.558
-TN ₂₀₀₄			
Aangepast 2004 Ajusté 2004			616.392
2005	968.702	168.536	1.137.238 – 445.684
-TN ₂₀₀₅			
Aangepast 2005 Ajusté 2005			691.554
2006	975.987	204.574	1.180.560 – 459.786
-TN ₂₀₀₆			
Aangepast 2006 Ajusté 2006			721.049
2007	1.009.171	219.179	1.228.350 – 485.909
-TN ₂₀₀₇			
Aangepast 2007 Ajusté 2007			742.441

x 1.000 EUR	Basisbedrag – Montant de base	NSB – ISN	Totale dotatie – Dotation totale
2008 aangep/ajusté -TN 2008	1.058.033	324.172	1.382.205 – 514.217
Totaal incl. saldo 2008/ Total solde 2008 inclus			867.988
2009 initieel/initial --TN ₂₀₀₉	1.130.002	265.432	1.395.434 – 531.120
Totaal / Total Ini. 2009			864.314

De initiële doorstorting van het toegekend gedeelte van de personenbelasting wordt geraamd op 864.314.000 EUR. Vermeerderd met + 33.199.000 EUR in uitvoering van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 mbt tot de Brusselse instellingen en + 3.675.000 EUR mbt de nieuwe overgehevelde bevoegdheden, brengt dit de raming van de totale dotatie PB 2009 op 901.188.000 EUR. Dit bedrag overtreft de initiële raming 2008 (869.591.000 EUR) met 31.597.000 EUR, of + 3,6 %.

De totale dotatie PB 2009 (901.188.000 EUR) is lager dan het bedrag 2008 (903.602.000 EUR) omwille van het feit dat de federale overheid eind oktober besliste om het vermoedelijk afrekeningsaldo 2008 reeds eind dit jaar door te storten; dit vermoedelijk saldo 2008 bedraagt in totaal 25.264.767 EUR (waarvan 425.865 EUR in het kader van artikel 46bis van de bijzondere wet van 12 januari 1989 mbt tot de Brusselse instellingen).

II.3.2. De gewestelijke belastingen

Volgende tabel geeft een overzicht van de evolutie van de gewestelijke belastingen bedoeld in artikel 3 van de bijzondere financieringswet van 16 januari 1989, zoals gewijzigd door de bijzondere wet van 13 juli 2001. Het gaat om de bedragen die werkelijk werden gerealiseerd per belasting, in die zin dat er abstractie werd gemaakt van de te veel doorgestorte bedragen eurovignet in 2002 en 2003, en van de latere recuperaties hierop in de verkeersbelastingen en onroerende voorheffing in 2004 en 2005.

Les versements initiaux de la partie attribuée de l'impôt des personnes physiques sont estimés à 864.314.000 EUR. En y ajoutant + 33.199.000 EUR en exécution de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises et + 3.675.000 EUR relatif aux nouvelles compétences, l'on obtient une estimation de la dotation totale IPP 2009 de 901.188.000 EUR. Ce montant est de 31.597.000 EUR supérieur à la prévision initiale 2008 (869.591.000 EUR), soit 3,6 %.

La dotation totale IPP 2009 (901.188.000 EUR) est moins élevée que le montant 2008 (903.602.000 EUR), suite à la décision de fin octobre du pouvoir fédéral de verser anticipativement le solde probable 2008 encore cette année; ce solde probable 2008 s'élève au total à 25.264.767 EUR (dont 425.865 EUR dans le cadre de l'article 46bis de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises).

II.3.2. Les impôts régionaux

Le tableau suivant donne un aperçu de l'évolution des impôts régionaux visés à l'article 3 de la loi spéciale de financement du 16 janvier 1989, telle que modifiée par la loi spéciale du 13 juillet 2001. Il s'agit des montants effectivement réalisés par impôt, en faisant abstraction des montants qui avaient été versés de trop en matière d'eurovignette en 2002 et 2003 et les récupérations ultérieures sur les taxes de circulation et le précompte immobilier en 2004 et 2005.

Evolutie van de gewestelijke belastingen 2001-2009

Evolution des impôts régionaux 2001-2009

x 1.000 EUR	2001 gereal. – réalisé	2002 gereal. – réalisé	2003 gereal. – réalisé	2004 gereal. – réalisé	2005 gereal. – réalisé	2006 gereal. – réalisé	2007 gereal. – réalisé	2008 aangep. – ajusté	2009 initieel – initial
Registratierechten Droits d'enregistrement (41,4 %) (58,6 %)	111.932 –	125.519 177.667	149.255 211.265	161.040 227.945	169.842 240.405	194.571 275.408	206.392 292.139	204.479 289.431	211.857 299.874
Registratierechten op vestiging hypotheek Droits d'enregistrement sur const. hypothèque	–	16.250	24.162	29.017	33.537	35.120	34.011	30.870	32.290
Registratierechten op verdelingen onroer. g. Droits d'enregistrement sur partages immeubles	–	2.799	2.248	3.786	4.551	5.593	5.652	6.389	6.109
Schenkingsrechten Droits de donations	–	4.939	5.745	8.415	47.872	55.368	50.395	45.407	47.496
Successierechten Droits de succession	192.386	218.695	194.936	285.680	287.540	320.009	317.853	319.706	333.225
Onroer. voorheffing Précompte immobilier	11.088	18.118	23.141	15.955	15.917	16.820	17.302	17.939	18.764
Verkeersbelasting Taxe de circulation	–	92.181	108.412	104.455	113.218	107.858	121.434	124.365	129.040
Belasting op in verkeer. Taxe de mise en circulation	–	32.270	36.358	38.083	40.970	41.080	48.510	47.586	49.630
Eurovignet Eurovignette	–	3.399	5.229	4.875	4.955	4.626	4.889	4.943	5.170
Spelen en Weddensch. Jeux et Paris	6.036	7.451	6.802	8.398	7.752	17.155	20.976	22.973	23.984
Automatische toestellen Appareils automatiques	4.775	6.252	5.502	6.427	6.223	6.768	6.793	7.116	7.116
Openingstaks Taxe d'ouverture	1.181	308	205	143	85	68	62	15	0
Totaal/ Total	354.154	327.398	705.847	773.260	894.219	972.867	1.126.408	1.121.219	1.164.555

In globo stellen we voor 2009 een stijging vast van 3,9 % in vergelijking met de aangepaste ramingen 2008.

Voor meer details over de methodologie die werd gehanteerd om de gewestelijke belastingen, alsook alle overige ontvangsten te ramen, verwijzen we naar de betrokken verantwoordingen.

Globalement, l'on constate en 2009 une hausse de 3,9 % par rapport aux prévisions ajustées 2008.

Pour plus de détails sur la méthodologie utilisée pour estimer les impôts régionaux, ainsi que toutes les autres recettes, nous renvoyons aux justifications concernées.

**DEEL VI
De Uitgaven**

HOOFDSTUK I
Het aanpassingsblad 2008

Kredietsoort Type de crédit	2008 Initeel 2008 Initial	Aanpassing Ajusté	2008 aanpassing 2008 ajusté
B	2.851.303	+ 83.916	2.935.219
C	2.886.946	+ 104.519	2.991.465
D	199.379	+ 1.237	200.616
F	195.555	+ 692	196.247
Totaal veref./Total liq.	3.050.682	85.153	3.135.835
Totaal vast/ Total eng	3.082.501	105.211	3.187.712

**PARTIE VI
Les Dépenses**

CHAPITRE I
Le feuilleton d'ajustement 2008

Ondanks de stijging van zowel de vastleggingskredieten als de vereffeningskredieten zoals bovenstaande tabel aantoonst blijft de regering haar strak financieel beleid voortzetten.

De kapitaaldeelname Dexia in het kader van de financiële crisis bezwaart de uitgavenbegroting met 150.000.000 €.

Zonder deze éénmalige noodzakelijke ingreep zouden de vereffeningskredieten 2.985.835.000 € bedragen. D.i. een daling met 64.847.000 € ten opzichte van de initiële begroting 2008.

De vastleggingskredieten dalen met 44.789.000 € (zonder kapitaaldeelname Dexia) ten aanzien van de initiële begroting 2008.

Deze vermindering van de vereffeningen en vastleggingen is hoofdzakelijk toe te schrijven aan een daling van de gemeenschappelijke uitgaven van de verschillende regeringsleden en meer bepaald de deelname in het kader van het contract « Economie-Tewerkstelling », een actualisering van de planning van het EFRO programma en de herberekening van de behoeften in het kader van tewerkstellingsbeleid, wetenschappelijk onderzoek en openbare werken.

Voorts werden verminderingen doorgevoerd in kredieten na herberekening van de behoeften op basis van de vereffeningsplannen en na herziening van prioriteiten.

Binnen de aangepaste begroting noteren we echter ook stijgingen van kredieten en meer bepaald binnen opdracht 25 Huisvesting.

Teneinde de uitvoering van het Huisvestingsplan te versnellen, werd een lening van 50 mio € voorzien aan het BGHM.

Malgré l'augmentation aussi bien des crédits d'engagement que des crédits de liquidation tel que l'indique le tableau ci-dessus, le Gouvernement continue de poursuivre une politique financière stricte.

La participation au capital Dexia dans le cadre de la crise financière alourdi le budget des dépenses de 150.000.000 €.

Sans cette intervention unique nécessaire, les crédits de liquidation s'élèveraient à 2.985.835.000 euros. Il s'agit d'une diminution de 64.847.000 euros par rapport au budget initial 2008.

Les crédits d'engagement chutent de 44.789.000 euros (sans participation au capital Dexia) par rapport au budget initial 2008.

Cette diminution des liquidations et des engagements est principalement due à une chute des dépenses communes des différents membres du gouvernement et plus particulièrement la participation dans le cadre du contrat « Economie- Emploi », une actualisation du planning du programme FEDER et du recalcul des besoins dans le cadre de la politique de l'emploi, de la recherche scientifique et des travaux publics.

Ensuite, les diminutions ont été affectées dans des crédits après recalcul des besoins sur la base des projets de liquidation et après révision des priorités.

Au sein du budget ajusté, nous notons des augmentations des crédits et plus particulièrement dans la mission 25 Logement.

Afin d'accélérer la mise en œuvre du Plan de Logement, un emprunt de 50 mio d'€ a été prévu au sein de la SLRB.

HOOFDSTUK II

Samenvattende tabel van de uitgaven 2009

Onderstaande tabellen geven enkel een algemeen overzicht van de verschillende uitgaven van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest per opdracht. De inhoudelijke bespreking per opdracht is terug te vinden in de tabellen aan het begin van elke opdracht.

De tabel van de vereffeningskredieten voor het jaar 2009 geeft een stijging weer van 2,59 % ten opzichte van de initiële begroting 2008. De vastleggingskredieten stijgen met 2,91 % ten opzichte van 2008.

De groei van vereffeningskredieten, zijnde een totaal bedrag van 74,423 miljoen euro, en de groei van de vastleggingskredieten in 2009 ten aanzien van 2008, zijnde een totaal bedrag van 84,512 miljoen euro verdeeld over de verschillende opdrachten vindt haar verklaring in meerdere elementen die in de volgende delen worden uiteengezet.

Samenvattende tabel van de uitgaven
(vereffeningskredieten)

CHAPITRE II

Tableau récapitulatif des dépenses 2009

Les tableaux ci-dessous ne donnent qu'un aperçu général des différentes dépenses du Ministère de la Région de Bruxelles par mission. Les commentaires du point de vue du contenu par mission peuvent être retrouvés dans les tableaux au début de chaque mission.

La tableau des crédits de liquidation pour l'année 2009, indique une augmentation de 2,59 % par rapport au budget initial 2008. Les crédits d'engagement en revanche, chutent de 2,91 % par rapport à 2008.

La croissance des crédits de liquidation, à savoir un montant Total de 74,423 millions d'euros, et la croissance des crédits d'engagement en 2009 par rapport de 2008, à savoir un montant Total de 84,512 millions d'euros répartis sur les différentes missions, trouve son explication dans plusieurs éléments, exposés dans les parties suivantes.

Tableau récapitulatif des dépenses
(crédits de liquidation)

Opdrachten – Missions	2008 init x 1.000 Euro	2009 init x 1.000 Euro	2009-2008 Verschil % Différence %
01 Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement / Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale	38.125	34.583	– 9,29 %
02 Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering / Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	24.484	23.409	– 4,39 %
03 Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	33.516	24.546	– 26,76 %
04 Beheer van de human resources en de materiële middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Gestion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	119.160	120.548	+ 1,16 %
05 Ontwikkeling van een gelijke-kansenbeleid / Développement d'une politique d'égalité des chances	1.133	1.225	+ 8,12 %
06 Financieel en bugettair beheer en controle / Gestion et contrôle financier et budgétaire *	253.507	242.153	– 4,48 %
07 Het beheer inzake informatie- en communicatietechnologie (ICT) / Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC)	39.809	34.318	– 13,79 %

	Opdrachten – Missions	2008 init x 1.000 Euro	2009 init x 1.000 Euro	2009-2008 Vershil % Différence %
08	Grondregie : algemeen beleid / Régie foncière : politique générale	29.027	28.976	– 0,18 %
09	Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening / Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente	78.050	82.032	+ 5,10 %
10	Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen / Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux	444.323	462.478	+ 4,09 %
11	Financiering van de erediensten en de lekenmoraal / Financement des cultes et de l'assistance morale laïque	1.996	2.540	+ 27,25 %
12	Ondersteuning van economie en landbouw / Soutien à l'économie et à l'agriculture	43.073	50.618	+ 17,52 %
13	Promotie van de buitenlandse handel / Promotion du commerce extérieur	8.668	8.737	+ 0,80 %
14	Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek / Soutien à la recherche scientifique	38.345	38.814	+ 1,22 %
15	Promotie van de energiedoeltreffendheid en regulering van de energiemarkten / Promotion de l'efficacité énergétique et regulation des marchés de l'énergie	25.012	24.527	– 1,94 %
16	Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag / Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emploi	239.163	233.226	– 2,48 %
17	Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid / Développement et promotion de la politique de mobilité	9.563	10.154	+ 6,18 %
18	Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk / Construction et gestion du réseau des transports en commun	579.285	601.446	+ 3,83 %
19	Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen weginfrastructuur en -uitrusting / Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers	99.695	98.018	– 1,68 %
20	Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer / Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun	2.399	2.783	+ 16,01 %

	Opdrachten – Missions	2008 init x 1.000 Euro	2009 init x 1.000 Euro	2009-2008 Vershil % Différence %
21	Beheer en Ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhavens en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame steellijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid / Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité urbaine durable par une approche multimodale et du développement économique créateur d'emplois	16.859	17.370	+ 3,03 %
22	Beleid inzake waterproductie en watervoorziening, technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de rioolering / Politique en matière de production et de distribution d'eau, de réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, d'épuration des eaux usées et d'égouttage	33.648	32.314	– 3,96 %
23	Milieubescherming en Natuurbehoud / Protection de l'environnement et conservation de la nature	68.344	69.761	+ 2,07 %
24	Afvalophaling en –verwerking / Enlèvement et traitement des déchets	111.500	116.500	+ 4,48 %
25	Huisvesting en woonomgeving / Logement et habitat	125.486	176.423	+ 40,59 %
26	Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen / Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites	22.102	18.993	– 14,07 %
27	Stadsbeleid / Politique de la Ville	107.735	99.820	– 7,35 %
28	Statistieken en analyses / Statistiques et analyses	747	389	– 47,93 %
29	Externe betrekkingen en promotie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Relations extérieures et promotion de l'image de la Région Bruxelles-Capitale	12.289	13.629	+ 10,90 %
30	Financiering van de Gemeenschapscommissies / Financement des Commissions communautaires	270.113	281.249	+ 4,12 %
	Totaal /Total	2.877.156	2.951.579	+ 2,59 %

** Geen uitvoering op het fonds voor het beheer van de gewestsschuld.

** Pas d'exécution sur le fonds pour la gestion de la dette régionale.

**Samenvattende tabel van de uitgaven
(vastleggingskredieten)**

**Tableau récapitulatif des dépenses
(crédits d'engagement)**

Opgaven – Missions		2008 init x 1.000 Euro	2009 init x 1.000 Euro	2009-2008 Verschil % Différence %
01	Financiering van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement / Financement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale	38.125	34.583	– 9,29 %
02	Financiering van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering / Financement du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	24.484	23.409	– 4,39 %
03	Gemeenschappelijke initiatieven van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Initiatives communes du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale	2.000	2.500	+ 25,00 %
04	Beheer van de human resources en de materiële middelen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Gestion des ressources humaines et matérielles du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale	119.156	120.548	+ 1,17 %
05	Ontwikkeling van een gelijke-kansenbeleid / Développement d'une politique d'égalité des chances	1.133	1.225	+ 8,12 %
06	Financieel en bugetair beheer en controle / Gestion et contrôle financier et budgétaire *	250.485	242.167	– 3,32 %
07	Het beheer inzake informatie- en communicatietechnologie (ICT) / Gestion en matière de technologie de l'information et des communications (TIC)	40.309	34.109	– 15,38 %
08	Grondregie : algemeen beleid / Régie foncière : politique générale	28.527	29.076	+ 1,92 %
09	Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening / Protection contre l'incendie et Aide médicale urgente	78.050	83.132	+ 6,51 %
10	Ondersteuning en begeleiding van de plaatselijke besturen / Soutien et accompagnement des pouvoirs locaux	460.104	480.492	+ 4,43 %
11	Financiering van de erediensten en de lekenmoraal / Financement des cultes et de l'assistance morale laïque	2.296	2.472	+ 7,67 %
12	Ondersteuning van economie en landbouw / Soutien à l'économie et à l'agriculture	50.162	59.744	+ 19,10 %
13	Promotie van de buitenlandse handel / Promotion du commerce extérieur	9.368	8.952	– 4,44 %

	Opdrachten – Missions	2008 init x 1.000 Euro	2009 init x 1.000 Euro	2009-2008 Vershil % Différence %
14	Ondersteuning van het wetenschappelijk onderzoek / Soutien à la recherche scientifique	47.475	39.137	– 17,56 %
15	Promotie van de energiedoeltreffendheid en regulering van de energiemarkten / Promotion de l'efficacité énergétique et regulation des marchés de l'énergie	29.962	28.521	– 4,81 %
16	Ondersteuning en bemiddeling bij arbeidsaanbod en -vraag / Assistance et médiation dans l'offre et la demande d'emplois	239.623	233.582	– 2,52 %
17	Ontwikkeling en promotie van het mobiliteitsbeleid / Développement et promotion de la politique de mobilité	9.263	10.718	+ 15,71 %
18	Uitbouw en beheer van het openbaar vervoernetwerk / Construction et gestion du réseau des transports en commun	544.235	579.976	+ 6,57 %
19	Bouw, beheer en onderhoud van de gewestwegen, wegeninfrastructuur en -uitrusting / Construction, gestion et entretien des voiries régionales et des infrastructures et équipements routiers	103.339	104.499	+ 1,12 %
20	Ontwikkeling van het bezoldigd personenvervoer, met uitsluiting van het openbaar vervoer / Développement des transports rémunérés de personnes, à l'exclusion des transports en commun	2.971	1.625	– 45,30 %
21	Beheer en Ontwikkeling van het kanaal, de haven, de voorhaven en de aanhorigheden met het oog op een betere duurzame steellijke mobiliteit door een multimodale aanpak en de economische ontwikkeling als generator van werkgelegenheid / Exploitation et développement du canal, du port, de l'avant-port et de leurs dépendances en vue d'une meilleure mobilité urbaine durable par une approche multimodale et du développement économique créateur d'emplois	15.059	24.240	+ 60,97 %
22	Beleid inzake waterproductie en watervoorziening, technische reglementering inzake de kwaliteit van het drinkwater, de zuivering van het afvalwater en de rio-lering / Politique en matière de production et de distribution d'eau, de réglementation technique relative à la qualité de l'eau potable, d'épuration des eaux usées et d'égouttage	30.744	32.294	+ 5,04 %
23	Milieubescherming en Natuurbehoud / Protection de l'environnement et conservation de la nature	68.344	69.761	+ 2,07 %
24	Afvalophaling en –verwerking / Enlèvement et traitement des déchets	111.500	116.500	+ 4,48 %
25	Huisvesting en woonomgeving / Logement et habitat	134.063	163.380	+ 21,87 %

Opdrachten – Missions		2008 init x 1.000 Euro	2009 init x 1.000 Euro	2009-2008 Vershil % Différence %
26	Bescherming, conservering, restauratie en promotie van Monumenten en Landschappen / Protection, conservation, restauration et promotion des Monuments et Sites	26.199	23.081	– 11,90 %
27	Stadsbeleid / Politique de la Ville	156.987	148.640	– 5,32 %
28	Statistieken en analyses / Statistiques et analyses	797	790	– 0,88 %
29	Externe betrekkingen en promotie van het imago van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest / Relations extérieures et promotion de l’image de la Région Bruxelles-Capitale	14.102	13.085	– 7,21 %
30	Financiering van de Gemeenschapscommissies / Financement des Commissions communautaires	270.113	281.249	+ 4,12 %
Totaal /Total		2.908.975	2.993.487	+ 2,91 %

** Geen uitvoering op het fonds voor het beheer van de gewestsschuld.

** Pas d’exécution sur le fonds pour la gestion de la dette régionale.

DEEL VII De meerjarenraming 2009-2015

Uitgangspunten en methodologie

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ontwikkelt haar begrotingsbeleid binnen het kader van het Europees stabiliteits- en groeipact.

Voor wat betreft de periode 2009-2015, werd in onderstaande meerjarenraming de hypothese van een structureel evenwicht van uitgaven en ontvangsten ten opzichte van deze normen weerhouden.

Zoals reeds vorig jaar het geval was, wordt in onderstaande oefening uitgegaan van de volledige ESR95-conformiteit. Dit wil zeggen dat de volledige consolidatieperimeter, zijnde het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de autonome bestuursinstellingen zoals opgenomen in de consolidatielijst van EUROSTAT, werden opgenomen in de meerjarenraming.

De totnogtoe geldende hypothese dat de consolidatie geen impact heeft op de budgettaire resultaten van het Gewest, werd niet langer weerhouden. De mogelijke negatieve of positieve saldi van de te consolideren instellingen werden dus verrekend in de meerjarenraming.

De meerjarenraming zoals hieronder weergegeven werd opgesteld op basis van de historische budgetgegevens, aangepast aan de meest recente ramingen van de functioneel bevoegde administraties, en geëxtrapoléerd over de beoogde periode.

De macro-economische parameters die hierbij worden gehanteerd zijn deze van de economische begroting, en bij ontstentenis hieraan deze van het federale planbureau.

De op basis van deze oefening bereikte resultaten werden aangepast in functie van de gekende beleidsinitiatieven, verbintenissen en/of doelstellingen zoals opgenomen in het regeerakkoord of in de beslissingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Voor wat betreft de vereffeningskredieten wordt als berekeningsbasis het recentste vereffeningsplan gebruikt en werd rekening gehouden met het historisch vastgesteld vastleggingsritme én het huidige encours.

In overeenstemming met de begrotingstabellen worden alle bedragen in onderstaande meerjarenraming weergegeven in duizenden euro, aangeduid door het symbool « K€ ».

De ontvangsten

Voor wat betreft de dotaties vanwege de federale overheid, wordt in de ramingen uitgegaan van hun wettelijk bepaalde evolutie. De berekening van de toekomstige dotatie inzake de personenbelasting en de hieraan gekoppelde « negatieve

PARTIE VII L'estimation pluriannuelle 2009-2015

Points de départ et méthodologie

La Région de Bruxelles-Capitale développe sa politique budgétaire dans le cadre du Pacte de Stabilité et de Croissance européen.

Concernant la période 2009-2015, l'hypothèse d'un équilibre structurel des dépenses et des recettes par rapport à cette norme a été retenu dans l'estimation pluriannuelle ci-dessous.

Comme ce fut le cas l'an dernier, pour cet exercice nous sommes partis du principe d'entière conformité au SEC95. Cela signifie que la totalité du périmètre de consolidation, à savoir le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et les organismes administratifs autonomes tels que repris dans la liste de consolidation EUROSTAT, ont été intégrés à l'estimation pluriannuelle.

L'hypothèse acceptée jusqu'à présent que la consolidation n'a pas d'effet sur les résultats budgétaires de la Région n'est plus retenue. Les possibles soldes négatifs ou positifs des institutions à consolider sont donc pris en compte dans l'estimation pluriannuelle.

L'estimation pluriannuelle telle que présentée ci-dessous a été élaborée sur la base des données budgétaires historiques, ajustées aux estimations les plus récentes transmises par les administrations fonctionnellement compétentes. Elles ont ensuite été extrapolées sur la période considérée.

Les paramètres macro-économiques utilisés sont ceux du budget économique et à défaut de ceux du Bureau fédéral du Plan.

Les résultats obtenus sur base de cet exercice ont été adaptés en fonction des initiatives politiques, des engagements et/ou des objectifs connus, tels que prévus dans l'accord gouvernemental ou dans les décisions du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

En ce qui concerne les crédits de liquidation, le plan de liquidation le plus récent a été utilisé pour la base de calcul. Il a, en outre, été tenu compte du rythme des engagements historiquement constaté et de l'encours actuel.

Conformément aux tableaux budgétaires, tous les montants dans la présente estimation pluriannuelle sont en milliers d'euros, indiqués par le symbole « K€ ».

Les recettes

En ce qui concerne les dotations en provenance du gouvernement fédéral, les estimations sont basées sur leur évolution fixée par la loi. Le calcul de la future dotation en matière d'impôt des personnes physiques et le « terme né-

term » gaat uit van een constante fiscale capaciteit van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op het niveau van 2008.

De ingevolge de financieringswet verworven gewest-belastingen, evenals de eigen fiscale ontvangsten werden geraamd op basis van de hoger vernoemde extrapolatie-techniek. De berekeningsbasis wordt gevormd door de gerealiseerde middelenbegroting 2007 en de voorafbeelding van de gerealiseerde middelenbegroting 2008. Deze historische gegevens werden aangepast door uitzuivering van toevallige baten en toevoeging van eenmalige ontvangsten in de toekomst.

De uitgaven

De initiële uitgavenbegroting 2009 na uitzuivering van de voorziene eenmalige inspanningen wordt als basis gebruikt voor het meerjarig traject van de uitgaven. Hierbij wordt naar analogie van de ontvangsten rekening gehouden met de reeds gekende uitgaven in de toekomst.

De interestlasten op de uitstaande schuld worden geraamd op basis van de gemiddelde financieringskost van de huidige schuld en haar geplande evolutie (aflossingen). Inzake de schuldtoenames en de vlottende schuld wordt een intrestvoet van 4,5 % weerhouden.

Vanuit beleidsmatig oogpunt worden volgende uitgaventypes verondersteld maximaal toe te nemen met volgende reële percentages (exl. inflatie) op jaarbasis :

Lonen :	0,50 %
Werking :	0,25 %
Investerings :	0,75 %
Vervangingsinvesteringen :	0,50 %
Toelagen :	0,25 %
Vrije Uitgaven :	0,25 %

Resultaat van de meerjarenraming

De interpretatie van onderstaande meerjarenraming dient te gebeuren rekeninghoudende met volgende hypothesen :

De consolidatie van de begrotingsfondsen en fondsen voor provisies van toekomstige uitgaven gebeurt op basis van een meerjarig traject. Dit impliceert dat in bepaalde jaren normoverschrijdingen worden toegestaan mits deze binnen het vooropgestelde traject worden gecompenseerd door nieuwe provisies of reële schuldafbouw.

De realisatie van het genormeerde traject intern overdraagbaar is. Dit houdt in dat positieve saldi en eventuele negatieve saldi in rekening kunnen worden gebracht bij de berekening van de normconformiteit van de saldi.

Er zal geen verdere consolidatie worden doorgevoerd op instellingen die in de huidige normering niet tot de consolidatieperimeter behoren.

gatif » y affèrent se base sur une capacité fiscale constante de la Région de Bruxelles-Capitale au niveau de 2008.

Les impôts régionaux repris conformément à la loi de financement ainsi que les recettes fiscales propres ont été estimées sur la base de la technique d'extrapolation mentionnée ci-dessus. La base de calcul est constituée par le budget des voies et des moyens 2007 réalisé et la préfiguration de l'exécution du budget des voies et des moyens 2008. Ces données historiques ont été adaptées à la baisse pour ne pas tenir compte des recettes one-shot du passé et à la hausse en fonction des recettes one-shot à prévoir à l'avenir.

Les dépenses

Le budget initial des dépenses 2009, après épuration des efforts uniques prévus, sert de base au trajet pluriannuel des dépenses. A l'instar des recettes, il est ici tenu compte des dépenses futures déjà connues.

Les charges d'intérêt sur la dette active sont estimées sur la base du coût de financement moyen de la dette actuelle et de son évolution prévue (plan d'amortissements). En ce qui concerne les augmentations de la dette et la dette flottante, un taux d'intérêt de 4,5 % a été retenu.

Dans une optique de gestion, ces différentes catégories de dépenses sont supposées augmenter au maximum à raison des pourcentages réels (hors inflation) suivants :

Salaires :	0,50 %
Fonctionnement :	0,25 %
Investissements :	0,75 %
Investissements de remplacement :	0,50 %
Subsides :	0,25 %
Dépenses libres :	0,25 %

Résultat de l'estimation pluriannuelle

L'interprétation de la présente estimation pluriannuelle doit se faire en prenant en considération les hypothèses suivantes :

La consolidation des fonds budgétaires et des fonds pour provisions des dépenses futures se fait sur la base d'une trajectoire pluriannuelle. Cela implique que les transgressions de la norme sont tolérées pendant certaines années à condition qu'elles soient compensées au sein de la trajectoire imposée par de nouvelles provisions ou par un amortissement réel de la dette.

La réalisation de la trajectoire normalisée est interne-ment transférable. Cela implique que des soldes positifs et d'éventuels soldes négatifs peuvent être pris en compte lors du calcul de la conformité à la norme des soldes.

Aucune consolidation ultérieure ne sera réalisée sur des organismes qui n'appartiennent pas actuellement au périmètre de consolidation.

